Lidia Ranga
Tatiana Petcu
Doina Romanenco
Eugenia Brînză

MANUEL DE FRANÇAIS

XIe

EDITURA PRUT

Manualul a fost aprobat prin ordinul Ministrului Educației al Republicii Moldova
(ordinul nr. 267 din 11 aprilie 2014). Lucrarea este elaborată conform curriculumului disciplinar
și finanțată din Fondul Special pentru Manuale.

Acest manual este proprietatea Ministerului Educației al Republicii Moldova.

Școala/Liceul .....
Manualul nr. .....

Anul de folosire	Numele și prenumele elevului care a primit manualul	Anul școlar	Aspectul manualului	
			la primire	la returnare
1				
2				
3				
4				

- Profesorul va controla dacă numele elevului este scris corect.
- Elevii nu trebuie să facă nici un fel de însemnări în manual.
- Aspectul manualului (la primire și la returnare) se va aprecia: nou, bun, satisfăcător, nesatisfăcător.

Comisia de evaluare:
Lidia Moraru, conferențiar universitar, doctor în filologie, Universitatea de Stat din Moldova
Larisa Apreutesei, profesoară, grad didactic I, Liceul Teoretic „Spiru Haret”, Chișinău
Valentina Lica, profesoară, grad didactic superior, Liceul Teoretic „Gheorghe Asachi”, Chișinău
Alexandra Gominiuc, profesoară, grad didactic I, Liceul Teoretic „Mihai Eminescu”, Chișinău
Silvia Lungu, profesoară, grad didactic I, Liceul Teoretic „Petru Rareș”, Chișinău

Autori:
Lidia Ranga, conferențiar universitar, Catedra Filologie Franceză „Grigore Cincilei”, Universitatea de Stat din Moldova
Tatiana Petcu, grad didactic superior, profesoară la Liceul „Gheorghe Asachi”, Chișinău; profesoară la Alianța Franceză
Doina Romanenco, doctor în filologie; Institutul Francez de Relații Internaționale, Paris
Eugenia Brînză, grad didactic superior, specialist principal responsabil de limbi străine, Ministerul Educației al Republicii Moldova

Toate drepturile asupra acestei ediții aparțin Editurii *Prut Internațional*.
Reproducerea integrală sau parțială a textului sau a ilustrațiilor din această carte este permisă numai cu acordul scris al editurii.

Redactor: *Viorica Moloșniuc,* doctor în filologie, Universitatea de Stat din Moldova
Paginare computerizată: *Oxana Perțu, Adrian Grosu*

© L. Ranga, T. Petcu, D. Romanenco, E. Brînză, 2014
© Editura *Prut Internațional*, 2014

Editura *Prut Internațional*, str. Alba Iulia nr. 23, bl. 1 A, Chișinău, MD-2051
Tel.: 022.75.18.74; Tel./fax: 022.74.93.18; www.edituraprut.md; e-mail: editura@prut.ro

Imprimat la *Combinatul Poligrafic*. Comanda nr. 40755

CZU 811.133.1(075.3)
M 30

ISBN 978-9975-54-142-8

AVANT-PROPOS

Les objectifs et les contenus du *Manuel de français XIe* ont été définis en tenant compte des compétences générales et communicatives des élèves de XIe, du travail sur les tâches, de l'évaluation sommative et formative, de l'ouverture à la pluralité des langues et cultures. Le contenu et la structure du manuel permettront aux élèves d'acquérir les compétences du niveau B1 du Cadre Européen Commun de Référence (CECR) pour les langues. En travaillant sur cette troisième édition du manuel, nous avons pris en compte les remarques et les suggestions que les utilisateurs, professeurs et lycéens, ont bien voulu partager avec les auteurs. En ce sens, nous avons mis à jour le contenu de l'ouvrage pour une meilleure adaptation au Curriculum des Langues étrangères révisé et modernisé.

Structure du manuel. Le manuel est structuré en 9 unités thématiques couvrant 102 heures d'enseignement-apprentissage de la langue française. Chaque unité comprend 4 à 5 leçons obligatoires, ainsi que deux pages de civilisation, deux pages d'évaluation des quatre compétences linguistiques et une page d'autoévaluation. Les unités comportent des exercices multiples et variés de repérage et de découverte qui amènent progressivement l'élève à la maîtrise des savoir-faire et à l'accomplissement des tâches qu'un élève de XIe doit être capable de réaliser.

La structure du manuel facilite son utilisation, elle est pragmatique à la fois par ses contenus, son rythme de progression et la mise en pratique du travail proposé. À partir des compétences et des sous-compétences ont été définis les savoirs linguistiques à l'aide desquels les élèves devront mettre en œuvre diverses aptitudes, telles que la compréhension à la lecture et à l'audition, l'expression orale et l'expression écrite.

Approche actionnelle. Chaque unité propose à l'élève des éléments de langue-culture qu'il pourra réinvestir dans des productions ou des tâches concrètes de la vie quotidienne, aboutissant à une production et à un résultat mesurable.

Acquisition et autonomie de l'élève. Le processus d'acquisition est soigneusement pensé: la démarche est fondée sur l'observation, la réflexion, la systématisation, puis la production. L'apprenant est invité souvent à agir en groupe, à simuler des scènes quotidiennes, à accomplir des tâches liées à la vie sociale, à savoir exposer son point de vue.

Le manuel constitue un excellent support à la structuration et au déroulement des leçons. Chaque unité est introduite par un contrat d'apprentissage qui amène l'élève à prendre clairement conscience des compétences et des sous-compétences à atteindre à l'issue de l'unité. Cette méthode d'apprentissage permet à l'apprenant de donner du sens aux activités qui lui sont proposées dans l'unité. L'évaluation des compétences permet de vérifier les acquis.

Le manuel propose également un ensemble de pages annexes: index des contenus, précis de grammaire, transcription des textes enregistrés, tableau de conjugaison, fiches pédagogiques.

Nous espérons vivement que le *Manuel de français XIe* répondra à vos attentes et que le travail avec ce manuel vous donnera pleine satisfaction.

Les Auteurs

Sommaire (tableau synoptique)

Unité	Thème	Objectifs communicatifs	Grammaire	Objectifs socio-culturels
Unité 1	Pourquoi apprendre?	• Exprimer ses idées personnelles concernant les études • Se prononcer sur l'importance des études dans la vie • Présenter le système d'enseignement moldave • Exprimer ses rêves pour un lycée idéal	• Article (révision) • Mode indicatif. Concordance des temps (révision)	• Comparer le système éducatif en France avec celui de Moldavie
Unité 2	Le monde des jeunes	• Exprimer ses propres opinions et réflexions concernant les goûts, les préférences, les aspirations des jeunes • Parler des passions et des occupations des jeunes	• Adjectifs et pronoms possessifs (révision) • Mode indicatif. Concordance des temps (révision)	• Ecrire des lettres personnelles • Exprimer ses sentiments
Unité 3	Écologie	• Analyser le rôle de l'école dans la vie de l'enfant • S'initier à la vie associative • Présenter des associations de bénévolat • Parler des problèmes d'écologie	Discours direct et indirect. (Discours rapporté): transformation discours direct → discours indirect (rapporter les paroles de quelqu'un)	• Réfléchir aux comportements collectifs humains à l'égard des épidémies et aux enjeux de la dissémination d'une psychose dans la société
Unité 4	Solidarité. Un risque à courir	• Se prononcer sur les plus grands problèmes de la société humaine: cataclismes naturels, guerres, pollution de l'environnement, inondations • Dire son point de vue et prendre une attitude envers les problèmes de santé (sida, handicap, drogue, tabagisme, psychose) • Donner des conseils pour aider quelqu'un	• Mode conditionnel: utiliser le mode conditionnel pour faire des projets et pour exprimer une action hypothétique	• La lutte contre la peur • Tenir tête à la psychose • Découvrir une réalité sociale: la vie dans la rue d'un jeune isolé • S'informer sur les épidémies actuelles

Unité	Thème	Objectifs communicatifs	Grammaire	Objectifs socio-culturels
Unité 5	La Moldavie – pays natal	• Présenter son pays natal • Parler des sites historiques de Moldavie • Parler des monuments de Chişinău et de sa localité • Parler du rôle des jeunes dans la construction d'une nouvelle Europe	Emploi du mode conditionnel: conditionnel passé	• Comparer les pays qui font partie de la Communauté Européenne • Moldavie et la Francophonie • Présenter les relations entre la Moldavie et l'Union Européenne
Unité 6	Etes-vous cinéma ou théâtre?	• Lire un film à partir d'une image • Lire un film à partir de l'affiche • Présenter un événement culturel • Ecrire ou présenter oralement une critique d'un film ou d'une pièce de théâtre • Présenter un acteur ou une actrice qu'on aime	• Pronoms COD/COI • Pronoms adverbiaux	• Evoquer des pages de l'histoire du cinéma et du théâtre
Unité 7	Magie de la musique	• Comparer différents genres de musique. • Présenter un/une chanteur/ chanteuse célèbre Présenter un groupe de musique préférée	• Pronoms relatifs	• Chanteurs et peintres français
Unité 8	Douce France	• Parler de Paris et ses monuments d'hier et d'aujourd'hui • Présenter des villes françaises et leurs atouts • Présenter les présidents de la France	• Mode subjonctif: utiliser le mode subjonctif pour exprimer un désir, des voeux, un ordre, une supposition	• Les présidents de la France • Les villes de France • L'histoire de l'hymne de la France • Organisation Internationale de la Francophonie
Unité 9	Mass-média	• Lire un journal français • Repérer les rubriques dans un journal • Présenter un article de presse • Juger, critiquer, apprécier un acte/une attitude • Dire son opinion sur Internet et la télévision	• La forme passive: transformation de la forme active en forme passive; • Conjugaison avec le verbe «être»; • Accord du participe passé du verbe à la forme passive	• La presse française • Objectivité des mass-médias • Comment réaliser une interview • Rédiger une lettre de motivation et de demande d'information

Dunkerque
Calais
Boulogne-sur-Mer
Lille
Arras
NORD-PAS DE CALAIS
HAUTE-NORMANDIE
Amiens
PICARDIE
Charleville-Mézières
Cherbourg
Le Havre
Rouen
Beauvais
Laon
Compiègne
Soissons
Reims
Bayeux
St-Lô
Caen
Chantilly
Metz
BASSE-NORMANDIE
Évreux
Paris
Châlons
LORRAINE
ALSACE
ÎLE-DE-FRANCE
CHAMPAGNE-ARDENNE
Nancy
Strasbourg
Brest
St-Brieuc
St Malo
Mont-St-Michel
Dinan
Melun
Provins
Bar-le-Duc
Rennes
Fougères
Alençon
Troyes
BRETAGNE (BRITTANY)
Fontainebleau
Sens
Colmar
Quimpe
Laval
Le Mans
Chaumont
Épinal
Mulhouse
Vannes
PAYS-DE-LA-LOIRE
Orléans
Auxerre
Belfort
Blois
Vesoul
Angers
Tours
CENTRE
Vézelay
Dijon
Nantes
Saumur
BOURGOGNE (BURGUNDY)
Besançon
Bourges
Loches
Nevers
Autun
Beaune
FRANCHE-COMTE
La Roche-sur-Yon
Châteauroux
Tournus
Poitiers
Lons-le-Saunier
Île de Ré
Niort
La Rochelle
Guéret
Vichy
Bourg-en-Bresse
Chamonix
Île d'Oléron
POITOU-CHARENTES
Riom
Annecy
Limoges
Clermont-Ferrand
Lyon
Saintes
Angoulême
Chambéry
LIMOUSIN
Saint-Étienne
Vienne
AUVERGNE
RHÔNE-ALPES
Grenoble
Périgueux
Tulle
Salers
Lascaux
St. Flour
Le Puy
Briançon
Les Eyzies
Valence
Bordeaux
Sarlat
Rocamadour
Arcachon
Privas
Gap
Cahors
Mende
PROVENCE-ALPES-CÔTE-D'AZUR
Rodez
Orange
AQUITAINE
Agen
Moissac
Carpentras
Digne
Uzès
Forcalquier
Menton
Montauban
Albi
Nîmes
Avignon
Monte Carlo
Mont-de-Marsan
Arles
Grasse
Nice
Montpellier
Auch
Toulouse
Aix
Cannes
Biarritz
Aigues-Mortes
Draguignan
MIDI-PYRÉNÉES
Béziers
Sète
Marseille
Bandol
St Tropez
Pau
Tarbes
Narbonne
Cassis
Hyères
Lourdes
Carcassonne
Toulon
Porquerolles
Foix
LANGUEDOC-ROUSSILLON
Perpignan
Somme
Oise
Meuse
Seine
Marne
Rhône
Moselle
Sarthe
Loire
Cher
Indre
Yonne
Allier
Saône
Gironde
Dordogne
Lot
Garonne
Aveyron
Tarn
Gard
Hérault
Ardèche
Drôme
Durance
Verdon
Canal du Midi
Ariège
Aude

Pourquoi apprendre?

Unité 1

Les résultats tant attendus du baccalauréat

À l'Université d'État de Moldavie

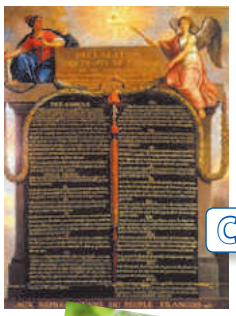
TEXTES	• *Dix bonnes raisons d'apprendre le français. Démarrez l'année du bon pied.* • *Une tête de premier de la classe.* Bénabar • *Il m'a appris que j'étais écrivain.* E.-E. Schmitt
RÉCITATION	• *Liberté.* P.Eluard
GRAMMAIRE	• Article (révision) • Mode indicatif. Concordance des temps (révision)
CIVILISATION	• L'éducation en France
ÉVALUATION	

Sous-compétences

- Identification de l'idée prinicipale d'un texte
- Présentation de certaines opinions
- Rédaction d'un essai informatif avec introduction, contenu et conclusion
- Familiarisation avec le système éducatif français

Dix bonnes raisons d'apprendre le français !

A


C

B

F

1. Lis le document et associe les photos aux différentes raisons d'apprendre le français.
Exemple: *photo A – raison n°5.*
2. Et toi? Choisis trois raisons pour lesquelles tu apprends le français. Quelles sont les trois raisons principales de la classe?
3. Avec la classe, inventez d'autres raisons d'apprendre le français et faites une affiche.
Exemple: *J'apprends le français pour connaître la civilisation française.*

POURQUOI apprendre le français ?

1. Parce que c'est la langue des droits de l'homme.
2. Pour connaître une langue parlée sur les cinq continents.
3. Pour visiter Paris, la Tour Eiffel, le museé du Louvre ou le château de Versailles.
4. Pour se faire des amis français sur Internet.
5. Pour lire *Le petit Prince*, *Les Trois mousquetaires* et beaucoup d'autres livres en français.
6. Pour regarder et comprendre des films comme *La Môme* ou *Coco Chanel*.
7. Pour comprendre et chanter les chansons de Lara Fabian ou de Garou.
8. Pour aller au Festival de Cannes.
9. Pour goûter des fromages français.
10. Pour aller en France, au Québec ou en Suisse et continuer les études.

E G

D

H

skype
K

J

apprendre «à» apprendre

Comment utiliser le manuel?

1. Tu cherches la conjugaison des verbes? → Regarde les pages 166–168
2. Tu ne comprends pas une règle de grammaire? → Regarde le précis grammatical p. 149
3. Tu voudrais savoir ce que tu vas apprendre? → Regarde le contrat d'apprentissage sur la première page de chaque unité.

Démarrez l'année du bon pied

(Să începem anul şcolar cu dreptul)

I. Êtes-vous prêts? Test

1. Que trouve-t-on sur votre bureau la veille de la rentrée?
   - Des cahiers (sur leur pile), des crayons (dans leur pot) et des feuilles vierges (dans leur bannette).
   - Des vêtements neufs, des fringues, deux bouquins et quelques notes de l'année dernière.
2. Qu'avez-vous fait des bouquins à lire pour la rentrée?
   - Vous les avez tous lus.
   - Vous avez lu ceux qui vous branchaient, c'est-à-dire deux.
3. Le matin de la rentrée, vous avez …
   - … un petit nœud dans l'estomac, … mi-effrayé(e), êtes mi-excité(e);
   - … la forme, … bien content(e) de retrouver tous vos potes à la machine à café.
4. Pourquoi étudiez-vous au lycée?
   - Parce que vous voulez faire une belle carrière.
   - Parce que vous espérer bien finir par trouver votre voie (un jour).
5. Votre réaction face à une mauvaise note…
   - Vous êtes un peu vexé(e), mais deux heures plus tard, c'est oublié.
   - Vous prévoyez de bosser davantage.

fringues, *f.pl.* – *fam.* vêtements
note, *f* – *ici*: cahier, carnet de notes;
bannette, *f* – *syn.*: boîte, corbeille
brancher – *fam.*: intéresser.
trouver sa voie – trouver la situation qui convient.
pote, *m* – ami, *m*; copain, *m*

6. Comment organisez-vous votre travail?
   - Vous vous débrouillez plus ou moins bien selon les matières.
   - Vous avez quelques méthodes qui ont fait leurs preuves.
7. Et vos parents, que pensent-ils de vos études?
   - Vous en parlez et ils vous encouragent beaucoup.
   - Vous aimeriez qu'ils vous lâchent un peu.
8. Qui sont vos potes?
   - Un groupe bien soudé qui n'a pas bougé depuis deux ans.
   - Vous avez plusieurs groupes d'amis.

Résultats:

Vous avez la majorité de ■

■ Pour la rentrée, vous êtes remonté(e) à bloc. Rien d'étonnant, puisque vous aimez les cours et tout ce qui va avec les amis, les pauses café, mais aussi les professeurs, les notes… Pour vous, la rentrée sonne le début d'une période qui vous plaît presque autant que les vacances. Tant mieux car, souvent, vos résultats y gagnent.

Vous avez la majorité de ●

● Prenez-le comme vous voulez, vous êtes un peu l'élève lambda. En somme, vous n'êtes pas dingue des études, mais vous n'avez pas trouvé le moyen d'y échapper. Vous essayer d'y trouver quelques satisfactions entre les potes et les matières qui vous plaisent. Pour cette rentrée, vous n'avez pas l'intention de changer quoi que ce soit, peut-être à tort. Car, après tout, quelques efforts suffiraient sans doute à booster votre année.

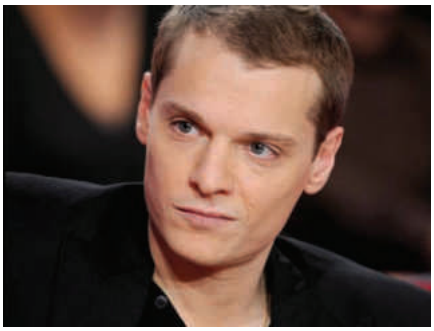
D'après *Phosphore*

à bloc – à fond
élève lambda – un élève moyen, quelconque
dingue – fou, folle
à tort – injustement
booster [buste] – impulser, accélérer (américanisme)

II. Lisez attentivement le test, les résultats et définissez quel type d'élève vous êtes. Comparez avec les résultats de vos collègues!

III. Débat. À votre avis, quels sont les avantages que les élèves peuvent retirer de l'appretissage de plusieurs langues à l'école.

Une tête de premier de la classe



Bénabar est un auteur de chansons populaires en français écrites pour la plupart avec le souci d'être drôle et décrivant des faits de la vie quotidienne ou des traits de la société.

Nom Bruno Nicolini
Naissance 16 juin 1969, Thiais, France
Profession(s) auteur-compositeur-interprète
Genre(s) Chanson française
Site internet benabar.com

Pendant toute ma scolarité, j'étais «peut mieux faire». Je n'ai jamais redoublé et j'ai eu mon bac. Je suis toujours passé entre les gouttes, dans la moyenne. J'ai toujours fait juste ce qu'il fallait. Ça se passait plutôt bien, car j'avais un avantage, que j'ai un peu gardé: j'ai toujours eu un peu une «tronche» de premier de la classe.

Je n'ai jamais été brillant. Je n'aurais jamais pu l'être, parce qu'il y avait quelque chose qui m'échappait dans la façon de noter. C'est quand même très particulier: on te note pour ce que tu fais, pour ce que tu veux faire, pour la façon dont tu as travaillé... C'est aussi un problème pour les profs, d'ailleurs: comment encourager les élèves qui sont un peu moins bons et qui travaillent plus que d'autres?

J'aurais sans doute été meilleur si j'avais un peu plus bossé. Mais je n'ai jamais trop fait d'efforts. Et j'ai renoncé à des trucs. Mais ce n'est pas une fierté de ne pas avoir bien travaillé. En réalité, j'ai profité de mon environnement familial, où il y avait des livres.

Ma mère a toujours été très présente. Ce qu'on ne faisait pas à l'école, elle nous le faisait faire à la maison. C'est aussi pour ça que je n'ai jamais redoublé. C'est plus facile d'assurer à l'école quand les parents sont présents!

Avec le recul, j'ai de la gratitude pour l'éducation nationale: je sais compter, lire, écrire – même si je fais des fautes – et parler un peu d'anglais. Ça a fait de moi, peut-être pas un homme libre car c'est à chacun d'y parvenir. L'école, c'est un peu comme un vaccin. On te fait une piqûre. En principe, ça t'évite des pépins plus tard. Je pense être responsable de mes choix en partie grâce à l'éducation nationale. Elle donne des outils pour avoir du recul par rapport à ce que l'on nous dit, pour voir que ce n'est pas forcément la vérité. Ça a marché pour moi, mais, aujourd'hui, quand je vois l'accueil dans la population des discours populistes et démagogues, quand je vois Le Pen au second tour de la présidentielle, je me dis que l'éducation nationale a quand même failli quelque part, qu'elle ne fait pas toujours bien son boulot. Même si tout n'est pas sa faute, et même si je ne veux pas incriminer les profs eux-mêmes. Ce serait absurde. Ils ont souvent une vraie vocation, se mettent au service de quelque chose de très noble. Prof, c'est un métier beaucoup plus noble que celui de chanteur. Et il y a des problèmes sociaux: ils doivent souvent gérer le RMI (*revenu minimum d'insertion*) des parents des mômes.

Bénabar, *Le Monde de l'éducation*, 2005

Lecture dirigée

1. Quelle idée vous suggère le titre? Faites des hypothèses.
2. Qui est le narrateur? À qui s'adresse-t-il ?
3. Quelle est la signification de l'expression «passer entre les gouttes»:
   a) légèrement;
   b) difficilement;
   c) boire des gouttes d'eau;
   d) avoir la moyenne des notes?

Vocabulaire

tronche, *f* – (*fam.* et *péj.*) *syn.* tête
échapper – *ici:* ne pas comprendre
redoubler l'année – répéter l'année
avoir du recul – revenir (dans le temps)
éviter des pépins – ~ des difficultés
môme, *m, f* – *fam.* enfant; *f;* jeune fille, *f*

4. Que signifie «avoir une tronche de premier de la classe»:
   a) être parmi les cancres;
   b) être parmi les médiocres;
   c) être parmi les plus faibles;
   d) être parmi les meilleurs élèves?
5. Repérez les formes temporelles du texte. Nommez celles qui prédominent.
6. Considérez-vous que la présence des parents soit obligatoire pendant les études des enfants?
7. Définissez le sens global du texte?
8. «Prof, c'est un métier noble». Que pensez-vous de l'appréciation de Bénabar donnée au «plus beau métier du monde»? Donnez votre propre appréciation.
9. Trouvez sur Internet une brève information sur la vie et l'activité du chanteur français Bénabar

- Savoir donner son avis:
  – Il me semble que...
  – À mon avis...
  – À vrai dire, je crois que...
  – En ce qui me concerne, je pense que...
- Demandez l'avis des autres:
  – Qu'en pensez-vous?
  – Qu'en dites-vous?
  – J'aimerais connaître votre avis sur...
- Vous approuvez:
  – Oui, c'est ça!
  – Vous avez raison.
  – Je suis d'accord avec vous.

Le professeur nous incitait à rechercher l'excellence,

en nous faisant remarquer que là était le but des études.

Vocabulaire et activités

1. a) **Trouvez dans le dictionnaire** la polysémie du verbe «apprendre».
   b) **Retenez ce qu'on** peut **apprendre**: *sa leçon, la prononciation, les lois de la société, son discours, une poésie, une nouvelle par la radio, à lire, à écrire, à conduire.*
   c) **Choisissez dans la liste des qualificatifs** (adverbes) du verbe ***apprendre*** ceux qui vous caractérisent: *facilement, vite, attentivement, curieusement, systématiquement, consciencieusement, avec joie; difficilement, lentement, mal, à contrecœur*.

   Traduisez: - Învaţă a economisi timpul! – Învăţăm a pronunţa şi a vorbi corect. – Am aflat această noutate din ziare. – Învăţătorul îi învaţă pe elevi să scrie, să citească, să numere, să cugete (réfléchir) şi să fie responsabili – ceea ce nu e deloc uşor.
2. **Retenez quelques synonymes** des mots:
   lire: *déchiffrer, parcourir, feuilleter;*
   écrire: *copier, noter, rédiger, inscrire, barbouiller (fam.)*
   a) **Dites** pourquoi on écrit de la façon suivante: *- au brouillon, à la ligne, au propre; - en lettres majuscules, en lettres d'imprimerie; - en toutes lettres (sans abréviations), en lettres romaines (droites), en lettres italiques (inclinées).*
   b) Voici des phrases consacrées que le professeur de français dit à ses élèves:

   Soignez votre prononciation! Articulez les sons! Retenez l'orthographe! Écrivez lisiblement! Soyez attentifs aux explications! Soyez respectueux avec les adultes et les collègues! Travaillez bien! (Învaţă bine!)
   c) **Transformez les formules consacrées qui suivent selon le modèle:**
   Écrire dans les livres: - N'écris pas dans les livres!
   • écorner les coins des cahiers, des manuels;
   • bavarder pendant la leçon;
   • déchirer les feuilles des manuels;
   • faire des ratures;
   d) **Pour mieux retenir** la famille de mots du verbe ***lire*** et faites-les entrer dans un récit suivi: *livre, librairie, lecteur, lecture, lisible, illisible, libraire, légende.*

Récitation

Liberté

Paul Éluard
(1895-1952)

Sur mes cahiers d'écolier
Sur mon pupitre et les arbres
Sur le sable, sur la neige
J'écris ton nom

Sur toutes les pages lues
Sur toutes les pages blanches
Pierre, sang, papier ou cendre
J'écris ton nom

Sur les images dorées
Sur les armes des guerriers
Sur la couronne des rois
J'écris ton nom

Sur la jungle et le désert
Sur les nids, sur les genêts
Sur l'écho de mon enfance
J'écris ton nom

Sur les champs, sur l'horizon
Sur les ailes des oiseaux
Et sur le moulin des ombres
J'écris ton nom

Sur la lampe qui s'allume
Sur la lampe qui s'éteint
Sur mes maisons réunies
J'écris ton nom

Sur mon chien gourmand et tendre
Sur ses oreilles dressées
Sur sa patte maladroite
J'écris ton nom*

Sur la santé revenue
Sur le risque disparu
Sur l'espoir sans souvenir
J'écris ton nom

Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer
Liberté.

Paul Éluard

* Son amour pour les animaux était célèbre.

Activités

1. Lisez le poème et trouvez les mots avec les sons [a], [ã] comme dans: allumer [alyme], sable [sabl], enfance [ãfãs], français [frãsɛ].
2. À quelle époque de l'histoire de la France ce poème a-t-il été écrit?
3. À qui est adressé le message du poème? Quelle a été la raison?
4. Quelle a été la qualité la plus importante qui dominait l'auteur pour le faire composer ce poème?
5. Qu'est-ce que *la poésie engagée*?
6. Les poètes engagés *que* et *qui* soutiennent-ils?
7. C'est un Hymne à la Liberté qui reste l'un des chefs-d'œuvre de la poésie de la Résistance en France. Faites vos commentaires.
8. Quel est le message du poème que l'auteur a voulu transmettre?
9. Trouvez sur Internet une brève information sur la vie et l'activité de P. Éluard.

Le débat sur l'histoire

- Une histoire sans dates, sans chronologie, sans héros, prive les mémoires enfantines des repères indispensables. En même temps qu'elle blesse l'esprit, elle offense la nature. *(ici:* la personne*)*

G. Comte, *Le Monde*.

- Tant que vous serez désunis, et que chacun ne songera qu'à soi, vous n'aurez rien à espérer, que souffrance, et malheur, et opression.

Lamennais (prêtre devenu plus tard député), 1834

Grammaire

L'ARTICLE (révision)

1. Rayez ce qui ne convient pas.

Exemple: C'est *le/~~la~~/l'* livre que nous utilisons.

1. Je fais *le/la/l'* exercice pour demain.
2. Je regarde *le/la/l'* couverture de mon livre.
3. *Les/la/le* élèves adorent leur professeur d'histoire.
4. *Le/la/l'* secrétariat de *le/la/l'* école est ouvert du lundi au vendredi.
5. *La/le/l'* année scolaire est organisée en semestres.

2. Complétez les phrases suivantes par *un, une* ou *des, au, à la, de la, à l'*.

1. Il y a ... beau concert ce soir ... Palais national.
2. ... touristes font toujours la queue en bas ... Tour Eiffel.
3. ... nouvelle exposition a lieu ce mois ... Centre Brîncuşi.
4. Mes amis veulent assister à ... pièce ... «Ginta Latină».
5. Pour le 14 juillet, on organise ... immense feu d'artifice ... Défense.

3. Complétez par *le, un, des, l', une, du, de la, d', de,* s'il le faut.

1. Tu fais ... progrès ? – Oui, j'ai ... bon professeur et ... temps de travailler.
2. Tu parles ... anglais couramment ? – Oui, j'ai ... ami en Angleterre ; ses parents ont ... grande maison et il m'invite souvent.
3. Tu fais ... jogging ? – Non, je ne fais pas ... jogging mais je fais ... danse.
4. Voulez-vous ... thé ? – Non, je préfère ... verre ... eau avec ... sirop de menthe et ... glace.
5. Pour préparer ce gâteau, il me faut ... farine, ... œufs, ... sucre, ... pommes, ... l'huile et une demi-livre ... beurre.

LA CONCORDANCE DES TEMPS (révision)

La concordance des temps de l'indicatif présente le rapport de : *simultanéité*, *postériorité* et *antériorité* qui s'établit entre l'action du verbe de la subordonneé face à celle de la principale. *La concordance* des temps a lieu autant dans le *plan du présent* que dans le *plan du passé*.

Plan du présent

Proposition principale	Proposition subordonnée		
Présent indicatif **Futur simple**	***Simultanéité*** **Présent**	***Antériorité*** **Passé composé**	***Postériorité*** **Futur simple**
*Je **pense***	*qu'il **dit** la vérité*	*qu'il **a dit** la vérité*	*qu'**il dira** la vérité*

4. Mettez les verbes entre parenthèses aux temps qui conviennent

1. M.Barney est tellement fin qu'il (deviner) en analysant mes rédactions, les auteurs que je (lire).
2. Il nous explique que cela (vouloir) dire rapidité et allégresse.
3. C'est un professeur qui (favoriser) l'émulation entre les élèves.
4. L'enfant émerveillé écoute ce que (dire) le vent.
5. Nous sommes sûrs que cette proposition (provoquer) beaucoup de discussions.

Il m'a appris que j'étais écrivain

Monsieur Barney, qui fut mon professeur de français en 4e, au lycée Saint-Justin de Lyon, m'a révélé à moi-même: il m'a appris que j'étais écrivain. Je n'imaginais pas alors, que j'écrirais. Et ce professeur m'a fait remarquer, que j'étais tout à fait doué pour l'écriture.

Il était tellement fin qu'il devinait en analysant chacune de mes rédactions l'auteur que je lisais alors: Pagnol, Saint-Exupéry, Zola, Marcel Aymé… Mes lectures laissaient une empreinte dans mes compositions. Parce qu'être doué, c'est d'abord imiter, et j'imitais spontanément. La justesse de ses remarques me fascinait. Et je me rends compte, avec le temps, que je suis vraiment devenu son disciple. Pour écrire, nous disait-il, deux choses comptent : bonheur et alacrité. Evidemment, la plupart d'entre nous ne savaient même pas ce qu'alacrité signifiait! Il nous l'expliquait: ça veut dire rapidité, allant, allégresse. J'espère, bien longtemps après, être arrivé à écrire avec bonheur et alacrité. C'est-à-dire avec une certaine prestesse. Quant au bonheur, j'y trouve le mien. Et un certain nombre de lecteurs également!

Les effets pervers de Mai 68 *(réforme scolaire de 1968)*

Mais Monsieur Barney reste aussi associé, pour moi, à une renaissance. C'était un professeur qui favorisait l'émulation entre les élèves. Or, ce n'était pas du tout à la mode dans ces années-là (peu de temps après Mai 68). Et si cet événement a eu des effets positifs, il a également produit des effets pervers.

Le bon élève était suspecté d'être un suppôt de la bourgeoisie, un fils de famille, un fils de prof aidé par ses parents... Bref, il y avait une interprétation négative de 68 qui ne favorisait pas les études.

Quelques professeurs nous faisaient honte de nos bons résultats. J'en étais venu, comme tout enfant qui veut être considéré comme les autres, à rendre sciemment des copies médiocres pour me fondre dans la masse.

Mes parents ont réagi en me changeant d'établissement, sous le prétexte d'y faire français-latin-grec. C'est là que je suis entré dans la classe de M. Barney, ce professeur qui, lui, stimulait les élèves. Nous faisions des concours de latin, de grec, de français. Il nous incitait à rechercher l'excellence, en nous faisant remarquer que là était le but des études. C'était, pour moi, un discours neuf, même s'il était, bien entendu, en réalité très ancien. A moi, cependant, il semblait très neuf... Avec cet enseignant, j'ai retrouvé le goût d'aller en cours, et d'apprendre, comme un jeu, le grec et le latin. Je lui dois non seulement ma culture mais le plaisir de la culture.

Eric-Emanuel Schmitt, *Le Monde de l'éducation*, 2005

Vocabulaire

révéler – faire connaître, deviner
prestesse, *f* – agilité, *f*; légèreté, *f*
suppôt, *m* – partisan de quelque chose
sciemment – volontairement
alacrité, *f* – voie bună, vioiciune

Lecture dirigée

1. Quel est le métier de l'auteur du texte?
2. Énumérez les occupations préférées d'Eric-Emanuel à l'époque quand il était encore lycéen?
3. Qui a remarqué son talent d'écrivain? De quelle manière?
4. Les lectures des grands écrivains influençaient-elles l'enfant? Justifiez par des phrases du texte.
5. Deux choses sont indispensables, selon Eric-Emanuel Schmitt, pour écrire. Repérez-les dans le texte.
6. Comment M. Barney explique-t-il le sens du mot «alacrité»?
7. L'auteur du texte est-il arrivé à accomplir les conseils donnés par son professeur?
8. Avez-vous «le plaisir de la culture» comme l'auteur du texte? Que faites-vous pour enrichir votre «plaisir de la culture personnelle»? Quels enseignements bons à suivre vous donne ce texte?

Pour vous, qu'est-ce qu'être professeur?

Être professeur...

1. ... ce n'est pas seulement enseigner sa matière, mais aussi les règles de citoyenneté.
2. ... c'est faire passer la théorie grâce à ses applications pratiques.
3. ... c'est motiver les élèves.
4. ...c'est laisser les élèves chercher et formuler les règles, grâce à des expériences concrètes.
5. ... c'est au-delà de la transmission du savoir, donner aux élèves la possibilité d'être indépendants.

Rédiger un règlement de bonne conduite

1. En petits groupes, on note les problèmes qui peuvent exister dans les différents lieux de l'école.
2. On parle pour trouver des solutions à ces problèmes.
3. On dessine des panneaux d'interdiction pour chaque lieu.
4. On rédige un règlement de bonne conduite qu'on illustre avec les panneaux.

Traduction

PRIMA ZI DE ŞCOALĂ

Şi acum vă voi spune ce-mi aduc aminte, în fiecare an, cerul tulbure al toamnei, (...) frunzele îngălbenite de pe copacii fremătînd. Vă voi spune ce vedea acel băieţel cînd trecea prin grădina Luxembourg, în primele zile ale lui octombrie, prin grădina cuprinsă de o uşoară tristeţe şi mai frumoasă ca niciodată.

Acum douăzeci şi cinci de ani, traversa, înainte de ora opt, această frumoasă grădină, ducîndu-se la şcoală. Acel elev avea inima strînsă: începea iar şcoala. Se bucura nespus de mult că are să-şi revadă colegii. Avea atîtea lucruri de spus şi de auzit.

Anatole France (1844-1924)

1975. Deux élèves en première année. Lycée *Gheorghe Asachi*, ancienne école secondaire nr.1, Chişinău

Une école de village du temps de l'enfance de vos parents

Dictée

CE QUE DISAIT LE VENT

L'enfant écoutait et voici ce que disait le vent dans les arbres: «Je suis le vent qui n'a pas de route, et je vais par le monde. Si tu venais, enfant, nous partirions joyeusement. Je te montrerais l'espace, pour lequel tu es né comme moi, tu vivrais parmi les choses toujours nouvelles dans l'adieu perpétuel et calme des nuées.» Le petit dit à sa mère: «Je voudrais partir. – Pour quel pays? – Pour tous les pays. – Qui te l'a conseillé? – Le vent qui agite les pins!» La mère ne dit rien; seulement, dans son inquiétude de voir l'unique enfant s'éloigner, elle crut qu'elle pourrait lutter avec le vent qui parle. Elle donna l'ordre de couper le bouquet de pins.

René Bazin, *Contes de Bonne Perrette.*

A partir d'un proverbe, fais une conclusion...

Rétablissez les mots de ces proverbes:

1. Un livre est ... qui ne se trompe jamais.
2. Les mains travaillent, mais la tête ...
3. La clarté est ... des professeurs.
4. L'... est la lumière qui fait briller l'intelligence.
5. Qui ne connaît pas de langues ... ne connaît pas la sienne.

(un ami, nourrit, la politesse, éloquence, étrangères)

L'éducation en France

L'organisation et le fonctionnement de l'enseignement en France répondent à autres grands principes

- **liberté de l'enseignement**: il y a un service public d'enseignement et des établissements privés qui fonctionnent en parallèle à tous les degrés;
- **gratuité**: dans les écoles et établissements publics, l'enseignement est gratuit. Dans les écoles primaires et collèges, les manuels scolaires sont prêtés aux élèves;
- **laïcité**: l'enseignement ne prend pas position sur les questions de religion, de philosophie et de politique;
- **obligation scolaire**: l'école est obligatoire pour tous les enfants qui habitent en France, de six à seize ans.

Considérée souvent sous l'acquisition des savoirs ou de la formation de la personnalité, l'École en France est d'abord une institution à travers laquelle l'État forme les citoyens.

Le budget de l'Éducation nationale représente **23%** du budget de l'État, soit le budget le plus important.

En France

Une école est un établissement d'enseignement élémentaire alors qu'une école supérieure ou une grande école est réservée aux étudiants, après le bac.

	ÂGE*	CLASSES				
	3-6	Maternelle				
		École primaire				
Enseignement primaire	6-7	CP (Cours préparatoire)				
	7-8	CE1 (Cours élémentaire 1)				
	8-9	CE2 (Cours élémentaire 2)				
	9-10	CM1 (Cours moyen 1)				
	10-11	CM2 (Cours moyen 2)				
		Collège (premier cycle)	**ou**	**Collège professionnel**		
Enseignement secondaire	11-12	Sixième				
	12-13	Cinquième				
	13-14	Quatrième		Ou préparation au CAP (*Certificat d'aptitude professionnelle*)		
	14-15	Troisième				
		Examen: Brevet des collèges				
		Lycée (second cycle)	**ou**	**Lycée professionnel**		
	15-16	Seconde		Ou préparation au BEP (*Brevet d'études professionnelles*)		
	16-17	Première				
		Épreuve de français du baccalauréat				
	17-18	Terminale				
		Examen: le Baccalauréat (bac)		*Bac professionnel*		
		Lycée	**Université**	**IUT****	**Lycée**	**Écoles supérieures spécialisées**
Enseignement supérieur	18-20	BTS**	DEUG***	DUT***	Classes préparatoires aux concours des grandes écoles	Écoles professionnelles / Écoles spécialisées (commerce, ingénieur …)
	20-21		Licence		**Grandes écoles**	
	21-22		Maîtrise			
	22-23		DEA ou DESS***			
			Doctorat			

Les écoliers

Presque tous les enfants vont à la maternelle. Il y a cours du lundi au vendredi et parfois le samedi, mais en général pas le mercredi.

Les classes commencent à 8 h 30 et se terminent à 16 h 30. Beaucoup d'enfants mangent à la cantine (le restaurant scolaire) le midi, les autres rentrent déjeuner chez eux.

Les collégiens et les lycéens

Au collège et au lycée, il y a cours du lundi au vendredi et parfois le samedi. La journée d'école peut finir à 18 heures. Après, il faut continuer à étudier à la maison et faire ses devoirs. Jusqu'à la cinquième, l'enseignement est général, il est le même pour tous.

*Pour une scolarité sans redoublement. (Redoubler, c'est recommencer la même classe quand les résultats ne sont pas assez bons.)
**IUT: institut universitaire de technologie.
***BTS: brevet de technicien supérieur. DEUG: diplôme d'enseignement universitaire général. DUT: diplôme universitaire de technologie. DEA: diplôme d'études approfondies. DESS: diplôme d'études supérieures spécialisées.

1. Observez le schéma ci-dessus. Présentez, à votre tour, notre système éducatif. Est-ce qu'ils se ressemblent? Quelles sont les différences principales?

2. Est-ce que, dans notre pays, le système éducatif donne une formation plutôt spécialisée ou plutôt générale?

L'éducation en France

Les étudiants

Un bachelier possède le diplôme du baccalauréat. Tous les bacheliers peuvent suivre des études à l'université.

Il y a en France plus de 2 150 000 étudiants répartis dans soixante-dix-sept universités (treize en région parisienne), quelques grandes écoles et des écoles d'enseignement supérieur privées.

L'Université Léonard-de-Vinci à la Défense.

Les grandes écoles les plus célèbres

- Pour les ingénieurs: l'École polytechnique, l'École des mines, l'École des ponts et chaussées, l'École centrale.
- Pour les fonctionnaires: l'École nationale d'administration (ENA).
- Pour le commerce: l'École des hautes études commerciales (HEC), l'École supérieure des sciences économiques et commerciales (ESSEC).
- Pour d'autres spécialités: les instituts d'études politiques (dont «Sciences-Po», à Paris), l'École normale supérieure («Normale sup», lettres et sciences).

1. Comparez notre système d'enseignement supérieur avec le système français. Dans notre pays, existe-t-il aussi des grandes écoles ou des universités plus prestigieuses que d'autres? Qu'en pensez-vous?
2. Êtes-vous pour ou contre les concours qui sélectionnent les meilleurs ?
3. En France, l'accès aux grandes écoles est contrôlé et limité. L'accès à l'université est, lui, ouvert à tous. Est-ce qu'il y a aussi un système sélectif qui forme l'élite dans notre pays? À votre avis, un tel système est-il une bonne chose? Pourquoi?

L'Université de la Sorbonne à Paris.

Les grandes écoles

Ces écoles forment les futurs cadres de gouvernement (dirigeants administratifs, commerciaux ou scientifiques). On dit des étudiants des grandes écoles qu'ils font parti de l'élite*. Ils trouvent facilement du travail après leurs études. Les candidats à ces écoles préparent les concours de sélection pendant deux ans dans des classes préparatoires au lycée. (* les meilleurs d'une société)

50% des Français estiment que les grandes écoles sont nécessaires pour former l'élite de la France.

Les écoles privées (écoles supérieures)

Ce sont en général des écoles de commerce ou de relations internationales. Il y a souvent un concours à l'entrée.

Les universités et les grandes écoles sont publiques: les droits d'inscription sont assez faibles (entre 300 et 550 euros par an), alors que les écoles supérieures sont privées et parfois très chères (entre 7 500 et 15 500 euros par an).

4. Pour le ministère de l'Éducation nationale, former les jeunes à l'école, c'est former les futurs citoyens. Former les esprits, c'est être sûr que le futur citoyen saura prendre les bonnes décisions, dans le respect de la démocratie et des droits de l'homme. Qu'en pensez-vous?

Adapté d'après ***Forum 2***

CE

DESCARTES

En Touraine, à La Haye (aujourd'hui Descartes) naquit, le 31 mars 1596, un des plus grands savants du monde, René Descartes (1596-1650) dont la statue s'élève à Tours.

À huit ans, il fut mis au Collège des Jésuites de la Flèche. Là, il se passionnait pour les mathématiques, la poésie et la physiologie et écarta de bonne heure «les mauvaises sciences: l'alchimie, l'astrologie, la magie». Il jugeait sévèrement le programme des études: l'enseignement de la philosophie qui était orienté vers la religion, l'enseignement des mathématiques orienté vers les applications au service de l'art militaire. Descartes étonnait ses maîtres par ses aptitudes et son esprit critique. À 16 ans il avait déjà étudié toutes les sciences et ne tarda pas à s'illustrer par une longue série de découvertes dans les sciences les plus diverses: mathématiques, physique, astronomie, philosophie.

Il fut le participant d'un immense mouvement de rénovation scientifique commencé avant lui. Dans son *Traité du monde et de la lumière* il se basait sur le système de Copernic dont la théorie avait une grande influence sur le développement de la philosophie matérialiste de Descartes. Son œuvre la plus remarquable *Le Discours de la méthode* fut publiée en Hollande. Les jésuites hollandais l'ont accusé d'athéisme et menaçaient de faire brûler ses œuvres par la main d'un bourreau. Il fut obligé de quitter la Hollande et de se rendre à Stockholm où la reine Christine l'avait invité à travailler. Obligé de se trouver dans sa bibliothèque, tous les matins à 5 heures, dans un climat froid et en plein hiver, il prit froid et mourut le 11 février 1650.

La doctrine de Descartes est dualiste: matérialiste en physique et en cosmogonie et idéaliste dans sa conception de l'âme.

Choisissez la bonne réponse:

1. René Descartes est né **a)** à Tours; **b)** en Touraine; **c)** en Hollande.

2. René était passionné par **a)** l'achimie; **b)** l'astrologie; **c)** les maths; **d)** la magie; **e)** la poésie; **f)** la physique.

3. Vrai ou faux? Justifiez par une phrase du texte.

a) Le jeune René Descartes appréciait beaucoup le programme des études.
Justification _____

b) Dès son enfance il a surpris ses professeurs par ses capacités.
Justification _____

c) A l'époque de Descartes l'enseignement des mathématiques était purement théorique.
Justification _____

4. À 16 ans René **a)** est devenu un scientifique célèbre.
b) a publié son traité sur le *Discours de la méthode.*
c) a été mis en prison.

5. Quel principe a été mis à la base du *Traité du monde et de la lumière* de Descartes?

6. Pourquoi les jésuites hollandais ont accusé Descartes?

7. Quelle conséquence a eu la publication du *Discours de la méthode* pour son auteur?

CO

Ecoutez l'enregistrement du texte *L'éducation de l'enfant* de Marguerite Yourcenar et répondez aux questions:

1. Quel est le sujet de réflexion de l'auteur du texte?
2. Quel est le risque qui peut tout détruire?
3. Faut-il créer des idoles pour les enfants?
4. À quoi faut-il familiariser l'enfant?
5. Est-ce qu'il faut enseigner la religion aux enfants?
6. Quelle attitude a l'auteur envers le travail?

Un pays aux petits boulots et grands espaces

L'Australie, ses plages, le surf, l'aventure: c'est tout ce qui faisait rêver Manon. À 22 ans, son BTS *(Brevet de technicien supérieur)* d'esthétique en poche, elle a décidé de partir grâce au Working Holiday Visa (WHV) ce qui signifie «visas vacances – travail». Ce programme adressé aux jeunes entre 18 et 30 ans permet de voyager durant une année tout en travaillant pour financer son voyage et en découvrant le pays. «Je n'avais pas envie d'entrer tout de suite dans la routine métro, boulot, dodo, explique Manon. À mon âge, je voulais profiter de la vie!». Comme elle, des milliers de jeunes Français partent chaque année loin de leur pays. Les chiffres ont triplé en cinq ans: 6 125 visas attribués en 2005–2006, 18 172 en 2009–2010. Ce pays-continent, grand comme quatorze fois la France, Manon en a visité une bonne partie: après deux mois à Sydney, elle a ramassé des fruits et légumes dans les fermes du Victoria au sud, travaillé dans un ranch à Perth, à l'ouest du pays, avant d'être employée dans un hôtel à Brisbane, où elle vit actuellement. «J'ai même vendu des reproductions de tableaux français en faisant du porte-à-porte. Un travail que je n'aurais jamais eu en France! C'est une bonne expérience pour entrer sur le marché de l'emploi. Je suis plus mature maintenant.»

Ce mélange de petits boulots, de grands voyages, de mésaventures aussi parfois, permet d'être plus débrouillard. «Il faut se bouger pour trouver du travail, ce n'est pas comme rester sur les bancs de la fac et être aidé par ses parents», confie Melissa. À 19 ans, elle a arrêté ses études de langues étrangères appliquées (LEA) n'ayant pas d'idée précise pour son avenir. «Ici, j'ai découvert les métiers de l'événementiel et, à mon retour, je vais m'orienter vers ce domaine», explique la jeune fille.

Le Working Holiday Visa donne surtout accès aux petits boulots occasionnels comme les emplois temporaires, saisonniers et flexibles. Très pratiques pour les jeunes qui peuvent facilement démissionner afin de continuer leur voyage ainsi que pour les employeurs qui disposent d'une main d'œuvre renouvelable.

www.voyagesaustralievacances.fr

1. Quelles sont les raisons pour lesquelles les jeunes filles ont décidé de partir à l'étranger?

2. Vrai ou faux? Cochez la case correspondante et recopiez le passage du texte qui justifie votre réponse.

	Vrai	Faux
a) De plus en plus de jeunes Français vont travailler à l'étranger. *Justification* _____	☐	☐
b) Manon a facilement trouvé un travail à la hauteur de sa formation et de ses compétences. *Justification* _____	☐	☐
a) Pour Melissa, on devient tout aussi expérimenté en restant à l'université. *Justification* _____	☐	☐
b) Le WHV permet de changer régulièrement d'emploi et donc de voyager. *Justification* _____	☐	☐

3. Dès son retour en France, Melissa

a) a déjà un emploi b) reprend ses études c) sait quel secteur choisir.

EO Que signifie pour vous l'enseignement? Voudriez-vous continuer les études après avoir terminé le lycée? Donnez votre opinion sur le rôle de l'éducation dans la formation de la personnalité de l'enfant. Présentez vos idées d'une manière cohérente et bien structurée.

EE «La véritable éducation consiste à tirer le meilleur de soi-même . Quel meilleur livre peut-il exister que le livre de l'humanité?» Gandhi

Rédigez un texte de 150-200 mots dans lequel vous exposerez vos idées et opinions sur le sujet relevé par la citation de ce grand promoteur de la paix.

Autoévaluation

Du côté du LEXIQUE

I. Où vont-ils?

1. Benjamin a 8 ans, il va à ...
2. Anne a 20 ans, elle fait des études de maths, elle va à ...
3. Guillaume a 4 ans, il va à ...
4. Joël a 12 ans, il est au ...
5. Madeleine a 17 ans, elle va au ...
6. Luc voudrait être électricien, il va au ...

II. Choisissez les termes possibles.

1. Il a | une bourse | en terminale | un cours | au lycée | son bac | une bonne note |
2. Elle fait | un examen | une école de coiffure | un exercice | à la maternelle | ses devoirs | des études de médecine | un cours |
3. Il est | en terminale | bon élève | un cours | étudiant | en classe | un diplôme |
4. Il étudie | une mauvaise note | la rentrée | sa leçon | un exercice | la géographie |
5. Elle va | à la fac | un stage en français | à la maternelle | au lycée |

III. Complétez par un verbe approprié.

1. Ma soeur _____ ses exercices de maths pour demain.
2. Le professeur _____ des copies.
3. Le meilleur élève de la classe _____ toujours de bonnes notes !
4. Gabriel n'est pas sérieux, il n' _____ jamais ses leçons !
5. Un volontaire _____ l'anglais au lycée de notre ville.

Grammaire

IV. Remplacez les points par l'article convenable, s'il le faut.

… année scolaire commence en septembre et finit en juin. Le premier jour de … école s'appelle «… rentrée scolaire». Il y a, bien sûr … vacances ; … vacances d'été sont «… grandes vacances» (elles durent deux mois).

À … fin … lycée, … élèves passent … examen, … bac[calauréat]. Si on obtient son bac, on peut aller (entrer) à … université.

… université comprend plusieurs … facultés : … étudiants vont à … fac(ulté) de médecine, de lettres, de sciences, d'histoire-géographie etc.

«… grandes écoles» (Polytechnique, École normale supérieure, École … mines …) sont plus difficiles que … université.

En août, beaucoup … de Français sont en vacances. «… rentrée» de septembre est spectaculaire : pour … écoles, mais aussi pour … entreprises, … politiciens, … vie artistique … . On parle de «… rentrée politique», «… rentrée littéraire».

Vocabulaire progressif du Français. Paris, 2010.

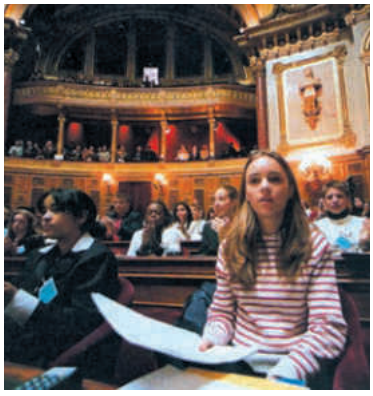
V. Mettez les verbes entre parenthèses aux temps qui conviennent

1. Elle ajoute que je (pouvoir) garder ce livre tant que je (vouloir).
2. Je pense qu'il (revenir) de son voyage au mois de juin.
3. Ils affirment qu'ils ne (connaître) pas cet homme, qu'ils ne le (voir) jamais.
4. Marie leur explique pourquoi elle (partir) brusquement.
5. Le guide assure que ce village (être) situé dans une région pittoresque.
6. Michel dit qu'il (penser) que tout (aller) bien.

Le monde des jeunes

Unité 2

Les jeunes revendiquent une participation citoyenne active à la construction de l'Europe.



Conseil de l'Europe.

La parole – aux jeunes.

La France en Europe

TEXTES	• *Où sortent les jeunes Français?* • *Les tendances sont tendances.* G.Erner • *Coco Chanel.* • *L'histoire du talon.*
RÉCITATION	• *Pour toi mon amour.* J.Prévert
GRAMMAIRE	• Adjectifs et pronoms possessifs (révision) • Mode indicatif. Concordance des temps (révision)
CIVILISATION	• Les réseaux sociaux • Correspondance personnelle
ÉVALUATION	

Sous-compétences

- Prise des notes pour l'expression de certains points de vue
- Présentation orale de l'information contenue dans des textes
- Repérage des connecteurs logiques dans un texte
- Rédaction d'une lettre informelle/amicale avec l'utilisation des mots de liaison

Où sortent les jeunes Français?

La jeunesse aime sortir, aller à des soirées, au cinéma, en discothèque. Le premier loisir spécifique à cette génération: le temps passé avec les copains. Les loisirs des jeunes sont toujours plus ou moins les mêmes: le cinéma et le sport sont leurs activités préférées. 80 % sont allés au cinéma au moins une fois dans l'année. La pratique sportive concerne près de 90 % des jeunes adultes, dans un club ou non. Écouter de la musique sur un lecteur MP3, via un téléphone mobile, Internet ou en allant au concert est également une pratique commune, avec des styles différents, du rock, en passant par le rap ou le métal. Chacun son style. 46 % des moins de 29 ans ont assisté au moins une fois dans l'année à un concert ou à un spectacle.

Enfin, pour occuper leur temps libre, les jeunes filles se tournent davantage que les garçons vers la communication entre ami(e)s, discussions, SMS, messageries, instantanées…, le shopping en centre-ville ou dans les centres commerciaux.

Vocabulaire

loisir, *m* – temps libre
shopping, *m* [ʃɔpiŋ]– faire des achats; faire du ~

Connecteurs logiques

- d'abord, pour commencer… / aussi, de plus… / enfin…
- par exemple, prenons le cas de…
- autrement dit, c'est-à-dire…
- c'est pourquoi, or, d'autre part, en effet…
- ainsi, donc, enfin, en conclusion, pour finir…

Activités

1. Les jeunes aiment passer leur temps :
– à voyager,
– avec leurs amis,
– à organiser des soirées,
– à écouter de la musique.

2. Leurs activités préférées sont :
– les activités sportives et le cinéma,
– les sorties entre copains en Internet,
– écouter de la musique et le shopping,
– aller voir un spectacle et les discothèques.

3. Quel pourcentage de jeunes Français est allé au moins une fois à un concert cette anneé?
– 80 % – 90 % – 46 % – 29 %

4. Les garçons et les filles aiment tous faire du shopping et communiquer par Internet.
– Vrai – Faux

Débat: Imaginez un dialogue entre un (une) élève moldave et un (une) élève français(e). Vous parlerez des activités des jeunes des deux pays. Comparez vos activités avec celles de votre collègue français.

Activités

Parc d'attraction, cinéma, théâtre, musées, expositions, cafés, discothèques? Qu'avez-vous fait cette année comme sorties?

Lucas

Salut! Moi, j'aime lire des romans d'aventures. Je lis en moyenne un livre par semaine. Les sorties en discothèque ne m'intéressent pas. Je préfère les musées et les expos photos. Je vais au moins deux fois par mois au cinéma. Cette année, je suis allé voir 50 films ! J'adore les vieux films français !

Sophie

Bonjour. Comme toutes les filles, j'adore le shopping. Avec mes copines, on va au moins deux fois par semaine au centre-ville. J'ai un blog où je raconte mes aventures tous les soirs pendant une heure. Tous les vendredis soirs cette année, on est allé au restaurant avec les copains avant d'aller danser en boîte !

Paul

Moi, c'est Paul! Je suis toujours sur un terrain de sport. Je pratique tout type de sports au moins 2 heures par jour. Avec les copains, cet été, on a fait du surf pendant une semaine et on est allé 2 ou 3 fois au parc d'attractions. Avec ma copine, on est allé voir toutes les expos d'art contemporain au musée d'Art moderne. J'ai adoré!

1. Lisez les témoignages de trois jeunes Français postés sur le site et répondez aux questions.

a. Que fait Lucas comme activités?
b. Combien de films est-il allé voir cette année?
c. Pourquoi?
d. Quelle activité sportive exerce-t-il?
e. Que fait Sophie deux fois par semaine?
f. Que fait-elle tous les vendredis soirs?
g. Paul, fait-il les mêmes activités que Lucas et Sophie?
h. Que fait-il plus particulièrement? Et quand?

2. Que pensez-vous de Lucas, Sophie ou Paul? À qui ressemblez-vous le plus?

Dico SMS

Quand on écrit un texto, on utilise souvent des abréviations:

C : c'est	Keske : qu'est-ce que
L : elle	vi1 : vient/viens
T : t'es	rdv : rendez-vous
1 : un	OQP : occupé
b1 : bien	bcp : beaucoup
@2m1 : à demain	Dzolé : désolé
6né : cinéma	1viT : invité
KoncR : concert	Ya : il y a
DanC : danser	

3. Écrivez des SMS en français dans votre cahier !

a. Qu'est-ce que ça veut dire?
- Rdv à 3h dvant le 6né @2m1
- Je t1vit 2m1 à 1 koncR. T ok?

b. Comment l'écrire en format texto?
- Qu'est-ce que tu fais demain après-midi?
- Désolée, pas de concert pour moi. Je suis occupée.

4. Imaginez un dialogue avec les expressions ci-dessous.

- Allô?
- Bonjour, je souhaiterais parler à...
- Bonjour, c'est ..., ... est là, s'il vous plaît?
- Excusez-moi, je me suis trompé(e) de numéro.
- Attends une seconde, je te la passe.
- Au revoir.

Les tendances sont tendances

Sous leur apparente légèreté, les tendances ne se limitent pas à des phénomènes frivoles et marchands. Les plus réfléchis de nos actes peuvent eux aussi être régis par des modes.

Les tendances nous accompagnent désormais dans chacun des domaines de notre existence. De la maison aux vacances, en passant par la gastronomie ou les danses: chaque domaine connaît ce télescopage entre les choix individuels, et les goûts collectifs. Tout se passe comme si les désirs du grand nombre étaient désormais régis par une autorité aussi puissante que capricieuse: la mode. Les jeans [dʒin] on été larges pendant plusieurs saisons? La tendance leur somme de devenir moulants – slims – la saison d'après. Les dandys avaient le visage glabre? Maintenant, ils optent pour le bouc ou la moustache. L'été, la Méditerranée était l'endroit incontournable; désormais, il faudra préférer l'Atlantique. Et puis, un jour, la mode passe; l'objet tant désiré hier, *le must have*, devient le comble du démodé; le signe distinctif, objet de toutes les convoitises, se mue en stigmate. Le cimetière des tendances gagne un nouvel occupant.

Guillaume Erner, *Sociologie des tendances*, Paris, 2008

Vocabulaire

frivole, *adj.* – qui a peu de sérieux, d'importance
régir – diriger, déterminer
télescopage, *m* – *ici*: mélange, *m*; *fig.* extension
slim [slim], *m* – pantalon (jeans) étroit au niveau du bas des jambes
glabre, *adj.* – imberbe ou rasé (contr. *barbu*)
convoitise, *f* – désir de posséder une chose; *syn.* *envie*, *avidité*
se muer – se transformer en; se changer
must have – l'incontournable (très à la mode)

Lecture dirigée

1. À l'aide du dictionnaire explicatif (*Le Robert micro*, *Le Petit Larousse*) retrouvez la définition du mot «tendance».
2. Trouvez dans le texte les mots et expressions synonymes de «tendance».
3. Quels sont les exemples que l'auteur a choisis pour illustrer ce phénomène?
4. Dans quel domaine se manifestent les tendances?
5. Les tendances sont-elles sans importance selon l'auteur? Justifiez votre réponse par des exemples.

Coco Chanel

La grande dame de la haute couture française est bien plus qu'un nom sur un flacon de parfum. Au cours des années vingt et trente, Coco Chanel a reconstruit l'identité des femmes en révolutionnant les codes du vêtement féminin, Gabrielle Bonheur Chanel, a finalement imposé au monde sa conception de l'élégance féminine par des lignes sobres, qui sont devenues depuis la référence classique du monde de la mode.

Coco Chanel, en libérant les femmes de leurs corsets et jupons, a pratiquement tout inventé: le pantalon, le tailleur, la jupe courte (mais qui cachait les genoux), le jersey, le tweed, les bijoux fantaisie… Elle voulait des femmes aux cheveux courts, à l'aise dans leurs vêtements. Même si ses créations s'inspiraient souvent du vêtement masculin, Coco Chanel ne craignait pas de dire que «plus une femme est féminine, plus elle est forte».

L'art de Coco Chanel se résume dans ces trois mots: confort, simplicité et élégance. La grande styliste précise ceci: «Une femme est toujours trop habillée, jamais assez élégante».

Coco Chanel est morte en 1971, dans sa suite de l'Hôtel Ritz à Paris, elle avait 87 ans. Dans le film d'Anne Fontaine, *Coco avant Chanel* (2009), qui retrace les débuts de sa carrière, Audrey Tautou incarne avec vérité le caractère déterminé d'une femme qui a changé toutes les femmes.

Vocabulaire

tweed [twid] – tissu épais de laine
New look [njuluk] – silhouette créée par Ch. Dior en 1947; style féminin, taille fine, Ch. Dior souhaite créer des femmes-fleurs
BCBG «bon chic bon genre», – désigne un style classique et élégant, jouant avec des couleurs discrètes
couseuse *f* – une ouvrière dans une maison de couture
tailleur *m* – une veste et une jupe coordonnées
craindre *v* – avoir peur

Lecture dirigée

1. Quelle était la profession de Coco Chanel?
2. Quel est son vrai nom?
3. À quelle période Coco Chanel commence-t-elle sa carrière?
4. Qu'est-ce qui caractérise le style Coco Chanel?
5. Comment les vêtements de Coco Chanel ont-ils contribué à la libération des femmes?
6. Quelle sorte d'influence était visible dans les vêtements de Coco Chanel?
7. Quand a-t-elle disparu? À quel âge?
8. Quelle actrice a joué le rôle de Coco Chanel au cinéma? Dans quel film?

Débats

1. Quelle est votre relation avec la mode? Vous la suivez, vous la fuyez ou vous l'inventez?
2. On ne doit pas suivre la mode. Il faut rechercher son propre style.
3. La mode est le reflet des changements d'une société.
4. Que pensez-vous des victimes de la mode?

Récitation

Pour toi mon amour

Je suis allé au marché aux oiseaux[1]
Et j'ai acheté des oiseaux
Pour toi
mon amour
Je suis allé au marché aux fleurs[1]
Et j'ai acheté des fleurs
Pour toi
mon amour
Je suis allé au marché à la ferraille
Et j'ai acheté des chaînes
De lourdes chaînes
Pour toi
mon amour
Et puis je suis allé au marché aux esclaves
Et je t'ai cherchée
Mais je ne t'ai pas trouvée
mon amour

Jacques Prévert (1900-1972)

[1] Le marché aux Oiseaux et le marché aux Fleurs, dans l'île de la Cité, sont célèbres à Paris.

Activités

1. Lisez le poème et soulignez les mots qui contiennent les sons [e] et [ɛ].
2. Expliquez la formation de ces sons dans les mots: *marché* [marʃe], *même* [mɛ̲m], *impression* [ɛ̃prɛ̲sjɔ̃], *professeur* [prɔfɛ̲sœːr].
3. Écrivez au tableau d'autres mots avec ces sons et répétez leur graphie et la prononciation.
4. Quels sont les sentiments de l'auteur? Comment s'expriment-ils dans le texte?
5. La répétition du verbe *je suis allé* en tête de vers crée un effet d'insistance. Sur quoi insiste l'auteur et combien de fois il répète ce mot?
6. Trouvez la variété des achats faits pour *son amour* et essayez de les commenter.
7. Comment comprenez-vous le dernier vers du poème?
8. Quelle est la signification de ce poème? Et dans quels vers s'exprime-t-elle plus précisément?

Saluer
Bonjour!
Salut!
Comment vas-tu?
Comment ça va?
Comment allez-vous?
Je vais bien.
Ça va.

Se présenter
Je m'appelle Corina Marin.
Mon prénom est Corina et mon nom est Marin.
Je suis roumaine.
J'ai ... ans.
Je suis née le 8 avril 1996.

Prendre congé
Au revoir!
À bientôt!
Salut!
À plus!
À tout à l'heure!
À la semaine prochaine!

Grammaire

ADJECTIFS ET PRONOMS POSSESSIFS (révision)

1. Complétez les phrases par *ton, ta, tes, notre, nos, vos, ses, leurs, votre, leur.*

1. Chaque âge a ... plaisirs.
2. Employons bien ... temps!
3. Étudie bien ... leçons!
4. Les élèves soigneux tiennent ... cahiers propres.
5. Si ... amis ont besoin de ... aide, secourez-les.
6. Corrigeons-nous de ... défauts !
7. Vous serez récompensés suivant ... mérites.
8. Sers bien ... patrie !
9. Aimez bien ... père et ... mère pour mériter ... affection.
10. Honorez ... parents et ... professeurs !

2. Complétez par l'adjectif possessif qui convient.

1. Le premier loisir spécifique à cette génération : le temps passé avec ... copains.
2. Le cinéma et le sport sont ... activités préférées. Chacun ... style.
3. Pour occuper ... temps libre, les jeunes filles se tournent vers la communication entre amies.
4. Est-ce que tu viens à ... fête samedi soir pour ... anniversaire?
5. Combien d'heures par jour vous utilisez ... portable?

3. Complétez à la forme négative ou affirmative selon le modèle.

***Exemple*:** – Ces clés sont à Sylvie? – Oui, ce sont *les siennes*./Non, ce ne sont pas *les siennes*.

1. Cette écharpe est à Marie? – Oui, ...
2. Ces lunettes sont au professeur? – Non, ...
3. Ces papiers sont à la secrétaire? – Oui, ...
4. Ces livres sont aux étudiants? – Non, ...
5. Ces gants sont à vous? – Oui, ...
6. Cette voiture est la vôtre? – Non, ...
7. Ce stylo est à Vincent? – Non, ...
8. Ce livre est à vous? – Oui, ...

LA CONCORDANCE DES TEMPS

Plan du passé

Proposition principale	Proposition subordonnée		
	simultanéité	***antériorité***	***postériorité***
Passé composé *J'**ai pensé***	Imparfait (présent dans le passé)	Plus–que–parfait (passé dans le passé)	Futur dans le passé
Imparfait *Je **pensais***	*qu'il **disait** la vérité* ... că el spune/spunea adevărul	*qu'il **avait** dit la vérité* ... că el a spus/spusese adevărul	*qu'il **dirait** la vérité* ... că el va spune adevărul
Passé simple *Je **pensai***			

4. Mettez les verbes entre parenthèses aux temps qui conviennent.

1. Vitalis m'a dit qu'il me (réveiller) quand il (avoir) sommeil.
2. Il gelait car l'air qui (entrer) dans notre cabane (être) glacé.
3. La mère embrassa l'enfant et lui posa des questions sur ce qu'il (faire) depuis qu'ils ne se (voir) pas.
4. Il se demanda quelle heure il (pouvoir) être et s'il (falloir) se coucher.
5. Juliette croyait qu'il (oublier) déjà ce qu'il lui (dire) en arrivant.
6. Cécile est partie en nous disant qu'elle (ignorer) si elle (pouvoir) nous rejoindre à 4 heures.
7. Heureusement, j'ai vite compris que je (se tromper).
8. Tout à coup l'idée me vint que Gaston leur (parler) et qu'il leur (raconter) tout.

L'histoire du talon

Les talons et surtout les hauts talons sont à la mode depuis plusieurs saisons. On voit apparaître des talons bijoux, sculptés, de véritables œuvres d'art, beaucoup plus sophistiqués que les premiers talons fabriqués par les Égyptiens.

Avant d'être un objet de mode, le talon haut a été d'abord un objet pratique. Quelques siècles plus tard, Catherine de Médicis, en s'inspirant des chopines venitiennes, se fait fabriquer des talons pour être à la hauteur du duc d'Orléans, le futur Henri II, qu'elle s'apprête à épouser. La cour de France a commencé à adopter cette trouvaille. Les souliers à talons hauts eux-mêmes s'inspiraient de l'Empire ottoman.

Le siècle d'après, le grand roi soleil Louis XIV, était en réalité tout petit. Il portait ses fameux talons rouges et au XVIIIe siècle, la première raison d'être du talon était idéologique. C'était l'élévation sociale de son propriétaire. Alors, les nobles des deux sexes, hommes et femmes, allaient ainsi surélevés de 12 cm.

Plus tard la Révolution coupa non seulement les têtes, mais aussi les talons. Liberté, égalité de semelle et fraternité ! Tout le monde s'est mis à plat.

La renaissance du talon est érotique, elle a eu lieu au XIXe siècle aux pieds des filles de joie.

Et les honnêtes femmes l'ont adopté, parce qu'elles ont refusé de laisser un tel avantage à leurs rivales.

La deuxième grande date du talon, c'est l'invention du talon aiguille, le stiletto, le mot signifie «dague». On le rebatisera «talon aiguille». C'est le talon qui troue et ce talon est créé en 1952. En 1962 il y a un décret qui interdit le port du talon aiguille dans les ministères et dans les musées. Il est considéré comme un symbole d'agression, de provocation et de sensualité, l'emblème du mauvais genre. Les féministes le rejettent totalement... et c'était à tel point que Simone de Beauvoir déclare que les souliers à hauts talons gênent la démarche. Il n'empêche, le haut talon reste un objet de mode. Le talon est très haut, très travaillé et peut aller jusqu'à 15 cm avec parfois des formes de bijoux. Il y a le talon-cage chez Saint-Laurent, métallique et effilé chez Ferragano, brodé de strass chez Versace.

Et chez Prada, il était tellement haut que les modèles en python imprimé ont fait que certains mannequins ont chuté sur les podiums.

Le Nouvel Edito 2

Vocabulaire

chopine, *f* – *fam.* bouteille de vin (0,5 l)
s'apprêter à... – se préparer à
trouvaille, *f* – *syn.* création, invention, découverte (heureuse)
raison, *f* – *ici*: motif, *m*, cause, *f*
semelle, *f* – la partie inférieure de la chaussure (talpă)
dague, *f* – épée courte ; ou long poignard (pumnal)
strass, *m* – imitation de pierre précieuse (falsă strălucire)

Trouver sur Internet une brève information sur la vie et l'activité de S. de Beauvoir, Saint-Laurent, Ferragano, Versace, Prada.

Lecture dirigée

1. Quand ont été inventées les chaussures à talon et pourquoi?
2. Quelles sont les grandes étapes de l'histoire du talon haut à partir de Catherine de Médicis?
3. Pourquoi les nobles, hommes et femmes du XVIIIe siècle portaient-ils des talons très hauts?
4. Quand et dans quelles circonstances fait son apparition le «talon aiguille»?
5. Que symbolise le «talon aiguille»?
6. Quelle a été l'attitude de Simone de Beauvoir et des féministes envers le talon haut?
7. Le haut talon, pourquoi reste-t-il un objet de mode?
8. Quelles sont les particularités des talons de cette saison? Et vous, préférez-vous les chaussures à talons hauts? Pourquoi?

Dictée

LA POLITESSE

La politesse n'est rien autre chose que la bonté et la morale du cœur mises en pratique. Il n'est point de véritable sans morale, sans bonté, sans bienveillance et sans une certaine sensibilité.

Beaucoup de gens soutiennent que la politesse n'est qu'un masque trompeur dont on se sert dans le monde pour cacher ses passions mauvaises et faire étalage de vertus qu'on n'a pas; ainsi elle ne serait qu'hypocrisie et dissimulation! Ne les croyez pas et soyez certain qu'ils vous parlent avec la même franchise que celle du renard qui n'avait pas la queue.

Ces gens-là trouvent la politesse trop difficile, parce que, dans le fait pour mériter la réputation d'homme poli, il faut l'être toujours, dans toutes les circonstances de la vie, même dans la vie intérieure avec sa famille, et c'est gênant pour un homme sans cœur.

M. Boitard, *De la Bonne compagnie,* 1853

Traduction

ESTE MODERN SĂ VORBIM URÎT?

Noul cod al bunelor maniere a făcut să dispară un mare număr din interdicţiile de pe vremuri, care astăzi ni se par absurde.

Dar nu e deloc demodat ca şi astăzi tinerii să vorbească politicos între ei şi cu cei din jur, fără brutalităţi de limbaj. Nimeni nu mă va convinge că un tînăr – şi cu atît mai mult o tînără – care înjură ca la uşa cortului sunt oameni ai zilelor noastre, adică moderni! Vor fi în mod cert taxaţi drept ceea ce sunt – nişte indivizi grosolani, fără educaţie! Dacă vorbesc urît din teribilism, din «spirit de gaşcă», cu timpul vor renunţa. Mai grav este dacă aşa se vorbeşte în familie. În acest caz, tinerii ar trebui să-i «educe» de fapt pe cei mari şi va fi mai greu.

A. Marinescu, *Codul bunelor maniere astăzi*

A partir d'un proverbe, fais une conclusion...

Retrouvez la variante correcte des proverbes.

1. L'éducation a des racines amères,	**a)** se relever est ordonné.
2. La politesse est une clé	**b)** il faut être le plus fin.
3. À l'homme hardi,	**c)** la fortune tend la main.
4. Quand on n'est pas le plus fort,	**d)** qui ouvre toutes les portes.
5. Tomber est permis,	**e)** mais ses fruits sont doux.

1-e, 2-d, 3-c, 4-b, 5-a

Les réseaux sociaux

Véritable phénomène depuis quelques années sur Internet, les réseaux se sont développés pour toucher à travers le monde des millions d'internautes. Voici les plus importants d'entre eux sur lesquels vous pouvez créer votre espace personnel ou partager avec vos amis – réels ou virtuels – vos photos, vos centres d'intérêts, mais aussi discuter ou faire de nouvelles rencontres :

Facebook, réseau social de référence utilisé aujourd'hui par plus d'un demi milliards d'internautes.

Twitter permet de créer son microblog personnel où on peut lire et changer des opinions de manière très concise, moins de 140 caractères par message. Twitter est progressivement devenu un réseau social où se mêlent les messages les plus triviaux, des informations d'actualité, des opinions, etc.

Linked In, **Viadeo** sont des réseaux professionnels de référence qui permettent de promouvoir ses compétences professionnelles.

De : cris@version.vo
À : alex2012@version.vo
Date : 30 novembre 2012
Objet : festival Avignon

Salut Alex !

Je t'écrirai plus longuement demain mais je voulais déjà te dire qu'il y a un article dans le journal d'aujourd'hui sur le Festival d'Avignon. Je te le donne demain en main propre ou tu préfères que je te l'envoie tout de suite?

Bises
Chris

C'est de la part de qui?

Le courrier permet d'établir une communication à distance sans que l'expéditeur et le destinataire se voient. Il faut que chaque type de courrier indique qui envoie le message, à qui, d'où et quand.

Mme Sophie Legrand
6, rue Général Leclerc
48000 Mende

Office du tourisme
Promenade de la mer
66190 Collioure
Mende, le 22 janvier 2013

Madame, Monsieur,

Je voudrais passer mes vacances dans les Pyrénées-Orientales cet été. Voulez-vous être assez aimable pour m'envoyer les renseignements sur votre région?

Je vous remercie d'avance pour ces renseignements, et vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

CORRESPONDANCE PERSONNELLE

On écrit une lettre ou un message pour: inviter des amis à une fête ; accepter/refuser une invitation ; féliciter à l'occasion de gagner un concours ; écrire une lettre d'amour ; remercier pour un séjour ; conseiller un ami en difficulté, etc. Échanges de lettres: correspondance officielle/formelle et informelle/familiale, personnelle. Une lettre personnelle est écrite à la main, même si l'utilisation de plus en plus répandue des ordinateurs personnels modifiera cette habitude.

Vocabulaire

papier à lettres ; envoyer/recevoir une lettre; une enveloppe/un timbre ; cacheter/décacheter une lettre; lettre recommandée/avec accusé de réception; franchir une lettre; boîte à (aux) lettres; jeter la lettre à la boîte.

Formules d'appel.

Les plus classiques sont: Madame, Monsieur; Monsieur le Directeur ; Monsieur, Madame le professeur. Pour une amie: Ma chère/Mon cher + le prénom; Chers amis; Bonjour Annie; Salut; Coucou etc.

Formules finales, formelles: Veuillez accepter Cher Monsieur, l'expression de...; Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'accepter mes salutations les meilleures.

Informelles: Cordialement; Je t'embrasse; Amitiés; À bientôt; Ciao; Bisous.

L'AMOUR EN LETTRES

«En amour, écrire est dangereux, sans compter que c'est inutile», disait Alexandre Dumas-fils. Sait-on jamais? Histoire d'être capable de «coucher ses sentiments sur le papier»...

1. Lorsque les plumes les plus illustres se mettent au service de leur passion, l'amour et la littérature se confondent pour notre plus grand plaisir. En voici quelques uns très différents les uns des autres. Lequel préférez-vous? Pourquoi? Si vous en connaissez d'autres parlez-en à vos camarades.
2. À vous maintenant: à qui avez-vous envie d'écrire et sous quelle forme? Faites-le en silence et laissez courir votre plume...
3. Confiez ensuite votre lettre à votre professeur pour constituer un recueil des courriers de la classe. Une fois le recueil constitué, lisez les messages de vos collègues. Si vous avez une préférence, écrivez une lettre personnelle de félicitations à son auteur.

Chère Madame T.

Ce qui suit vous est conté, madame T., ma chère, irremplaçable madame T., à vous et à nulle autre... Peut-être vous mentirai-je, mentir un peu c'est être très près de la vérité, mentir beaucoup serait m'en éloigner.

Je vous écris pour prolonger l'instant, en garder une trace, tordre le cou à la fugacité, à l'oubli...

Bernard Giraudeau, *Cher amour*, Éditions Métailié, 2009

Tu vas avoir 82 ans. Tu as rapetissé de 6 cm, tu ne pèses que 45 kg et tu es toujours belle, gracieuse et désirable. Cela fait 58 ans que nous vivons ensemble et je t'aime plus que jamais.

André Groz, Lettre à D., Galilée, 2006

Demain, Dieu, c'est Noël. J'avais réalisé que c'était ton anniversaire. Fais en sorte que je me réconcilie avec Peggy parce que je ne sais pas si c'est pour ça, mais je suis très triste ce soir et je n'ai plus de courage du tout.

À demain, bisous

Oscar

P.-S. Maintenant qu'on est copains, qu'est-ce que tu veux que je t'offre pour ton anniversaire?

Éric-Emmanuel Schmitt, *Oscar et la dame rose* *Albin Michel*, 2002

L'incomparable Juliette Récamier, que Chateaubriand ne cessa jamais d'aimer.

CE **Lisez le texte:**

Les ados dans le piège des vêtements de marque

Une enquête auprès des jeunes et de leurs parents relance le débat sur l'impact des marques. L'Union des familles en Europe (UFE) vient de faire paraître les résultats de sa première enquête portant sur les adolescents et les marques.

Nike, Diesel ou Ralph Lauren

Les 539 collégiens et 472 parents interrogés au cours de l'année scolaire 2003 – 2004 affirment que la cour de récréation est devenue une jungle dans laquelle n'obtiennent de reconnaissance que ceux ou celles qui portent des Nike aux pieds, un polo Ralph Lauren sur les épaules ou un pantalon Diesel.

Cette tendance oblige de nombreux parents à payer des vêtements hors de prix à leurs enfants afin de leur permettre de ne pas devenir «le rejeté» de la classe.

Si les adolescents affirment à 89 % que le style, la coupe et la couleur sont ce qu'il y a de plus important, il n'en reste pas moins que plus de la moitié d'entre eux portent régulièrement des vêtements de marque.

Pourquoi les collégiens n'osent-ils pas avouer qu'ils aiment les vêtements signés? «Question d'éducation, répond Béatrice Stella, présidente de l'UFE, nos enfants vivent dans un microcosme et nous avons du mal à nous rendre compte des pressions qu'ils subissent.»

Une enquête sur les choix des jeunes et de leurs familles

- 62 % des ados préfèrent porter des vêtements de marque.
- Le sac à dos Eastpak est incontournable pour 73 % des ados.
- Les Nike sont les chaussures préférées des ados.
- 68 % des parents pensent que leurs enfants portent des vêtements de marque pour se faire accepter par leurs amis.

Retour à l'uniforme?

Les parents doivent bien souvent user de subterfuges afin de trouver des compromis d'autant que le budget vestimentaire moyen d'un enfant est évalué à 600 euros par an. Ce sujet devient récurrent et source de conflit dans les familles. L'UFE propose la restauration d'un uniforme «amélioré».

Cochez la bonne réponse.

1. Les élèves français

a) adorent les vêtements de marque ☐
b) détestent les vêtements de marque ☐
c) restent indifférents ☐

2. Le nombre des adolescents qui préfèrent porter des vêtements de marque est de

a) 48 % ☐
b) 50 % ☐
c) 62 % ☐

3. Les chaussures préférées sont

a) Adidas ☐
b) Nike ☐
c) à haut talon ☐

4. Le sujet de l'uniforme à l'école

a) laisse indifférentes les familles ☐
b) constitue un vrai débat ☐
c) on n'en discute plus ☐

5. Le port des vêtements de marque

a) aide les ados à se sentir plus sûrs d'eux ☐
b) est un signe du bien être dans la famille ☐
c) augmente les performances dans les études ☐

Le vêtement masculin

CO

Ecoutez l'enregistrement et répondez aux questions en disant si c'est vrai ou faux

	Vrai	Faux
1. Le vêtement masculin conserve son style classique.	☐	☐
2. On observe une plus grande fantaisie dans les formes et la façon d'assembler les vêtements.	☐	☐
3. On distingue les classes sociales d'après la tenue vestimentaire.	☐	☐
4. Tous les hommes portent le complet-veston.	☐	☐
5. Le port du jean [dʒin] est répandu tant parmi les jeunes que parmi les moins jeunes.	☐	☐
6. En Alsace on porte le béret basque.	☐	☐
7. Les promoteurs de la mode provoquent uniquement le changement de mode féminine.	☐	☐

EO

1. Quels accessoires portez-vous généralement? Quels sont ceux que vous ne portez jamais? Pourquoi? (liste des accessoires: un chapeau, un béret, une casquette, des lunettes de soleil, une écharpe, un foulard, un collier, une chaîne, une cravate, un bracelet, une bague, une ceinture, des boucles d'oreilles).

2. Décrivez vos vêtements préférés. Comment qualifiez-vous votre style?

3. A votre avis, pourquoi l'apparence vestimentaire est-elle si importante de nos jours? Pourquoi tant de gens font-ils appel à des sociétés de «relookage» (image)?

4. Imaginez que vous travaillez pour un cabinet de conseil en image (de «relookage»). Un jeune couple vient vous voir. Il/elle cherche un emploi dans une société prestigieuse. Donnez lui des conseils en reliant les expressions suivantes (plusieurs variantes possibles). Faites un dialogue avec votre collègue.

1. Il vaut mieux…	**a)** … vous attachiez vos cheveux.
2. Il est important de…	**b)** … savoir se mettre en valeur.
3. Il faudrait que….	**c)** … porter un tailleur-jupe (si on est une jeune fille/femme)
4. Il ne faut surtout pas…	**d)** … oublier de se laver les cheveux.
5. Il est primordial que…	**e)** … vous ayez l'air sérieux.
6. On ne doit pas…	**f)** … porter des vêtements trop voyants.

Un proverbe français dit: «L'habit ne fait pas le moine», soit «Il ne faut pas juger quelqu'un sur son apparence». Qu'en pensez-vous?

EE

Et vous, que pensez-vous de l'uniforme exigé par l'administration du lycée? Êtes-vous pour ou contre? Écrivez une lettre à un magazine pour les jeunes où vous ferez part de vos opinions. Votre lettre doit comporter 3 paragraphes et les formules pour commencer et finir la lettre. N'oubliez pas la mise en page et la signature. Argumentez votre opinion en une vingtaine de lignes. N'oubliez pas d'employer les connecteurs logiques (*premièrement, tout d'abord, ensuite, mais, par contre, en revanche, quand-même, en plus, en conclusion, finalement, d'après moi, etc.*)

Autoévaluation

I. Observez la photo et complétez le texte avec les mots suivants :

frisés – sympa – musclé – grande – mince – longs – drôle – bruns – courts – ennuyeuse

Voici la photo de mes amis français.
À droite, c'est Kévin. Il a 17 ans. Il a les cheveux… et bruns. Il est très… car il fait beaucoup de sport. Il est super…
En bas, c'est Thomas, il a les cheveux blonds. Il est vraiment…: il me fait découvrir la ville.
Et à sa droite, c'est Stéphanie, sa sœur, elle a les cheveux… Elle est… car elle fait toujours des blagues.
La fille avec le t-shirt rouge et avec les cheveux… s'appelle Marie.
Elle est très sympa, mais un peu…, elle pense seulement aux études.
Elle est très…: elle mesure 1 m 80 !
L'autre fille, c'est Claire. Elle a de… cheveux blonds.

II. Complétez le texte avec *son*, *sa*, *ses*, *leur* ou *leurs*.

Ils sont prêts à partit en voyage: *leurs* places d'avion sont réservées, … valises sont faites, … arrivée à Paris est prévue pour le 22 décembre. Sylvie est nerveuse parce que … cheveux sont trop longs (... coiffeur est malade), … habits sont trop grands (depuis … régime) et … amie Nathalie n'est pas à Paris. … excitation est mauvaise pour … ligne (… appétit est terrible), mais … attitude est excusable, car c'est un moment important dans … vie.

III. Complétez par l'adjectif possessif qui convient.

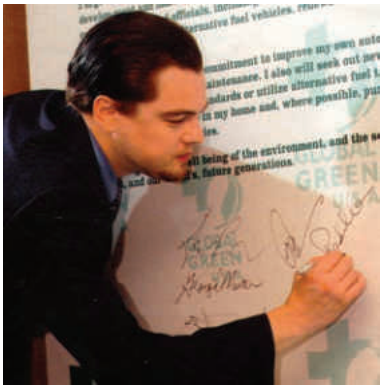
1. À la mort de … mère Gabrielle Chanel est abandonnée par … père.
2. À Vichy, Chanel rencontre … premier producteur Etienne Balsan qui finance … premières créations.
3. À son retour, elle découvre une France passionnée par le «New Look» de Christian Dior.
4. … dernière collection couture remporte les louanges de la critique.
5. Les tendances nous accompagnent dans chaque domaine de … existence.
6. Sous … apparente légèreté, les tendances deviennent mode.

IV. Complétez par un pronom possessif ou démonstratif.

1. Il préfère _____ qui le critiquent à _____ qui lui font des compliments.
2. À toute autre compagnie il préfère _____ des jeunes.
3. Il leva la tête et ses yeux rencontrèrent _____ de sa voisine.
4. L'homme qui vient d'entrer est _____ que nous attendons.
5. Nos vacances sont déjà terminées, _____ touchent aussi à leur fin.
6. Je te prêterai mon livre et tu me prêteras _____.
7. Pierre a accepté mes services et il me refuse _____.
8. Le devoir de vos parents est de vous guider et _____ de leur obéir.

Ecologie

Unité 3



Leonardo di Caprio ne rate pas une occasion de défendre ses positions écologiques.

Arrêtez la pollution de l'environnement!

Défi pour la Terre: aux actes, citoyens!

TEXTES
- *Il y a urgence, il faut agir.*
- *Sauvons notre planète!*
- *Pourquoi parle-t-on de directives, «habitats» et «oiseaux»?*
- *Les métiers des énergies renouvelables*

RÉCITATION • *Eau*. A. de Saint-Exupéry

GRAMMAIRE • Discours indirect

CIVILISATION • L'écologie et le langage

ÉVALUATION

Sous-compétences

- Sélection et corrélation de plusieurs informations sur l'environnement
- Entretien d'une conversation sur le sujet de l'écologie
- Analyse de l'impact de l'utilisation de différents types d'énergie sur l'état de la nature
- Développement de la conscience civique des citoyens soucieux de leur environnement
- Réalisation de la charte d'écocitoyen
- Analyse des articles de presse sur les problèmes écologiques en France et en Moldavie

Les énergies renouvelables

L'énergie éolienne
C'est le même principe que les moulins à vent. Lorsque le vent est suffisamment fort, 15 km/h minimum.
a

La géothermie
La géothermie est une des ressources énergétiques les plus importantes au monde. Elle puise ses réserves dans la circulation.
b

L'énergie hydraulique
La force de l'eau entraîne des turbines qui font fonctionner des générateurs pour produire de l'électricité. Sur les grands fleuves
c

La biomasse
Ce terme désigne toutes les matières d'origine organique. On peut utiliser la biomasse de trois façons différentes:
d

L'énergie solaire
L'une des sources d'énergie les plus prometteuses vient de la conversion des radiations solaires en énergie électrique.
e

des eaux souterraines de haute température. C'est une ressource attestée pour la production directe de chaleur, d'électricité.
1

à l'aide de systèmes photovoltaïques. Cette énergie est en général produite près du point d'utilisation.
2

les pales de l'éolienne tournent et entraînent un générateur qui produit de l'électricité.
3

en la brûlant, comme combustible de chaudière, en la faisant pourrir pour produire du biogaz ou en la transformant chimiquement pour l'utiliser comme biocarburant.
4

ou au bas des montagnes, ou construit un barrage et, sur les petites rivières, on met en place des micro-centrales.
5

1. **Associez les éléments du haut** à ceux du bas pour reconstituer les définitions de chaque énergie renouvelable.
2. **Utilisez les présentations reconstituées de l'activité précédente** pour retrouver à quelle énergie renouvelable appartient chacun des éléments proposés.
   a. la matière organique;
   b. un panneau photovoltaïque;
   c. des eaux souterraines;
   d. un barrage;
   e. une éolienne.

Il y a urgence, il faut agir

… C'est vrai qu'on parle beaucoup d'environnement mais c'est quand même important d'être présent, je pense, sur le terrain et d'apporter sa contribution.

– Alexis ne manque pas de ressources, normal puisqu'il travaille dans une ressourcerie. Une quoi? Avouez que vous êtes un peu interloqué.

– Je travaille pour une association qui s'appelle *L'interloque* qui travaille au niveau de l'écocitoyenneté sur l'environnement et sur le recyclage. Donc moi, l'objectif de mon travail c'est de travailler sur de la récupération et de trouver des filières pour des matières ou des objets qui seraient jetés et d'essayer de leur donner une seconde vie.

– Véritable magicien écolo au service de l'antigaspillage, le technicien du réemploi sauve donc des ordures matériaux et objets dont des entreprises ou des particuliers veulent se débarrasser.

– Ça peut être des livres, ça peut être de la vaisselle, des vêtements, des appareils électriques… Tout ce qui peut être recyclable ou tout ce qui pour nous paraît intéressant à être utilisé. À part des déchets ménagers, on peut dire qu'on prend tout.

– Alexis procède ensuite au tri des objets: ceux en bon état qui peuvent être revendus tel quel, ceux qui sont abîmés mais réparables et enfin ceux qui doivent être orientés vers une filière de recyclage approprié.

Dialogue avec Alexis, technicien de réemploi, Agenda 3

Lecture dirigée

1. Quels sont les domaines d'action de l'association *L'interloque*?
2. Quels sont les objets récupérés?
3. Quel est l'emploi d'Alexis? Où travaille-t-il?
4. Quelles sont les tâches accomplies par Alexis?
5. Quel est le rôle de la ressourcerie?
6. Qu'est-ce que vous faites de vos vieux vêtements?

Vocabulaire

ressoucerie, *f* – centre de récupération, valorisation et de revente
interloque – *ici*: être étonné
ordure, *f* – saleté, *f*
procéder – *ici*: commencer à; effectuer
dommageable – néfaste; faire du mal (dăunător)

Activités de vocabulaire

1 Cherchez un ou plusieurs synonymes des mots suivants:
déchets, trier, engrais, résidu, abîmé, dommageable.

2 Agir pour l'environnement

Il faut …	Il ne faut pas …
utiliser un sac biodégradable pour les déchets verts (feuilles, branches…).	utiliser de sac en plastique.
trier les verres, les flacons plastiques et les ordures ménagères.	mélanger les bouteilles en verre et les plastiques.
séparer les papiers et les cartons.	mettre ensemble les papiers et les autres ordures.

3 Comment peut-on réduire les ordures ménagères?
4 Comment s'organise la collecte des déchets dans votre localité?
5 Avec votre voisin, donnez des consignes (instructions strictes), des instructions à la classe pour réduire les déchets à la maison / école / localité...

Devoir. En classe ou à la maison répondez à la question «*Est-ce que je suis un bon écocitoyen?*». Évaluez votre propre comportement, proposez ensuite la liste de vos gestes «verts» sans oublier de changer vos habitudes au quotidien.

Sauvons notre planète !

Leonardo di Caprio ne rate pas une occasion de défendre ses positions écologiques.

La question de l'environnement mobilise le monde entier. Nous ne voulons plus détériorer la nature comme au XXe siècle. Nous ne voulons plus continuer à polluer l'air. Nous consommons beaucoup d'eau, d'énergie tous les jours. À cause de la déforestation abusive, l'érosion de la terre entraîne des catastrophes naturelles: sécheresses et inondations. Le monde animal et végétal est de plus en plus fragile. Pour lutter contre la pollution, les gouvernements participent à de grandes conférences mondiales: la conférence de Rio, la conférence de Kyoto. La terre compte beaucoup sur les jeunes d'aujourd'hui qui sont très conscients des problèmes d'écologie. Protégeons notre planète pour nous et nos enfants. Les mairies ont pris des dispositions en faveur de l'environnement en utilisant des usines d'incinération et des usines de recyclage pour obtenir des produits neufs.

Vocabulaire

équipe *f* **de ménage** – *syn.* éboueur, *m* (gunoier sau măturător)
trier – *syn.*: classer (sans rien éliminer), choisir
sécheresse, *f* – manque d'humidité; *syn.* aridité
déforestation, *f* – *syn.* déboisement, *m*

Lecture dirigée

1. Quelle est l'attitude de la société moderne vis-à-vis de la nature?
2. Quelles sont les conséquences de ce gaspillage?
3. Qu'est-ce que les gouvernements font pour lutter contre la pollution?
4. Quelle est la responsabilité des mairies des localités pour ramasser les déchets ménagers et défendre l'environnement?
5. Comment s'organise la collecte des déchets dans votre localité?
6. Qu'est-ce que vous faites de vos vieux vêtements?
7. Pensez-vous que le XXIe siècle est plus respectueux de l'environnement que le XXe?

La sécheresse en Moldavie. 2012

Activités

1. **Complétez les trous par le mot qui convient**:
trier, recyclage, bouteille, poubelle, déchets
   1. Dans certains pays, les … radioactifs mettent en danger la vie des citoyens.
   2. Dans notre école, les équipes de ménage ramassent la … tous les jours.
   3. Les mairies utilisent des usines de … pour obtenir des produits neufs.
   4. Voulez-vous une … d'eau plate ou gazeuse?
   5. Le facteur commence d'abord par … les lettres avant de les distribuer.
2. **Soulignez les mots qui conviennent.**
   1. La municipalité est responsable de la collecte *des objets encombrants/des médicaments*.
   2. Dans la classe, les élèves jettent les papiers dans *la poubelle/le bac*.
   3. Les éboueurs *ramassent/trient les bacs*.
   4. Le jardinier composte *les déchets/les arbres* pour fertiliser le jardin.

Activités

3. Associez par le sens les mots de la colonne A aux mots de la colonne B.

A	B
Ecologie, *f*	– qui détruit les herbes
Herbicide (*adj*. et *n*.)	– science qui étudie la protection de l'environnement
Hydraulique	– travail (culture) de la terre
Agriculture, *f*	– l'énergie de l'eau
Silviculture, *f*	– qui fonctionne par la force du vent
Éolienne	– agriculture qui s'occupe de l'élevage
Biodiversité, *f*	– culture des arbres et des arbrisseaux
Bioagriculture, *f*	– grand nombre d'espèces animales et végétales

4. Identifiez le sens par une définition.

Arbre d'Apollon	– sapin, *m*
Arbre de Minerve	– la croix où a été attaché Jésus
Arbre de Noël	– diverses branches d'une même famille
Arbre de la croix	– laurier, *m*
Arbre généalogique	– olivier, *m*.

POURQUOI PARLE-T-ON DE DIRECTIVES «HABITATS» ET «OISEAUX» ?

L'Homme dépend de son milieu naturel, de la qualité de l'air et de l'eau comme de l'équilibre et de la bonne santé de la nature, des champs, des forêts et des mers. Il se nourrit de cette diversité biologique qu'il a façonnée au fil du temps. En retour, il doit respecter et protéger ce patrimoine naturel au profit des générations futures. En Europe, les climats, les sols, les paysages et les espaces cultivés sont extrêmement variés, ce qui implique un grand nombre d'espèces animales et végétales. Le maintien de cette «biodiversité» est un facteur-clé pour un développement durable et maîtrise, particulièrement dans les zones rurales.

Les habitats de la faune et de la flore doivent donc être préservés ainsi que les espaces qui relient ces milieux entre eux. La diversité biologique forme en effet un ensemble de lieux et d'espèces dépendant les uns des autres et constituant ainsi un tout. Les oiseaux migrateurs qui, chaque année, traversent l'Europe pour l'Afrique sont en danger si l'un des milieux qui conditionnent le déroulement de leur migration vient à disparaître. Et si l'espèce disparaît, la diversité biologique des milieux qu'elle occupe est diminuée.

FM 361, 2009

Activités

1. Formulez et posez quatre questions sur le contenu du texte.

2. Trouvez la notion qui correspond à chacune des définitions suivantes:
responsable, prioritaire, spécimen, habitat, espèce, reproduction, vulnérable, en danger de disparition.

a. Lieu d'origine ou de développement d'un être vivant: …
b. Catégorie constituant une division du genre: …
c. Qui peut être facilement atteint ou endommagé: …
d. Qui ne permet pas l'existence de la vie: …
e. Fonction ayant pour résultat la perpétuation des formes vivantes: ...
f. Être représentant d'une espèce: …
g. Qui doit être préservé avant les autres: …
h. Obligation de répondre de ses actes: …

Récitation

Eau

A. de *Saint-Exupéry*
1900-1944

Eau, tu n'as ni goût, ni couleur, ni arôme, on ne peut pas te définir, on te goûte sans te connaître. Tu n'es pas nécessaire à la vie: tu es la vie. Tu nous pénètres d'un plaisir qui ne s'explique point par les sens. Avec toi, rentrent en nous tous les pouvoirs auxquels nous avions renoncé. Par ta grâce, s'ouvrent en nous toutes les sources taries de notre cœur.

Tu es la plus grande richesse qui soit au monde, et tu es aussi la plus délicate, toi si pure au ventre de la terre. On peut mourir sur une source d'eau magnésienne. On peut mourir à deux pas d'un lac d'eau salée. On peut mourir malgré deux litres de rosée qui retiennent en suspens quelques sels. Tu n'acceptes point de mélanges, tu ne supportes point d'altération, tu es une ombrageuse divinité...

Activités

1. Expliquez la formation des sons [o][u][w] dans les mots: *eau* [o], *goût* [gu], *point* [pwɛ̃], *drapeau* [drapo], *souhait* [swɛ], *douane* [dwan], *oui* [wi].
2. Lisez le texte et trouvez les mots avec ces sons.
3. Quel message l'auteur a-t-il voulu transmettre à partir de ce texte?
4. Pourquoi l'auteur décrit-il ainsi l'eau.
5. Connaisssez-vous la formule chimique de l'eau? Écrivez-la!
6. Comment comprenez vous la phrase: *Tu n'acceptes point de mélanges, tu ne supportes point d'altération, tu es une ombrageuse divinité...?*

LE RECYCLAGE ET LES GESTES ÉCOLOGIQUES

1. **Associez chaque logo ou pictogramme à sa signification**.
   a) Le «point vert» indique que l'entreprise ou la marque participe financièrement au recyclage des déchets.
   b) Ce pictogramme invite à jeter à la poubelle les emballages ou les papiers.
   c) Cet anneau, l'anneau de Moebius, indique une production réalisée à partir de matières recyclées ou un produit recyclable.
   d) Ce logo, présent sur certains équipements de bureau, met en valeur l'efficacité énergétique des appareils.
   e) La présence de ce logo garantit qu'il s'agit d'un papier ou d'un carton fabriqué avec au moins 50 % de fibres récupérées.
   f) Ce label, reconnu par le ministère de l'Environnement, prend en compte les qualités écologiques du produit de sa fabrication à son élimination.

   5 ← f, 2 ← e, 4 ← d, 3 ← c, 1 ← q, b, 6 ← a
2. **Discutez** avec votre voisin des écogestes que vous réalisez dans votre école, chez vous, dans la rue, etc.

Grammaire

Le discours indirect au présent

Le discours indirect ou **rapporté** permet de rapporter des paroles ou des pensées. On l'utilise avec des verbes qui expriment une déclaration ou qui posent indirectement une question.

Le passage du style direct au style indirect implique des transformations.

- À l'écrit, les guillemets (« ») et les deux points (:) disparaissent.
- Les pronoms personnels et les adjectifs possessifs changent et prennent la forme de ce à *quoi* / *qui* ils se rapportent.

Ex.: *Elle dit à son ami: «Je suis d'accord avec toi».*
Elle dit qu'elle est d'accord avec lui.

- Les phrases énonciatives sont introduites par *que*.

Ex.: *Ils disent: «Nous n'avons rien à proposer»*
Ils disent qu'ils n'ont rien à proposer.

La terminaison verbale correspond au nouveau sujet.

- Les phrases interrogatives simples sont introduites par si (***si + il(s) = s'il(s)***).

Ex.: *«Appartenez-vous à une association?»*
Elle me demande si j'appartiens à une association.

- Les mots interrogatifs *où*, *quand*, *comment*, *pourquoi* … sont maintenus.

Ex.: *«Comment avez-vous entendu parler de notre association?»*
Il lui demande comment il a entendu parler de leur association.

- Un verbe à l'impératif se transforme en *de* + *infinitif* du verbe.

Ex.: *«Viens avec moi!»*
Il me demande de venir avec lui.

Attention!

- *Qu'est-ce que* et *que* au style direct deviennent *ce que* au style indirect, *«Que vendez-vous?»* → *Elle nous demande ce que nous vendons.*
- *Qu'est-ce qui* devient *ce qui*. *Qui, qui est-ce qui, qui est-ce que* deviennent *qui*.
  «Qu'est-ce qui t'arrive?» → *Elle me demande ce qui m'arrive.*

1. Mettez au discours indirect.

1. La météo annonce: «Il y aura des orages en fin de journée.»
2. Le gardien dit aux enfants: «Ne jouez pas au ballon sur la pelouse!»
3. Je lui demande: «Qu'est-ce que tu vas faire quand tu finiras le lycée?»
4. L'élève demande: «Pourquoi y a-t-il un accent circonflexe sur les mots «forêt» et «hôpital»!»
5. La voisine heureuse crie: «Soyez les bienvenus!»
6. «J'ai justement vu ce film», – me dit Pierre.
7. Une voix enregistrée dit: «Il n'y a pas d'abonné au numéro que vous demandez.»
8. En voyant le paquet sur la table, l'enfant demande: «Qu'est-ce que c'est?»
9. Les enfants disent à leur mère: «Nous avons trouvé un chien abandonné dans la rue et nous voulons le garder.»
10. La bibliothécaire demande à l'élève: «N'oubliez pas de rapporter ces livres mardi prochain.»

2. Rapportez les conseils au discours indirect. *Les conseils de mon père*

Marche deux heures tous les jours, dors sept heures toutes les nuits; couche-toi dès que tu as envie de dormir; lève-toi dès que tu es éveillé. Ne mange qu'à ta faim, ne bois qu'à ta soif et toujours sobrement. Ne parle que lorsqu'il le faut ; n'écris que ce que tu peux signer; ne fais que ce que tu peux dire.

N'oublie jamais que les autres comptent sur toi et que tu ne dois pas compter sur eux. N'estime l'argent ni plus ni moins qu'il ne vaut: c'est un bon serviteur et un mauvais maître.

Alexandre Dumas fils

Les métiers des énergies renouvelables

Face aux changements climatiques et à la diminution des ressources fossiles, il est urgent de développer des sources d'énergies renouvelables et d'imaginer de nouvelles technologies de développement durable. Le gouvernement a annoncé son intention de consacrer 370 millions d'euros pour aider les formations aux métiers verts.

Pour mieux connaître ces professions, on a recueilli quelques témoignages de professionnels des métiers de l'environnement.

Michel Louvin, responsable du site www.jobvert.fr a confié que c'était dans les secteurs traditionnels, le métier de plombier-chauffagiste par exemple, que les emplois seraient les plus stables. Mélanie Laurent, responsable de la filière éolienne du Syndicat des énergies renouvelables, a expliqué que, depuis quelques années, plusieurs établissements techniques dispensaient des formations spécialisées dans le domaine de l'éolien. Sylvain Moulins, enseignant à l'École des métiers de l'environnement, a dit que les métiers liés à l'énergie solaire recrutaient principalement des ingénieurs spécialisés pour la pose de panneaux solaires. Il a précisé qu'un ingénieur qui travaillait dans un autre secteur pouvait acquérir des compétences dans ce domaine directement à l'école ou en stage sur le terrain. De quoi attirer les amateurs de travail au grand air! Rendez-vous sur notre site http://www.lesmetiersverts.org.

1. Lisez le communiqué et répondez.

1. À qui peut s'adresser ce communiqué?
2. Quel est le lien entre le climat et les métiers verts?
3. Qu'est-ce qu'il est urgent de faire?
4. Que compte faire le gouvernement français pour aider les métiers verts?
5. Quelles sont les expressions qui permettent de rapporter ce que quelqu'un a dit?

2. Associez chaque nom à l'adjectif qui correspond.

les ressources	nouvelles
les changements	renouvelables
les technologies	verts
le développement	climatiques
les métiers	durable
les énergies	fossiles

3. Lisez attentivement les témoignages du communiqué et corrigez les phrases. Changez les phrases selon le modèle.

Il est urgent de développer des sources d'énergies ***propres****.*

Il est urgent de développer des sources d'énergies ***renouvelables****.*

1. Les métiers traditionnels, comme celui de plombier-chauffagiste, *devrait disparaître*.
2. Les établissements techniques forment depuis de nombreuses années aux métiers *verts*.
3. Le nombre d'emplois liés au domaine de l'éolien devrait *diminuer*.
4. Les métiers liés à l'énergie solaire recrutent surtout des informaticiens *spécialisés*.
5. Des formations spécialisées dans le domaine de *mathématiques*.

La charte de l'écocitoyen

Document 1

a. Éteindre la lumière et les appareils électriques quand on ne les utilise pas.
b. Utiliser les énergies renouvelables (vent, eau, soleil).
c. Ne pas laisser le chauffage allumé quand les fenêtres sont ouvertes.

Document 2

a. Je privilégie le courrier électronique au courrier papier.
b. J'évite d'imprimer tous les courriers électroniques que je reçois.
c. J'utilise le verso des feuilles imprimées comme brouillon.

Document 3

La forêt n'est pas une poubelle ! Remportez avec vous tout ce que vous y avez apporté, même les mégots de cigarettes !

Document 4

On est écocitoyen 365 jours par an. Chaque jour, l'écocitoyen préserve l'environnement grâce à des gestes simples.
a. L'écocitoyen apprend à jeter mieux.
b. L'écocitoyen cherche à produire le moins de déchets possible.

Document 5

a. Tu prendras une douche plutôt qu'un bain.
b. Tu vérifieras que les robinets ne coulent pas.
c. Tu récupéreras l'eau de pluie pour le jardin.

Document 6

L'écocitoyen donne l'exemple et fait bénéficier les autres de ses connaissances en leur indiquant la meilleure façon de gérer leurs déchets.

Activités de vocabulaire

1. Lisez les documents et retrouvez à quels thèmes ils correspondent.
a. Économiser le papier.
b. Économiser l'eau.
c. Gérer les déchets.
d. Économiser l'énergie.
e. Protéger la nature.
f. Transmettre les connaissances aux autres.

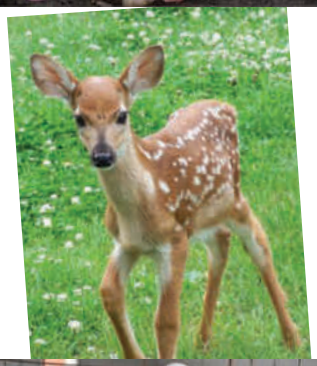
2. Retrouvez à quel problème correspond chacune des solutions données.
a. Installer des minuteries.
b. Utiliser du brouillon.
c. Utiliser des tasses individuelles.
d. Récupérer des cartouches réutilisables.
e. Bien fermer les robinets.

3. Avec votre voisin, donnez une définition du mot «un écocitoyen».

4. Avec votre voisin, rédigez une charte. Choisissez le sujet, les conseils et les rubriques, le(s) mode(s) et le(s) temps.

5. Pour rédiger une charte
- Définissez le sujet de la charte.
- Listez les différents conseils, recommandations ou idées.
- Classez ces points en sous-rubriques thématiques.
- Choisissez un style de phrase pour s'adresser aux lecteurs (temps, mode…).
- Faites signer la charte par le plus grand nombre de personnes possible.

Enfant participant au nettoyage d'une plage en Bretagne, en France.



L'écologie et le langage

Les rapports des hommes avec le milieu naturel sont très nettement marqués dans le langage. Beaucoup de comparaisons, de dictons et de proverbes révèlent à quel point nous sommes influencés par la Nature et combien la Nature est associée à nos comportements et à nos attitudes.

Par exemple, on dit de quelqu'un qui nous fait une visite très brève: «*il est passé en coup de vent*». Si quelqu'un réagit très vite, il est «*rapide comme l'éclair*». S'il parle d'une voix très forte, il a «*une voix de tonnerre*», s'il a l'air toujours malheureux, il est «*triste comme un jour de pluie*». Celui qui a beaucoup d'influence dans une administration y «*fait la pluie et le beau temps*». Une personne agréable et charmante est comparée à «*un rayon de soleil*». Celui ou celle qui est très réaliste a «*les pieds sur terre*». Au contraire, si on passe son temps à rêver, «*on a la tête dans les nuages*» ou «*on est dans la lune*». Ce sont quelques expressions qui font intervenir les astres et les éléments.

On associe aussi les couleurs à celles de notre environnement naturel: «*bleu ciel*», «*bleu marine*», «*blanc comme la neige*», «*vert pomme*», «*blond comme les blés*», «*rouge comme une tomate*».

Les animaux ont également leur mot à dire: «*gai comme un pinson*», «*laid comme un pou*», «*bavard comme une pie*». On entend aussi dire: «*travailler comme une fourmi*», «*dormir comme une marmotte*», «*crier comme un putois*», «*courir comme un lièvre*», «*siffler comme un merle*». Et puis, «*doux comme un agneau*», «*grand comme une girafe*». Sans oublier des expressions imagées telles que «*il a une langue de vipère*», «*un œil de lynx*», «*des dents de loup*», «*des yeux de biche*», «*un appétit d'oiseau*» et «*une mémoire d'éléphant*» – expressions qui nous rappellent à chaque instant les liens intimes qui existent entre nos amies les bêtes et nous.

Les proverbes et les dictons font souvent allusion à la Nature: «*une hirondelle ne fait pas le printemps*» se dit à quelqu'un qui croit trop vite, et sans assez de preuves, à sa bonne fortune. «*Pierre qui roule n'amasse pas mousse*» nous rappelle qu'on ne peut pas réussir sa vie si on bouge tout le temps. «L'eau *va à la rivière*» signale qu'on ne prête de l'argent qu'aux riches. «*Autant en emporte le vent*» signifie qu'on n'a pas du tout confiance dans les promesses d'autrui, et enfin «*quand le chat n'est pas là, les souris dansent*» commente l'attitude que peuvent avoir les gens quand ils n'ont plus de dirigeants pour leur faire peur.

Compliments, insultes et petits noms affectueux sont directement empruntés au monde animal et végétal: «*elle a une taille de*

guêpe» dit-on d'une femme très fine. «*Elle a un teint de pêche*» ou «*un teint de rose*» décrit un visage lisse et jeune, alors qu'un visage «*ridé comme une pomme*» accuse l'effet des ans... «*cochon*», «*âne*», «*sale bête*», «*espèce de moule*» et «*poule mouillée*» ne sont pas flatteurs pour les humains. Mais, «*mon petit chou*», «*ma puce*», «*ma colombe*», «*mon petit chat*» et «*mon petit lapin*» sont des termes d'affection que les parents donnent couramment à leurs enfants.

Libre Echange 2

Repérages

1. Classez les expressions selon les quatre éléments fondamentaux:
   a) air; b) terre; c) eau; d) feu.
2. Repérez les expressions où la nature est associée à vos comportements et à vos attitudes, telles que: *il est rapide comme un éclair, avoir une voix* de *tonnerre*, etc. Quelles vertus et quels défauts désignent ces expressions?
3. Repérez les expressions avec le mot-clé «couleur».
4. Identifiez dans le texte les expressions imagées qui contiennent un zoonyme (la dénomination de l'homme par le nom d'un animal, d'un oiseau, etc.).
5. Quels jugements apportent ces expressions sur le caractère de l'homme. Déterminez leurs sens et leurs fonctions dans le langage affectif.

Proverbes

1. On ne commande à la nature qu'en lui obéissant.
2. Nature peut tout et fait tout.
3. On conduit la nature, on ne la change pas.
4. Dieu tout-puissant commença par planter un jardin.
5. Le spectacle de la nature est toujours beau.

Traduction

Recomandări. În scopul ameliorării mediului ambiant în Republica Moldova se recomandă:
– extinderea participării cetăţenilor la managementul mediului ambiant;
– asigurarea educaţiei şi conştientizării ecologice a populaţiei;
– prelucrarea/recultivarea terenurilor epuizate;
– diminuarea terenurilor nocive;
– introducerea tehnologiilor moderne de filtrare a apei potabile;
– elaborarea şi aplicarea unor tehnologii noi în domeniul conservării energiei;
– susţinerea şi stimularea mijloacelor de transport ecologic;
– perfecţionarea organizării circulaţiei rutiere;
– reconstruirea şi reglementarea riguroasă a parcărilor auto;
– monitorizarea mediului ambiant.

CE

Écolo signifie avenir

Qui a dit que production et écologie ne pouvaient pas être compatibles? Dorénavant, les produits alimentaires ne sont plus les seuls à être „bio" et écoresponsables.

De nos jours, les habitations écologiques sont très connues. Les initiatives vertes poussent de tous les côtés: l'entreprise Éco-Cités fait des éco-constructions en utilisant des matériaux verts, la SNCF et la Poste habillent leurs employés avec des uniformes en coton équitable, Blocnot a lancé sa gamme de stylos «Bicvert» réalisés à partir de matières recyclées (notamment les bouteilles d'eau). La société Mobis, qui produit des coques de protection pour les outils informatiques, a diminué les kilomètres effectués pour ses livraisons. L'action la plus remarquable est toutefois menée par une entreprise spécialisée dans l'impression numérique. La responsable ATC explique que l'entreprise s'est tournée vers le développement durable il y a trois ans. Cette modification des pratiques concerne d'abord les déchets qui sont bien sûr tirés, mais certains sont aussi revendus. Et les changements ne s'arrêtent pas là. Ainsi, dans les nouveaux locaux de l'entreprise, des nouveaux panneaux solaires et des bacs de récupération d'eau de pluie ont été installés. Les employés sont intégrés dans cette démarche écologique. Par exemple, un geste simple fait économiser beaucoup: les ordinateurs sont éteints dès que quelqu'un quitte son poste plus de deux heures. Par ailleurs, tout le monde fait attention à ne gaspiller ni le papier ni l'encre, en limitant les impressions et en utilisant au maximum les rectos des feuilles de papier. Comme dans beaucoup d'entreprises, les gobelets jetables ont été définitivement supprimés. En plus des bacs de tri habituels, l'entreprise va également installer des poubelles pour jeter les piles, dosettes de café et CD-rom. Enfin, pour les déplacements professionnels, deux voitures électriques sont mises à la disposition des employés. Pour finir, voici quelques chiffres: en un trimestre, l'entreprise a revendu 3 tonnes de plastique d'emballage et a réussi à réduire de 29 % sa production d'énergie en seulement trois mois. Une petite révolution!

1. Lisez le texte et trouvez un autre titre.

2. Quel est l'objectif de l'article?

3. Complétez le tableau en repérant dans le texte les activités écologiques accomplies par les entreprises visées et le matériel qu'on utilise.

Entreprises	Actions	Matériel
Eco – cites		
SNCF (Société Nationale des Chemins de fer)		
Poste		
Blocnot		
Mobis		
ATC (Air Trafic Contrôle)		

4. Retrouvez dans la liste ci-dessus le type de l'entreprise et associez-le à son nom:

a) agro-alimentaire
b) transport
c) construction
d) automobile
e) transport et distribution du courrier
f) fourniture du bureau
g) mode

5. Listez les actions de l'entreprise ATC dans les domaines suivants:
a) Économie d'énergie et de ressources
b) Gestion des déchets
c) Écogestes des employés

6. Relevez les mots qui permettent l'articulation logique du texte: *d'accord,* etc…

7. Que pensez-vous des initiatives vertes de ces entreprises? Pouvez- vous en citez d'autres?

8. Connaissez-vous de pareils exemples dans votre pays?

Écoutez l'enregistrement du texte *Passion extrême (Claire Granier).*

I. Cochez la bonne réponse:

1. Ce texte présente
- un récit ☐
- un souvenir ☐
- un conte de fée ☐
- un fait divers ☐

2. Le personnage principal est
- une journaliste ☐
- une jeune femme romantique ☐
- une femme d'affaires ☐
- un navigateur ☐

3. Le bout du monde c'est:
- aller très loin ☐
- aller au Pôle Nord ☐
- parcourir le monde ☐
- aller au bout de la rue ☐

4. Le Groenland est:
- une île ☐
- un continent ☐
- une ville ☐
- une partie du monde ☐

5. Claire à quitté Paris parce que:
- elle était au chômage ☐
- elle n'aimait pas Paris ☐
- c'était un rêve du monde blanc ☐
- elle s'ennuyait à Paris ☐

6. Claire a été bouleversée parce que:
- la société eskimo est menacée et malade ☐
- la beauté du port Angmagssalik ☐
- la chasse au phoque ☐
- le voyage a été magnifique ☐

II. Répondez aux questions:

1. En quelle année Claire Granier est-elle partie pour Groenland?
2. Comment est le port Angmagssalik?
3. A qui appartient à présent le Groenland?
4. Qui a rencontré Claire dans le nouveau pays?
5. Quelles sont les activités quotidiennes des eskimos pour gagner leur vie?
6. Quels sont les problèmes les plus graves en Groenland?

Choisissez un des thèmes ci-dessous et parlez-en en petits groupes pendant dix minutes:

1. La science continuera à améliorer notre vie. 2. Nous n'avons pas à nous inquiéter pour notre avenir. 3. Certaines technologies peuvent créer de nouveaux problèmes.

2. Ensuite un élève de chaque groupe présentera les opinions de ses copains à toute la classe.

Les familles françaises quittent les centres villes ou les banlieues fortement urbanisées pour des zones plus éloignées , vertes, calmes et aérées. Insécurité, stress, pollution, prix du logement sont les maux couramment évoqués par les anciens citadins qui manquent de verdure et qui décident de réaliser leur rêve de vivre à la campagne. Ils recherchent une meilleure qualité de vie, ils veulent avoir une maison avec un jardin privatif, être loin du bruit de la ville, ils souhaitent habiter un village authentique bénéficiant de toutes les commodités, proche d'une ville rapidement accessible.

Rédigez un article pour un journal français dans lequel vous exposerez votre point de vue sur la situation dans notre pays. Votre texte comportera 150-180 mots.

Autoévaluation

Le discours indirect
Concordance des temps au passé

Le discours indirect ou **rapporté** permet de rapporter des paroles ou des pensées. On l'utilise avec des verbes qui expriment une déclaration ou qui posent indirectement une question.

Quand on passe du discours direct au discours indirect avec le verbe introducteur au passé, le temps du verbe principal change.

– présent → imparfait

Ex.: Michel Louvin: «L'éolien est un sujet qui *provoque* le débat».
*Michel Louvin **a dit** que l'éolien était un sujet qui **provoquait** le débat.*

– passé composé → plus-que-parfait

Ex.: Mélanie a expliqué: «Depuis quelques années, plusieurs établissements *ont dispensé* des formations dans le domaine de l'éolien».
*Mélanie **a expliqué** que depuis quelques années, plusieurs établissements **avaient dispensé** des formations dans le domaine de l'éolien».*

– futur simple → conditionnel présent (futur dans le passé)

Ex.: Elle a ajouté: «Ce secteur *devra* compter quelques 30 000 emplois à l'horizon 2013».
*Elle **a ajouté** que ce secteur **devrait** compter quelques 30 000 emplois à l'horizon 2013.*

I. Mettez au discours indirect.

1. Le journaliste: «Comment évolue l'énergie éolienne?»
2. Il a ajouté: «Les habitations écologiques seront très appréciées».
3. Le journaliste: «Que pensez-vous des initiatives vertes de ces entreprises?»
4. Michel a dit: «Qu'est-ce qu'il faut faire pour multiplier les actions en faveur de l'environnement?»
5. Mélanie: «L'éolien est la technologie énergétique qui a connu la plus forte croissance les dernières années».
6. Le journaliste: «Comment votre pays fait-il pour protéger la nature?»

II. Transformez les phrases au discours indirect avec les mots proposés.

l'année précédente – ce jour-là – la semaine suivante – la veille – le lendemain

*Silvain: «**Aujourd'hui**, j'installe des panneaux solaires».*
→ *Silvain a déclaré que, ce **jour-là**, il installait des panneaux solaires.*

a) Michel: «*Hier*, nous avons réparé l'éolienne».
→ *Michel a dit que … ils avaient réparé l'éolienne.*

b) Julie: «On m'installera un chauffage à bois *demain*».
→ *Julie a expliqué qu'on lui installerait un chauffage à bois … .*

c) Marc: «Je vais commencer une formation *la semaine prochaine*».
→ *Marc a annoncé qu'il allait commencer une formation … .*

d) Loïc: «Mon père a changé de métier *l'année dernière*».
→ *Loïc a raconté que son père avait changé de métier … .*

Rappel: Au discours indirect, les expressions de temps doivent être modifiées.
aujourd'hui → ce jour-là
hier → la veille
demain → le lendemain
la semaine prochaine → la semaine suivante
l'année dernière → l'année précédente
après-demain → le surlendemain
la semaine prochaine → la semaine suivante
ici *adv.* **→ là**

III. Mettez au discours indirect.

1. Michel nous a expliqué: «Le météorologue du vent identifie les meilleurs sites pour la production d'énergie éolienne».
2. Ensuite il a ajouté: «Le chef de projet éolien réalise une série d'études avant de construire un parc éolien».
3. Après un silence l'ingénieur a dit: «Je suis intéressé depuis toujours par les métiers verts».
4. Le professeur a demandé: «Quel est le lien entre le climat, les ressources et les métiers verts?»
5. Le journaliste: «Existe-t-il des espèces menacées dans votre pays?»
6. Mon frère m'a dit: «Je vais suivre une formation sur les métiers verts l'année prochaine».

Solidarité un risque à courir

Unité 4

Kosovo. 2006

Inondations en Europe

Les Restaurants du cœur – Les Relais du cœur

TEXTES
- *Leur faire voir la vie en rose …*
- *Les Restaurants du cœur – Les Relais du cœur.*
- *Une expérience de la rue.* E.Zarnbeaux
- *Ne cédons pas à la psychose!*

RÉCITATION • *Familiale.* J.Prévert

GRAMMAIRE • Mode conditionnel

CIVILISATION • *Lady Diana est entrée dans la légende*

ÉVALUATION

Sous-compétences

- Entretien d'une conversation sur un sujet de la vie quotidienne
- Discussion sur des problèmes de la société
- Expression des opinions sur la solidarité
- Compréhension des textes sur les problèmes de société

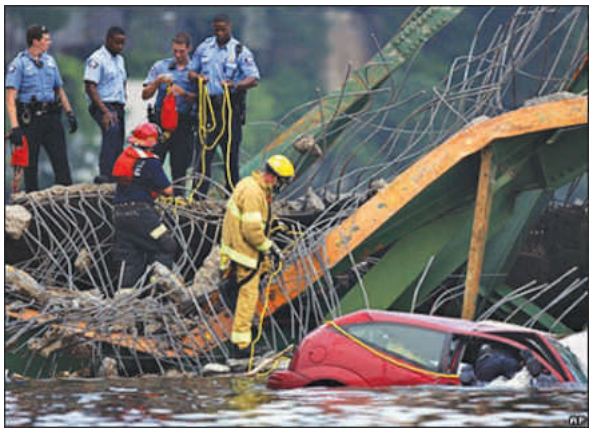
Solidarité

En France, la solidarité se retrouve dans des initiatives bénévoles individuelles ou de petits groupes et dans le développement du réseau associatif.

Lorsque les inondations touchent un village, c'est toute la région qui est solidaire et apporte son aide; souvent même, c'est toute la France.

La solidarité est une notion très présente en France. Sociétés privées, pouvoirs publics et associations mettent leurs compétences et leur force en commun pour lutter contre:

- l'injustice;
- la violence;
- l'inégalité et la discrimination;
- la drogue;
- la privation de logement;
- le racisme;
- le chômage;
- la pauvreté;
- les conséquences des maladies et des handicaps.



Intempéries dans le midi de la France

Activités

1. Lisez la liste des problèmes de société ci-dessus. En petits groupes, classez-les par ordre d'importance. Quels sont les trois problèmes les plus cités dans la classe?
2. Quelle forme prend la solidarité dans notre pays? Y a-t-il des associations humanitaires? Lesquelles?

Leur faire voir la vie en rose

La mission des bénévoles de l'association *Les Blouses roses*, créée en 1945 en France, est de réconforter les malades, quel que soit leur âge (du bébé à la personne âgée) et leur handicap.

Tendresse et réconfort. Les bénévoles, régulièrement formés et suivis par des psycho-pédagogues, s'engagent à consacrer au moins une demi-journée par semaine à des animations ludiques et artistiques pratiquées en équipe: dessin, peinture, jeux sur ordinateur, soins esthétiques, lecture… Autant de manières d'aider le malade à surmonter les bouleversements psychologiques et affectifs engendrés par son hospitalisation (en service de soins, chambre stérile, maison de retraite…)

«L'une des actions qui m'a le plus bouleversée, c'est celle des «berceurs», ces bénévoles qui prennent une heure ou deux après leur journée de travail pour venir bercer les bébés qui ont du mal à s'endormir. Comme eux, donnons quelques minutes ou quelques heures pour un peu de tendresse», suggère la journaliste Yolaine de la Bigne, marraine de l'association.

Vivre Champion, 2006

Lecture dirigée

1. Quand a été fondée l'association des bénévoles Les Blouses roses?
2. Trouvez dans le dictionnaire la polysémie du mot *animation*. Quel sens a-t-il dans le contexte? Traduisez la phrase avec ce mot.
3. Quelles sont les animations que les bénévoles des Blouses roses déploient dans des maisons de retraite, services de soins, hôpitaux?
4. Comparez la définition du mot *berceur* d'après le texte et celle donnée dans un dictionnaire explicatif. Comparez-les et faites vos conclusions.
5. Yolaine, qu'est-ce qu'elle écrit dans sa lettre à la rédaction de la revue *Champion*?
6. Que suggère Yolaine aux lecteurs de la revue?

Le bénévolat, c'est rendre service gratuitement et sans y être obligé.

La vie associative en France

Vous avez une passion? Vous voulez la partager avec d'autres? Avec un ami, vous pouvez créer une association à but non lucratif mais à but culturel, sportif, humanitaire ou religieux. C'est ce qu'on appelle les associations 1901. Ainsi, on peut faire partie d'une association pour faire du sport, prendre des cours de théâtre ou répondre au téléphone pour parler et aider des personnes en difficulté. Certaines associations fonctionnent presque comme des entreprises et emploient des salariés, mais la plupart font encore appel au bénévolat.

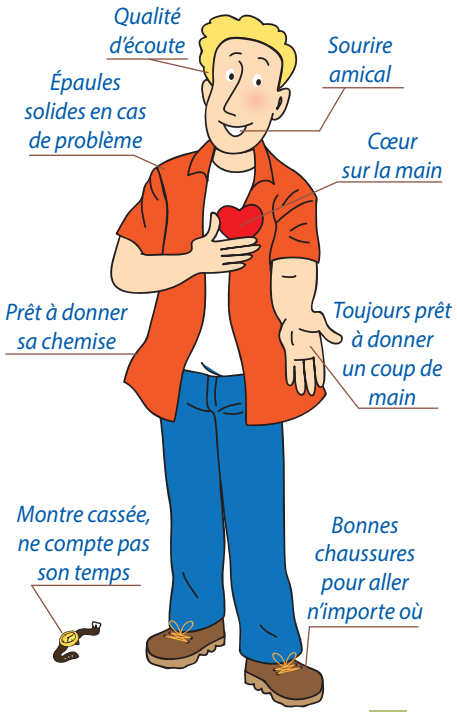
Repérages

1. Trouvez à l'aide du contexte ou d'un dictionnaire le sens des mots suivants: *association – bénévolat – adhérent – solidarité.*
2. Retrouvez la définition de la «loi 1901».
3. Est-ce que ce type d'organisation existe chez nous?
4. Êtes-vous membre d'une association ou d'une organisation? Aimeriez-vous en créer une? Dans quel but?
5. Avez-vous déjà été bénévole?

Les mots de la solidarité et du bénévolat

1. **Complétez la définition avec les termes proposés.**
engagement – rémunération – association – activité – semaine
Être bénévole c'est…
• exercer une… sans contrepartie, ce qui implique l'absence de…;
• être membre d'une…;
• y consacrer au minimum deux heures par… en moyenne annuelle, ce qui traduit un véritable…

2. **Observez le portrait du bénévole idéal et associez ses qualités aux adjectifs proposés:**
a) attentif, patient;
b) sympathique, chaleureux;
c) charitable, serviable;
d) mobile;
e) généreux;
f) disponible;
g) rassurant.



Les Restaurants du cœur – Les Relais du cœur

Les Restos du cœur, ou plus formellement **Les Restaurants du cœur – Les Relais du cœur**, est une association créée, en France, par Coluche, humoriste et comédien français, en 1985 et ayant pour but d'aider et d'apporter une assistance aux personnes démunies en leur distribuant gratuitement de la nourriture. Cette association bénéficie du soutien de plusieurs personnalités françaises et attire la participation de nombreux bénévoles.

Le 26 septembre 1985, Coluche, en direct sur le poste de radio Europe 1, se révolte contre les gaspillages alimentaires de la société de consommation et dénonce la destruction des surplus agricoles en France et en Europe:

«Quand il y a des excédents de nourriture et qu'on les détruit pour maintenir les prix sur le marché, on pourrait les récupérer et on essaiera de faire une grande cantine pour donner à manger à tous ceux qui ont faim.»

L'idée est lancée… Le premier restaurant du cœur ouvrira ses portes en France le 21 décembre 1985.

Le créateur Coluche le savait: le meilleur moteur qu'il pouvait offrir aux Restos, c'était sa propre image et celle de ses amis.

Le 26 janvier 1986, Coluche anime une émission sur une chaîne nationale, diffusée tout l'après-midi: un plateau exceptionnel réunissant des hommes politiques de tous bords, des animateurs de toutes les chaînes de télé et de radio, des artistes de tous genres et des sportifs de toutes disciplines.

Il demande à Jean-Jacques Goldman de lui créer une mélodie permettant de mobiliser les foules. Le chanteur lui offre *La Chanson des Restos*, interprétée par des artistes emblématiques de l'époque: Coluche lui-même, deux acteurs (Yves Montand et Nathalie Baye [baj]), un homme de télévision (Michel Drucker [drukɛr]), un sportif (Michel Platini) et un chanteur (Jean-Jacques Goldman).

Au grand regret des artistes et volontaires engagés dans les actions des Restos, ce qui devait être provisoire en attendant une solution pérenne permettant de réduire la montée de la pauvreté, les *Restos du cœur* sont aujourd'hui là pour durer, et l'appel à la générosité du public est plus que jamais nécessaire, année après année.

Aujourd'hui, les carences alimentaires les plus graves ont presque disparu, mais la pauvreté a pris un autre visage: accidents de la vie, travailleurs pauvres, jeunes de moins de 25 ans au chômage, retraités disposant du seul «minimum vieillesse»…

Au-delà de l'aide alimentaire, les *Restos du Cœur* ont très vite étendu leurs actions à l'aide à la personne et à l'insertion. Car pour sortir durablement de l'exclusion, un repas ne suffit pas. Il faut aussi résoudre toutes les difficultés (retrouver un emploi, avoir un toit…) pour une insertion durable.

Source: Rapport INSEE *(Institut national de la statistique et des études économiques)* sur la précarité en France du 30 août 2011

Lecture dirigée

1. Quand et comment ont été fondés *Les Restos du cœur*, qui est leur fondateur?
2. Qu'est-ce qui a motivé le grand comédien français à fonder ces «restaurants»?
3. Comment Coluche a-t-il réussi à créer ces associations?
4. Trouvez dans le texte les grands noms des personnalités qui ont aidé Coluche dans cette noble initiative.
5. Quel est le grand regret des artistes et volontaires engagés dans les actions des Restos?
6. Quel est «l'autre visage» que la pauvreté a pris aujourd'hui?
7. Au-delà de l'aide alimentaire, sur quoi les Restos ont-ils étendu leurs actions?

Vocabulaire

relais, *m – ici:* intermédiaire entre deux personnes
excédent, *m – syn.* surplus, excès, *m*
de tous bords – de tous les partis
emblématique, *adj.* – symbolique
pérenne, *adj.* – de longue durée; longtemps
carence, *f – syn.* inaction, *f*; impuissance, *f*
insertion, *f – ici*: intégration sociale

Activités

Complétez les phrases en vous servant du contenu du texte.

1. … une association créée par Coluche, humoriste et …
2. Quand il y a des excédents de nourriture et qu'on les …
3. … le meilleur moteur qu'il pouvait offrir aux …
4. Le chanteur lui offre *La Chanson des Restos* …
5. … les restos du cœur sont aujourd'hui là pour …
6. Aujourd'hui, les carences alimentaires les plus graves …

Proposer des services gratuits

1. Chaque élève écrit son prénom et fait la liste de 5 services qu'il peut offrir. On affiche les listes au tableau.
2. En petits groupes, on prépare une petite annonce pour demander un service gratuit. On la présente à la classe.
3. Ensemble, on associe chaque demande à une offre de service.

Traduction

A ŞTI SĂ ASCULȚI

Trebuie să fii întotdeauna atent la ceea ce ţi se spune, astfel încît să nu-ţi pui interlocutorul în inferioritate, chiar dacă eşti mai instruit sau mai informat decît el. Asta nu înseamnă că trebuie să-i dai mereu dreptate celuilalt. Oricît de paradoxal ar părea, în acest «joc» poţi căpăta reputaţia unui cozeur strălucit. De ce? Pentru că a şti să asculţi este o artă, după cum a te abţine să dai mereu sfaturi e o dovadă de înţelepciune.

A. Marinescu, *Codul bunelor maniere astăzi*

Dictée

Ce ne sont plus tout à fait des enfants ni encore vraiment des adultes, et nous les appelons les «jeunes». Ils recouvrent une tranche d'âge qui s'étend, dans les études statistiques, de quatorze à vingt-cinq ans, l'adolescence tendant à devenir à la fois plus précoce et plus longue. Les frontières qui les séparent, d'un côté, de l'enfance, caractérisée par une dépendance matérielle et affective vis-à-vis des parents, et, de l'autre, de l'âge adulte, synonyme d'autonomie et de prises de responsabilité, sont par ailleurs de plus en plus floues. L'allongement des études et une entrée dans la vie active plus précaire et plus progressive contribuent à retarder leur émancipation.

Label France, 2003

Récitation

Familiale

Jacques Prévert
(1900-1977)

La mère fait du tricot
Le fils fait la guerre
Elle trouve ça tout naturel la mère
Et le père qu'est-ce qu'il fait le père?
Il fait des affaires
Sa femme fait du tricot
Son fils la guerre
Lui des affaires
Il trouve ça tout naturel le père
Et le fils et le fils
Qu'est-ce qu'il trouve le fils?
Il ne trouve rien absolument rien le fils
Le fils sa mère fait du tricot son père des affaires
Lui la guerre
Quand il aura fini la guerre
Il fera des affaires avec son père
La guerre continue la mère continue elle tricote
Le père continue il fait des affaires
Le fils est tué il ne continue plus
Le père et la mère vont au cimetière
Ils trouvent ça naturel le père et la mère
La vie continue la vie avec le tricot la guerre
Les affaires
Les affaires la guerre le tricot la guerre
Les affaires les affaires et les affaires
La vie avec le cimetière.

J. Prévert, *Paroles*, Gallimard, 1946

Activités

1. Lisez le poème et trouvez les mots qui contiennent les sons [i] et [j] comme dans les mots: *famil**i**al* [familjal], *fin**i**r* [finir], *étud**i**er* [etydje], *id**y**lle* [idil], *travail**l**er* [travaje].
2. Quel est le thème du poème?
3. Quelle est l'atmosphère décrite: *gaie, triste, inquiète, soucieuse, alarmante, rassurante, agressive...*
4. Relisez le texte et dites quelles sont les occupations des trois personnages.
5. Qu'est-ce qui est arrivé au fils?
6. Quelle est la réaction des parents?
7. Que pensez-vous de cette réaction? Est-elle possible?
8. D'après vous, quel est le message du poète? Discutez-en avec vos camarades.
9. Faites une analogie avec la poésie «Cămăşile» du poète Grigore Vieru.

Grammaire

Mode conditionnel

Le conditionnel présent exprime, en général, une action possible, éventuelle ou dépendante d'une condition (phrases avec «**si**»). Il est employé dans les propositions principales, dans les phrases et dans des propositions indépendantes.

Ex.: *Nous **serions** contents de vous revoir.*

Le mode conditionnel comprend deux temps: le présent et le passé

Le conditionnel présent se forme avec le même radical que le *futur simple* et les terminaisons de *l'imparfait*: -ais, -ais, -ais
-ions, -iez, -aient

Ex.: *Je finirais – nous finirions*
tu travaillerais – vous travailleriez
elle saurait – elles sauraient

Le conditionnel présent exprime une action *possible* au futur ou une action irréelle, *impossible* au présent.

Ex.: *S'il* **faisait** *beau, je* **sortirais** (action possible)
Dacă *ar fi* timp frumos, eu *aş ieşi*.
*Si la lune **pouvait** parler, elle **dirait** beaucoup de secrets.*
Dacă luna *ar putea* vorbi, ea *ar spune* multe secrete.

! Dans la phrase: *Si tu me **portes** comme le vent, tu me **seras** utile*; – le verbe après **si** est au présent (action réelle), mais on fait une «hypothèse sur le futur». Dacă mă *vei purta* ca vîntul, tu îmi *vei fi* de folos.

NB. Après un verbe au passé dans une subordonnée, le conditionnel présent a une valeur *temporelle* et exprime un futur simple (il s'agit du «futur dans le passé»).

Ex.: *Je **croyais** qu'il **viendrait** jusqu'à Rouan.*
Eu credeam, că el *va veni* pînă la Ruan.

Dans la proposition indépendante le conditionnel présent et passé expriment différentes valeurs: *la politesse / un doute / un conseil / un souhait / un reproche.*

Ex.: ***Pourriez**-vous me remplacer?*
*Tu **devrais** sortir. J'**aimerais** te voir.*
*Tu **devrais** t'occuper de tes affaires.*

1. Mettez les verbes entre parenthèses au conditionnel présent.

1. La sagesse apportée par le malheur (disparaître) avec lui.
2. Dans ce monde-là, nous (ne pas avoir peur) les uns des autres car nous (savoir) que nous sommes tous semblables.
3. Vous (pouvoir) venir dans mon pays et je (pouvoir) venir dans le vôtre.
4. Il y (avoir) peut-être moins de pauvres.
5. Elle (oser) demander une augmentation à son patron.

2. Mettez les verbes entre parenthèses au conditionnel présent et à l'imparfait pour reconstituer le texte.

Si je _____ écrire je _____ dessiner. (savoir / pouvoir)
Si j'_____ un verre je le _____ geler, (avoir / faire)
je le _____ sous verre. (conserver)
Si j'_____ trois mains je ne _____ où donner de la tête. (avoir / savoir)
Si je _____ par la porte je _____ par la fenêtre. (sortir / rentrer)
Si je _____ sans me retourner, (partir)
je me _____ bientôt de vue. (perdre)

Jean Tardieu

(Suite à la page 66)

Une expérience de la rue

La rue, je l'ai connue pendant trois mois. C'est là que j'ai commencé à grandir. Je suis parti sur un coup de panique. Ça faisait longtemps déjà que les choses n'allaient pas. Je n'arrêtais pas d'insulter ma mère, je la volais.

Quand tu es dans la rue, tu marches sans arrêt: tu prends des bus, des trains. Impossible de se poser.

La rue, c'est l'insomnie, parfois pendant deux ou trois jours. Quand tu dors, c'est dans des gares, des halls d'immeubles, Bondy, Savigny... Melun, Gare de Lyon, Châtelet, Gare du Nord.

J'ai fait tout Paris et toute sa banlieue.

La rue, c'est la peur. Tu te demandes comment ça va finir. T'es nerveux, t'es inquiet de savoir ta mère malheureuse.

La rue, c'est la solitude. Tu parles avec tout le monde, des vieux, des jeunes, mais c'est juste du passage. Y a pas de confiance.

La rue, c'est la faim. Tu manges une baguette dans toute la journée. T'essayes de te débrouiller, tu passes ton temps à ça.

La rue, t'as froid et t'es sale. Heureusement, moi, j'avais la chance, la chance de pouvoir me changer de temps en temps, chez ma sœur.

La rue, c'est être tout en bas, mais aussi tout en haut. Moi, ça m'a permis de réfléchir. Et j'ai tellement pensé pendant ces journées. Je voulais revoir ma mère.

Un jour, j'ai suivi des gens à un enterrement. J'ai prié avec eux. Ça m'a décidé à rentrer chez moi.

Depuis que je suis de nouveau à la maison, évidemment tout n'est pas facile, j'ai encore des difficultés, mais je sais quelques trucs. Il y a certaines personnes à qui je peux faire confiance. Et ça, c'est nouveau. J'ai envie de m'en sortir, je me suis remis à la religion, ça me calme. Je refais du sport, j'ai fait des démarches pour mes papiers.

En fait, j'aimerais avoir une place dans la société.

Edouard Zarnbeaux, *Extrait de l'émission Territoires*. RFI

Lecture dirigée

Répondez aux questions suivantes:

1. À quelles difficultés ce jeune a-t-il dû faire face quand il vivait dans la rue?
2. Pendant cette période, a-t-il pu compter sur l'aide de quelqu'un?
3. Quels sont les cinq éléments positifs depuis son retour chez sa mère?
4. Quels sentiments se dégagent du témoignage de ce jeune?
5. Que retient-il de cette expérience?
6. Pourquoi peut-on dire que vivre dans la rue l'a aidé à grandir?

Vocabulaire et activités

1. Complétez les phrases suivantes:

Quand tu es dans la rue

La rue c'est ... La rue c'est...

La rue c'est ... La rue ...

La rue c'est ... La rue c'est ... mais aussi

2. Cochez les bonnes réponses.

a) Le jeune a vécu dans la rue pendant...

- ☐ deux jours.
- ☐ trois jours.
- ☐ deux mois.
- ☐ trois mois.

b) Il a vécu dans la rue car...

- ☐ sa mère est morte.
- ☐ il ne s'entendait pas avec sa mère.
- ☐ sa sœur ne voulait pas s'occuper de lui.
- ☐ il voulait connaître Paris et sa banlieue.

c) Il dormait...

- ☐ à Melun et à Lyon.
- ☐ dans des gares et des halls d'immeubles.
- ☐ sous les ponts de Paris et de la banlieue.
- ☐ dans des églises.

Relisez le texte.

1. Remettez dans l'ordre les événements racontés par ce jeune homme.

Il a beaucoup réfléchi sur sa vie.	
Il est rentré chez lui.	
Il est parti de chez lui.	
Il a erré dans Paris et sa banlieue.	
II est allé à un enterrement et il a prié.	
Il a insulté et volé sa mère.	

2. Vrai ou faux? Cochez la bonne réponse.

	Vrai	Faux
Le jeune a fugué (s'est enfui) pour des raisons familiales.		
Dans la rue, les rapports qu'on établit avec les autres sont toujours de grande confiance.		
Il garde un bon souvenir de son «aventure» dans la rue.		
La religion l'a aidé à prendre des décisions importantes.		
Cette expérience lui a permis de réfléchir sur sa vie.		

A partir d'un proverbe, fais une conclusion...

1. La bravoure ne cède pas devant le malheur.
2. La blessure qui saigne en dedans est la plus dangereuse.
3. Fort est qui abat, plus fort est qui se relève.
4. C'est dans les grands dangers qu'on voit un grand courage.
5. La vérité est souvent éclipsée, mais jamais éteinte.

Ne cédons pas à la psychose!

La psychose [psikoz] de la grippe aviaire, la «fin du monde», décembre 2012, selon le calendrier maya vont-elles nous toucher? La psychose s'installe; la psychose s'emballe, c'est ce qu'on lit un peu partout dans la presse francophone, surtout dans la presse française... On parle de psychose partout. Qu'est-ce que ça veut dire? Eh bien, dans ce sens, ce mot un petit peu difficile veut dire simplement une peur... Non, pas si simplement que ça: il s'agit d'une peur partagée par beaucoup de gens, une peur collective.

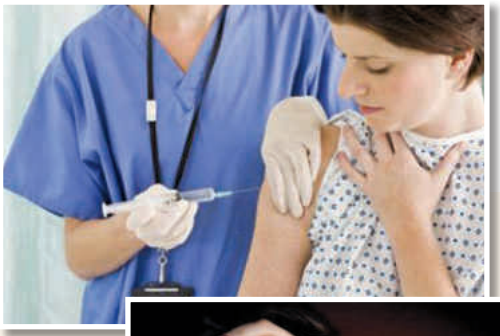
Mais lorsqu'on parle de psychose, c'est déjà qu'on va penser à une peur qui n'a pas de raison réelle, une peur un peu irrationnelle: on a peur de quelque chose qui n'existe pas ou il ne faut pas exagérer, on a peur de quelque chose qui n'existe pas beaucoup. On a une peur disproportionnée, c'est-à-dire beaucoup trop importante par rapport au vrai motif de s'inquiéter. Une peur qui peut grandir sans qu'on n'arrive à l'arrêter. Justement parce qu'elle n'a pas de cause vraiment raisonnée. Alors, ceux qui ont peur ne peuvent vraiment réfléchir logiquement. Et si cette peur est collective, c'est qu'elle est également contagieuse: ça veut dire qu'elle se transmet, et elle peut se répandre très vite, enfler terriblement. Et plus elle touche des gens, plus elle inquiète, parce qu' on ne sait pas comment la contenir. Plus elle grandit d'ailleurs, moins on se demande si elle est fondée, c'est-à-dire si elle a des raisons d'exister.

Alors ce mot de psychose est un mot qui vient de la médecine, notamment de la psychiatrie, mais qui est utilisé dans une psychologie beaucoup plus générale, on vient de le voir.

Yvan Amar

Vocabulaire

s'emballer – *syn.* se précipiter, s'emporter
ant. se calmer



Lecture dirigée

1. À votre avis, qui parle dans cet extrait?

un homme politique — une célébrité
un universitaire — un journaliste

2. De quel domaine semble-t-il être spécialiste?

de la santé — de la langue
de la presse — de l'économie

3. Quel est son objectif?

informer sur un fait d'actualité
définir et décrire un phénomène
donner son opinion
amuser ses auditeurs
mettre en garde contre un danger

4. Quel est le thème principal dont il est question dans le document? Quels sont les mots-clés?

5. Trouvez dans le texte des verbes qui correspondent aux définitions suivantes

a) Concerner: — b) Se laisser emporter : — c) Se disperser, s'étendre :
d) Grossir : — e) Arrêter, limiter :

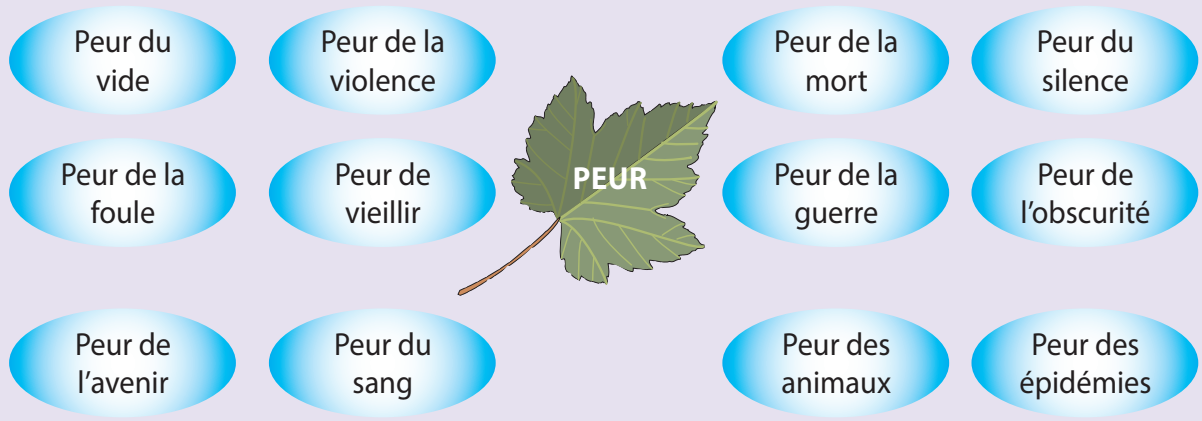
Vocabulaire et activités

1. Les expressions suivantes expriment toutes la notion de «peur». Quel est leur point commun? À quoi associe-t-on le sentiment de la peur? Pourquoi, à votre avis?

- Avoir des sueurs froides
- Avoir la chair de poule
- Frémir de peur
- Perdre son sang froid
- Avoir froid dans le dos
- Avoir la peur au ventre
- Glacer le sang

Quelles expressions sur la peur connaissez-vous dans votre langue? Sont-elles similaires?

2. Parmi les peurs suivantes, évidentiez celles qui vous touchent le plus.



3. Connaissez-vous les épidémies suivantes? Quelles sont celles qui vous font le plus peur? Pourquoi?

Le sida
La peste
La fièvre jaune
La tuberculose
Le choléra
La grippe aviaire
L'hépatite B
La grippe espagnole

Relisez le texte et répondez aux questions suivantes:

4. D'après Yvan Amar, quelles sont les caractéristiques d'une psychose? Rayez les affirmations inexactes.

a) C'est une sorte de peur.
b) C'est un phénomène assez rare.
c) Elle est partagée par beaucoup de gens.
d) On ne peut pas vraiment expliquer d'où elle vient.
e) Elle n'apparaît que quand la situation est très grave.
f) Elle est souvent démesurée.
g) Elle est communicative.
h) On sait très bien comment la soigner.
i) Elle finit toujours par disparaître d'elle-même.

Choisissez l'une des citations suivantes et commentez-la.
Vous justifierez votre opinion par des arguments que vous illustrerez à l'aide d'exemples.

- Sujet 1: «Quand on cède à la peur du mal, on ressent déjà le mal de la peur».
  - Beaumarchais, *Le Barbier de Séville*.
- Sujet 2: «La peur est mauvaise conseillère».
  - *Locution proverbiale*.

Lady Diana est entrée dans la légende

Diana Frances Mountbatten-Windsor, née **Spencer** (ler juillet 1961 à Sandringham, en Angleterre - 31 août 1997 à Paris), fut la première femme de Charles, prince de Galles. De son mariage, le 29 juillet 1981 jusqu'à son divorce en 1992.

Sa détresse émotionnelle fascinait le monde pendant les années 1980 et les années 1990, inspirant les biographies, les articles de journaux et les films de télévision.

De ses fiançailles avec le Prince de Galles en 1981 jusqu' à sa mort en 1997 lors d'un accident de voiture controversé à Paris, Diana fut l'une des femmes les plus célèbres du monde, la célébrité féminine prééminente de sa génération, une figure emblématique de la mode. Pour ses admirateurs, Diana était un modèle, alors que ceux qui l'avaient critiquée trouvaient sa vie édifiante. Lady Diana fut également une femme très populaire, aimée du peuple, bien plus que la Reine Elisabeth II.

Elle était Son Altesse Royale la princesse de Galles et comtesse de Chester, duchesse de Cornouailles, duchesse de Rothesay, comtesse de Carrick, baronne de Renfrew, Dame des îles, princesse d'Ecosse, mais avait comme titre officiel Son Altesse Royale, la princesse de Galles. Elle est connue en tant que Lady Di; la presse l'appelait également Princesse Diana, bien que ce titre soit usurpé car c'est réservé aux princesses de sang.

Lady Diana était connue pour ses actions de bienfaisance. Elle aidait surtout les enfants pauvres d'Afrique.

Idéal de la beauté féminine, admirée et imitée pour son rôle dans la lutte contre le sida et sa campagne internationale contre les mines anti-personnel.

Rêves **Aidez-le à réaliser son rêve!**

Le site de l'association qui réalise les rêves des enfants malades

Comment nous aider?

Aujourd'hui, l'association réalise en moyenne un rêve par jour. Mais près de 350 enfants attendent encore de voir leur rêve se réaliser. Pour que leurs souhaits continuent d'être exaucés (écoutés), votre soutien est indispensable.

Effectuer un don, parrainer un enfant, devenir bénévole, organiser une manifestation au profit des enfants ou engager votre entreprise dans une opération solidaire... que vous soyez un particulier ou une entreprise, les possibilités sont multiples pour s'investir à nos côtés. Si vous partagez les valeurs de notre association et si vous souhaitez nous accompagner dans nos démarches pour concrétiser les rêves des enfants, découvrez vite dans cette rubrique les différentes façons de nous aider!

Activités

Dites à quelle cause solidaire chaque personne s'engage

a) L'insertion des personnes en difficulté.
b) La lutte contre l'exclusion sociale.
c) L'assistance aux personnes âgées.
d) L'alphabétisation et le soutien scolaire.
e) L'aide aux malades et aux handicapés.
f) La protection de l'environnement et le développement durable.

Proposez un maximum d'actions solidaires à votre voisin en utilisant les verbes proposés ci-dessous et en les complétant

Exemple: transmettre son savoir, accueillir chez soi des enfants des familles défavorisées pendant les vacances ...

construire
coordonner
participer
écouter
donner
gérer
divertir
organiser
Des milliers de manières de faire du Bénévolat.
récolter
trouver
accueillir
imaginer
anticiper
résoudre
représenter
expliquer

CE

Lettre ouverte aux jeunes

Élu personnalité préférée des Français en 2005, l'ancien champion de tennis et actuel chanteur populaire est un homme de conviction. Aujourd'hui engagé sur le terrain de l'humanitaire, il a envie de transmettre son énergie et ce qu'il a compris de la réussite personnelle.

Tu es à un âge où il faut pousser les choses, persévérer. Souvent, on est dans un tunnel, mais plus tôt qu'on ne le croit, tout peut s'ouvrir. En fait, il ne faut pas hésiter à s'engager. Il faut le faire pour préparer son avenir, et aussi pour agir dans la société. Il y a beaucoup de confusion. Mais tu peux t'engager dans ton quotidien, dans les milieux associatifs. C'est une manière de peser, d'aider les plus démunis. Quel que soit ton milieu, il faut t'engager.

À ton âge, ma vie, c'était le sport, avec des règles très rigides. Quand je voyais un chanteur, il incarnait l'exact le contraire de ce que vivait l'adolescent: la liberté! Aujourd'hui, j'ai créé mon équipe musicale, car je sais qu'à partir du moment où tu as une vraie équipe, tu as plus de chances d'avoir le succès. Le succès dont je parle n'est pas éphémère. C'est celui de pouvoir continuer à vivre ensemble, même quand ça ne marche pas. L'échec est le vrai test. Et se prendre un mur, c'est dur! On tombe tous, ce n'est pas grave. L'important est de savoir comment on rebondit. Va-t-on s'écraser par terre ou prendre le temps d'analyser sa chute? Cette dernière attitude devient alors une belle leçon de vie qui nous apprend à ne pas nous répéter.

Ne serait-ce qu'une seule fois dans sa vie, je crois qu'il faut se donner la chance d'aller au bout de quelque chose. Pendant combien de temps? Dix ans à fond et tu y arrives à coup sûr. Pas forcément à l'incroyable succès, mais au succès respectable, grâce auquel on apprend beaucoup de choses sur soi, sur ses qualités, ses défauts, ses capacités.

Dans les études, c'est pareil. La difficulté réside dans ce qu'on a vraiment envie de faire. Et là, c'est illimité. Adolescent, on nous impose des choix, il peut y avoir maldonne (erreur). Il faut écouter sa petite voix intérieure. L'idéal, c'est de faire ton propre choix, sans l'influence parentale, et d'aller au bout de ce choix. Cela t'apprendra à être responsable, même si ce n'est pas simple. Le truc inévitable, c'est que si tu veux y arriver, à un moment, il faut te bouger.

Je travaille beaucoup, car tout passe par le boulot. Et bosser ne veut pas dire être triste. Il faut prendre du plaisir en travaillant, et il n'y a que toi qui saches quand tu bosses vraiment.

Phosphore, 2007

I. Lisez le texte et cochez la bonne réponse.

1. L'auteur du texte invite les jeunes à
- a) s'engager ☐
- b) rester passifs ☐
- c) mener une vie tranquille ☐

2. Le succès vient quand
- a) on travaille en équipe ☐
- b) on a beaucoup d'argent ☐
- c) on travaille seul ☐

3. L'échec est
- a) une épreuve difficile à passer ☐
- b) une étape de la vie ☐
- c) un vrai test ☐

4. Pour faire le choix dans la vie
- a) il faut écouter toujours tes parents ☐
- b) il faut écouter tes amis ☐
- c) il faut être raisonnable ☐

5. Quand on travaille
- a) on se sent triste ☐
- b) on se sent fatigué ☐
- c) on éprouve du plaisir ☐

6. Si tu veux réussir dans la vie, tu devrais
- a) attendre que tu deviennes majeur ☐
- b) travailler beaucoup ☐
- c) consulter un astrologue ☐

II. Relisez le texte et répondez aux questions:

1. À qui s'adresse le chanteur en utilisant le pronom personnel «tu»?
2. Où les jeunes peuvent-ils s'engager s'ils souhaitent mener une vie active?
3. Comment sont les règles dans le sport? Peuvent-elles être comparées à celles de la vie?
4. Expliquez les mots de l'auteur: «L'échec est un test… On tombe tous, ce n'est pas grave. L'important est de rebondir».
5. Êtes-vous d'accord avec l'idée que le succès aide à apprendre des choses sur soi-même, sur ses qualités, ses défauts et ses capacités? Argumentez votre opinion.
6. Connaissez-vous des personnalités (sportifs, chanteurs, artistes) qui ont dû dépasser des problèmes de santé ou surmonter des obstacles dans la vie pour réussir? Faites une brève présentation sur l'une de ces personnalités.

CO

Écoutez l'enregistrement du texte *Tchernobyl – une leçon à méditer* et répondez aux questions:

1. Quand l'accident s'est-il produit? (le jour, l'année)?
2. À quelle heure s'est-il produit?
3. Où se trouve la ville de Tchernobyl?
4. Combien de jours avait brûlé le combustible?
5. Avec quelle autre explosion nucléaire compare-t-on l'explosion de Tchernobyl?
6. La radioactivité peut provoquer une maladie très grave. Laquelle?
7. Le nombre total des personnes exposées à la radiation constitue:
- a) 600 000 c) 1 000 000
- b) 200 000 d) moins de 200 000

8. Parmi les personnes contaminées, les militaires constituent:
- a) 100 000 c) 4 000
- b) 200 000 d) moins de 200 000

9. Les «liquidateurs» étaient:
- a) *des personnes civiles qui luttaient contre les feux;*
- b) *des personnes qui étudiaient le réacteur;*
- c) *des militaires qui ont été envoyés en urgence pour lutter contre les feux;*
- d) *des civils et des militaires envoyés en urgence pour lutter contre les feux.*

10. Outre les pertes humaines, l'explosion de Tchernobyl a provoqué encore des désastres naturels. Nommez deux éléments de l'environnement qui ont été catastrophiquement détériorés par la radiation.

Chişinău. Effect de ... l'air pollué.

EO

Imaginez un dialogue entre vous, élève moldave, et un(e) élève français(e). Vous discuterez des problèmes qui préoccupent les jeunes dans les deux pays. Avez-vous les mêmes problèmes et préoccupations?

EE

Écrivez une lettre à un(e) ami(e) qui a des problèmes. Donnez-lui des conseils en utilisant les expressions: *sortir avec des amis, se reposer, parler avec une personne proche, se promener dans le parc, consulter un médecin, un psychologue, écouter de la musique, regarder des photos, adopter un animal de compagnie...*

Autoévaluation

Le conditionnel présent

I. Écrivez les verbes au conditionnel présent pour exprimer une fiction.

1. Il sera Président.
2. Je serai son Premier Ministre.
3. Je choisirai les ministres.
4. Nous aurons beaucoup de travail.
5. Nous parlerons souvent à la télé.
6. Je ferai de longs discours.
7. Il voyagera dans de nombreux pays.
8. Nous rencontrerons des gens du pays.
9. Je grossirai un peu.
10. Je ferai ce que je voudrai.

II. Écrivez les verbes au conditionnel présent pour exprimer le désir.

1. J'(aimer) voyager au bout du monde et toi, ne (vouloir)-tu pas m'accompagner?
2. Il (désirer) vivre à la campagne, mais elle (préférer) vivre dans la ville.
3. Nous (vouloir) faire du bénévolat et nos amis (accepter) de nous aider.

III. Écrivez les verbes au conditionnel présent pour exprimer le futur dans le passé.

1. Les journaux ont annoncé que les Restos du coeur (être) créés.
2. J'étais sûr que tu (réussir) ton examen de fin d'année.
3. Ma voisine m'a raconté que Coluche (organiser) une cantine pour les démunis.
4. Nous avons lu que les Restos du coeur (apporter) de la nourriture à tous ceux qui en manquaient.
5. Il était évident que l'invention de Coluche (exister) longtemps en France.

IV. Écrivez les verbes au conditionnel présent pour exprimer une hypothèse.

1. D'après ce journal le prix du gaz (augmenter) de 2 % le mois prochain.
2. Il y a eu un incendie dans un café. Le personnel (être) gravement brûlé.
3. D'après certaines informations le gouvernement (envoyer) des secours aux victimes des inondations.
4. Cette année les examens (finir) le 20 juin.

V. Écrivez les verbes au conditionnel présent pour exprimer la politesse.

1. Est-ce que vous (pouvoir) m'aider?
2. (Vouloir)-tu m'accompagner à la gare?
3. (Aimer)-tu lire ce roman?
4. (Préférer)-vous écouter cette chanson?
5. (Vouloir)-vous consulter ce blog?

VI. Écrivez au conditionnel présent pour exprimer un conseil.

1. Vous êtes fatigués. Il (falloir) vous reposer.
2. Tu t'es disputé avec ton ami. Il (valoir) mieux que tu t'expliques avec lui.
3. Ce livre est plus intéressant. Il (être) bien de le lire.
4. Tes amis vont faire du volontariat. À ta place je (faire) la même chose.

Ma Moldavie- pays natal

Unité 5

La Moldavie au Conseil de l'Europe

Le siège du Président

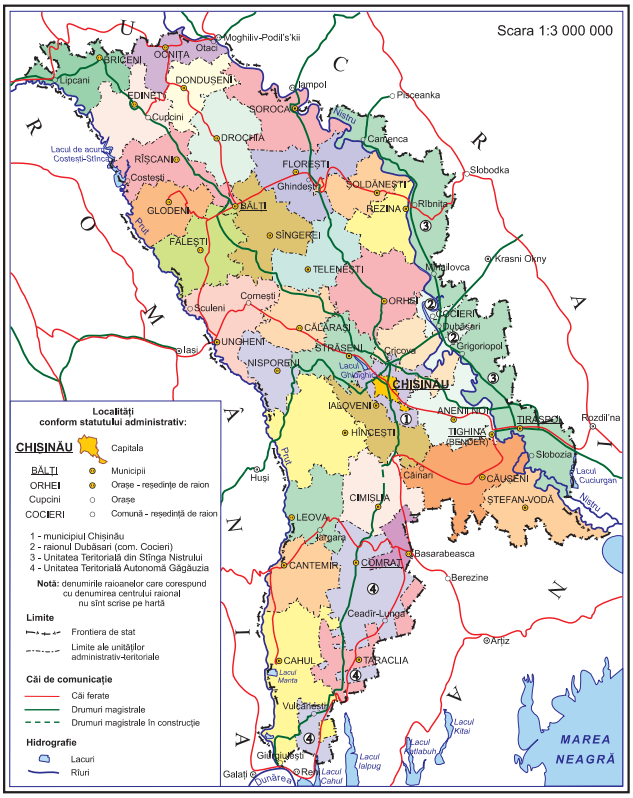
Le 27 août - Jour de l'Indépendance

TEXTES	• *Moldavie. Principaux secteurs d'activité: commerce extérieur, conjoncture économique* • *Pages d'histoire.* T.Stăvilă, C.Ciobanu • *Chișinău, capitale de la Moldavie*
RÉCITATION	• *Tu seras un homme, si …* R.Kipling
GRAMMAIRE	• Mode conditionnel
CIVILISATION	• L'Europe des 28
ÉVALUATION	

Sous-compétences

- Description claire et détaillée des sujets
- Repérage des connecteurs logiques
- Traduction bilingue
- Présentation des événements historiques
- Communication avec ses semblables
- Comparaison des événements historiques de la France et de la Moldavie
- Initiation dans l'histoire de l'Union Européenne

Moldavie- pays natal



Le nom officiel – **République de Moldavie.**
Administration Forme de l'État – **République parlementaire**
Hymne national – **«Limba noastră»** («Notre langue»)
Superficie – **33 700 km²** (kilomètres carrés).
Population* – **3,5 mln habitants**: Moldaves – 78,2% ; Ukrainiens – 8,4%; Russes – 5,8%; Gagaouzes – 4,4 % ; autres – 3,2%
Capitale – **Chişinău**– **664 686** habitants (2012)
Langue – **roumaine**;
Monnaie– le **leu** [lɛu] moldave.

FÊTE NATIONALE – le 27 août – JOUR DE L'INDÉPENDANCE

Voisine de l'Union Européenne, aux confins de l'Union Européenne, la Moldavie cherche à se faire une place en Europe. Le pays ne manque pas d'atouts naturels pour développer un tourisme doux. En attendant, l'accueil et l'art de vivre moldave sont à découvrir.

Principaux secteurs d'activité

Le secteur agricole représente environ 11 % du PIB et emploie 32,8 % de la population active. Les principales productions de la Moldavie sont les fruits et légumes, le tabac et le vin.

L'industrie nationale doit faire face à un double défi: la perte de son industrie lourde depuis l'indépendance autoproclamée de la Transnistrie (région pro-russe) et la situation de dépendance économique relevant d'une absence de ressources énergétiques sur le territoire.

La structure du PIB s'oriente progressivement vers les services, au détriment de l'industrie lourde et de l'agriculture. Le secteur est de près de 74,5 % du PIB et emploie 48,4 % de la population active. Il est tiré par les assurances, le conseil juridique et les télécommunications.

Plus d'informations sur la page «*Market Analysis about Moldova*» de Globaltrade. net, the Directory for *International Trade Services*.

** Les chiffres de la population sont ceux de la veille du recensement de 2014, sans Transnistrie.*

Lecture dirigée

1. Où est située la Moldavie? Avec quels pays elle a des frontières? Quelle est sa population?
2. Nommez et retenez les composantes des symboles de la Moldavie.
3. Quand le peuple moldave célèbre-t-il sa Fête nationale – **le Jour de l'Indépendance**?
4. Qui a été le premier président de la Moldavie après la déclaration de son indépendance le **27 août 1991**?
5. Qui est le président actuel? Trouvez sur Internet une brève information sur ses études, son activité.
6. Nommez les principales productions du secteur agricole.
7. A quoi l'industrie nationale doit-elle faire face?
8. Vers quoi s'oriente la structure du PIB du pays?

Commerce extérieur

Les plus gros postes d'exportation du pays sont les produits alimentaires, les boissons alcoolisées et non alcoolisées, le tabac, le textile et les produits textiles et enfin les produits d'origine végétale. Les principaux clients de la Moldavie sont: la Russie, la Roumanie, l'Ukraine, l'Italie, la Biélorussie, l'Allemagne, la Pologne, la Turquie, le Royaume-Uni et le Kazakhstan.

Les plus gros postes d'importation de la Moldavie sont les produits minéraux, les appareils et les équipements, le matériel électrotechnique, les produits chimiques, les métaux semi précieux et les produits dérivés, les textiles et les produits textiles, les produits alimentaires, les matériaux plastiques et le caoutchouc.

Les principaux fournisseurs de la Moldavie sont l'Ukraine, la Russie, la Roumanie, l'Allemagne, l'Italie, la Chine, la Turquie, la Biélorussie et la Pologne.

En 2011, l'Union Européenne et la Moldavie ont signé un accord stratégique de coopération douanière. Cette initiative, qui vise une approche commune en matière douanière, devrait favoriser les relations commerciales entre les deux entités.

Plus d'informations sur la page «*How to Export to Moldova*» de Globaltrade. net, the Directory for *International Trade Services*.

Conjoncture économique

Depuis 1993, les gouvernements successifs ont tenté de réformer l'économie moldave avec un certain succès. Grâce aux fond du FMI, de la Banque Mondiale ainsi que de la BERD (Banque européenne de réconstruction et du développement), la Moldavie a pu financer ses réformes notamment dans le domaine bancaire et financier. La croissance économique de la Moldavie a longtemps été stimulée par la consommation, la construction immobilière et les transferts de capitaux des travailleurs moldaves résidant à l'étranger. Néanmoins, le pays souffre d'un manque d'investissements et d'une hausse du taux d'inflation.

La crise économique mondiale a touché la Moldavie même si son secteur bancaire, peu adepte des prêts et relativement peu ouvert à l'économe de marché, à été moins affecté. Le pays a été touché par trois biais: la baisse des transferts de capitaux des migrants vivant à l'étranger (qui compte pour près de 30 % du PIB), la baisse des investissements étrangers et la baisse des échanges commerciaux. Une aide a été proposée par la FMI pour soutenir l'économie du pays, qui reste le plus pauvre d'Europe.

Plus d'informations sur la page «*How to Export to Moldova*» de Globaltrade. net, the Directory for *International Trade Services*.

Lecture dirigée

1. Nommez les plus gros postes d'exportation du pays.
2. Dans quels pays la Moldavie exporte ses produits? Lesquels?
3. Quels sont les plus gros postes d'importation?
4. Qui sont les principaux fournisseurs de la Moldavie?
5. Qui a financé les réformes de l'économie moldave et dans quels domaines?
6. Qu'est-ce qui a longtemps stimulé la croissance économique de la Moldavie?
7. Nommez les trois biais par lesquels l'économie du pays a été touchée?

Vocabulaire

gros poste, *m* – produit principal, *m*
hausse, *f* **de taux d'inflation** – creşterea ratei inflaţiei
douane, *f* – vama
biais, *m* – *ici*: direction, ligne, *f*
peu adepte des prêts – peu initié aux emprunts

Parmi les institutions d'enseignement supérieur les plus prestigieuses on peut citer: l'Université d'État de Moldavie, l'Université d'État de Médecine et Pharmacie «N. Testemiţanu», l'Université Technique de Moldavie, l'Académie de Musique, Théâtre et Arts Plastiques, l'Académie d'Études Économiques de Moldavie, l'Université Libre Internationale de Moldavie (ULIM), l'Université Pédagogique d'État «Ion Creangă», l'Académie de Police, l'Institut Militaire, etc.

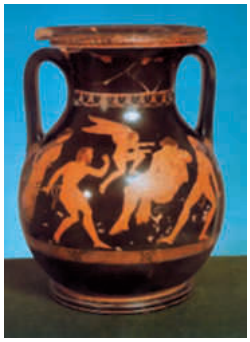
L'Université de Médecine «N. Testemiţanu»

L'Université d'État de Moldavie (USM)

En politique extérieure, la République de Moldavie entretient des relations diplomatiques avec 112 pays du monde. La Moldavie est devenue membre plénipotentiaire de l'ONU le 2 mars 1992; membre de la CEI (Communauté des États Indépendants), de l'Organisation pour la Sécurité et la Collaboration en Europe (OSCE), membre du Conseil de l'Europe depuis le 13 juillet 1995. La Constitution de la République de Moldavie proclame la neutralité du pays, la non-admission de l'emplacement des troupes militaires des autres états sur son territoire. La Moldavie collabore avec l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN).

L'Académie d'Etudes Économiques

Pages d'histoire



Vase antique. IVe–IIIe s. av. J-C. Manta (Cahul)

Pays de légendes et de ballades, la Moldavie représente un coin pittoresque du continent où se sont conservées de nombreuses réserves naturelles, monuments archéologiques et architecturaux, un patrimoine historique, culturel et artistique créé au cours de plusieurs millénaires. Le relief avec monts et vallées, fleuves et lacs, rochers et collines couvertes de forêts séculaires et de vignobles en terrasses, où l'on entrevoit les maisonnettes des villages, garde dans ses profondeurs la mémoire des siècles, les valeurs créées sur cette terre par les Scythes, les Géto-Daces, les Romains, les Daco-Romains, une succession de cultures qui ont laissé des empreintes visibles dans l'art du pays.

C'est de cette terre et des hommes qui l'ont peuplée au long du temps que parlent Hérodote, Pline l'Ancien, Strabon, Démètre Cantemir, ainsi que les chroniques polonaises, lituaniennes, russes et hongroises qui contiennent des informations sur les particularités géographiques, les dates et les événements historiques, sur les coutumes, les traditions et la culture des autochtones.

Le territoire de la Moldavie a été peuplé depuis des temps très anciens.

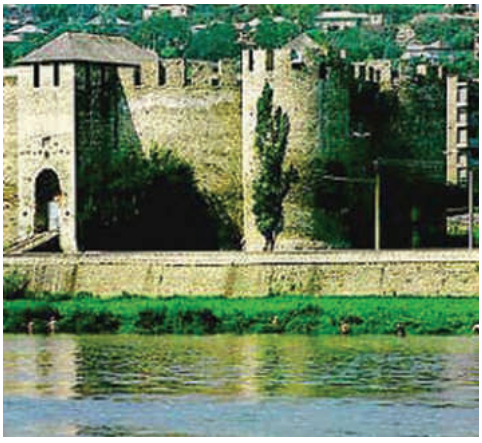
On a découvert des traces de nombreuses stations et nécropoles de l'époque du bronze (fin du IIIe millénaire - début du Ier millénaire av. J.-C.) à Floreşti, Briceni, Dubăsari, Anenii Noi et Nisporeni. À partir de l'an 105 apr. J.-C., après les victoires de l'armée de l'empereur Trajan sur la Dacie, la population locale a été romanisée, celle-ci faisant siennes la langue et la culture avancée de l'Empire Romain.

Après le départ des légions romaines de ce pays (les années 271, 275 du temps de l'empereur Aurélien), commence la période des «peuples migrateurs» (Goths, Huns, Avares, Slaves), qui s'achève avec la constitution de l'état féodal moldave, Bogdan I étant considéré comme son fondateur.

La consolidation de la Moldavie, sous tous les aspects, se réalise surtout pendant le règne des princes Alexandre le Bon (1400–1432), Étienne le Grand (1457–1504), Petru Rareş (1527–1538; 1541–1546) et Vasile Lupu (1634–1653) qui ont laissé un riche héritage culturel et spirituel.

Monastère de *la Dormition de la Vierge* de Căpriana. XVIe*siècle*

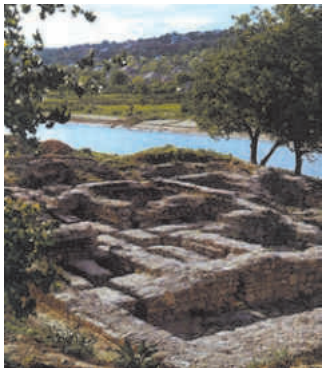
Monastère de *la Sainte-Trinité de Saharna. 1777*



Forteresse de Soroca. XVe siècle

Dès 1812, la partie orientale de la Moldavie, située entre le Prut et le Nistru, connue dans l'histoire sous le nom de Bessarabie, est annexée à la Russie, et devient région administrative jusqu'en 1918. Cette année-là, Sfatul Ţării, l'organe suprême du pouvoir de la Bessarabie, décide l'union avec la Roumanie, qui durera jusqu'en 1940, année de l'annexion du pays par l'ex-Union Soviétique. Cette situation durera 51 ans, jusqu'en 1991, quand, le 27 août, la République de Moldavie proclame son indépendance, en se constituant dans les limites du territoire de l'ex-République Soviétique Socialiste Moldave.

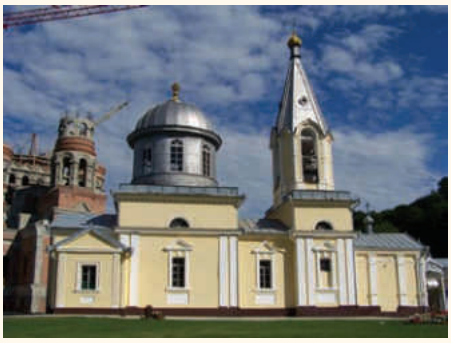
T.Stavilă, C. Ciobanu, T. Diaconescu
Le patrimoine culturel de la Rép. de Moldova.



Le Bains tatars. XIVe siècle. Orheiul Vechi

Lecture dirigée

1. Quel héritage laissé par les générations passées constitue le patrimoine de la Moldavie?
2. Dans quelles localités de la Moldavie on a découvert des traces de l'époque de bronze?
3. Comment, à votre avis, la population locale a pu être romanisée pendant deux siècles?
4. Qui est considéré le fondateur de l'État féodal moldave, dans quelle condition et à quelle époque?
5. Quelle époque de l'histoire de notre pays a laissé un riche héritage culturel et spirituel?
6. À la suite de quels événements est apparu le nom de Bessarabie?
7. Quelle décision cruciale pour la Bessarabie a été prise par Sfatul Ţării?
8. Le **27 août 1991** que signifie-t-il pour la République de Moldavie et pour nous tous?



Le monastère Hîncu

Vocabulaire et activités

Pays *m* – *syn.* état, *m*; patrie, *f*, contrée, *f*.

Épithètes: libre, développé, agricole, pittoresque, chaud, fertile, prospère, civilisé, abondant en vins; affaibli, ruiné, barbare

Verbes: se développer, produire qch, importer / exporter; habiter / quitter un pays; séjourner dans un ~; l'ennemi envahit, colonise un ~.

Locutions:

mal du pays – dor de ţară
voir du pays – a călători mult
pays perdu, pays des loups – colţ pierdut de ţară

Drapeau, m

Synonymes: étendard, *m*; enseigne, *f*. Ex. Le drapeau bleu, blanc, rouge de la France: bleu, jaune, rouge – le drapeau de la Moldavie (le tricolore). La hampe – prăjină de steag

Épithètes: national, glorieux, vainqueur; flottant, déployé; déchiré, ensanglanté, en loques.

Verbes: arborer, bénir, saluer, porter le drapeau

porte-drapeau, *m* – stegar
hisser un drapeau – a înălţa un drapel
prêter serment – a depune jurământ
être sous les drapeaux = faire son service militaire
serment de fidélité au drapeau – jurământ
drapeau blanc – drapeau qui en temps de guerre indique à l'ennemi qu'on veut parlementer ou se rendre

Patrimoine (m) **national** – tout l'héritage laissé par les générations passées constitue le patrimoine public

La diversité du patrimoine:

– *le patrimoine architectural* – cathédrales, chapelles, monastères, châteaux; archives et musées

– *le patrimoine ethnologique* – la vie quotidienne et la façon de vivre; danses et musique traditionnelles, contes et légendes, patois, etc.

Pour chacun de vous les enquêtes qui suivent commenceront par l'étude du coin de la Moldavie qui vous est familier.

Enquête – devoir 1.

Réalisez la fiche d'identité de votre région selon le modèle ci-dessous: nom, superfichie (km^2), forme, localisation.

a) Sur une carte de la République de Moldavie situez votre région, les villages et les villes de la région et indiquez les moyens de communications qui les relient.

b) Quels sont les traits les plus simples de son paysage naturel: plaine, collines, rivière, lac, étang, sol.

c) La végétation. Nommez les arbres typiques des forêts ou des parcs de la région: chêne, hêtre, acacia, érable, tilleul, peuplier etc., et les arbres «cultivés»: poirier, pommier, prunier, noyer, cerisier, cognassier etc. Quelles sont les raisons écologiques de leur présence?

Bălţi. L'Institut de sélection des céréales

Enquête – devoir 2.

a) D'où provient le nom de votre région, village, ville?

b) Quelles sont les régions qui entourent la vôtre?

c) Quel est le centre administratif de votre région? Est-ce la ville la plus importante? Occupe-t-elle une position centrale (géographiquement)?

d) Quelle distance sépare votre village du centre de la région?

e) Si vous êtes dans une grande ville, indiquez en combien d'arrondissements est-elle divisée.

f) Dans quel bâtiment se trouve la mairie? Est-ce un bâtiment ancien ou moderne? Cet édifice a-t-il toujours été utilisé comme mairie?

g) Qui est le maire de votre village (ville)? Comment s'appelle-t-il? Quand a-t-il été élu? Quel est son métier? À quel parti politique appartient-il?

L'église Saint-Démétrios de Orhei. (1634–1653)

Enquête – devoir 3.

a) Relevez les principaux monuments (églises, monastères, musées, etc.) de votre région (village). Parlez de ceux que vous avez visités. Illustrez votre page avec des cartes postales ou des photos.

b) Demandez à vos grands-parents (aux personnes âgées) quelles étaient les façons de se vêtir dans les années 70–80, 80–90 dans votre village (ville). Citez des métiers d'alors, maintenant disparus.

c) Étudiez les caractères originaux des habitations rurales de votre région: plan, matériaux de construction utilisés, emplacement. Comment ces maisons étaient-elles adaptées aux ressources locales, au climat, aux productions agricoles (étables, greniers, séchoirs, etc.).

d) Relevez auprès de vos parents ou de vos grands-parents des mots en patois (dialecte local).

L'église en bois de Palanca. XVIIIe–XIXe siècle (Drochia)

En août 2005 «Collection d'Or» Mileştii Mici a été reconnue par Guinness World Records comme la plus grande collection de vins dans le monde (environ 2 mln. de bouteilles)

Récitation

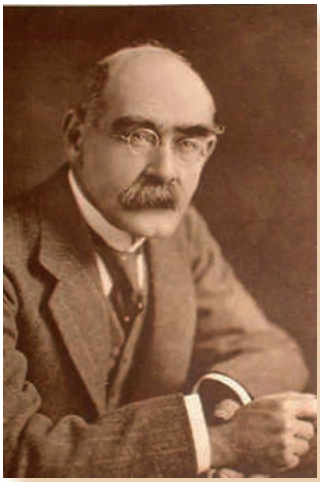
Tu seras un homme, si ...

Si tu peux méditer, observer et connaître,
Sans jamais devenir sceptique et destructeur,
Rêver, mais sans laisser ton rêve être ton maître,
Penser sans n'être qu'un penseur;

Si tu peux être dur sans jamais être en rage,
Si tu peux être brave et jamais imprudent,
Si tu sais être bon, si tu sais être sage
Sans être moral ni pédant;

Si tu peux rencontrer Triomphe après Défaite,
Et recevoir ces deux menteurs d'un même front,
Si tu peux conserver ton courage et ta tête
Quand tous les autres les perdront,

Alors les Rois, les Dieux, la Chance et la Victoire
Seront à tout jamais tes esclaves soumis,
Et ce qui vaut bien mieux que les Rois et la Gloire,
Tu seras un homme, mon fils.



Rudyard Kipling
(1865-1936)
Prix Nobel en 1907

Je pense qu'il faut arrêter de dire que les jeunes ne savent pas pourquoi ils manifestent.
Coline *(Phosphore, septembre 2005)*

Tant que vous serez désunis, et que chacun ne songera qu'à soi, vous n'aurez rien à espérer, que souffrance, et malheur, et oppression.
Lamennais (prêtre devenu plus tard député), 1834.

Soutenance d'une thèse de doctorat

Activités

1. a) Trouvez les mots avec les sons [œ] [ə] [ø] et les groupes de lettres qui les représentent comme dans: *jeunes* [ʒœn], *devenir* [dəvənir], *tu peux* [ty pø], *heureux* [œrø], *regard* [rəgar] .
   b) Citez d'autres exemples avec ces sons.
2. Repérez les verbes du IIIe groupe (archaïques). Nommez leurs infinitifs et les participes passés.
3. «Tu seras un homme, si tu peux méditer…» Justifiez l'emploi du futur simple et du présent après «si».
4. Pourquoi l'auteur insiste-t-il sur le pronom «tu» et le «si» conditionnel?
5. À qui s'adresse l'auteur? Que souhaite-t-il? Pour quelle raison?

Grammaire

Le conditionnel passé

• **Le conditionnel passé** marque l'éventualité dans le passé d'un fait qui, subordonné à une condition non réalisée, n'a pas eu lieu.

Ex.: *Si tu l'**avait connue**, tu l'**aurais aimée**.*
Dacă ai fi cunoscut-o, ai fi îndrăgit-o.

L'Université pédagogique «A. Russo». Bălţi

Le conditionnel passé est formé du conditionnel présent des verbes avoir ou être et le participe passé du verbe à conjuguer.

Ex.: *j'aurais lu* (aş fi citit)
tu serais venu (ai fi venit)

Le conditionnel passé a une *valeur de futur dans le passé*.

Ex.: *Nous nous **serions amusés** à la fête du quartier.*

• On emploie le conditionnel passé pour:

– exprimer un regret

Ex.: *Nous **aurions** bien **voulu** participer mais la fête a été annulée.*

– faire un reproche avec les verbes *pouvoir*, *devoir*, *valoir* suivi d'un infinitif.

Ex.: *Tu **aurais pu** prévenir*
*Vous **auriez dû** adhérer à notre comité.*
*Il **aurait valu** attendre la prochaine fois.*

Quand la proposition subordonnée est au *plus-que-parfait*, la principale est au *conditionnel passé*.

Ex.: *Si tu **avais travaillé** plus, tu **aurais réussi**.*
Dacă *ai fi lucrat* mai mult, *ai fi reuşit*.

1. Mettez les verbes entre parenthèses au conditionnel passé ou au plus-que-parfait.

1. Si la crise économique n'avait pas touché le pays, on (être) moins touché.
2. On (accepter) ce projet, si le support financier était arrivé à temps.
3. Si mon pays (être) libre, il n'aurait pas été un des plus pauvres.
4. On n'aurait pas obtenu des crédits, si on ne pas (signer) un accord de coopération.
5. S'il n'y avait pas eu la sécheresse, le secteur agricole ne pas (souffrir).

2. Mettez les verbes entre parenthèses au conditionnel passé ou au plus-que-parfait.

1. S'il (savoir) dans quelle difficulté vous vous trouviez, il ne pas (refuser) de vous aider.
2. Je ne pas (venir) vous déranger, si je (savoir) que vous étiez occupé.
3. Si notre proposition (être accepté), nous (se réunir) déjà la semaine dernière.
4. Je ne pas (tomber), si l'escalier (être mieux éclairé).
5. C'est un mot qu'il ne jamais (prononcé), s'il (prévoir) les conséquences.

L'Université technique

3. Complétez les phrases.

1. Si vous aviez suivi notre conseil, vous …
2. Je l'aurais peut-être oublié, si …
3. Si cet article n'avait pas été publié, …
4. Tu aurais tout retenu, si …
5. S'il avait fait beau temps hier, …

4. Donnez des réponses détaillées aux questions ci-dessous.

1. Qu'auriez-vous fait hier soir, si vous aviez été libre?
2. Qu'auriez-vous fait ce matin, si vous n'aviez pas dû aller au lycée?

Chișinău, capitale de la Moldavie

Chişinău [kiʃi'nɛu], est le plus grand centre administratif, politique, économique, scientifique et culturel. Sa superficie est de 563,3 km^2, sa population s'élève à 664 686 habitants (2012).

En visant la capitale, on peut découvrir une ville à la fois ancienne et moderne aux multiples monuments architecturaux et aux vastes quartiers. En 2012 Chişinău a célébré son 576-ième anniversaire. Les premiers documents de l'existence de la ville datent de 1436. Mais la première mention de Chişinău apparaît dans une lettre du prince régnant moldave Alexandre le Bon en 1420.

Après 1812, quand la Russie a annexé la partie orientale de la Moldavie, nommée dorénavant la Bessarabie, Chişinău est devenu chef-lieu. Cette nouvelle fonction favorisera son développement, même si le tsarisme a systématiquement empêché l'affirmation des aspirations nationales et sociales. Selon le plan adopté en 1834, la ville avait deux composants: la partie «d'en bas» (de jos) avec des ruelles médiévales tortueuses, et la ville nouvelle «d'en haut» (de sus) avec des quartiers délimités et les normes établies. Par ce plan on a fixé le tracé de la rue centrale, Moskovskaïa (bd Ştefan cel Mare), et on a délimité le terrain pour la future cathédrale et le jardin public. Dans la partie «d'en haut» on a commencé à construire des magasins en pierre, des dépôts, des hôpitaux, des bureaux de poste, des casernes.

En 1830-1836 on a construit la cathédrale actuelle (architecte A. Melnikov) et en 1840 l'Arc de Triomphe (architecte L. Zauşkevici); l'église romano-catholique (1837-1838); l'hôtel «Suisse» (1870), situé au carrefour du bd Ştefan cel Mare et de la rue Bănulescu-Bodoni; on a pavé les rues. Quelques édifices de cette époque étaient destinés aux institutions d'enseignement: le Séminaire (1813, aujourd'hui disparu); le Gymnase de garçons N1 (rue 31 Août, le Musée National d'histoire de la Moldavie); le Gymnase de garçons N3 (rue Mateevici).

L'Arc de Triomphe. 1840. I. Zauşkevici.
La Cathédrale. 1836. A. Melnikov.

Le Musée National de l'Histoire de la Moldavie

La Chapelle de jeunes filles, 1895.
Architecte A. Bernardazzi l'Église Sainte-Théodore

À cette époque l'architecte A. Bernardazzi (1831-1907) projette de larges rues, des bâtiments représentatifs: le Gymnase de filles Dadiani; la Chapelle de jeunes filles (1895); l'Église grecque (1893); l'ancien tribunal (1887) à présent la Direction des chemins de fer; la Grande gare (détruite en 1941) qui dominait les alentours par son élégance, etc.

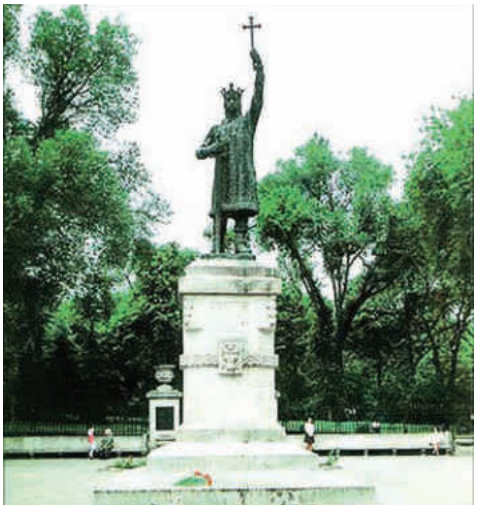
Au début du XXe s. on a construit les bâtiments de la Douma (1901, la Mairie; architectes M. Elladi et A. Bernardazzi) et de la Banque (aujourd'hui la Salle d'Orgue, projet de l'ingénieur M. Cekerul-Kuş); le Musée National d'Ethnographie et d'Histoire Naturelle, érigé en 1903-1905 (architecte V. Ţiganco).

En 1917, Chişinău est devenu le centre de la libération nationale. C'est ici qu'on a proclamé l'Union de la Bessarabie avec la Roumanie le 27 mars 1918. Jusqu'en 1940 la ville a continué à s'affirmer comme un puissant centre économique surtout dans le commerce céréalier, bancaire et industriel, culturel et artistique avec une forte communauté académique. En 1927 on a érigé le monument à Étienne le Grand (1457-1504), glorieux prince régnant de la Moldavie médiévale. C'est l'œuvre du sculpteur A. Plămădeală.

Pendant la deuxième guerre mondiale la ville a été sévèrement ravagée. Après la guerre l'architecte A. Şciusev (1873-1949) a dirigé l'élaboration du plan général de reconstruction de la ville. En dépit des vices bien connus, Chişinău a continué son progrès, demeurant aussi le principal centre de la préservation dans des conditions peu favorables, de la culture nationale.

Au cours de ses 576 années, Chişinău a connu une évolution complexe, avec beaucoup de moments dramatiques et même tragiques, jusqu'à nos jours, quand elle aspire à exprimer pleinement sa fonction de capitale d'un État européen moderne.

M. Şlapac



Le monument à Étienne le Grand (1457–1504)
1927. A . Plămădeală

La Mairie de Chişinău (1901)

Le Musée National d'Ethnographie
et d'Histoire Naturelle (1903-1905)

Lecture dirigée

1. Faites le tableau chronologique des événements historiques cités dans le texte.
2. Quelle est la date de la première mention documentaire de Chişinău?
3. Citez les plus importantes constructions du XIXe siècle.
4. Quel est le rôle de l'architecte Bernardazzi dans le développent et l'aménagement de la ville?
5. Parlez de la prospérité de la ville pendant la période de l'entre les deux guerres.
6. Trouvez sur Internet des bâtiments importants construits à Chişinău après la seconde guerre mondiale.
7. Vous intéressez-vous à l'histoire? Lisez-vous des livres historiques? Allez-vous voir des films ou des expositions historiques? Citez des exemples.
8. Quel est, à votre avis, l'événement le plus important du XXe siècle? dans le monde? en France? dans notre pays?

Vocabulaire et activités (révision)

Ville, *f* – *syn*. capitale, *f*, cité, *f*, métropole. *f*
Ex. Les grandes villes et leurs banlieues.

Bourg, *m* – *syn*. commune, *f*, localité, *f*, village, *m*

Municipalité c'est l'administration, l'ensemble des personnes qui administrent une ville, un village

Synonymes: *hôtel de ville, mairie, f*

On dit: Paris, Bucarest, Chişinău, Moscou, etc.;
mais: la ville de Paris, de Bucarest, de Chişinău.

On dit: aller *en* ville
aller *à* Paris
partir *pour* Paris
visiter Paris
habiter Paris (*à* Paris)
vivre *à* Chişinău
mais: J'habite rue A. Mateevici
L'Alliance Française se trouve 18, rue Sfatul Ţării.

On dit: *dans* la rue, *dans* l'escalier;
mais: *sur* la place, le boulevard, le quai.

Retenez: cette rue mène à…; tourne;
prendre la rue; passer dans une rue;
se tromper de rue;
au bout de la rue;
en pleine rue;
gagner la rue; arriver à…

• Vous cherchez la rue…, la place…, le boulevard…, l'immeuble…, etc.

• Vous savez que c'est:

à côté de…	en face/derrière…
à deux pas de…	juste de l'autre côté…
tout près	loin/juste à côté de…
au carrefour	au diable Vauvert = très loin

Modèle: – Comment passer à la Poste centrale? Je sais que c'est à deux pas d'ici.

– Rien de plus simple, tournez à gauche et allez tout droit.

– Dites-moi, s'il vous plaît, quel trolleybus (autobus) va à la gare (au quartier de Rîşcani, à l'aéroport)?

– Le trolleybus N° 22 va (vous conduit) à la gare.

– Le trolleybus N° 22 et N° 3 vont au centre ville.

Retenez: *un arrêt d'autobus (de trolleybus, de tramway ou tram); une station de métro, de taxi; le terminus; descendre à la prochaine (au prochain arrêt)*

On demande: – Vous descendez à la prochaine?
– C'est bien l'autobus pour…?
– Comment arriver à l'arrêt…?

Indiquer les directions:

– Vous allez tout droit.

– Vous suivez cette rue.

– Vous prenez la première (deuxième) rue à gauche (à droite).

– Vous continuez tout droit jusqu'au carrefour.

– Vous tombez dessus.

Le Siège du Gouvernement. 1965 arch. S. Fridlin

Le Monument à A. Puşkin 1885, sculpteur A. Opékuchine

L'Université Libre Internationale de Moldavie, fondée en 1992

a) Liez conversation au sujet de la ville avec un piéton, un policier:

• Vous êtes pour la première fois à Chişinău et vous voulez aller au Jardin public voir l'Allée des écrivains classiques, à l'Alliance Française, rue Sfatul Ţării, à la gare, etc.

b) Liez conversation dans les situations suivantes:

• Vous êtes arrivé dans la ville où habite votre ami. Vous lui donnez un coup de fil. Il vous explique comment arriver chez lui. Vous vous rendez compte qu'il habite à côté (très loin) de l'hôtel où vous êtes descendu.

• Vous êtes dans un autre quartier de la ville que vous ne connaissez pas bien. Vous cherchez la rue et l'immeuble où habite votre cousin(e). On vous dit que vous faites fausse route, qu'il serait mieux de prendre le trolleybus et descendre à l'arrêt «N».

c) Documentez-vous sur votre ville (quartier, village) et réalisez un exposé pour la présenter et la faire mieux connaître à vos copains de classe.

• Vous êtes habitué au paysage de votre localité. Mais quelle est son image pour un étranger qui y arrive pour la première fois? Faites l'inventaire de ce qui est agréable à voir et de ce qui ne l'est pas. Quelles améliorations pourrait-on apporter?

- Où sont les statues dans votre pays (parcs, palaces...)
- Regardez-vous les statues dans la rue? Pourquoi?
- Quelles sont celles qui attirent votre attention? Pourquoi?
- Pensez-vous que les statues sont encore capables de délivrer un message fort actuellement ou d'avoir un message éducatif?

Traduction

Imagini muzicale

Maria Bieşu (1935-2012). Recunoaşteţi imediat această voce neobişnuită. Cîntecul ei de o frumuseţe rară emană căldura sufletească şi expresivitate. Irepetabila voce a Mariei Bieşu…

Laureată a concursurilor internaţionale, Maria Bieşu a fost recunoscută una dintre cele mai bune vocaliste contemporane.

S-a născut în comuna Volontiri din sudul Moldovei. Cîntă din copilărie. A participat la diferite concursuri, dar nu a visat să devină cîntăreaţă. A absolvit Colegiul Agricol din Leova. Ca urmare a unui concurs republican, Maria este recomandată să facă studii la Conservatorul din Chişinău. În 1961, tînăra absolventă a Conservatorului este angajată la Teatrul Naţional de Operă şi Balet.

Urmează apoi calea anevoioasă, dar în acelaşi timp fericită, a cîntăreţei. Îşi face stagiul la Teatrul «La Scala» din Milan (1965–1967). Obţine victorii la concursurile internaţionale de la Moscova (premiul III, 1966) şi de la Tokyo – premiul I şi titlul onorific «Cea mai bună Cio-Cio-san din lume» (1967).

Şi în sfîrşit – evoluări pe cele mai prestigioase scene din lume: Tokyo, Moscova, Varşovia, Bucureşti, Paris, Berlin, Kiev, Praga, Vilnius, Rio-de-Janeiro, Melburn etc.

Maria Bieşu este fondatoarea Festivalului Internaţional de Operă şi Balet «Invită Maria Bieşu», care se desfăşoară la Chişinău şi care se bucură de o mare popularitate.

E. Vdovina, *Maria Bieşu*

L'EUROPE DES 28

Le parlement européen. Strasbourg

Bruxelles Capitale de l'Europe

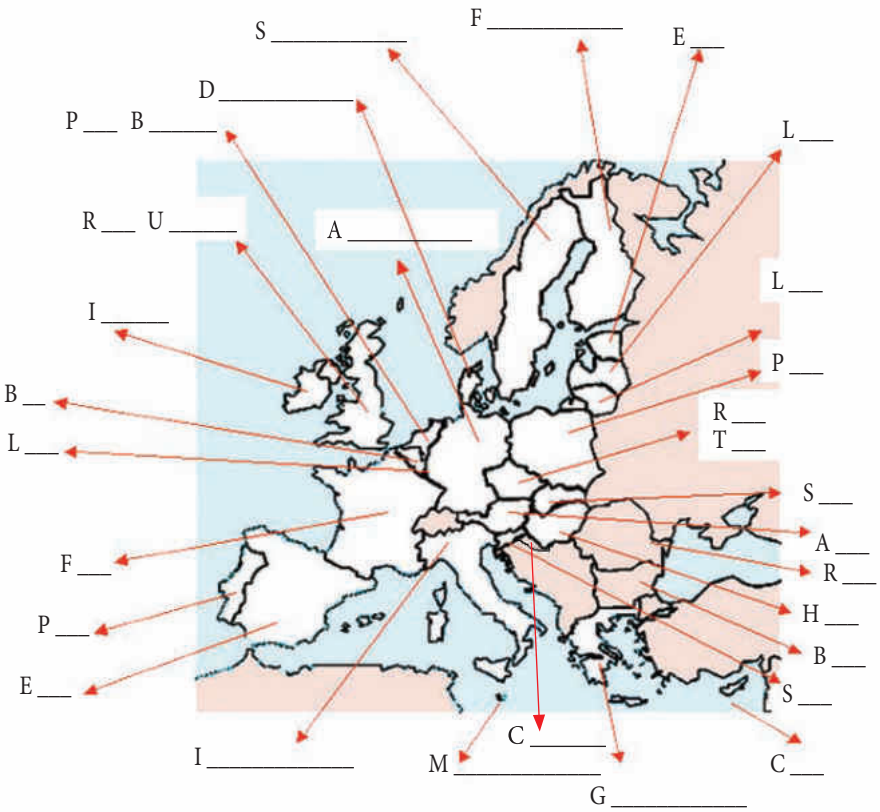
L'Union Européenne (UE) réunit 28 États membres et a pour objectif principal de réaliser une intégration économique et politique. Son assemblée est le Parlement européen, dont les membres sont élus au suffrage universel lors d'élections européennes. Elle utilise le palais de l'Europe de Bruxelles pour les sessions plénières.

Conseil européen. Réunion régulière (au moins deux fois par an) des chefs d'État et de Gouvernement des pays membres de l'Union Européenne (28) pour orienter la politique communautaire.

Le Conseil de l'Europe dont le siège est à Strasbourg, compte 47 États membres et s'attache au renforcement de la coopération politique, sociale, juridique et culturelle en Europe, et à la défense des valeurs humaines. La Moldavie est membre du Conseils de l'Europe depuis 1995.

La Journée de l'Europe, 9 mai est devenue un symbole européen. La journée de l'Europe est l'occasion d'activités et de festivités qui rapprochent l'Europe de ses citoyens et ses peuples entre eux.

Le drapeau européen - un cercle de 12 étoiles d'or sur un fond azur – représente l'union des peuples d'Europe. Le nombre d'étoiles est invariable, 12 étant le symbole de la perfection. Emblème officiel du Conseil de l'Europe depuis 1995, le drapeau européen a aussi été adopté par la Communauté européenne.



L'hymne européen est un arrangement musical du prélude de l'*Ode à la Joie* de la 9-ième Symphonie de Beethowen signé par Herbert von Karajan, adopté par le Conseil en 1986.

1/01/2002. La monnaie européenne unique **l'euro** a remplacé les devises nationales des pays de l'UE.

- Énumérez les 28 pays et montrez-les sur la carte de l'Union Européenne. Dites-les aussi en langue maternelle.
- Écrivez-les au fur et à mesure avec l'article correspondant.

Où se trouve la ville de...?

Rome			Slovénie
Prague			France
Varsovie			Finlande
Londres			Estonie
Paris			Portugal
Tallinn			Italie
Athènes			Irlande
Madrid			Allemagne
Luxembourg			Lettonie
Riga			Chypre
La Valette			Suède
Vienne		en	Espagne
Bratislava	est	à	Grèce
Stockholm		au	Slovaquie
Vilnius		aux	Malte
Berlin			Royaume-Uni
Helsinki			Luxembourg
Nicosie			Danemark
Dublin			Lituanie
Lisbonne			Belgique
Amsterdam			Pays-Bas
Bruxelles			Hongrie
Ljubljana			Rép. Tchèque/Tchéquie
Copenhague			Croatie
Budapest			Autriche
Sofia			Roumanie
Bucarest			Bulgarie
Zagreb			Pologne

- **Reliez la capitale à son pays selon le modèle:**
  Ex.: *Rome est en Italie.*

Barcelone. Sagrada familia, réalisée par Antonio Gaudí

Prépositions et noms de pays

Observez les phrases suivantes:

1. J'habite en Espagne, à Séville, mais je viens de France, de Nice.
2. Il travaille en Hongrie mais il est d'Italie, de Rome.
3. Fernanda vit au Portugal, à Lisbonne.
4. Pendant les vacances, ils voyagent en Finlande et en Suède.
5. Cet été, elles vont aux Pays-Bas, à Amsterdam.
6. En ce moment, il est à Malte.
7. Ils reviennent de Lettonie.
8. Il est du Danemark, mais il travaille à Chypre pour deux mois.
9. Ils font du tourisme en Autriche.
10. Je reviens des Pays-Bas.

Venise. Place Saint-Marc

Devinettes

1. C'est un petit pays. On y parle français, allemand et flamand. C'est le pays de Tintin, de quel pays s'agit-il?
2. Elle habite sur une petite île au sud de l'Italie. Ce pays fait partie de l'Union Européenne depuis 2004. Il fait très beau et les plages sont magnifiques. Où habite-t-elle?
3. Il habite à Montmartre et fait ses études à La Sorbonne. Il aime se promener sur les bords de la Seine. Dans quelle ville habite-t-il?
4. Il aime le flamenco. Il va souvent au musée du Prado. D'où vient-il?
5. Il mange des pâtes, traverse à pied la place Saint-Marc et adore les masques de carnaval. Où est-il?

- Trouvez la réponse aux devinettes.
- Élaborez à votre tour 2 devinettes que vous proposerez ensuite à l'ensemble de la classe. Organisez une victorine.

Un village heureux

CE

«L'entraide» et «l'amitié» ne sont pas de vains mots pour les habitants du petit village de Saugues, situé près de Puy, en Haute-Loire. La vie est rude et difficile dans ce pays pauvre aux hivers rigoureux. Lucien Gire, Lulu pour ses amis, artiste, peintre et sculpteur parle en connaisseur de cette petite communauté dont il fait partie. Son langage est coloré, imagé et suggestif.

– Les gens ont des caractères différents. C'est comme en peinture les couleurs. Toutes les couleurs sont différentes; chacune a son intensité. Et il faut des couleurs neutres pour faire briller les autres, pour les faire ressortir. Je crois que pour les gens, c'est pareil. Il ne faut jamais les laisser seuls, avec leur seule teinte. Il faut les mettre dans le coup (faire complice) et lorsqu'ils font partie d'un tout, comme dans une fresque, chaque couleur a son intérêt et apporte sa contribution à la composition générale, à la beauté de l'affaire. Et tout le monde est utile. Il faut faire cas (apprécier) de toutes les teintes et de tous les caractères, et les prendre comme ils sont. Ce qui est bien, à Saugues, c'est qu'on a le sens de l'entraide. Ici, on est libre. Même dans le travail. Par exemple, si ça me prend, à trois heures de l'après-midi, parce que l'orage va arriver et que c'est à ce moment-là que les truites mouchent (mordent plus facilement), c'est le moment pour prendre la truite à ce moment-là et pas à un autre, eh bien, on y va. S'il y a un travail à faire, quitte à passer la nuit. Parce qu'on sait bien que la vie n'est pas faite que de loisirs et de plaisirs. On les a, mais à condition de faire le reste. Seulement, il faut choisir ses moments. Il y a des moments pour rire, des moments pour travailler, des moments pour rendre service, des moments pour demander service. C'est une forme d'équilibre. Parfois, vous êtes un personnage très joyeux, qui à la limite peut arriver à quelques excès un soir de fête familiale. Personne ne vous en fera grief (reprocher) parce qu'au fond vous êtes le gars carré (correct), le gars d'aplomb (équilibré).

On m'avait conseillé à cause de mon travail de la peinture de partir en ville, de monter à Paris, par exemple. Mais, après tout, j'imagine que les Parisiens ne sont pas naïfs non plus. Et je préfère être le premier chez moi que le dernier chez les autres. Saint-François d'Assise avait dit un jour: «Fleuris où tu es semé». Je crois que c'est la bonne formule.

Pierre Bonte, *Le bonheur est dans le pré*

1. Repérez dans le texte l'auteur et le narrateur.
2. Précisez le niveau de la langue et dites en quoi il révèle la personnalité du narrateur
3. Expliquez la phrase: *Son langage est coloré, imagé et suggestif*.
4. Comment le peintre décrit-il les gens du village?
5. Comment comprenez-vous la phrase: *La vie n'est pas faite que de loisirs et de plaisirs?*.
6. Trouvez l'équivalent de l'expression *C'est mieux d'être le premier chez soi que le dernier chez les autres* dans votre langue maternelle.
7. Relevez dans le texte une phrase que vous jugez particulièrement importante. Justifiez votre choix.
8. Quel est pour vous l'intérêt de ce texte: documentaire, psychologique, poétique ou humain. Justifiez votre réponse.

CO

Écoutez l'enregistrement du texte *Alexandre Bernardazzi* et cochez la bonne réponse.

1. Alexandre Bernardazzi est le représentant d'une dynastie de:
   a) peintres;
   b) écrivains;
   c) architectes.

2. La famille est descendante de:
   a) France;
   b) Italie;
   c) Russie.

3. Alexandre est né:
a) à Chisinau ;
b) à Saint-Pétersbourg;
c) à Piatigorsk.

4. Le jeune Alexandre a fait ses études:
a) à Odessa;
b) à Saint-Pétersbourg;
c) à Chişinău.

5. Alexandre Bernardazzi a été élu architecte principal de la ville de Chişinău:
a) à 22 ans;
b) à 25 ans;
c) à 35 ans.

6. Il restera dans ce poste:
a) 10 ans;
b) 22 ans;
c) 25 ans.

7. Parmi les monuments cités ci-dessous choisissez ceux qui ont été réalisés d'après le projet d'Alexandre Bernardazzi:
a) l'Arc de Triomphe;
b) la Municipalité;
c) l'église Saint-Pantélimon;
d) le château d'eau;
e) le monument à Étienne le Grand;
f) le Musée d'histoire;
g) l'église Sainte-Théodore.

8. Pour la reconstruction et la modernisation de la ville de Chişinău on lui a accordé:
a) la médaille de reconnaissance;
b) le titre de citoyen d'honneur de la ville;
c) La Médaille d'honneur.

9. Alexandre Bernardazzi est mort en:
a) 1907;
b) 1931;
c) 1944.

10. Eugène Bernardazzi a été:
a) le fils;
b) le petit-fils;
c) le père d'Alexandre Bernardazzi.

Le château d'eau

EO

Imaginez une conversation téléphonique avec un ami qui habite à l'étranger et qui veut venir en Moldavie pour un voyage touristique.

Il vous téléphone et vous pose plusieurs questions sur votre pays. Il vous demande de lui conseiller ce qu'il pourrait visiter pendant un voyage de trois jours. Avec un de vos copains imaginez un dialogue de 15–20 répliques.

EE

Écrivez une lettre à un/une ami(e) qui habite à l'étranger pour l'inviter chez vous. Vous décrivez votre pays, plus précisément 2–3 sites touristiques et 2–3 monuments connus pour augmenter l'intérêt de visiter votre pays. Ensuite vous proposez la saison la plus favorable pour des visites touristiques. Votre lettre comportera 150–200 mots.

L'Université pédagogique «I. Creangă». Chişinău

Autoévaluation

L'Académie des Sciences, fondée en 1946

I. À vous! Parlez de votre pays.

1. Quel est votre pays? Dans quel continent se trouve-t-il?
2. Combien y a-t-il d'habitants?
3. Quelle en est la capitale?
4. Est-ce votre pays a des chaînes de montagnes?
5. Avec quel pays est-ce qu'il a des frontières?
6. Est-ce qu'il a des fleuves? Nommez-les.
7. Est-ce qu'il a des îles?

II. Vrai ou faux?

	Vrai	Faux
1. La Moldavie est au nord de l'Europe.	☐	☐
2. La France est à l'ouest de l'Espagne.	☐	☐
3. La Grande-Bretagne est un continent.	☐	☐
4. La Finlande est à l'est de la Suède.	☐	☐
5. La mer Méditerranée est au sud de l'Europe.	☐	☐
6. L'Estonie est à l'est de la Lettonie.	☐	☐

Grammaire

I. Mettez les verbes entre parenthèses au conditionnel passé et au plus-que-parfait.

1. S'ils (se souvenir) des leçons de l'histoire, ils (éviter) beaucoup d'erreurs.
2. Peut-être que si je ne (être) si dur avec lui, ça ne (arriver) pas.
3. Si cela (être) le printemps, il (aller) à la campagne. Mais il faisait froid, sale et noir.
4. Vous y (voir) un paysage magnifique, si vous (descendre) dans cette vallée.
5. En effet, je (faire) bien sûr cet exercice, si je (comprendre) cette règle.
6. Tu crois qu'ils ne voulaient pas nous voir. Mais oui, parce que s'ils le (vouloir), ils nous (écrire) de venir.

II. Transformez les phrases en employant le conditionnel passé et le plus-que-parfait.

1. Si vous les *préveniez*, ils n'*accepteraient* pas ces conditions.
2. Vous *feriez* moins de fautes, si vous *étiez* plus attentive.
3. Je *retiendrais* cette règle, si vous me la *répétiez* encore une fois.
4. Si elle le *voyait*, elle *n'y ferait pas* attention, *elle n'y attacherait* aucune importance.
5. Si j'*étais* fée, dit-elle en riant, je *donnerais* à tous la paix et le bonheur.

III. Complétez les phrases ci-dessous:

1. S'il avait suivi notre conseil, il …
2. Si vous aviez eu plus de patience, vous …
3. Si elle avait eu l'idée de s'adresser au professeur, elle …
4. Si tu ne m'avais pas retenu, …
5. S'ils y avaient bien réfléchi, …

La maison Herţa. Le Musée de Beaux Arts

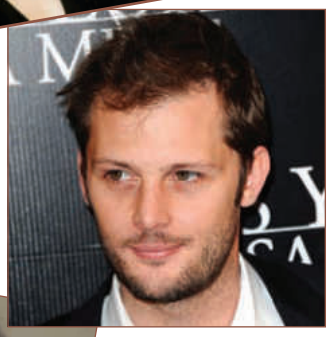
IV. Complétez les phrases ci-dessous:

1. Si j'avais su, je l'aurais aidé, je …
2. Je serais venu(e), si je n'avais pas été occupé(e), si je …

Etes-vous cinéma ou théâtre?

Unité 6

Catherine Deneuve



Nicolas Duvauchelle

Isabelle Adjani

Gilles Lellouche

TEXTES	• *Compétition francophone. Tanguy* • *Piaf pour toujours.* P. Lagarde • *Théâtre* • *La phonétique en folie.* E. Ionesco
RÉCITATION	• *Mon rêve familier.* P. Verlaine
GRAMMAIRE	• Pronoms COD/COI • Pronoms adverbiaux
CIVILISATION	• De l'histoire du cinéma
ÉVALUATION	

Sous-compétences

- Connaissance des étapes de l'histoire du cinéma français, noms des artistes
- Discussions sur les sujets des films
- Comparaison de l'évolution du cinéma / théâtre français et de l'art scénique moldave
- Rédaction d'une critique de film / spectacle

Culture Jeux

Compétition francophone

Art et littérature | Cinéma | Sport

Chanson | Géographie | Autres

1. Lisez attentivement les indices des cartes et trouvez la bonne réponse.

Arts et littérature: Qui suis-je?
- Je suis peintre et j'ai vécu de 1840 à 1926.
- Mon tableau *Impression soleil levant* a donné son nom au mouvement impressionniste.
- À partir de 1883, j'ai habité dans une petite ville à Giverny.
- J'ai beaucoup peint la nature et les paysages.
- Voici la photo de mon jardin:

Sport: Qui suis-je?
- Mon sport:
- J'ai joué à la Juventus de Turin et au Real Madrid.
- En 1998, j'ai gagné avec mon équipe la coupe du monde de football.
- Je viens d'une famille algérienne et j'ai grandi à Marseille.
- On me surnomme «Zizou».

Cinéma: Qui suis-je?
- Je suis une actrice française célèbre.
- J'ai 46 ans et j'habite à Paris.
- J'ai joué pour les réalisateurs Krzysztof Kieslowski, Jean-Luc Godard ou Michael Haneke.
- J'ai joué dans *Les Amants du pont-Neuf; Trois Couleurs; Bleu; Le patient anglais*.
- Mon prénom est Juliette.

Chanson: Qui suis-je?
- Voici ma photo:
- J'étais chanteuse.
- Mon nom signifie petit oiseau.
- Les gens m'appelaient *La Môme*.
- Une de mes chansons s'appelle *La Vie en rose*.

Géographie: Qui suis-je?
- Je suis situé au nord-est de l'Amérique du Nord.
- J'ai 8 millions d'habitants pour une surface de 1 667 441 km^2.
- Le fleuve Saint-Laurent traverse mon territoire.
- Je suis une province francophone du Canada.
- Ma capitale s'appelle Montréal.

Autres: Qui suis-je?
- Je suis à Paris dans le 7e arrondissement.
- J'ai quatre pieds.
- Je suis en métal et je mesure 300 mètres.
- Les touristes me visitent beaucoup.
- J'ai trois étages et il y a un restaurant au premier étage et au deuxième étage.

2. Avec votre voisin, choisissez une des cartes (cinéma, musique, etc.), trouvez à votre tour un personnage (acteur, écrivain, sportif, chanson, etc.), un symbole ou un objet du monde francophone.

3. Vous êtes prêts à lire vos caractéristiques et à trouvez les énigmes d'un autre collègue.

Réponses: 1. Arts et littérature: Claude Monet, 2. Cinéma: Juliette Binoche, 3. Sport: Zinedine Zidane, 4. Chanson: Édith Piaf, 5. Géographie: le Québec, 6. Autres: la Tour Eiffel.

TANGUY
d'Étienne Chatiliez

Résumé du film

Excédés par leur fils de trente ans qui habite toujours avec eux, les parents de Tanguy ne reculent devant aucune stratégie pour essayer de le mettre à la porte. Un film plein d'humour sur les jeunes adultes qui choisissent de rester vivre chez leurs parents.

Bien qu'il soit brillant (il a fait Normale Sup, une agrégation de philosophie, du japonais et termine une thèse de chinois), charmant (tout le monde l'adore), séduisant (outre sa fiancée, on ne compte plus les conquêtes qu'il ramène à la maison), Tanguy vit toujours chez ses parents et s'y trouve parfaitement bien. Tout ne semble qu'harmonie chez les Guetz. En apparence tout du moins…

Qui est Tanguy?

1. Observez l'affiche du film et l'accroche: «À 28 ans, il habite toujours chez ses parents».
2. Faites des hypothèses: Où sont-ils? Pourquoi Tanguy habite toujours chez ses parents? Regardez les visages des parents et celui de Tanguy et dites ce qu'ils expriment.
3. Lisez le résumé du film. Quelles sont les qualités de Tanguy décrites dans ce texte? Quels défauts cela laisse-t-il supposer?

«Il faut qu'il parte!»***

1. Dans quelle décennie Tanguy est-il né?
2. Qu'est-ce qui caractérise cette époque en France?
3. Dans quel milieu social Tanguy évolue-t-il?
4. À l'aide des adjectifs suivants, faites le portrait de Tanguy en quelques lignes: égoïste, naïf, séduisant, intelligent, rusé, gâté, calculateur, profiteur, charmant.

Un peu de grammaire…

Afin de pratiquer les phrases d'hypothèses (si + imparfait + conditionnel), imaginez (oralement ou par écrit) ce qui va se passer après et faites des phrases comme: *Moi, si j'étais les parents de Tanguy, je lui demanderais de partir…* ou:

Moi, si j'étais Tanguy, je resterais chez mes parents…

Jeux de rôles

Divisez-vous par groupes de trois. Dans chaque groupe, une personne est Edith Guetz, la mère de Tanguy; une autre – Paul Guetz, son père et la troisième – Tanguy.

– D'un côté le couple doit imaginer la meilleure stratégie (par exemple, en dix points) pour dégoûter Tanguy de rester à la maison.

– De son côté, Tanguy doit anticiper toutes les attaques possibles et préparer des arguments pour rester chez ses parents.

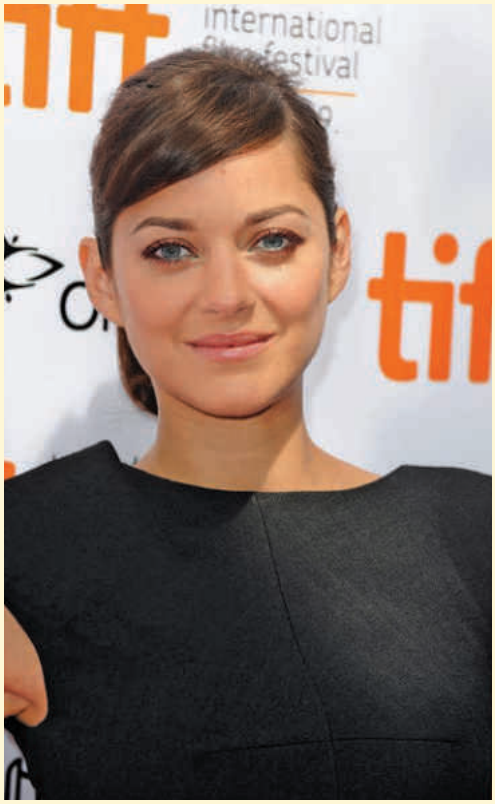
Jouez ensuite votre scène devant vos collègues.

Production orale

1. Que pensez-vous de la génération «Tanguy», c'est-à-dire des garçons et des filles qui restent chez leurs parents jusqu'à un âge avancé?
2. Confort ou indépendance: que choisiriez-vous? Justifiez votre réponse en donnant des exemples.

***Réponses: Il faut qu'il parte ! – 1. Les années 1970. 2. En France c'est la période post mai 1968: libération des mœurs et éducation des enfants plus libérale. 3. Un milieu aisé comme en témoignent l'appartement et le train de vie général de la famille. 4. Exemple : Tanguy est un jeune homme charmant avec tout le monde. Il a l'air naïf mais en réalité il est calculateur, rusé et trop gâté par ses parents…

Lire un film à partir de l'affiche



Pour incarner **Édith Piaf**, Olivier Dahan a choisi **Marion Cotillard** (*Oscar*, 2008), immense par le talent qu'elle déploie à «devenir» l'interprète de *Mon Dieu*. «J'étais très influencée par Piaf, j'adorais être elle», explique l'actrice. «J'ai beaucoup lu, j'ai vu les films que Piaf a tournés, des entretiens télé, ses concerts... J'ai également pris des cours de chant pour comprendre sa technique de respiration, de déplacement. Je me suis imprégnée d'Édith Piaf». Le résultat, unanimement salué par la critique et plus de trois millions de spectateurs en France, est surprenant. Olivier Dahan, qui a fait le choix de la subjectivité, livre un portrait d'artiste saisissant de vérité humaine et d'une grande modernité.

L'affiche du film «La Môme», sorti en 2007 en France

1. Observez pendant quelques minutes l'affiche puis essayez de la reconstituer le plus précisément possible.
2. Comment est-elle composée?
   - les angles de prise de vue;
   - lien entre l'image et l'écrit;
   - le message du cadre visuel;
   - l'usage de la couleur.
3. Qu'est-ce que l'affiche veut dire au spectateur?
4. À quel genre de film pense-t-on en regardant cette affiche?
5. Que retenez-vous prioritairement de cette affiche? Pourquoi?
6. Comment réagissez-vous à cette affiche?
7. Analyse du personnage: acteur, personnage, allure, âge, visage, impressions données.
8. Qu'est-ce qui est, d'après vous, le plus présent sur l'affiche, l'acteur ou le personnage?

Piaf pour toujours

Figure fascinante, blessée, géniale et terriblement humaine, Édith Piaf, de retour sur le devant de la scène avec le film La Môme d'Olivier Dahan, n'en finit plus d'illuminer l'histoire de la chanson française.

La vie d'Édith Piaf est un roman, un mélange d'ombres et de lumières, de joies et de larmes. Celle qu'on appelait «la Môme» est un personnage unique. Il manquait encore le film qui en saisirait l'essence: le voilà. Avec *La Môme*, le réalisateur Olivier Dahan donne enfin vie au mythe. Le mythe immortel d'une interprète tout entière incarnée dans ses chansons, que l'on écoute encore aujourd'hui et qui continuent de rayonner au-delà de nos frontières.

Elle symbolise une époque, un âge d'or, et sa vie est un véritable drame. Ce qu'elle chantait, elle le vivait. Ses chansons les plus célèbres ont fait le tour du monde. *La Vie en rose* ou *l'Hymne à l'amour*, mais aussi *Padam... Padam...*, *Mon manège à moi*, *Milord* ou *Non, je ne regrette rien* reflètent sa volonté de jouir de la vie, malgré tout, à chaque instant, quitte à la brûler par les deux bouts. Son grand talent fut aussi d'avoir reconnu les grandes chansons que lui proposaient les auteurs, parfois des inconnus. Et de lancer de jeunes artistes comme Yves Montand, Charles Aznavour ou Georges Moustaki.

Édith Piaf est née en 1915 dans les rues de Belleville, quartier populaire de Paris, d'un père contorsionniste de cirque, mobilisé sur le front de la Première Guerre mondiale, et d'une mère chanteuse de rue. Ballottée entre ses parents, élevée un temps par sa grand-mère tenancière de maison close, elle a connu la misère et le malheur dès son enfance. Le film revient sur cette période fondatrice faite d'abandons et d'arrachements. Rencontrée par un directeur de cabaret comment, à dix-huit ans, elle fut repérée alors qu'elle chantait au coin d'une rue. Son ascension sera irrésistible, des grands boulevards parisiens aux salles de concert prestigieuses de New York, où elle fera un triomphe à la fin des années 40. Amoureuse invétérée des hommes et de la vie, elle encaissera les coups du sort, dont la perte de l'homme de sa vie, le champion de boxe Marcel Cerdan, tué dans un accident d'avion en 1949. Elle disparaîtra à seulement quarante-sept ans, usée par les excès, la drogue, l'alcool, et le don de soi en scène, aussi fatiguée qu'une vieillarde.

Pierre Lagarde. *Label France*, N 67

M. Cotillard dans le rôle d'É. Piaf

Vocabulaire

contorsionniste, *m, f* – acrobate, *m, f* équilibriste, *m, f*
ballotter – *ici*, faire des va-et-vient.
maison close – bordel, *m*

Lecture dirigée

1. Qu'est-ce qui a déterminé Olivier Dahan à réaliser le film *La Môme* consacré à la vie d'Édith Piaf?
2. Quand et où est née Édith Piaf? Qui étaient ses parents?
3. Quel est le sens renfermé dans la phrase «… sa vie est un véritable drame»?
4. Quelles sont les chansons les plus célèbres d'Édith Piaf qui ont fait le tour du monde?
5. Faites le portrait d'Édith Piaf en vous servant du lexique du texte.

Vocabulaire et activités

1. À propos de la réalisation d'un film

- le réalisateur = le metteur en scène; tourner un film
- un grand film (un long métrage)
- un documentaire (un court métrage)
- un film d'animation (dessins animés; BD)
- un film de science-fiction, distribution (*f*) des rôles

À propos de la réalisation d'un film

- une star / une vedette / une étoile de cinéma
- un acteur peu connu à l'écran
- un acteur célèbre; de talent
- il (elle) joue/ interprète bien son rôle
- il a réussi à créer un personnage

un film – *épith.* muet, sonore, en couleurs, doublé, en version originale;
– bon, réussi, intéressant, récent et actuel, plein de vie, magnifique;
contr. mauvais, ennuyeux, traînant, raté; *syn.* un navet (*fam.*);
– d'aventures, patriotique, militaire, amoureux, historique, didactique.

un film est réalisé par; plaît au public; a du succès; traite d'un nouveau sujet.

2. Les réactions que le film cherche à provoquer. Associez.

un film romantique… une comédie… un film d'épouvante… une critique sociale… un film intellectuel…	**cherche à…**	toucher faire peur faire réfléchir faire rire déranger bouleverser choquer

Daniel Auteuil

3. Choisissez une des questions ci-dessous et posez-la à un maximum de personnes dans la classe.

a) Allez-vous souvent au cinéma? Pourquoi?
b) Quand préférez-vous y aller, en général?
c) Qu'est-ce qui vous aide à choisir un film: la publicité, les acteurs, l'opinion de vos amis, la critique?
d) Pleurez-vous et riez-vous facilement pendant un film? Est-ce que vous vous souvenez d'un film qui vous a fait beaucoup rire ou pleurer?
e) Comment préférez-vous regarder un film? Seul on en famille / avec des amis? Au cinéma ou à la télévision? Pourquoi?
f) Est-ce que vous vous souvenez du premier film que vous avez vu au cinéma? Si oui, de quel film s'agit-il?

Faites un compte-rendu des réponses que vous avez obtenues.

Ex.: J'ai demandé à 5 personnes de la classe si elles pleuraient ou riaient facilement au cinéma. Trois personnes m'ont répondu que…

4. Qu'aimez-vous en général dans un film? Choisissez-en un et dites ce que vous avez aimé ou pas. Utilisez les structures avec *ce* + pronom relatif

Ex.: Ce que j'ai aimé dans ce film, c'est…

5. À vous: a) Êtes-vous passionné(e) du cinéma?
b) Connaissez-vous d'autres festivals de cinéma que celui de Cannes?
c) Quelle est la place du cinéma dans notre pays?

Étoiles du cinéma français

Marion Cotillard est née le 30 septembre 1975, Marion Cotillard vient d'une famille de comédiens: son père et sa mère exercent ce métier.

Le film *Taxi* la révèle au grand public et lui vaut un premier rôle dans un film américain *Big Fish*, de Tim Burton. En 2004, elle remporte le César de la meilleure actrice dans un second rôle. Son succès international est définitivement établi grâce à son interprétation d'Édith Piaf dans le film *La Môme* d'Olivier Dahan qui lui vaut le Golden Globe, le César et l'Oscar 2008 de la meilleure actrice.

Depuis, Marion Cotillard a participé à de nombreux films avec de grands acteurs internationaux, notamment: *Nine*, avec Daniel Day-Lewies, Nicole Kidman, Penélope Cruz et Kate Hudson; *Inception* de Christopher Nolan, avec Leonardo Di Caprio.

Jean Reno est né le 30 juillet 1948 à Casablanca, de parents espagnols, qui ont fui le régime de Franco. Son vrai nom est Juan Mareno y Herrera Jiménez.

Il fait ses premières apparitions remarquées dans des films tels que *Clair de femme* de Costa-Gavras (1979) ou *Le Dernier Combat* de Luc Besson (1983). Il devient internationalement célèbre grâce à sa participation au *Grand Bleu*, à *Nikita* ou à *Léon*, film pour lequel il apprend l'anglais. Il fait partie des rares acteurs français à tourner dans de nombreuses productions internationales: *Mission impossible*, avec Tom Cruise; *La Panthère rose*, avec Steve Martin; *Da Vinci Code*, avec Tom Hanks; *Wasabi*, avec Ryoko Hirosue; *Ronin* avec Robert De Niro. Il a été nommé trois fois pour le César du meilleur acteur; deux fois pour un premier rôle grâce à *Leon* et *Les Visiteurs*, ainsi qu'une fois pour un second rôle dans *Le Grand Bleu*.

Jean Dujardin est né le 19 juin 1972. Après avoir obtenu un baccalauréat en philosophie et arts plastiques, Jean Dujardin débute dans la vie active en tant que serrurier dans l'entreprise de son père. C'est lors de son service militaire qu'il voit ses talents de comique se révéler. Il se rend alors à Paris où il se produit dans des bars et des petits théâtres. De 1999 à 2003, il joue avec Alexandra Lamy dans la série télévisée à succès *Un gars, une fille*. Son premier grand succès au cinéma est la comédie *Mariages* en 2004. En 2008, il joue, aux côtés de Jean-Paul Belmondo dans *Un homme et son chien*.

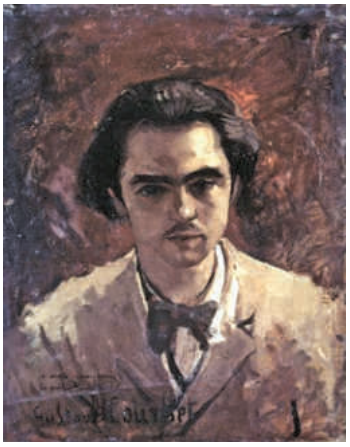
En 2011, il partage l'affiche avec Bérénice Bejo dans *The Artist* de Michel Hazanavicius. Il est le premier acteur français à avoir remporté l'Oscar du meilleur acteur. Son interprétation de Georges Valentin, une grande vedette du cinéma muet, a été saluée par quatorze récompenses internationales.

Audrey Justine Tautou est née le 9 août 1976 d'un père chirurgien-dentiste et d'une mère enseignante.

Après quelques apparitions dans des téléfilms et des courts métrages, elle décroche son premier rôle important au cinéma à 22 ans dans le film de Tonie Marshall, *Vénus Beauté* (Institut). Sa prestation lui vaudra la reconnaissance de la profession, puisqu'elle remporte le César du meilleur espoir féminin 2000. Sa carrière décolle réellement alors qu'elle incarne Amélie, l'héroïne du film de Jean-Pierre Jeunet *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* (2001). Le succès international du film, la fraîcheur candide du personnage d'Amélie, vont révéler Audrey au niveau mondial.

- Quel a été le chemin des ces acteurs mentionnés vers la célébrité cinématographique?

Récitation



Paul Verlaine
(1844-1896)

Mon rêve familier

Je fais souvent ce rêve étrange et pénétrant
D'une femme inconnue, et que j'aime, et qui m'aime,
Et qui n'est, chaque fois, ni tout à fait la même
Ni tout à fait une autre, et m'aime et me comprend.

Car elle me comprend, et mon cœur, transparent
Pour elle seule, hélas! Cesse d'être un problème
Pour elle seule, et les moiteurs de mon front blême,
Elle seule les sait rafraîchir, en pleurant.

Est-elle brune, blonde ou rousse, – Je l'ignore.
Son nom? Je me souviens qu'il est doux et sonore
Comme ceux des aimés que la Vie exila.

Son regard est pareil au regard des statues,
Et, pour sa voix, lointaine, et calme, et grave, elle a
L'inflexion des voix chères qui se sont tues.

Paul Verlaine

Activités

1. Repérez dans le texte les mots avec les sons [ɛ] et [ɛ̃] comme dans les mots: *rêve* [rɛv], *intelligent* [ɛ̃tɛliʒɑ̃], *interprète* [ɛ̃tɛrprɛt]. Citez d'autres mots avec ces sons.
2. Relisez le poème et identifiez les personnages principaux du poème.
3. À votre avis, quelle relation unit ces deux personnes? Essayez de les décrire.
4. Soulignez les pronoms relatifs sujets. Entourez les pronoms relatifs objets. Retrouvez les antécédents de ces pronoms relatifs.
5. Essayez de vous rappeler un rêve que vous faites souvent et terminez les deux phrases suivantes: a) je me souviens d'un rêve qui… ; b) Je rêve souvent que…

Cannes 2011

Festival International du Film. Série de rencontres internationales au cours desquelles différents pays présentent leurs meilleures productions cinématographiques. En France: le **Festival de Cannes**, qui s'est ouvert à Cannes le 20 septembre 1946. Chaque année, deux grandes distributions de prix pour le cinéma:

- **en février**, les *Césars* (créés en 1976 et inspirés par les *Oscars* américains) récompensent les meilleurs films, acteurs, réalisateurs français de l'année;
- **en mai**, le *Festival de Cannes* récompense les films et les acteurs français et étrangers de l'année.

Robert de Niro, Kirsten Dunst et Jean Dujardin

Vocabulaire de référence: *inaugurer un festival; sélection de films.*
Festival du Film: projeter un film hors concours; récompense suprême; enlever le prix; séance de clôture.

Grammaire

Pronoms COD / COI. Pronoms adverbiaux

1. Cochez ce que le pronom complément remplace (parfois plusieurs réponses sont possibles).

Ex.: Ils l'écoutent avec attention.

☐ les conseils ☑ le professeur ☐ à cette journaliste

1. Vous leur posez des questions?

☐ à M. Bernard ☐ aux professeurs ☐ à Alice journaliste

2. Elle les met au courant des nouveautés.

☐ ses amies françaises ☐ à ses soeurs ☐ sa collègue

3. Je l'invite au café-théâtre.

☐ à ma copine ☐ mon cousin ☐ son frère

4. Ils l'ont contacté par téléphone.

☐ le vendeur ☐ nos étudiants ☐ à la bibliothécaire

5. Elle lui a donné rendez-vous à la médiathèque.

☐ à Sophie et Jean ☐ à Pierre ☐ à son camarade

2. Reliez questions et réponses correspondantes (parfois plusieurs possibilités).

a) Vous aimez les B.D.?
b) Vous choisissez ce bouquet?
c) Tu ne mets pas ces chaussures?
d) Vous lisez cette revue?
e) Vous aimez la musique?
f) Tu n'as pas la télévision?

1. Oui, je le prends.
2. Non, je ne la veux pas.
3. Oui, je l'aime bien.
4. Non, je ne les aime pas.

3. Répondez aux questions suivantes en utilisant *le*, *la*, *l'* ou *les*.

Ex.: Elle fait sa commande par Minitel? ⟶ Oui, elle *la* fait par Minitel.

a) Tu utilises souvent ton ordinateur? ⟶ Oui, …
b) Vous louez ce Caméscope? ⟶ Oui, …
c) On branche l'ordinateur? ⟶ Oui, …
d) Vous connaissez les CD-ROM? ⟶ Oui, …
e) Ils vérifient les données sur Internet? ⟶ Oui, …
f) Tu reçois les chaînes câblées? ⟶ Oui, …

4. Répondez aux questions et remplacez les mots souilgnés par un pronom COD ou COI.

1. Tu veux lire ce roman? ⟶ Oui, …
2. On peut allumer la télé? ⟶ Non, …
3. Vous m'écrirez la réponse? ⟶ Oui, …
4. Je dois lire ton rapport? ⟶ Oui, …
5. On te donne notre nouvelle adresse? ⟶ Oui, …
6. Tu veux bien écouter cet opéra? ⟶ Oui, …

5. Répondez aux questions en utilisant *en* ou *y*.

Ex.: Vous avez peu *de temps libre*? ⟶ Oui, j'*en* ai peu.

1. Vous pensez *à votre avenir*? ⟶ Oui, …
2. Tu comptes *sur mon aide*? ⟶ Non, …
3. As-tu *un dictionnaire*? ⟶ Oui, …
4. Se souvient-elle *de sa promesse*? ⟶ Non, …
5. Combien *d'exemples* avez-vous trouvé? ⟶ Je …
6. Tu vas acheter *un CD-ROM*? ⟶ Oui, …

6. Utilisez les pronoms après les prépositions.

Ex.: Je t'attends, viens chez *moi* quand tu veux.

a) Si tu as envie d'emmener tes sœurs, viens avec …
b) Elle n'habite plus chez ses parents mais elle a pris un studio à côté d' …
c) Christine n'est pas drôle; à cause d' … , on est arrivé en retard au théâtre.
d) Heureusement que tu l'as aidée. Grâce à … , elle a réussi son examen.

THÉÂTRE

1. Lisez ces textes de spécialistes du théâtre. D'après eux, quels éléments sont importants pour préparer une mise en scène ou la lecture d'une pièce?

On a […] tendance à oublier que la pièce imprimée n'est pas encore terminée tant qu'elle n'est pas jouée sur une scène par des acteurs et animée par des émotions humaines authentiques. […] Lorsqu'on dit le texte, les mots viennent de l'auteur, le sous-texte vient de l'acteur. S'il en était autrement, le public ne ferait pas l'effort de venir au théâtre: il resterait chez lui à lire la pièce imprimée.

Constantin Stanislavski, *La construction du personnage*, Pygmalion

Interpréter un texte, c'est lui donner un sens. Or ce sens n'est pas nécessairement celui qui semble proposé de prime abord, d'abord parce qu'il peut être ambigu (il sera sujet à interprétation), ensuite et surtout parce que – et c'est là l'essence du texte de théâtre – il ne dit pas tout. Le comédien est amené à compléter le sens du texte par son interprétation.

Quentin Ochem, *Le théâtre anonyme*, www.theatreux.org

Je peux m'identifier à eux, je peux les comprendre. […] Les personnages sont tellement bien, tellement intéressants, même si leur vie est nulle… […] Si je fais du théâtre, c'est justement pour aller à la rencontre de ces gens-là. […]

Evelyn Didi, *Le rôle de l'acteur*, OutreScène, n°3

2. Quels sont les conseils donnés par un spécialiste du théâtre. Notez les plus importants selon vous.

3. Présenter une personne célèbre.

- En petits groupes, on choisit un artiste ou un sportif célèbre.
- On écrit des informations sur la personne et sur ses activités.
- On présente la personne à la classe et on répond aux questions.

4. À la fin de cette unité, vous allez interpréter un extrait d'une pièce de théâtre. Quels conseils retirez-vous de la lecture des trois textes ci-dessus? En groupes, partagez vos réponses.

Dans ces explications […], le geste joue un grand rôle, et dispense souvent d'un commentaire compliqué. Il arrive ainsi que la lecture devienne une gesticulation très expressive. C'est une spécialité de plus à ajouter aux multiples compétences du professeur de langues vivantes, qui est, à l'occasion, dessinateur, chanteur, et que la lecture oblige souvent à une mimique active. N'est-ce pas vraiment dans notre enseignement que se réalise la synthèse la plus vivante de tous les arts?

Adrien Godart, janvier 1903

Théâtre de l'absurde

Eugène Ionesco

est né en Roumanie le 26 novembre 1912. Auteur dramatique, il est un des plus grands représentants du Théâtre de l'Absurde. Mort en 1994 à Paris.

Quatre de ses pièces sont devenues particulièrement célèbres: *La Cantatrice chauve*, *La Leçon*, *Les Chaises* et *Rhinocéros*.

En 1913, il arrive à Paris, avec ses parents où il reste jusqu'en 1925, date à laquelle il rentre en Roumanie pour étudier le français et devenir professeur de cette langue. Après un court séjour d'études en France entre 1938 et 1940, il revient définitivement dans ce pays en 1942. En 1950, il prend la nationalité française. En 1947, il écrit *La Cantatrice chauve* en s'inspirant des phrases et dialogues parfois absurdes d'une méthode d'apprentissage de l'anglais. Ses exercices de conversation et de diction françaises pour les étudiants américains ont la même inspiration. *La Cantatrice chauve* n'est pas tout de suite mise en scène. Il faut at-

tendre 1957 pour que la pièce devienne un succès. Elle est jouée chaque soir sauf le dimanche au Théâtre de la Huchette à Paris.

Seulement l'absurdité de certaines situations de la vie et la vie.

Le Théâtre de l'Absurde est né après la seconde guerre mondiale. Il crée de nouvelles formes théâtrales qui remettent en cause les règles traditionnelles: de nombreuses pièces de ce théâtre ne possèdent ni acte ni scène, et l'action est minimale. *En attendant Godot* de Beckett montre seulement l'attente chez deux clochards.

Mais le Théâtre de l'Absurde veut avant tout montrer l'absurdité de la condition humaine et de la vie. Pour cela, les auteurs utilisent des dialogues sans aucun sens ou vides.

Le Théâtre de l'Absurde joue avec les mots, les associations d'idées et les sonorités pour créer ce qu'on appelle le «comique de l'absurde».

Les auteurs les plus connus sont Samuel Beckett, Eugène Ionesco et Alfred Jarry.

La phonétique en folie

Le professeur. – J'attire au passage votre attention sur les consonnes qui changent de nature en liaison. Les ***f*** deviennent en ce cas des ***v***, les ***d*** des ***t***, les ***g*** des ***k*** et vice versa, comme dans les exemples que je vous signale: «trois heures, les enfants, le coq au vin, l'âge nouveau, voici la nuit».

L'élève. – J'ai mal aux dents.

Le professeur. – Continuons.

L' élève. – Oui.

Le professeur. – Résumons: pour apprendre à prononcer, il faut des années et des années. Grâce à la science, nous pouvons y arriver en quelques minutes. Pour faire donc sortir les mots, les sons et tout ce que vous voudrez, sachez qu'il faut chasser l'air des poumons, ensuite le faire délicatement passer, sur les cordes vocales qui, soudain, comme des feuillages sous le vent, frémissent, s'agitent, vibrent, vibrent, vibrent ou grasseyent, ou sifflent, sifflent, mettant tout en mouvement: luette, langue, palais, dents...

L' élève. – J'ai mal aux dents.

Le professeur. – Lèvres... Finalement les mots sortent par le nez, la bouche, les oreilles, les pores, entraînant avec eux tous les organes que nous avons nommés, dans un envol puissant, majestueux, qui n'est autre que ce qu'on appelle, improprement la voix, se modulant en chant ou se transformant en un terrible orage symphonique avec tout un cortège... d'artifices sonores : labiales, dentales, occlusives, palatales et autres, tantôt caressantes, tantôt amères ou violentes...

L' élève. – Oui, Monsieur, j'ai mal aux dents.

Le professeur. – Continuons, continuons. Quant aux langues néo-espagnoles, elles sont des parentes si rapprochées les unes des autres, qu'on peut les considérer comme de véritables cousines germaines. Elles ont d'ailleurs la même mère: l'espagnol, avec un ***e*** muet. C'est pourquoi il est si difficile de les distinguer l'une de l'autre. C'est pourquoi il est si utile de bien prononcer, d'éviter les défauts de prononciation. La prononciation à elle seule vaut tout un langage. Une mauvaise prononciation peut vous jouer des tours.

Eugène Ionesco

Repérages

1. Nommez les étapes successives abordées par le Professeur.
2. Formulez des preuves qui justifient que l'enseignement des sons, reproduit dans la pièce d'Eugène Ionesco, est parodique.
3. Pourquoi une mauvaise prononciation peut parfois jouer de mauvais tours.
4. Pourquoi est-il assez difficile et important d'apprendre à prononcer correctement les langues étrangères?
5. À votre avis, en quoi le théâtre peut-il aider à apprendre les langues? Aimeriez-vous suivre un cours de langue où il soit intégré?
6. **Mise en scène**. Apprenez et jouez cette scène devant la classe. Discutez les mises en scène et choisissez la meilleure variante.

Vocabulaire et activités

• **Théâtre**: national, dramatique, de variétés, de marionnettes, public, d'un seul acteur, de l'absurde.

• **Coup de théâtre**: brusque changement imprévu dans une situation; événement imprévu entraînant des changements importants.

• **La Comédie Française**: le Théâtre français officiel (appelé encore la Maison de Molière fondé en 1680) situé dans un bâtiment annexe du Palais Royal.

• **Les quatre genres de théâtre les plus connus**: *la tragédie, la comédie, la tragi-comédie, le drame.*

Vocabulaire:

- un metteur en scène (mettre en scène) – le décor – l'éclairage;
- la mise en scène = *syn*. scénographie, f (jeu des acteurs, décor etc.);
- le jeu des acteurs – jouer le rôle de... – un costume – un maquillage;
- se maquiller – une répétition – répéter un rôle;
- un triomphe ≠ un échec;
- le public est enthousiaste, applaudit, crie «bravo!» ≠ est mécontent, s'ennuie.

Salle de spectacle

- fauteuil d'orchestre – les loges – les galeries;
- le rideau se lève (s'ouvre) ≠ tombe (se ferme).

• **Savoir donner son avis sur ce qui peut être le jeu d'un acteur de théâtre**:

- artiste à grandes capacités scéniques;
- éclipser les autres par son talent;
- exceller dans tous les genres;
- ne pas avoir son égal;
- faire son entrée sur la (en) scène;
- manquer son entrée;
- rester en carafe (oublier son rôle);
- le naturel du jeu; avoir le trac (avoir peur);
- avoir un succès éclatant;
- avoir beaucoup de rappels;
- échouer avec éclat;
- captiver le public;
- le dénouement de l'action;
- le sujet soulève des controverses.

À propos du rôle:

un succès/un échec	être bien/mal accueilli
une pièce intelligente/banale	être applaudi, faire une ovation/être hué, sifflé
le rôle bien/mal interprété	la salle est comble/vide
satisfaire (ravir)/désenchanter le public	

Travail en équipes

1. Préalablement à l'activité procurez une ou plusieurs affiches/programmes de festivals de nature différente (théâtre, musique, danse, etc.) Imaginez en quoi consistent ces festivals, s'ils sont compétitifs (obtenir un prix) pour participer à un concours régional, international, etc.
2. Décrivez une des affiches/un programme: couleur, composition, éléments photographiques ou dessinés.
3. D'après les affiches, imaginez quelles sont les différences et les points communs entre les festivals, concours, etc.
4. Créez, à votre tour, à partir de ces affiches/programmes une affiche pour une manifestation culturelle locale (ou un festival). Consultez-vous en équipe pour déterminer le thème, le lieu, la date, la motivation, les invités, la publicité, le budget, etc. de votre manifestation culturelle.
5. Écrivez une lettre à votre ami(e) pour l'informer sur le programme du festival et ce qu'il/elle pourrait voir pendant son séjour dans votre localité.

Gérard Depardieu (né en 1948) grandit dans une famille ouvrière au milieu de cinq frères et sœurs. À 16 ans, il quitte sa ville natale pour aller à Paris où il suit les cours de comédie. Encouragé par son professeur, Gérard Depardieu dévore avec passion tous les grands textes classiques et se forge une culture d'autodidacte. Doté d'une carrure et d'une force physique exceptionnelles, Gérard Depardieu se fait peu à peu une place au cinéma.

Dans les années 80, le tandem Depardieu/Richard triomphe dans *La Chèvre* (1981), *Les Compères* (1983) et *Les Fugitifs* (1986). La popularité de Gérard Depardieu passe encore un cap avec *Cyrano de Bergerac*. Ce film lui permet de remporter le prix d'interprétation au Festival de Cannes et un César, tout en devenant une véritable star internationale, ainsi qu'une idole nationale. Il incarne avec plaisir de grandes figures historiques ou littéraires. Il avait prêté ses traits à Danton, Rodin, Edmond Dantès (*Le Comte de Monte-Cristo*), Balzac, Fouché et d'autres. Avec plus de 150 films tournés, Gérard Depardieu est sans doute l'un des plus grands acteurs français.

- Comment G. Depardieu est-il entré dans le monde du cinéma?
- Quels traits de caractère lui ont permis de devenir une star internationale?

Traduction

Mihail Sadoveanu

Răspunzînd invitaţiei, în ianuarie 1918 la Chişinău a sosit trupa Teatrului Naţional din Iaşi, care includea atunci şi artişti din Bucureşti, refugiaţi aici din cauza războiului. Trupa a venit în frunte cu directorul său Mihail Sadoveanu. La 24 ianuarie în sala de spectacole a Adunării Nobilimii a fost prezentată drama *Fîntîna Blanduziei* de V. Alecsandri; a doua zi, la 25 ianuarie – drama *Răzvan şi Vidra* de B. P. Haşdeu. Peste o lună la Chişinău a evoluat o altă trupă sosită de la Iaşi, care a prezentat o serie de spectacole după piese din dramaturgia naţională, printre care şi *Apus de soare* de Barbu Delavrancea, cu Constantin Nottara în rolul magistral al lui Ştefan cel Mare.

Leonid Cemortan, *Teatrul Naţional din Chişinău (1920–1935)* Chişinău, 2000

Dictée

Cinéma et télévision

Nathalie Baye [baj]

On s'aperçoit que la télévision n'est que l'accomplissement inévitable du cinématographe. Le spectateur, toujours plus ou moins solitaire dans la salle de spectacle, devait tôt ou tard se retrouver chez lui avec le cinéma. L'évolution logique du cinéma c'est de faire entrer l'image du monde chez soi, dans notre domaine personnel. Cette évolution est la même qui conduit du train à l'automobile et du concert public au microsillon (disque). Elle est l'aboutissement de l'individualisme. L'avenir du cinéma, ce n'est pas le grand spectacle, c'est le film «en cassette» que chacun pourra voir chez soi, sur son écran de télévision, comme on met un disque sur son électrophone.

Encyclopædia Universalis

A partir d'un proverbe, fais une conclusion...

Trouvez la variante roumaine.

Exemple: *La critique est aisée, l'art est difficile.*
A critica e uşor, a crea este greu

1. La comédie corrige les mœurs en riant.
2. La culture c'est ce qui reste quand on a tout oublié.
3. Le charme frappe la vue, le mérite conquiert l'âme.
4. La nature donne le génie; la société, l'esprit; les études, le goût.
5. Chaque âge a ses plaisirs, son esprit et ses mœurs.

De la photo au cinéma

C'est grâce aux Français **Nicéphore Nièpce** *(1765–1833) et à son associé* **Jacques Louis Daguerre**[2] *(1787–1851) que nous pouvons admirer les photos de nos grands-parents, et même de nos arrière-grands-parents, dans un album de photo familial.*

DE L'HISTOIRE DU CINÉMA

La première séance publique de cinéma a eu lieu à Paris le 28 décembre 1895, dans le sous-sol du Grand Café. Les frères Lumière enregistrent sur pellicule les premières images animées, la *Sortie des usines Lumière*.

À l'époque c'était le cinéma *muet*.

Ensuite vient le cinéma muet *sous-titré*.

Dans les années trente c'est déjà le cinéma *sonore*.

Dix ans plus tard on s'est mis à travailler dans le domaine *des couleurs*.

La France a également donné des figures légendaires au Septième art. C'est Georges Méliès (1861–1938), le premier des *metteurs en scène* de cinéma, qui a construit les premiers *studios de tournage*.

Dans les années trente René Clair, Jean Renoir, Marcel Pagnol s'imposent dans le cinéma français. Tous les trois appartiennent à *l'école réaliste*. À la fin des années cinquante un groupe de cinéastes s'adressent au *court métrage* qui annonce le renouvellement du cinéma français appelé «la nouvelle vague» avec: Agnès Varda, Roger Vadim, Claude Chabrol, François Truffaut, Claude Lelouch. Ces réalisateurs imposent un nouveau style: *petit budget, technique légère, tournage en décors réels, jeu plus naturel des comédiens*.

De nos jours c'est la *vidéo* qui jouit d'une grande popularité. À l'heure où la télévision se dote de la stéréophonie et de l'image numérique, augmente la taille de ses écrans et se prépare au cinéma à domicile.

La vitalité de la création cinématographique française s'exprime dans la diversité de styles: *classicisme* revendiqué, *ironie* et *poésie*, *réalisme* poussé jusqu'à la dureté, *humour* contemporain. Les films sont généralement classés par genres: *comédie, policier, drame, aventures, western, science-fiction, historique, documentaire*. Souvent le succès d'un film tient à la qualité et à la célébrité de ses acteurs.

- Quand est apparu le cinéma?
- Repérez les étapes du développement du cinéma?

Lumière Louis et Lumière Auguste

Michel Morgan et Jean Gabin

Gérard Philipe

Yves Montand

Vincent Perez

Sophie Marceau

Patric Bruel et Emmanuelle Béart

J.-P. Belmondo, V. Paradis et A. Delon dans le film «Une chance sur deux»

Le théâtre de Moldavie

1920-1940

Gheorghe Mițu Dumitriu

Maria Cosmacevscaia

George Topîrceanu

1920 c'est la fondation du **Théâtre Populaire**, transformé une année plus tard en Théâtre National et subventionné par le gouvernement et la mairie de Chişinău. Le grand événement culturel s'est produit le 6 octobre 1921 avec le spectacle d'inauguration *Răzvan şi Vidra* de B.-P. Haşdeu.

Le public aime beaucoup son théâtre de langue et de conscience nationale.

Cezar Rovinţescu

Maria Voluntaru

Aurel Ion Maican

Dans le répertoire du théâtre on introduit des pièces des auteurs classiques et contemporains roumains – B. Delavrancea, V. Alecsandri, I.L. Caragiale, I. Minulescu, C. Petrescu, N. Iorga – et étrangers – Racine, Molière, Shakespeare, Al. Dumas-fils, M. Pagnol, N. Gogol, L. Tolstoï, A. Tchékov et d'autres.

Dumitru Moruzan

Elena Zamora

Aurel Munteanu

...et le théâtre contemporain.

Dans la troupe du Théâtre National de Chişinău qui porte aujourd'hui le nom de Mihai Eminescu se sont distingués les acteurs: Eugeniu Ureche, Constantin Constantinov, Domnica Darienco, Valeriu Cupcea, Constanţa Tîrţău, Victor Ciutac, Vitalie Rusu et d'autres.

Constantin Constantinov

Constanţa Tîrţău

Valeriu Cupcea

En 1960 un groupe d'étudiants moldaves de l'École dramatique Şciukin de Moscou revient à Chişinău pour former le Théâtre «Luceafărul».

En 1957 la troupe dramatique de langue roumaine à Bălţi est fondée. Elle devient en 1970 le «Théâtre musical – dramatique V. Alecsandri» avec l'acteur célèbre Mihai Volontir.

Mihai Volontir

Silvia Luca

Vitalie Rusu

Après la déclaration de l'indépendance de la Moldavie un renouveau esthétique se produit dans la vie théâtrale.

Petru Vutcărău

De nouveaux théâtres apparaissent: «Eugène Ionesco», «Satiricus», «B. P. Hasdeu» de Cahul. Une nouvelle génération de metteurs en scène se forme: Petru Vutcărău, Mihai Fusu, Sandu Grecu, Sandu Vasilachi. De nouveaux noms sont en tête d'affiche: A. Menşicov, V. Ciobanu, S. Luca.

Leonid Cemortan

Table ronde: Documentez-vous sur Internet, regardez les affiches des théâtres et présentez un(e) comédien(-ne) moldave.

CE

Le Cinéma et Moi

Sacha GUITRY (1885–1957) débuta comme acteur de théâtre puis écrivit lui-même des pièces (*Mon père avait raison*, 1919). Il tourna jusqu'à la fin de sa vie de nombreux films (*Le roman d'un tricheur*, 1935, *Si Versailles m'était conté*, 1954).

La lettre, dont ce passage est extrait, a été rédigée par Sacha Guitry lui-même. Elle date de 1912.

J'estime que le cinématographe n'est déjà plus à son apogée!

J'estime que son influence a été déplorable – non pas tant sur le théâtre, bien entendu – mais sur le public.

J'estime que le cinématographe a tenté de faire au théâtre une concurrence déloyale en truquant et en tronquant les œuvres dramatiques.

J'estime enfin que les auteurs sont coupables d'encourager l'extension faussement artistique d'une invention merveilleuse qui n'aurait jamais dû cesser d'être ce qu'elle est en réalité: purement scientifique.

Enfin, lorsque le cinématographe nous fait assister au travail d'un insecte, aux chutes du Niagara, à la naissance d'un oiseau, au vol d'un aéroplane, à un combat de boxe, en un mot chaque fois qu'il reproduit pour nous de la vie, il nous procure un plaisir sans pareil, instructif et passionnant. Mais lorsqu'il nous propose *Ruy Blas* en vingt et un tableaux, ou bien *Les Angoisses d'une mère*, il trompe le public, il n'atteint pas son but et il se discrédite.

Sacha Guitry, *Le Cinéma et Moi*

Lisez le texte ci-dessus.

1. Cherchez dans un dictionnaire la signification des mots cinéma et cinématographe.
2. Pourquoi Sacha Guitry utilise-t-il le mot cinématographe et non pas, simplement, le terme cinéma?
3. Quelle est «l'invention merveilleuse» dont on parle dans le texte?
4. Parmi les trois phrases choisissez celle qui résume mieux la thèse de l'auteur:
   a) *Le cinéma est intéressant car il présente les pièces de théâtre d'une autre manière.*
   b) *Le cinéma est une mauvaise invention.*
   c) *Le cinéma ne doit pas reproduire des pièces de théâtre.*
5. Qu'est-ce qu'une *concurrence déloyale*? Quel exemple de concurrence déloyale donne le texte?
6. Cherchez dans un dictionnaire le sens des mots truquer et tronquer. Donnez un synonyme pour chacun. Pourquoi l'auteur les utilise-t-il dans sa lettre?
7. Pourquoi la phrase du début du texte fait sourire le lecteur d'aujourd'hui?
8. Pour l'auteur, le cinéma est-il un art? Justifiez votre réponse en vous aidant par des exemples du texte.
9. D'une manière générale, préférez-vous le petit ou le grand écran? Précisez vos réponses par des raisons personnelles.

CO

I. Écoutez l'enregistrement du texte «Les études de danse» d'après Aude Roy de la Tour et répondez aux questions suivantes:

1. Quel âge ont les enfants qui se présentent chaque année pour le concours?
2. À quel théâtre appartient l'école de danse?
3. Citez deux grands noms de deux anciens élèves de cette école.
4. Par quel critère organise-t-on l'examen pour passer le concours?
5. Combien d'élèves sont retenus après le concours?
6. Combien d'années durent les études?
7. Pour quelle institution sont préparés les futurs danseurs?

II. Réécoutez l'enregistrement et cochez la bonne réponse.

1. Le stage à l'école de danse dure
   a) une année
   b) 6 mois
   c) 3 mois
   d) un mois

2. On choisit sur 600 candidats:
   a) 20
   b) 40
   c) 60
   d) 80

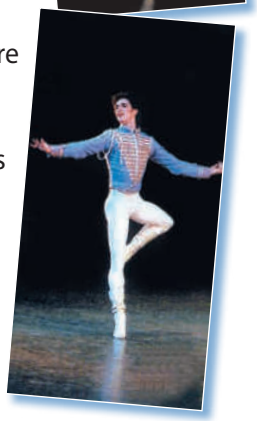
3. Les élèves de l'école de danse sont nommés:
   a) des petits rats
   b) des petits lapins
   c) des petites souris
   d) des petites cigognes

4. La journée de travail dans cette école dure jusqu'à:
   a) 17 heures
   b) 18 heures
   c) 19 heures
   d) 20 heures

5.* Les élèves sont surveillés par
a) la police
b) les surveillants
c) les professeurs
d) les appareils vidéo
e) les parents

6.* Le programme de l'école contient
a) la danse sur glace
b) la danse ancienne
c) la danse moderne
d) la danse folklorique
e) le mime
f) l'histoire de la danse et du théâtre
g) la danse sportive

* plusieurs variantes sont possibles



EO

Vous avez vu un film ou un téléfilm qui était l'adaptation d'un roman ou d'une pièce de théâtre. Faites part de votre appréciation sur ce film ou téléfilm en donnant vos raisons. Si vous connaissez le roman ou la pièce de théâtre, dites vos préférences: l'adaptation cinématographique ou l'œuvre originale? Justifiez votre position par des arguments.

Les Enfants du marais de Jean Becker

Garris et Riton habitent au bord d'un étang (une étendue d'eau plus petite qu'un lac). Tous deux ont un ami, Amédée, un artiste rêveur toujours de bonne humeur. Ils rencontrent Pépé, un riche industriel qui vit loin de sa famille à cause de son gendre. Les acteurs sont parfaits surtout Jacques Villeret dans le rôle de Riton, l'homme-enfant. Tous nous touchent le cœur. C'est un petit chef-d'œuvre.

Le Vent de la nuit de Philippe Garrel

C'est l'exact contraire des *Enfants du marais*. Dépressif à l'extrême, ce film se termine par la mort de l'un des personnages principaux. On y trouve Catherine Deneuve qui semble ici vouloir changer son image. Ce film illustre un cinéma français qui décrit les profondes blessures de l'âme, c'est un cinéma du malheur qui laisse le spectateur très triste. Ce film est ennuyeux. À ne pas voir.

1. Quel film a plu au journaliste?
2. Quels adjectifs caractérisent les films, les acteurs, les images?
   a) Les Enfants du marais...
   b) Le Vent de la nuit...
3. Auriez-vous envie de voir ces films? Pour quelles raisons?

EE

Rappelez-vous un film qui vous a beaucoup touché par son contenu, ses images, son scénario, le jeu des acteurs, la musique, le son, les trucs.

Écrivez une critique positive ou négative sur ce film en le conseillant ou le déconseillant à vos amis.

Autoévaluation

I. Rédigez un texte cohérent en utilisant les verbes proposés au passé: *recevoir, naître, tourner (dans un film), interpréter, mettre en scène, être nommé-e*.

Juliette Binoche

- Origine française
- Formation théâtre, Conservatoire de Paris
- 1983: Premier film *Je vous salue Marie*, mis en scène par Jean-Luc Godard
- 1985: Premier vrai rôle dans *Rendez-vous*
- 1986-1996: Carrière en France et à l'étranger
- 1997: *Oscar* du meilleur second rôle féminin pour *Le Patient anglais*
- 2001: Nomination à *l'Oscar* de la meilleure actrice pour le rôle de Vianne Rocher dans *Chocolat*.

– D'origine française, Juliette Binoche a reçu une formation théâtrale au Conservatoire de Paris…

Grammaire

I. Complétez les phrases suivantes avec *me, m', te* ou *t'*.

Ex.: Tu ***m'***aimes? – Bien sûr, je ***t'***adore.

a) Je peux sortir? – Non, je … interdis de sortir ce soir!
b) Si tu as besoin d'aide, tu peux … téléphoner.
c) Je ne comprends pas ce que vous … demandez! Répétez-moi votre question.
d) Si tu veux, je peux … expliquer cette phrase de Victor Hugo.
e) Va voir cette pièce de Giraudoux; je … la recommande.
f) J'écoute les informations. L'actualité … intéresse!

II. Associez questions et réponses.

a) Tu veux lire ce roman?	1. Non, il ne faut pas l'allumer, il est tard.
b) On peut allumer la télé?	2. Non, ils refusent de les faire.
c) Vous allez acheter ce tableau?	3. Non, je n'ai pas envie de le lire.
d) Ils veulent faire les courses?	4. Non, je ne veux pas le voir.
e) Vous préférez prendre l'avion?	5. Oui, nous voulons l'acheter.
f) Tu as envie de voir ce film?	6. Oui, j'aime bien le prendre.

III. Complétez les phrases suivantes par les pronoms en tenant compte des éléments souilignés.

Ex.: **Moi**, je vais bien et **toi**, tu passes de bonnes vacances?

a) Pierre, … , il est parti pour le Portugal.
b) … , nous préférons rester en France.
c) Caroline, … , prépare le concours d'entrée aux Beaux-Arts.
d) Et … , que faites-vous en août.
e) Mes parents, … , il passent quinze jours dans les Landes.

Brigitte Bardot

IV. Associez ces phrases.

a) J'ai envie de chocolats.	1. Faites-en!
b) Nous avons envie de lire ce roman.	2. Prends-en!
c) Nous aimerions faire des courses.	3. Téléphonez-leur!
d) J'ai envie de téléphoner à ta sœur.	4. Lisez-le!
e) Je voudrais lire cette bibliographie.	5. Téléphone-lui!
f) Nous aimerions téléphoner à nos amis français.	6. Lis-la!

Magie de la musique

Unité 7

L'Opéra Garnier de Paris

Le Théâtre «Bolchoï» de Moscou

L'Opéra National de Chişinău

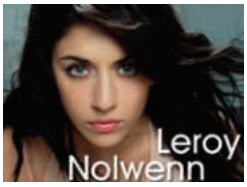
TEXTES	• *La chanson est le genre musical préféré des Français* • *La chanson française après 1945* • *Au bal de la chance.* E.Piaf • *Magie de la musique.* R.Rolland • *La fête de la musique*
RÉCITATION	• *Pour faire le portrait d'un oiseau.* J.Prévert
GRAMMAIRE	• Pronoms relatifs
CIVILISATION	• L'Opéra de Chişinău • La peinture française en cinq tableaux
ÉVALUATION	

Sous-compétences

- Identification des idées maîtresses des textes audiés sur un sujet de la musique
- Lecture d'un texte en vue de distinguer son type
- Traduction bilingue
- Analyse de l'impact du théâtre français sur le théâtre moldave
- Communication dans le but d'enrichir les connaissances sur l'art
- Connaissance des noms de musiciens et de chanteurs, des peintres français célèbres
- Comparaison de l'évolution du développement de la musique et de la peinture française et moldave

On connaît la chanson

David Guetta, né en 1967, à Paris. Disk jockey, compositeur, rémixeur, producteur de musique et homme d'affaires. Genre musical: techno.



Nolwenn [nɔlwɛn] **Leroy**, née en 1982. Originaire de Bretagne. Chante en breton et en français.

Lara Fabian, née en 1970. Auteur, compositeur, interprète de Pop rock.

Amaury Vassili (vrai nom Amaury Chautard), né à Rouen en 1989. Chante en langue corse.

Jean-Louis Aubert, né en 1955. A commencé sa carrière avec le groupe rock *Téléphone*, puis en solo. A donné au total plus de 1200 concerts.

Garou (Pierre Garand), né en 1972 au Québec.

Céline Dion, née en 1968 au Québec. Chanteuse, auteur, compositeur.

In-Grid. Son vrai nom Ingrid Emiliana Alberini, née en 1978 en Italie. Chante en français.

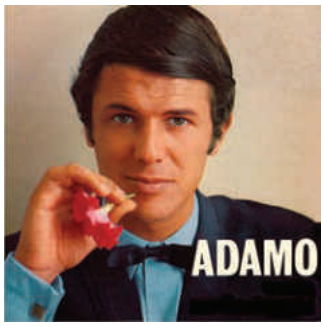
Jessy Matador a participé à Eurovision 2010.

Floren Pagny, né en 1961 Ses plus grands succès sont *N'impote quoi*, *Savoir aimer*, *Ma liberté de penser* et *Caruso*.

Activités

1. Trouvez sur Internet une brève information sur la vie et l'activité d'un chanteur(-euse) .
2. À l'aide des indications ci-dessous, présentez à la classe l'artiste que vous avez choisi.
   - Nom de l'artiste
   - Âge
   - Lieu de naissance
   - Études suivies
   - Centres d'intérêts en dehors de la musique
   - Débuts de chanteur(-euse) ou de musicien(-ne)
   - Activités réalisées
   - Univers musical
   - Nombres d'albums réalisés
   - Récompenses reçues

La chanson est le genre musical préféré des Français



La progression importante de l'écoute de la musique depuis une quinzaine d'années concerne tous les genres musicaux. Mais la hiérarchie reste sensiblement la même: la chanson arrive largement en tête, devant la musique classique, le rock, le jazz et l'opéra.

Cette préférence pour la variété se retrouve dans toutes les catégories de la population (en particulier chez les femmes), à l'exception des 15–19 ans, qui lui préfèrent la musique rock, et chez les cadres et professions intellectuelles supérieures qui privilégient la musique classique.

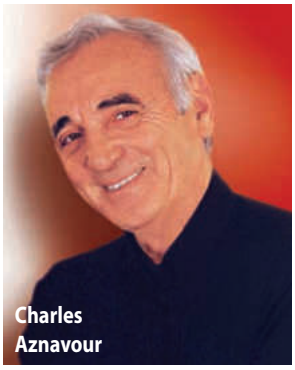
Les chansons le plus volontiers écoutées par les jeunes sont les «tubes» du moment, alors que les plus âgés restent attachés à des succès plus anciens (Brel, Brassens, Ferré, Adamo…).

Francoscopie

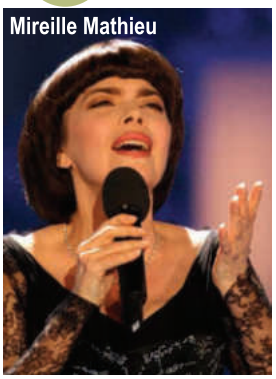
La chanson française après 1945

La chanson française plonge de profondes racines dans le terroir national, mais elle subit également les influences venues de l'étranger. Parmi les auteurs et les compositeurs qui ont poursuivi avec succès une longue carrière inaugurée avant la Seconde Guerre mondiale: Maurice Chevalier (1888-1972), T. Rossi (1907-1983), Charles Trénet (1913-2001), d'autres s'affirment avec **les grandes vagues** qui, après 1945, renouvellent le répertoire. Les uns et les autres s'intègrent dans les multiples courants qui se perpétuent, s'opposent ou se complètent si bien que toute la classification se révèle illusoire.

Après la Libération naît **la chanson intellectuelle**. Le public, composé surtout d'étudiants et d'artistes, aime les chansons poétiques, appelées encore «chansons littéraires» ou «la rive gauche». La chanson française connaît un épanouissement sans précédent qui s'explique par le développement rapide de la culture musicale. **Édith Piaf** chante avec des paroles simples, comme on parle, l'espoir et les souffrances, le bonheur d'aimer et le malheur de perdre son amour; surtout ses chansons *Non, je ne regrette rien, Le Légionnaire, Mylord, La vie en rose,* etc. **Juliette Gréco** chante les couplets de Prévert et de Jean-Paul Sartre. **Léo Ferré** fait descendre la poésie dans la rue. **Yves Montand** interprète les chansons écrites par J. Prévert et J. Cosma; il incarne au cinéma ses contemporains. **Charles Aznavour** (né en 1924) préfère écrire des chansons pour Édith Piaf, et J. Gréco. Et puis, à 40 ans, le miracle: cet homme au visage triste, à la voix enrouée, va connaître la gloire, en France et à l'étranger, sur la scène et au cinéma. Ses chansons à succès: *Il faut savoir, Je me voyais déjà..., La Mamma*.



Vers les années 50 avec **le triomphe du rock** venu d'outre-Atlantique, la chanson privilégie **le rythme**. **Johny Hallyday** (son vrai nom est Jean-Philippe



Smet), en septembre 1961 il chante des chansons yé-yé à *l'Olympia*. Son succès est immense. J. Hallyday fait la conquête d'un vaste public jeune. À la suite s'imposent Eddy Mitchel, Sylvie Vartan, Claude François, Sheila, Barbara, Enrico Macias.

Dans les genres très variés, des chanteurs triomphent depuis plusieurs années auprès de divers publics. Aux noms déjà cités il convient d'ajouter ceux de Serge Gainsbourg, Serge Reggiani, Nana Mouskouri, Salvatore Adamo, Dalida. Enfin, au-delà des modes et des admirations passagères, la chanson française est dominée par les grands noms de Georges Brassens, Zazie, Jean Ferrat, Gilbert Bécaut, Jacques Brel, Claude Nougaro.

Mireille Mathieu (née en 1947) est celle qui dans les années 70–90 était la plus célèbre des chanteuses françaises.

Les dernières années, «**la nouvelle chanson française**» se met à l'écoute de la vie quotidienne. Dans le même temps, en quête de nouveaux horizons, elle revendique la liberté du rêve. Alain Souchon, Michel Delpech, Vanessa Paradis, Francis Cabrel, Patricia Kaas, Patric Bruel, Mathieu Chédid, Bénabar, Daho... renouvellent le genre dans les domaines les plus divers.

Toutes les formes musicales, des plus classiques aux plus populaires, la variété ou le *rap*, la chanson *yé-yé*, le *rock,* le *jazz* ou le *disco* qui enrichissent la chanson française et font connaître de remarquables chanteurs sont encouragés par les pouvoirs publics. Chaque année apporte une «nouvelle révélation». Beaucoup, hélas, se perdront en route.

Le Nouveau guide France, 2001

Petit lexique à l'usage des curieux...

• **Best of**: le meilleur de. Disque où sont réunis les titres d'un artiste qui ont eu le plus de succès; **disco**; **DJ** (disc-jockey). Personne qui mixe (mélange) les titres et qui est en charge de la programmation de la musique lors d'une soirée en club. **Hip-hop**; **House music**; **Pop**; **Rock**; **VIP** (Very Important Person), personnes qui comptent dans leur domaine; **Musiques électroniques**, etc.

Activités

1. Si vous avez assisté au récital d'une vedette de la chanson, évoquez la séance en insistant particulièrement sur les réactions du public.
2. Quelle est la fonction sociale des vedettes de la chanson? Sont-elles vraiment des modèles (genres de musique et leur propagation; le social; mode de vie, etc.)? Donnez des preuves.
3. La presse, la télé, la radio, la publicité, etc., comment présentent-elles les vedettes de la chanson? Réalisez un panorama des vedettes de la chanson de notre pays.

Au bal de la chance

Édith Piaf (Giovanna Gassion). Chanteuse française (1915–1963). Enfant du pavé de Paris, elle commença par chanter dans les rues. La rencontre de Louis Leplée, directeur d'un cabaret, décida de son avenir (1935). Bientôt connue par la radio, le disque et le music-hall, elle allait devenir en quelques années, par la sûreté de l'instinct, l'inspiration et la fascination d'une voix aux inflexions bouleversantes, la plus grande figure de l'histoire de la chanson. Ses dernières années, marquées par une lutte pathétique contre la maladie et la mort, ont achevé de bâtir sa légende. Inspirant des auteurs de qualité, elle a composé elle-même plusieurs de ses chansons (La Vie en rose) et a permis à de nombreux talents de se révéler (Y. Montand, Ch. Aznavour, G. Moustaki).

Ces souvenirs, pourquoi ne commenceraient-ils pas le jour où le Destin m'a prise par la main pour faire de moi la chanteuse que je devais devenir? C'était quelques années avant la guerre, dans une rue voisine de l'Étoile. Pâle, mal peignée, les mollets nus, flottant dans un manteau aux coudes troués dont les pans me tombaient sur les chevilles, je chantais un refrain de Jean Lenoir:

Elle est née comme un moineau,
Elle a vécu comme un moineau,
Elle mourra comme un moineau

Quand j'eus fini, je vis venir à moi un homme à **l'allure de** grand seigneur. Il s'arrêta devant moi. Je **fus frappée par** la couleur bleu tendre de ses yeux et la douceur un peu triste de son regard.

– Tu n'es pas un peu folle?, me dit-il sans préambule. Tu vas te **casser la voix**. Je ne répondis pas. Il poursuivit:

– Tu es complètement **idiote**!... Tu devrais **te rendre compte**. Je haussai les épaules.

– Il faut bien que je mange!

– Bien sûr, mon petit. Seulement, tu pourrais travailler autrement. Avec la voix que tu as, pourquoi ne chantes-tu pas dans un cabaret?

J'aurais pu lui faire observer que, vêtue comme je l'étais, avec mon chandail troué, ma mauvaise petite jupe et mes souliers trop grands pour moi de deux bonnes **pointures**, je ne pouvais me présenter nulle part, mais je me contentai de lui dire:

– Parce que je n'ai pas de contrat! Et j'ajoutai:

– Si vous en avez un à m'offrir...

– Et si je te prenais au mot?

Là-dessus, il a eu un petit sourire amusé et il m'a dit:

– Bon, on va essayer. Je m'appelle Louis Leplée et je dirige le Gerny's. Tu viendras lundi à quatre heures. Tu me chanteras toutes tes chansons... et nous verrons ce qu'on peut faire de toi.

Tout en parlant, il avait griffonné son nom et son adresse dans la marge du journal qu'il tenait à la main. Il déchira le morceau de papier et me le remit, avec un billet de cinq francs. Puis il s'éloigna, non sans m'avoir dit une fois encore:

– Lundi, quatre heures. N'oublie pas!

Je fourrai le bout de papier et le billet dans ma poche et je me remis à chanter. L'homme m'avait amusée, mais son histoire, je n'étais pas très sûre d'y croire...

Le lundi, ce rendez-vous, je l'avais complètement oublié. Et j'étais encore couchée, tard dans l'après-midi, quand je m'en souvins brusquement. Une heure plus tard, je m'habillais rapidement et, en courant, j'allais prendre le métro. J'allais à ce rendez-vous sans rien espérer, persuadée que je perdais mon temps.

Quand j'arrivai, il était cinq heures. Leplée m'attendait sur **le pas de la porte**. Il jeta un coup d'œil sur la montre qu'il avait au poignet.

Vocabulaire

à l'allure de... – qui ressemblait à...
être frappé par... – être impressionné; étonné
casser la voix = ne pas ménager sa voix
idiote = *syn.* bête, qui manque d'intelligence
se rendre compte = comprendre, s'apercevoir
pointure, *f* = nombre qui indique la dimension des chaussures
le pas de la porte = le seuil de la porte
pour tout dire = en somme, en résumé
débiter – *ici*: dire vite (des choses incertaines ou sans intérêt)
être en train de faire qch – être en voie de...; (a fi pe cale de...)
môme, *m, f* = enfant, petit, -e
prendre au mot – obliger qn de tenir sa parole

– Une heure de retard, dit-il. Ça promet! Qu'est-ce que ce sera quand tu seras vedette!

Je me gardai de répliquer et je le suivis. La salle était vide et plongée dans la pénombre, à l'exception d'un angle, dans lequel j'apercevais le piano. Il y avait là un pianiste, déjà installé au **clavier**. Un as. Heureusement, car je ne possédais pas de musique, ce qui ne l'empêcha pas de m'accompagner, et fort bien.

Je **débitai** à Leplée tout mon répertoire: d'une étonnante variété et, pour tout dire, plus hétéroclite que «composé». Leplée vint à moi et me dit:

– C'est très bien, mon petit, et tu arriveras, j'en ai la conviction. Tu débuteras ici vendredi, à quarante francs par jour. Seulement, ton répertoire, ce n'est pas ça. Tu as un genre. Il te faut des chansons allant avec ta personnalité. Tu vas m'en apprendre quatre. Tu les sauras pour vendredi?

– Bien sûr!

– Autre chose! Tu n'as pas une autre robe que celle-là?

– J'ai une jupe noire qui est mieux que celle-ci et **je suis en train de** me tricoter un pull-over. Mais il n'est pas fini...

– Penses-tu l'avoir terminé pour vendredi?

– Oh! certainement.

Je n'en étais pas tellement sûre, mais la réponse était venue tout de suite et sur le ton convenable. Je n'allais pas risquer de tout compromettre pour un détail à mes yeux de minime importance.

– Bien, dit Leplée. Tu répéteras ici demain à quatre heures. Une lueur de malice dans les yeux, il ajouta:

– Et arrive plutôt avant six heures! A cause du pianiste...

J'allais partir. Il me retint.

– Au fait, comment t'appelles-tu?

– Edith Gassion.

– Ce n'est pas un nom de théâtre!

Il me regarda un long moment, songeur, puis il dit:

– Tu es un vrai moineau de Paris. Un moineau, en argot, c'est un piaf. Pourquoi ne serais-tu pas la **môme** Piaf?

Il réfléchit quelques secondes encore, puis il reprit:

– C'est décidé! Tu seras la môme Piaf!

J'étais baptisée pour la vie.

Les goûts et les préférences
Aimer – apprécier

- C'est l'événement musical / théâtral de l'année.
- J'ai trouvé ça tout simplement merveilleux.
- C'est tellement bien que les mots me manquent.
- Je suis passionné, -e de…
- Je trouve cela beau, intéressant.
- J'aime bien… J'adore…
- Je suis fou (folle) de…

Lecture dirigée

1. Observez l'emploi des pronoms personnels et identifiez qui parle. Qu'apprend le lecteur sur son sujet?
2. Pourquoi à votre avis, Édith Piaf décrit sa vie: pour revivre ses doux souvenirs; pour faire part de sa vie, de son expérience; pour laisser à la postérité un portrait de soi-même, etc.?
3. Dans quelles circonstances Édith Piaf avait-elle rencontré Louis Leplée (son Destin)?
4. Relevez les mots et les expressions qui évoquent le milieu social où Édith Piaf a passé son enfance et son adolescence.
5. Précisez le sens des groupes de mots: *j'aperçus avancer vers moi*; *tu auras la possibilité de besogner autrement*; *tu réussiras*, *j'en suis sûr*; *tu seras la petite Piaf*.
6. Identifiez le champ lexical pour faire le portrait du personnage principal.
7. Sur quelles particularités (physiques et morales) l'auteur insiste-t-elle?
8. Quelle image Édith Piaf donne-t-elle sur elle-même?
9. Formulez une réflexion sur le titre du texte *Au bal de la chance*.

TEST

1. Édith Piaf est née en:
   a) 1900 b) 1915 c) 1930
2. Sa nationalité est:
   a) française b) belge c) italienne
3. Son premier directeur commercial a été:
   a) Jean Lenoir b) Louis Leplée c) Charles Aznavour
4. D'après la légende la jeune Édith est arrivée à leur rencontre:
   a) à l'heure b) en avant c) en retard
5. En allant à ce rendez-vous la jeune fille:
   a) espérait beaucoup b) avait des doutes c) marchait sans rien espérer
6. Au début de sa carrière musicale Edith Piaf avait des études:
   a) excellentes b) médiocres c) nulles
7. L'homme qui l'avait accompagnée pour la première fois c'était:
   a) un as de piano c) un musicien
   b) un accordéoniste d) un médiocre
8. Louis Leplée avait deviné en Édith Gassion:
   a) une voix ordinaire b) un talent éphémère c) une future vedette
9. Édith Piaf sortait toujours sur la scène:
   a) en blanc b) en rose c) en noir
10. Parmi les chansons citées, laquelle est interprétée par Piaf:
    a) *L'été indien* b) *Tombe la neige* c) *Non, je ne regrette rien*.

NON, JE NE REGRETTE RIEN

Non! Rien de rien...
Non! Je ne regrette rien...
Ni le bien qu'on m'a fait,
Ni le mal,
Tout ça m'est bien égal!
Non! Rien de rien...
Non! Je ne regrette rien...
C'est payé, balayé, oublié,
Je m'en fous du passé!

Avec mes souvenirs,
J'ai allumé le feu.
Mes chagrins, mes plaisirs,
Je n'ai plus besoin d'eux!
Balayés les amours
Et tous leurs remords.
Balayés pour toujours:
Je repars à zéro:
Non! Je ne regrette rien...

Ni le bien qu'on m'a fait,
Ni le mal
Tout ça m'est bien égal...
Non! Rien de rien...
Non! Je ne regrette rien...
Car ma vie, car mes joies,
Aujourd'hui
Ça commence avec toi!

Edith Piaf

Dictée TOUT EST MUSIQUE POUR UN CŒUR MUSICIEN

Tout est musique pour un cœur musicien. Tout ce qui vibre, et s'agite, et palpite, les jours d'été ensoleillés, les nuits où le vent siffle, la lumière qui coule, le scintillement des astres, les orages, les chants d'oiseaux, les bourdonnements d'insectes, les frémissements des arbres, les voix aimées ou détestées, les bruits familiers du foyer, de la porte qui grince, du sang qui gonfle les artères dans le silence de la nuit, – tout ce qui est, est musique: il ne s'agit que de l'entendre. Toute cette musique des êtres résonnait en Christophe. Tout ce qu'il voyait, tout ce qu'il sentait, se muait en musique. Il était comme une ruche bourdonnante d'abeilles. Mais nul ne le remarquait. Lui, moins que personne.

Romain Rolland, *Jean-Christophe*

Pour faire le portrait d'un oiseau

Jacques Prévert et Yves Montand, l'interprète complice des chansons du poète

Peindre d'abord une cage
avec une porte ouverte
peindre ensuite
quelque chose de joli
quelque chose de simple
quelque chose de beau quelque chose d'utile
pour l'oiseau
placer ensuite la toile
contre un arbre dans un jardin dans un bois
ou dans une forêt
se cacher derrière l'arbre
sans rien dire sans bouger...
Parfois l'oiseau arrive vite
mais il peut aussi bien mettre de longues années
avant de se décider
Ne pas se décourager
attendre
attendre s'il le faut pendant des années
la vitesse ou la lenteur de l'arrivée de l'oiseau
n'ayant aucun rapport
avec la réussite du tableau
Quand l'oiseau arrive
s'il arrive
observer le plus profond silence
attendre que l'oiseau entre dans la cage
et quand il est entré
fermer doucement la porte avec le pinceau
puis
effacer un à un tous les barreaux
en ayant soin de ne toucher aucune des plumes de l'oiseau
Faire ensuite le portrait de l'arbre
en choisissant la plus belle de ses branches
pour l'oiseau
peindre aussi le vert feuillage et la fraîcheur du vent
la poussière du soleil
et le bruit des bêtes de l'herbe dans la chaleur de l'été
et puis attendre que l'oiseau se décide à chanter
Si l'oiseau ne chante pas c'est mauvais signe
signe que le tableau est mauvais
mais s'il chante c'est bon signe
signe que vous pouvez signer
Alors vous arrachez tout doucement
une des plumes de l'oiseau
et vous écrivez votre nom dans un coin du tableau.

Jacques Prévert

Activités

Lecture silencieuse du poème.

1. Y a-t-il des mots nouveaux pour vous? Lesquels? Relisez la phrase où ils se trouvent et cherchez à en deviner le sens.
2. Dans le poème, il y a très peu de signes de ponctuation. Trouvez les pauses logiques. Quelle ponctuation proposeriez-vous?
3. Trouvez dans le poème des mots avec les sons [w] et [ɲ], *oiseau* [wazo], *ouest* [wɛst], *coin* [kwɛ̃], *signe* [siɲ], *alouette* [alwɛt]. Expliquez-les.
4. Par petits groupes, lisez ce poème à haute voix en fonction des pauses choisies, en donnant l'impression d'un lecteur unique.
5. Observez les verbes. Quel est le mode le plus utilisé? Pourquoi l'auteur l'emploie-t-il?
6. D'après l'auteur, quelles sont les différentes phases pour réussir à faire le portait d'un oiseau?
7. Qu'est-ce qui est surprenant dans ce poème?
8. À la manière de Prévert, écrivez un poème pour faire le portrait d'une personne ou d'une chose.

Grammaire

PRONOMS RELATIFS

1. Complétez les phrases avec *qui, que, dont*.

1. Allez voir au Louvre le célèbre tableau de Delacroix … représente «La Liberté guidant le peuple».
2. La chaîne de télévision … je regarde le plus est la TV5.
3. Édith Piaf est une chanteuse … est connue dans le monde entier.
4. Le mythe immortel d'une interprète tout entière incarnée dans ses chansons, … l'on écoute aujourd'hui et … continuent de rayonner au-delà de nos frontières.
5. Ma sœur achète tous les disques de ce chanteur … on parle beaucoup en ce moment.

2. Complétez les phrases avec les relatifs composés manquants.

1. Nous n'admirons pas les choses … nous sommes accoutumés.
2. Les secours sur … je comptais ne sont pas arrivés.
3. De Niro a réalisé un film pour … il a obtenu le César à Cannes.
4. La maison à côté de … tu habites est la maison dont je rêve.
5. J'aime me promener sur les bords de la Seine le long … on trouve beaucoup de bouquinistes.
6. En rangeant une armoire j'ai retrouvé des lettres de ma grand-mère dans … il y avait des fleurs séchées.

3. Complétez les phrases par les pronoms relatifs manquants.

1. Celle … on appelait «la Môme» est un personnage unique.
2. Les problèmes de langue … vous faites allusion sont ridicules: il y aura d'autres.
3. La conférence à … j'ai assisté hier était très intéressante.
4. Gauguin est un peintre … j'aime et … j'admire toutes les œuvres.
5. Le jour … je suis arrivé à Paris, il neigeait, et le jour … je suis parti, il faisait beau.
6. Nous aimons la terre … nous a vus naître, à … se rattachent nos premiers souvenirs.

4. Reliez les phrases par un pronom relatif.

1. Cécile vient d'acheter une superbe chaîne stéréo / elle en est très fière.
2. C'est une grande maison / elle date du XVIIe siècle.
3. On a découvert une statue / l'un des bras de la statue était cassé.
4. Nous leur avons écrit une lettre / malheureusement, elle leur est parvenue trop tard.
5. C'est une hypothèse discutable / il vaux mieux ne pas y faire allusion.

5. Terminez les phrases.

1. On va inaugurer un musée dans lequel…
2. Les spectateurs devant qui…
3. J'ignore la raison pour laquelle…
4. Je vais te faire connaître mes amis, ceux avec lesquels…
5. Regarde! La jeune actrice qui arrive est celle dont…
6. Nous avons fait une excursion au cours de laquelle…

Auguste Renoir. *Parisienne*

6. Complétez avec *ce qui, ce que, dont*.

1. Allons voir … se passe dans la ville aujourd'hui.
2. La danse folklorique? C'est … m'attire dans cette région.
3. Donnez-moi le dictionnaire. C'est celui … j'ai besoin.
4. … je critique le plus, c'est sa manière de s'habiller.
5. La place de la Concorde, c'est … j'admire le plus à Paris.
6. Heureusement, car je ne possédais pas de musique, … ne l'empêcha pas de m'accompagner, et fort bien.

MAGIE DE LA MUSIQUE

Romain Rolland
(1866-1944)

Il y avait dans la ville un théâtre qui jouait l'opéra, l'opéra-comique, l'opérette, le drame, la comédie, le **vaudeville**, et tout ce qui pouvait se jouer, de tous les genres et de tous les styles. Les représentations avaient lieu trois fois par semaine, de six à neuf heures du soir. Le vieux Jean-Michel n'en manquait pas une. Il **emmena** une fois avec lui son petit-fils, Jean-Christophe.

Ils arrivèrent à cet édifice mystérieux dont on parlait souvent à la maison. Grand-père s'installa à sa place habituelle, au premier rang, derrière l'orchestre. Il s'appuya sur la balustrade et commença aussitôt, avec la contrebasse une interminable conversation. Christophe était incapable de rien entendre. Il était **écrasé** par l'attente du spectacle, par l'aspect de la salle qui lui paraissait magnifique, par l'affluence du public qui l'intimidait. Il n'osait tourner la tête, croyant que tous les regards étaient fixés sur lui. Et il fixait le rideau magique avec des yeux ronds.

Enfin on frappa **les trois coups** et l'orchestre commença à jouer. Dès les premiers accords Christophe se sentit tranquillisé. Dans ce monde de sons, il était chez lui, et, à partir de ce moment, tout lui parut naturel.

Le rideau s'était levé, découvrant des arbres en carton et des êtres qui n'étaient pas beaucoup plus réels. Le petit regardait, **béant d'admiration**. Et non seulement il ne s'ennuyait pas mais il était passionnément intéressé. Il avait fait son choix parmi les êtres qui se déplaçaient sur la scène, avec des cris variés; et il suivait, palpitant, les destinées de ceux à qui il avait accordé ses sympathies. Les invraisemblances monstrueuses de la mise en scène ne le choquaient point.

Il était dans l'état d'un amoureux, à qui sa passion ne permet plus de voir l'objet aimé comme il est. La musique opérait ces miracles. Le petit Christophe était éperdu d'émotion. Il y avait des mots, des gestes, des phrases musicales, qui le mettaient **mal à l'aise**; il n'osait plus lever les yeux, il ne savait pas si c'était mal ou bien, il rougissait et pâlissait tour à tour.

Heureusement que grand-père n'était pas beaucoup moins ému. Il jouissait du théâtre avec une naïveté d'enfant. Aux passages dramatiques, il toussotait d'un air indifférent pour cacher son trouble, mais Christophe le voyait; et cela lui faisait plaisir. Il avait horriblement chaud, il tombait de sommeil. Mais il pensait uniquement: «Pourvu que ce ne soit pas fini!»

Et brusquement, tout fut fini. Le rideau tomba, tout le monde se leva, l'enchantement était rompu. Ils revinrent dans la nuit, les deux enfants, le vieux et le petit. Quelle belle nuit! Ils se taisaient tous deux, **ruminant** leurs souvenirs. Enfin le vieux lui dit:

– Es-tu content?

Christophe ne pouvait pas répondre; il était encore trop ému, il ne voulait pas parler, de peur de briser le charme; il dut faire un effort, pour murmurer tout bas, avec un gros soupir:

– Oh! Oui!

R. Rolland, *Jean-Christophe*

Vocabulaire

vaudeville, *m* – comédie légère, divertissante, riche en intrigues
emmener – mener avec soi en allant quelque part
écrasé par – gêné / accablé par…
les trois coups – en France les trois coups qui frappent annoncent le commencement du spectacle; chez nous c'est la sonnerie
béant d'admiration – *syn.* gêné, confus
ruminer – *ici*: *syn.* méditer sur qqch

Lecture dirigée

1. Précisez le lieu et l'époque où se passe l'action. D'où est tiré le fragment ?
2. Qu'est-ce qui intimidait le petit Christophe dans la salle de spectacle?
3. Repérez les champs lexicaux qui servent à décrire l'admiration du petit Jean-Christophe pour la musique et ce qui se passait sur la scène.
4. Quels sentiments éprouvaient Jean-Christophe et grand-père après le spectacle ?
5. Quelle impression générale se dégage de ce texte?

LA FÊIE DE LA MUSIQUE

Depuis sa première édition, le 21 juin 1982, la *Fête de la musique* est devenue un rendez-vous incontournable du début de l'été. Rendre la musique plus accessible au public était le premier objectif de la Fête.

Amateurs à la guitare ou grands chefs à la baguette, groupes de rock, de hip-hop ou de flamenco se croisent dans de squares, les salles de concerts et même dans les églises à Paris, Bordeaux, New-York ou autres villes.

La volonté initiale de la manifestation était de permettre aux cinq millions de musiciens du dimanche de pouvoir s'exprimer chaque 21 juin en descendant dans les rues avec leur instrument. Trente ans après, la *Fête de la musique* est restée conforme à cet esprit initial, même si l'événement a pris des proportions plus ambitieuses.

Le plus grand témoignage de la réussite de cette invention française est probablement son développement à l'étranger. Ce sont plus de 120 pays dans le monde qui fêtent la musique de New-York à l'Australie.

www.lefigaro.fr

I. Lisez le texte et dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux
1. La Fête de la musique a lieu à Paris seulement.	☐	☐
2. Tout le monde peut y participer.	☐	☐
3. De nombreux styles musicaux sont représentés.	☐	☐
4. Tous les hommes portent le complet-veston.	☐	☐
5. Des artistes amateurs jouent dans les transports en commun, les gares ou les marchés.	☐	☐

II. Ce que je préfère.

Avec votre voisin(e), répondez aux questions suivantes.

1. Quel(s) style(s) de musique préférez-vous? Quel style supportez-vous le moins?
2. Quel(s) artiste(s) écoutez-vous le plus en ce moment?
3. Où et comment préférez-vous écouter de la musique?
4. Appréciez-vous la musique dans les lieux publics (cinémas, cafés, supermarchés, salles de sports, etc.)?
5. Achetez-vous la musique que vous écoutez sur CD ou sur Internet en MP3? Pourquoi?

A partir d'un proverbe, fais une conclusion...

Trouvez la variante roumaine.

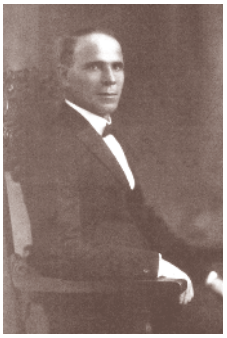
1. Trois choses sont impossibles à acquérir: le don de la poésie, la générosité, un rossignol dans la gorge (voce).
2. Ce qui ne vaut pas la peine d'être dit, on le chante.
3. La musique est aussi dangereuse que la poudre à canon.
4. La voix est l'indice le plus sûr du caractère.
5. La musique est le plus cher de tous les bruits.

L'Opéra de Chişinău

Maria Cebotari
(1910–1949)

Alexandru Cristea
(1890–1942)

G. Borelli
(1887–1964)


Grigore Melnic
(1883–1968)

L'apparition et l'existence de l'Opéra de Chişinău dénotent un phénomène unique de notre culture nationale après la Première Guerre mondiale.

Les événements d'octobre 1917 en Russie ont fait que de nombreux artistes originaires de Bessarabie sont revenus à Chişinău. Parmi eux, les célèbres Elena Ivoni, Sigismund Zalewski, Nicolae Nagacevschi, Eugenia Lucezarscaia, Alexandru Frunză, Gavriil Muzicescu, Lidia Lipcovscaia et d'autres.

Le célèbre pianiste I. Bazilevski, Jean Bibescu, Jean Athanasiu, Anastasia Dicescu avec d'autres artistes moldaves ont créé en 1918 l'Opéra de Chişinău. Un rôle important dans la création de l'Opéra de Chişinău appartient à George Enescu.

Le premier spectacle a eu lieu le 6 août 1918. C'était le *Faust* de Gounod avec Giacomo Borelli, surnommé à l'époque «le rival de Caruzo, seul vrai ténor dramatique du monde», Grigore Melnic, Florica Lupu, Vasile Malaneţchi. Sept jours plus tard, c'était *Rigoletto*. Le public de Chişinău a eu deux bonnes surprises: Jean Athanasiu et Anastasia Dicescu. Ensuite on a mis en scène *Traviata* avec Anastasia Dicescu, Enrichetta Rodrigo, Maria Krebs-Mori, Jean Athanasiu.

Dans la première moitié du XXe siècle s'est manifestée la célèbre soprane, la prima donna de l'Opéra de Berlin et de Vienne, Maria Cebotari…

Les origines de la musique contemporaine se sont constituées à la fin du XIXe siècle et pendant les années 1918–1940. À cette époque l'éducation musicale a un caractère systématique grâce à l'activité de trois conservatoires: ***Unirea***, ***National***, ***Municipal*** à la base desquels en 1940, a été formé le Conservatoire d'État, l'actuelle Académie de Musique, Théâtre et Arts Plastiques.

Sigismund Zalewschi
(1885–1945)

E. Cuza
(1856–1910)

Gabriel Athanasiu
(1879–1946)

- Faites une recherche dans la presse nationale, dans les bibliothèques et sur Internet et faites la liste des théâtres de Moldavie et des chanteurs connus de nos jours. Quel genre de musique préférez-vous? Pourquoi?
- Documentez-vous sur Internet dans les mass-médias et apportez des informations sur des chanteurs que vous aimez. Présentez vos informations devant la classe. Faites un échange d'informations avec vos copains.

George Enesco
(1881–1955)

Lidia Babici
(1897–1970)

Lidia Lipcovscaia
(1884–1958)

Anastasia Dicescu
(1887–1945)

Leonid
Donici–Dobronravov
(1887–1926)

La peinture française en cinq tableaux

Les romantiques: donnent aux couleurs un rôle important et liberté totale de représentation. Ils s'inspirent de l'actualité et du passé national. Eugène Delacroix, Jean-Honoré Fragonard, François Boucher.

E. Delacroix. ***La Liberté guidant le peuple***

Le classicisme. L'ordre et l' équilibre. Le goût de l'Antiquité et de l'Histoire. Louis David, Nicolas Poussin.

Louis David. ***Le sacre de Napoléon***

L'impressionnisme: goût de la spontanéité, la peinture en plein air, l'exploration de la lumière. Edouard Manet, Claude Monet, Vincent Van Gogh, Auguste Renoir.

Claude Monet. ***Femmes au jardin***

Le XXe siècle: **le cubisme** – représente le sujet fragmenté, décomposé en plans géométriques dans un espace de peu de profondeur. La prédominance de formes. Fernand Léger, Pablo Picasso.

Vincent Van Gogh. ***Les Iris***

Pablo Picasso. ***Les musiciens***

- Comparez et commentez (la forme, les couleurs, l'éclairage...)
- Notez pour chacun de ces tableaux les impressions et les sentiments qui vous viennent à l'esprit (calme, angoisse, chaleur, tristesse, joie, désir, bonheur, inquiétude...).

CE

Un peintre anticonformiste

Paul Gauguin naît à Paris le 7 juin 1848. Clovis Gauguin, son père, est un journaliste antimonarchiste, rédacteur au National. Sa mère, Aline Chazal est fille de Flora Tristan et André Chazal. Paul a une sœur aînée, Marie, née en avril 1847.

En 1849 Clovis s'exile avec sa famille au Pérou. Pendant la traversée de l'océan Clovis meurt. Aline avec ses deux enfants s'installent à Lima, capitale de Pérou.

En 1854 ils rentrent en France chez l'oncle Isidore et le grand-père Gauguin qui habitent à Orléans. Ici Paul entre dans une école où il n'obtient pas de résultats brillants. En 1861 il vient à Paris et poursuit ses études.

En 1865 il veut entrer dans une école navale mais à cause de mauvais résultats obtenus à l'école ne peut pas le faire. Il embarque comme pilotin (élève-officier) sur le *Luzitane*. En 1866 il devient second lieutenant. En 1867 effectue à bord du *Chili* un voyage autour du monde. Puis Paul s'engage dans la marine de guerre, à bord du *Jérome-Napoléon*. Dans cette période il prend part à diverses opérations navales en mer du Nord.

Il retrouve la vie civile le 23 avril 1871. À Paris il obtient une place de remisier à l'aide de son oncle. En 1873 il épouse une jeune Danoise, Mette-Sofie Gad, avec laquelle il a cinq enfants: Émile, Aline, Clovis, Jean-René et Paul, dit Pola. Paul Gauguin commence à s'intéresser à la peinture et au commerce, à dessiner et à peindre. Après cela il participe à une exposition au Salon où pour la première fois il expose un paysage. Le nouveau peintre s'intéresse à l'impressionnisme et se met à acheter des tableaux appartenant à ce courant. Dès 1877, quand il rencontre Pissarro, il est invité aux plusieurs expositions où il présente ses œuvres. À ces expositions il a du succès et devient connu. En 1883 il décide de se consacrer entièrement à la peinture, espérant vivre de son art.

En 1887 il part avec Charles Laval pour Panama où il travaille à la construction du canal, mais a une maladie qui devient grave et rentre en France.

En 1888 il peint ses premiers tableaux *synthétistes* et son chef-d'œuvre *La vision après le sermon*. Cette année il séjourne à Arles avec Van Gogh mais ils se disputent souvent et se séparent.

Jusqu'à 1891 il travaille et organise des expositions où il présente ses œuvres. Il songe de plus en plus à partir très loin. Son désir se fixe sur Tahiti. La même année il vend quelques-unes de ses œuvres pour financer le voyage, et après un banquet d'adieu il s'embarque à Marseille, à bord de *l'Océanien*.

En septembre 1893 à cause de gros problèmes financiers il rentre en France avec ces toiles tahitiennes. En septembre 1893 il arrive à Paris sans un sou en poche. À l'aide de son oncle il organise une exposition de ses tableaux et sculptures de Tahiti. En février 1894 à l'occasion du Salon de la Libre Esthétique, où il expose, il se rend en Belgique. En mai il a une fracture à la jambe, il est immobilisé et ne peut pas peindre une période.

Puis il revient à Paris et décide de repartir définitivement pour Tahiti. En février il organise une vente qui se termine avec un échec financier. Le 3 juillet enfin, Gauguin quitte Marseille.

En mars 1898 il travaille comme dessinateur au bureau des Travaux Publics de Papeete. Il peint les tableaux: *D'où venons-nous?*, *Qui sommes nous?*, *Où allons nous?*. Il réalise des sculptures et de nombreux travaux graphiques.

En 1899 il fonde son propre journal, *Le Sourire*, dont il sera le rédacteur, l'illustrateur et l'imprimeur. Quelques ventes réalisées à Paris en mai 1900 lui assurent une relative tranquillité financière.

En 1901 il part aux îles Marquises.

Il meurt le 8 mai 1903 à l'âge de 55 ans, et est enterré dans le cimetière catholique d'Atuona.

La même année il recevra à Paris un double hommage posthume: une salle personnelle au *Salon d'automne* et une exposition à la *Galerie Vollard*.

I. Faites un tableau chronologique des événements racontés dans le texte.

Modèle: 1848 – naissance de Paul Gauguin à Paris.
1849 – départ de la famille pour Pérou.
1854 – .....
1865 – .....
.....

II. Dites si les affirmations suivantes, sont vraies ou fausses:

1. Gauguin a passé son enfance en Amérique Latine.
2. Son père est mort pendant une bataille.
3. Paul a été un élève brillant à l'école.
4. Paul a participé aux opérations navales dans la Mer Méditerranée.
5. Paul s'est marié avec une française.
6. Il a commencé à s'intéresser à la peinture dès l'enfance.
7. Au début le peintre a eu du succès.
8. Paul Gauguin a vécu plusieurs années à Tahiti.
9. Les œuvres peintes sur l'île sont devenues des chefs-d'œuvre.
10. Paul Gauguin est mort et enterré en France.

Paul Gauguin
Femmes de Tahiti sur la plage,1891
Musée d'Orsay, Paris

CO

Écoutez l'enregistrement du texte *Les foules* de Philippe Claudel: Choisissez la bonne réponse.

1. Le concert:
   a. a eu lieu dehors.
   b. a eu lieu la nuit.
   c. a eu lieu en Angleterre.
   d. aux États-Unis.
2. a. La salle était pleine de monde.
   b. Il y avait peu de monde.
3. Le concert
   a. a duré trois heures.
   b. a duré deux heures.
4. Philippe Claudel
   a. a toujours aimé le rock.
   b. aime le rock depuis qu'il avait douze ans.
5. Il aime
   a. être avec les autres.
   b. être seul avec lui-même.
6. La musique
   a. touche le cœur.
   b. ne sert à rien.
7. Un concert
   a. c'est comme une manifestation politique.
   b. c'est comme une réunion syndicale.
8. Un concert rock
   a. rend heureux.
   b. ressemble à la guerre.
   c. rend violent.
   d. calme les esprits.

EO

Imaginez que vous êtes journaliste et vous devez interviewer un chanteur ou une chanteuse connu(e) de votre pays.

Avec un de vos copains imaginez des questions et des réponses possibles pour une interview qui sera publiée dans un magazine pour les jeunes.

Demandez quel âge il/elle a; comment il/elle a commencé sa carrière musicale; quels concerts il/elle a déjà donné; quels sont les projets pour l'avenir. Faites un jeu de rôles.

EE

Vous venez d'assister à un concert de musique où vous venez d'acheter un disque ou une cassette d'un/e chanteur/chanteuse que vous aimez le plus.

Écrivez un mél à votre meilleur(e) ami(e) pour partager vos impressions après l'écoute de la musique. Vous lui conseillez/déconseillez de l'écouter. Votre message devra contenir 150–180 mots.

Autoévaluation

Pronoms relatifs

I. Complétez avec *auquel, à laquelle, auxquels, auxquelles*.

1. La fête … nous avons été invités a commencé très tard.
2. Le bal … tu vas participer est donné en honneur de la victoire des sportifs.
3. On aime bien les fêtes grâce … les gens se réunissent et se connaissent mieux.
4. Les cérémonies traditionnelles … j'ai participé m'ont beaucoup impressionné.
5. Les événements … vous avez été témoins sont entrés dans l'histoire.

II. Complétez avec *duquel, de laquelle, desquels, desquelles*.

1. On restaure la château à côté … se trouve une ancienne église.
2. Les sommets en haut … nous sommes montés offrent un magnifique panorama.
3. Elle aimait cette rivière au bord … elle venait peindre ses paysages.
4. Nous traversions des petites villes au centre … se trouvaient l'église, l'hôtel de ville, la boulangerie et le café.
5. La fenêtre près … était accroché le tableau était ouverte.

III. Faites une seule phrase comme dans le modèle. On utilise *où, d'où*.

Ex.: Je me souviens de cette ville. J'ai passé mes vacances dans cette ville. – *Je me souviens de cette ville où j'ai passé mes vacances*.

1. Le café a une terrasse. On peut y prendre un apéritif.
2. On traverse le fleuve par un pont. On voit la montagne de ce pont.
3. Le centre-ville est entouré de grands jardins. On peut se promener dans ces jardins.
4. On a visité la France. On a fait beaucoup de photos en France.
5. La ville a des remparts. Les gens se promènent dans les remparts.

IV. Complétez le texte avec des pronoms *qui* ou *que*.

Ex.: C'est une actrice … est devenue célèbre en France.
C'est une actrice qui est devenue célèbre en France.
C'est un film … nous regardions toujours avec plaisir.
C'est un film que nous regardions toujours avec plaisir.

1. C'est une actrice … est arrivée à Montréal.
2. C'est une actrice … vous connaissez bien.
3. C'est une actrice … joue dans le meilleur film de l'année.
4. Ce sont des magazines … viennent de paraître.
5. Ce sont des magazines … tu as déjà lus.

V. Faites des phrases avec *qui, que, dont*.

1. C'est un journaliste. Il travaille au Figaro. Les lecteurs l'apprécient. Les articles de ce journaliste sont toujours à la une.
2. Christine Laforgue est une speakerine de TF1. Elle porte des lunettes. Le public l'admire. On parle beaucoup d'elle.
3. Ce sont des journaux. On les lit dans le monde entier. Ils donnent toute l'actualité. On respectent l'objectivité de ces journaux.

Douce France

Unité 8

L'Arc de Triomphe

Le Louvre

L'Île de la Cité – berceau de Paris

TEXTES	• *Paris au fil des temps.* • *La Marseillaise.* • *Les présidents de France.* • *Un président de la République fort.* • *Les plus grandes villes de la France.*
RÉCITATION	• *Le pont Mirabeau.* G. Apollinaire
GRAMMAIRE	• Mode subjonctif
CIVILISATION	• Organisation Internationale de la Francophonie
ÉVALUATION	

Sous-compétences

- Sélection des informations sur l'histoire de Paris
- Présentation des informations sur les villes françaises
- Connaissance des présidents de la France
- Connaissance de l'histoire de la Francophonie
- Comparaison de l'hymne de la France et de la Moldavie

Paris au fil des temps

À travers l'histoire, la structure des villes évolue selon les besoins, les tendances architectoniques de chaque moment et la volonté des gouvernants. Voici un bref parcours de l'histoire urbanistique de Paris.

La Sorbonne

Le premier Paris

Lutèce, principale agglomération des Parisii, après la conquête romaine au premier siècle avant Jésus-Christ entre dans l'histoire. Les Romains l'appelaient Lutèce, mais c'est finalement son nom celte qui est resté, celui de ses premiers habitants, les Parisii. À son apogée, Lutèce reste une cité modeste de l'Empire romain, avec probablement une population de cinq à six mille habitants. Les routes gallo-romaines existent encore de nos jours.

Le Panttéon

Du Paris médiéval à la Grande révolution française (1789)

À partir du XIIe siècle, Paris a connu un de ses plus splendides moments: on commença la construction du Louvre; en 1253 la Sorbonne est fondée. C'est aussi le début de la construction de l'emblématique cathédrale Notre-Dame (1163-1345). Au XVIIe siècle la ville à laquelle Louis XIV préfère Versailles (1680) reste la capitale administrative. De nombreux bâtiments sont édifiés pour glorifier la monarchie de son souverain. On fait construire la colonnade du Louvre, les Invalides, l'Académie française créée en 1635. La ville prend de plus en plus d'importance comme centre culturel et politique. Paris compte à cette époque le chiffre de 650 000 habitants.

Notre-Dame
1163-1345

Les Invalides

Le Sacré-Coeur

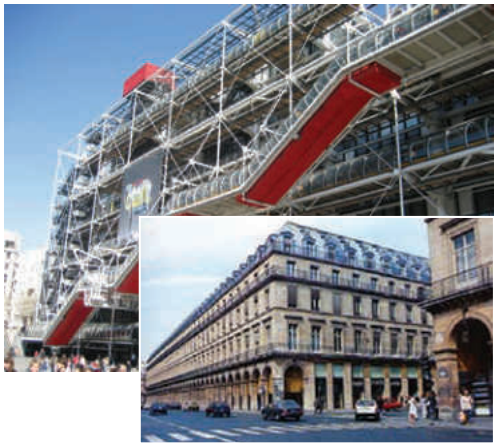
Le nouveau Paris

Après 1850, le préfet de Paris, Georges Eugène Haussmann a remodelé la cité et a donné à Paris son visage actuel avec les grands boulevards. Il fait réaliser les douze avenues dont l'Avenue des Champs-Élysées qui débouchent sur L'Arc de Triomphe. À l'origine appelée place de l'Étoile, elle a été rebaptisée place Charles de Gaulle (1970). Haussmann réorganise les Halles centrales, fait construire de nombreux ponts; l'Opéra Garnier (1862-1875); la basilique Sacré-Cœur, érigée en 1876, majestueuse sur la colline de Montmartre; de vastes parcs sont créés; l'Exposition universelle de 1889 avec l'érection de la Tour Eiffel, symbole de la France dans le monde. Paris connaît à cette époque un essor industriel et un développement démographique considérable (180 000 habitants en 1871).

Le Paris moderniste

Après la première Guerre mondiale Paris commence à élargir ses limites géographiques et fait un effort considérable dans le domaine des communications. Sur le plateau Beaubourg s'élève depuis 1977 le Centre national d'art et de culture Georges Pompidou. Le quartier du Marais, très en vogue au XVIIe s. est prolongé par le quartier de la Bastille et le nouvel Opéra de la Bastille de Paris, inauguré en 1989; la tour Montparnasse, la maison Unesco; la Grande Arche de la Défense (1989). L'opération d'urbanisme de la Défense, conçue comme une zone d'affaires, commencée en 1955, est devenue le symbole de la modernité, composée de beaux gratte-ciel aux façades de verre.

Le Centre national d'art et de culture Georges-Pompidou, terminé en 1977



En résumé, Paris a su moderniser ses infrastructures tout en conservant l'empreinte de son passé.

Le Paris actuel

On associe souvent Paris à l'alignement d'immeubles de hauteur égale le long d'avenues bordées d'arbres. Effectivement, il existe depuis longtemps des règles strictes d'urbanisme, en particulier des limites à la hauteur des immeubles. Mais de nouvelles tours continuent à sortir de terre dans le quartier d'affaires de la Défense.

Activités

Tout sur Paris

1. Quelles informations connaissiez-vous déjà? Quelles informations nouvelles vous avez apprises?
2. Que savez-vous sur les monuments évoqués dans cette double page?
3. Documentez-vous sur Internet ou d'autres sources, préparez une brève information sur un des monuments que vous préférez.
4. Imaginez que vous êtes guide à Paris et racontez l'histoire d'un de ces monuments.

Récitation

Le pont Mirabeau

G. Apollinaire
(1880-1918)

Paris. *Le pont Mirabeau*

Sous le pont Mirabeau coule la Seine
Et nos amours
Faut-il qu'il m'en souvienne
La joie venait toujours après la peine

Vienne la nuit sonne l'heure
Les jours s'en vont je demeure

Les mains dans les mains restons face à face
Tandis que sous
Le pont de nos bras passe
Des éternels regards l'onde si lasse

Vienne la nuit sonne l'heure
Les jours s'en vont je demeure

L'amour s'en va comme cette eau courante
L'amour s'en va
Comme la vie est lente
Et comme l'Espérance est violente

Vienne la nuit sonne l'heure
Les jours s'en vont je demeure

Passent les jours et passent les semaines
Ni temps passé
Ni les amours reviennent
Sous le pont Mirabeau coule la Seine

Vienne la nuit sonne l'heure
Les jours s'en vont je demeure

Guillaume Apollinaire

Activités

1. Lisez le poème et trouvez les mots qui contiennent les sons [o] et [u] comme: *Mirabeau* [mirabo], *amour* [amur], *mot* [mo], *pourtant* [purtã]. Citez d'autres exemples.
2. Pourquoi, à votre avis, l'auteur donne ce titre au poème?
3. Dans la deuxième strophe, que représente le mot «pont»?
4. À quoi voit-on que l'amour évoqué par le poète est terminé?
5. Montrez que le poète tente de comprendre ce qui lui arrive. À quelle conclusion arrive-t-il?
6. Quel sont les sentiments du poète? Comment s'expriment-ils dans le texte?
7. Que permet l'absence de ponctuation? Quel sens ajoute-t-elle au poème?

Grammaire

MODE SUBJONCTIF

Le pont Alexandre III

1. Transformez les phrases selon le modèle.

Ex.: Je dois étudier la grammaire.
Il faut <u>que j'étudie</u> la grammaire.
Il faut <u>que nous étudiions</u> la grammaire.

1. Je dois répéter souvent les mêmes structures.
2. Je dois écouter des cassettes d'exercices.
3. Je dois poser des questions au professeur.
4. Je dois travailler systématiquement.
5. Je dois regarder des films français.
6. Je dois accepter les «bizarreries» d'une autre langue.
7. Je dois parler français.

2. Complétez les phrases suivantes avec un indicatif ou un subjonctif selon le modèle.

Ex.: Vous allez fêter les trente ans de l'indépendance?
– Oui, il est important que *nous fêtions les trente ans de l'indépendance.*

1. La fête aura lieu en juillet? – Oui, il est probable que…
2. Le personnel sera invité? – Oui, il est normal que…
3. Les travaux seront finis avant la rentrée? – Oui, il est normal que…
4. L'éclairage est beaucoup plus doux! – Oui, je voulais que…
5. Le travail sera plus agréable! – Oui, il est certain que…

3. Complétez le texte avec les verbes manquants.

Ex.: Je n'accepterai pas *à moins que* vous ne *soyez* tous d'accord.

1. Les enfants peuvent rester dans la salle *à condition qu'*ils ne … pas de bruit.
2. *Pour que* nous … à l'heure à la gare, il faut partir maintenant.
3. *Pour que* la méthode … efficace, *il faut que* les élèves … travailler en équipe.
4. Tous les enfants seront admis, *à condition qu'*ils … au minimum douze ans et qu'ils … accompagnés par une personne de leur famille.
5. Il vaut mieux que nous abandonnions ce projet avant qu'il ne … pas trop tard.

4. Transformation. Mettez les infinitifs au subjonctif selon le modèle.

Ex.: *Les Français trouvent impoli d'entrer dans une pièce sans dire «bonjour».*
Les Français trouvent impoli qu'on entre dans une pièce sans qu'on dise «bonjour».

– de ne pas dire «merci» lorsqu'on reçoit quelque chose;
– de cracher dans la rue;
– de ne pas céder la place à une personne âgée;
– de fumer sans demander si cela dérange;
– d'utiliser les mots grossiers en public;
– de tutoyer quelqu'un qu'on vient de connaître;
– de tricher lors d'une activité scolaire;
– de ne pas participer aux élections, etc.

Place de la Concorde

5. Traduisez.

1. El este unicul căruia mă pot adresa cu încredere.
2. Credeţi că puteţi termina lucrarea mîine?
3. Trebuie să insistaţi ca el să se decidă.
4. Unicul om pe care îl admir e tatăl meu.
5. Vom veni pe jos cu condiţia că plecăm împreună.

La marseillaise

G François Hollande (2012-...)

Allons enfants de la Patrie
Le jour de gloire est arrivé!
Contre nous de la tyrannie
L'étendard sanglant est levé (bis)
Entendez-vous dans nos campagnes
Mugir ces féroces soldats?
Ils viennent jusque dans vos bras.
Égorger vos fils, vos compagnes!

Refrain
Aux armes citoyens
Formez vos bataillons
Marchons, marchons
Qu'un sang impur
Abreuve nos sillons

* * *

Amour sacré de la Patrie
Conduis, soutiens nos bras vengeurs
Liberté, Liberté chérie
Combats avec tes défenseurs!
Sous nos drapeaux, que la victoire
Accoure à tes mâles accents
Que tes ennemis expirants
Voient ton triomphe et notre gloire!

Activités

1. Regardez les images. Qui sont les personnes sur les photos?
2. Dans quelles circonstances ont-elles été prises? Pouvez-vous imaginer la musique qui accompagne ce moment?
3. Qu'est-ce qu'un hymne national? À quoi sert-il? Dans quelles circonstances le chante-t-on?
4. Comment s'appelle l'hymne national français?
5. Quand la Marseillaise a-t-elle été composée?
6. Que s'est-il passé à cette époque?
7. Qui est l'auteur de l'hymne national français?
8. Est-ce que tous les gens d'un pays doivent connaître leur hymne national? Connaissez-vous le nôtre? Où et quand est-ce qu'on l'apprend?
9. Quel doit être le message d'une telle chanson (chant)?

Les présidents de France

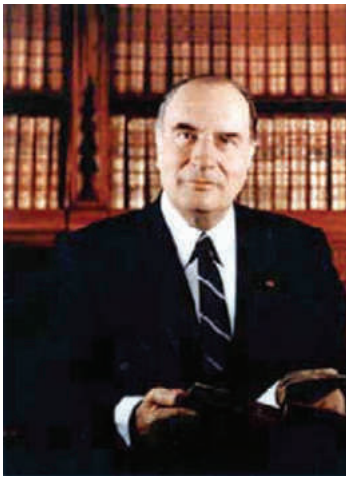
A

B

C

D

E


F

La France a élu son nouveau président pour cinq ans à la fin d'une campagne inédite et passionnante. Essayons de découvrir les six présidents de la Ve République et leurs privilèges.

Regardez les photos.
En vous aidant de dictionnaires, d'encyclopédies ou d'Internet, répondez aux questions.

1. Associez à chaque photo le nom du président: Valéry Giscard d'Estaing, François Mitterrand, Georges Pompidou, Jacques Chirac, Nicolas Sarkozy, Charles de Gaulle, François Hollande.
2. Voici les dates des différentes élections présidentielles: 1965-1969-1974-1981-1988-1995-2002-2007. Faites attention, certains ont été élus deux fois. Quel président a été élu deux fois?
3. Calculez la durée de mandat de chacun des présidents.
4. Savez-vous quelle était sa durée autrefois et quelle est sa durée à présent?
5. Quels sont les mandats qui n'ont pas été menés à terme? Pour quelle raison?

Un président de la République fort

Le président est élu au suffrage universel direct à deux tours: cela signifie que tous les Français âgés de plus de 18 ans élisent leur président. Depuis 2002, son mandat dure cinq ans: on l'appelle quinquennat. Il partage le pouvoir exécutif avec le Premier ministre qu'il nomme. Tous deux choisissent les différents ministres. Le président exerce son pouvoir depuis le Palais de l'Élysée à Paris, qui se situe près des Champs-Élysées où il vit la plupart du temps. Tous les mercredis, il y préside une réunion hebdomadaire avec ses ministres et son Premier ministre que l'on appelle «le conseil des ministres». Selon la Constitution, le président de la République incarne l'autorité de l'État. Il veille au respect de la Constitution. De manière plus précise, la Constitution fait de lui le chef des armées. Par ailleurs, le chef de l'État étant le seul détenteur du «feu nucléaire», la Constitution lui reconnaît aussi un rôle prépondérant en matière de diplomatie. On parle de «domaine réservé». Il accompagne ainsi la délégation française dans toutes les rencontres internationales ou européennes d'importance.

Le français dans le monde, 2007, N 353

Le palais de l'Elysée

Lecture dirigée

1. Quel est l'âge du majorat en France qui permet aux jeunes d'élire le président?
2. Pourquoi le mandat du président est appelé aussi le «quinquennat»?
3. Où vit la plupart du temps le président de la République?
4. Trouvez dans un dictionnaire explicatif le sens du mot «constitution».
5. À votre avis, à quoi fait allusion l'expression: «Il est le seul détenteur du feu nucléaire»?
6. Quels sont les trois pouvoirs d'un État démocratique?

Réponses: **1** et **2**. Photo A: Nicolas Sarkozy, 2007–2012 (5 ans). Photo B : Jacques Chirac, 1995 et 2002 (7 ans et 5 ans de mandat). Photo C: Georges Pompidou, 1969 (5 ans). Photo D: Charles de Gaulle (fondateur de la Ve République en 1958), 1965 (4 ans de mandat). Photo E : Valéry Giscard d'Estaing, 1974 (7 ans de mandat). Photo F: François Mitterrand, 1981 et 1988 (deux fois 7 ans). **3.** La durée du mandat a été de 7 ans jusqu'en 2002, puis de 5 ans (Jacques Chirac a proposé ce changement aux Français au cours d'un référendum). Seuls Charles de Gaulle et Georges Pompidou n'ont pas fini leur mandat (après 4 ans et 6 ans de pouvoir). Charles de Gaulle a démissionné après un «non» à un référendum, Georges Pompidou est mort le 2 avril 1974. **4.** La plupart des photos sont prises en intérieur dans une bibliothèque (il s'agit en fait de la bibliothèque de l'Élysée, c'est là où le Président exerce son pouvoir). Seuls Giscard d'Estaing et Chirac ont choisi un autre endroit: un drapeau tricolore pour le premier, les jardins de l'Élysée pour le second, ce qui marque une envie de rupture avec la tradition. Tous les Présidents sont en costume sauf De Gaulle et Pompidou qui portent la tenue traditionnelle (avec la médaille de la Légion d'Honneur), ce qui donne un aspect plus solennel aux deux premiers présidents de la Ve République. François Mitterrand lit un livre (il s'agit en fait des *Essais* de Montaigne), ce qui lui donne une image d'homme lettré et érudit. Nicolas Sarkozy pose avec le drapeau européen et prend une posture plus solennelle que ses trois prédécesseurs. **5.** Les photos officielles sont présentes dans tous les établissements publics français: en particulier les écoles, les ministères, les ambassades et les mairies.

Les plus grandes villes de France

Lyon. Basilique de Fourvière

LYON est une ville française située au confluent du Rhône et de la Saône. C'est le chef-lieu du département du Rhône et de la région Rhône-Alpes.

La devise de la ville est *Avant, Avant, Lion le Meilleur*. Les armoiries de Lyon sont constituées de gueules au lion d'argent, trois fleurs de lys, trois tours d'un château, feuilles de vignes.

La ville a conservé un patrimoine important allant de l'époque romaine au XXe siècle en passant par la Renaissance et, à ce titre, est inscrite au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

La région lyonnaise a une longue tradition d'initiatives **économiques** et technologiques: banque et imprimerie à la Renaissance, recherche scientifique en médecine, physique, virologie, la mécanique, le textile, la chimie et la pharmacie, la santé.

Université Lyon 3

Enseignement

Environ 124 000 étudiants fréquentent les quatre universités et autres établissements supérieurs ce qui fait de Lyon la deuxième ville étudiante de France.

La ville s'enorgueillit depuis plusieurs siècles des titres de capitale de la **gastronomie**.

Les plats les plus connus: la rosette (saucisson) et le cervelas saucisse, les quenelles, le Coussin de Lyon (pâtisserie) et le Sarment du Beaujolais (confiseries lyonnaises), les bugnes (pâtisserie), les papillotes (chocolat portant un message)...

MARSEILLE est une ville du sud-est de la France. La population de son aire urbaine est estimée à 1.605.000 habitants (2007). Sous le nom de *Massalia*, elle est la plus ancienne implantation urbaine de France fondée vers 600 ans avant J.-C. par des marins grecs. Elle est également le premier port de France et de Méditerranée.

Marseille. Notre Dame de la Garde

Marseille est le chef-lieu de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur.

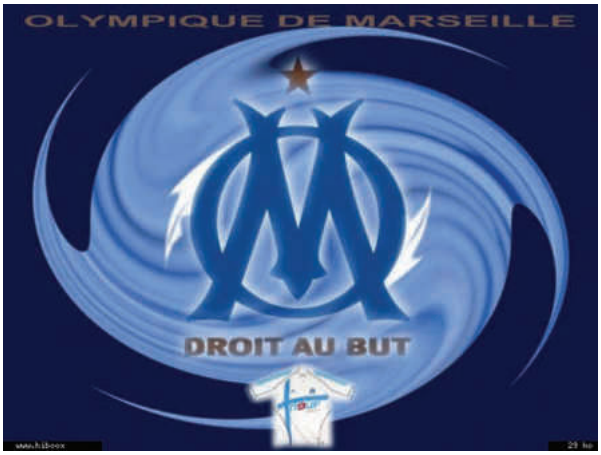
Entre le XVIIe et le XXe siècle, l'industrie florissante du savon de Marseille, des tuiles et de la céramique, des produits alimentaires, huiles ou pâtes, de la construction navale, a été une vitrine pour la ville. Tous les chemins de fer du midi de la France convergeaient aussi vers le port et docks de Marseille.

Il existe trois **universités** sur Marseille regroupant plus de 60 000 étudiants: l'Université de Provence –

Marseille. Le Vieux Port

U1: Sciences exactes, lettres et sciences humaines; l'Université de la Méditerranée – U2: Sciences exactes, santé, sport et économie; l'Université Paul Cézanne – U3: Sciences exactes, droit, science politique, économie appliquée et gestion.

La Marseillaise. En 1792, Rouget de Lisle, jeune officier du Génie, a composé à Strasbourg le «Chant de guerre de l'Armée du Rhin». Cet hymne, qui a été édité, est parvenu à Marseille qui a accueilli la Révolution avec enthousiasme. La ville, envoyant à Paris 500 volontaires, leur offre un banquet, au cours duquel quelqu'un chante l'œuvre venue d'Alsace. Elle soulève l'enthousiasme et les assistants la reprennent en chœur. Quand ils défilent dans les rues de Paris leurs voix chaudes de Méridionaux, qui lancent à toute volée les strophes enflammées, électrisent la foule. Le nouvel hymne trouve aussitôt son nom: c'est «la Marseillaise». Une plaque commémorative de Rouget de Lisle est visible rue Thubaneau au centre de Marseille.



L'Olympique de Marseille (OM) n'est pas seulement un club sportif marseillais mais une véritable institution (sa devise est «droit au but»). Ce club fondé en 1899 a gagné de nombreux titres nationaux (8 championnats de France et 10 coupes de France), ainsi que la Ligue des champions en 1993, ce qui en fait la seule équipe de football française à avoir remporté cette prestigieuse compétition européenne.

Cuisine et gastronomie. Les principales spécialités de la région sont: le *pastis* (boisson alcoolisée à base d'épices et d'anis), l'*aïoli* (sauce à base d'ail et huile d'olive) qu'on sert avec des légumes, la *bouillabaisse* (plat à base de poissons de roche, de sauces et de légumes), la *panisse* (galette de farine de pois chiche), la *navette* (petit biscuit très dur et aromatisé à la fleur d'oranger en forme de petite barque).

Lille. Vieille Bourse

LILLE est la plus grande ville et chef-lieu de la région Nord-Pas-de-Calais avec une agglomération d'environ 1,2 millions d'habitants. Son nom en ancien français (L'Isle), provient d'une île sur la Deûle.

Histoire de Lille. Capitale des Flandres françaises, Lille aurait été fondée en 640. Une foire au drap est fondée au XIIe siècle. La ville a une tradition de résistance armée. Elle est la ville la plus assiégée de France.

Économie. Lille se trouve au sein d'une agglomération encore fortement agricole. Pourtant Lille affirme sa vocation industrielle dès le XVIe siècle, particulièrement dans le domaine textile avec ses filatures de coton.

Pour faire face au déclin des activités industrielles, Lille a cherché à développer des activités tertiaires, notamment en favorisant la desserte de Lille par le réseau de lignes à grande vitesse. Lille est le 3e port fluvial français après ceux de Paris et Strasbourg.

Le lancement du projet Lille, **Capitale européenne** de la culture (2004), a été un des événements déclencheurs du devenir de Lille comme ville touristique.

Lille. Grande Place

Le patrimoine architectural de Lille s'étend du moyen-âge (*Vieille Bourse*) aux tours modernes d'Euralille, en passant par toutes les époques.

Vie étudiante. L'agglomération de Lille est, après Paris, Lyon et Toulouse, le 4e pôle estudiantin de France avec plus de 97.000 étudiants.

Lillois célèbres. Lille a vu naître *Charles de Gaulle* dont la maison natale, située dans le vieux Lille, est actuellement un musée. Le savant *Louis Pasteur* est né à Dole (Franche-Comté). Une statue lui est consacrée et le centre Pasteur de Lille est un des plus importants de France après celui de Paris. L'acteur Philippe Noiret est également né à Lille.

Toulouse. Capitolium

TOULOUSE est une ville du sud-ouest de la France. C'est la préfecture de la Haute-Garonne et de la région Midi-Pyrénées.

Toulouse connaît un climat tempéré océanique, à influences méditerranéenne et continentale.

Elle est la quatrième ville de France en terme de population, et compte 1 120 000 habitants.

La devise de la ville est «Per Tolosa totjorn mai» («Pour Toulouse, toujours plus»).

L'architecture de Toulouse est marquée par la brique, dont la couleur chaude rouge-orangé lui confère le surnom de «ville rose». Ce matériau a été introduit par les romains au 1er siècle avant J.C., comme le montrent les ruines du rempart romain place Saint-Jacques.

C'est le troisième plus grand **centre universitaire** de France après Paris et Lyon avec près de 97 000 étudiants en 2006. L'**Université de Toulouse** a été fondée en 1229. Les trois pôles universitaires qui lui ont succédé sont: l'Université Toulouse 1 - Sciences sociales (UT1); l'Université de Toulouse - Le Mirail (UTM - Toulouse 2); l'Université Paul Sabatier (UPS -Toulouse 3). Cette dernière est la plus grande Université de Toulouse, la seconde de Provence, avec 28 056 étudiants.

Toulouse. Pont-Neuf

Toulouse possède aussi plusieurs grandes écoles d'ingénieurs spécialisées dans l'aéronautique comme l'Institut Supérieur de l'Aéronautique et de l'Espace, l'École nationale de l'aviation civile, et l'Institut national polytechnique, mais aussi en météorologie comme l'École nationale de la météorologie. L'économie toulousaine est principalement liée aux industries de pointe de l'aéronautique et du spatial.

La ville n'est pas uniquement le berceau de la firme **Airbus**, c'est aujourd'hui une technopole européenne qui regroupe de nombreuses industries de pointe en matière d'informatique et de spatial.

Toulouse est classée ville d'art et d'histoire et regroupe de nombreux bâtiments remarquables. Le plus connu est le *Capitole* qui abrite l'*Hôtel de Ville*, un opéra et un orchestre symphonique, sur la place du même nom. Situé au cœur du centre-ville, cette large place est le lieu de départ touristique de découverte de la «ville rose».

Les quais et les berges de la Garonne ont été aménagés au XVIIIe siècle. Le Pont Neuf, d'une longueur de 220 mètres, est le plus vieux pont de Toulouse. Les nombreux musées de la ville présentent un patrimoine historique important.

Le plat qui est le plus connu est sans doute le *cassoulet*, à base de saucisse de Toulouse et de haricots

Bordeaux. Pont-Pierre

blancs. Autres plats et spécialités sont caractéristiques de Toulouse: les escargots toulousains, *fénétra*, un gâteau toulousain; le *foie gras*; la *saucisse* de Toulouse.

Ville sportive. Toulouse accueille plusieurs manifestations sportives comme: le tournoi international de handball, le tournoi international d'épée Marcel Dutot, le championnat du monde de danse sportive et acrobatique, la coupe du monde de handball ou la coupe du Monde de rugby.

Bordeaux. L' Opéra

BORDEAUX est une ville du sud-ouest de la France, chef-lieu de la région Aquitaine. L'aire urbaine compte 1 000 000 habitants . La ville est connue dans le monde entier pour ses *vignobles*, surtout depuis le XVIIIe siècle. Une partie de la ville est classée depuis juin 2007 au Patrimoine Mondial de l'Humanité par L'UNESCO pour l'ensemble urbain exceptionnel qu'il représente.

Dans les anciennes armoiries de la Ville de Bordeaux, les Fleurs de lys [lis] représentent les armes des rois de France; le léopard rappelle les armes de la province dont Bordeaux était la capitale; le Château reproduit les tours de l'ancien hôtel de ville; le Croissant figure la courbe décrite par la Garonne devant la ville qui était nommée «port de la Lune»; les eaux du fleuve baignent les tours de l'hôtel de ville.

Démographie

Bordeaux est considérée par beaucoup comme la capitale mondiale du vin, dont certains parmi les plus prestigieux du monde. Ce sont des vins blancs ou rouges, ces derniers sont à l'origine de la couleur *bordeaux*. Les vins rouges sont généralement produits à partir de cépages Cabernet-sauvignon, Merlot, Cabernet franc, Petit Verdot, Malbec. Les vins blancs: Sauvignon blanc, Sémillon et Muscadelle.

Mais Bordeaux est aussi **une ville industrielle**, un pôle majeur dans le secteur aéronautique spatial et de défense, second pôle national après Toulouse. Sont aussi présentes la pétrochimie et l'industrie pharmaceutique (Sanofi-Aventis), ainsi que l'industrie agroalimentaire.

La ville de Bordeaux a également une activité portuaire importante.

Universités. Bordeaux accueille environ 70.000 étudiants dans ses 4 universités, 2 IUT, 6 écoles d'ingénieurs et 14 grandes écoles:

- l'Université Bordeaux I (Sciences et technologies);
- l'Université Bordeaux II (Médecine, sciences de l'homme);
- l'Université Bordeaux III (Sciences humaines, lettres, langues);
- l'Université Bordeaux IV (Droit, économie, gestion).

Bordeaux est classée *Ville d'Art et d'Histoire*. Mais elle est aussi une ville de création contemporaine. Le Centre d'Arts Plastiques Contemporains (CAPC) a été jusqu'en 1995 le lieu de diffusion des arts contemporains le plus important de France après Paris. De même, *Arc en Rêve* reste le premier lieu de diffusion de l'architecture et de l'urbanisme en province.

Nantes. La nuit

NANTES plus de 710.000 habitants est chef-lieu du département de la région administrative des Pays de la Loire. Sixième plus grande ville de France, elle est située dans le sud-est de la Bretagne historique.

Nantes est située dans la vallée de la Loire, au confluent de plusieurs rivières. De sa position de confluent et des nombreuses îles et canaux qu'on y trouvait, Nantes a longtemps été surnommée la *Venise de l'ouest*.

Le Port Autonome de Nantes *Saint-Nazaire* est un établissement public de l'État français. Quatrième port français, il traite annuellement 34,5 millions de tonnes de marchandises: produits forestiers, sucre, engrais, ferraille, céréales, fonte.

Le patrimoine de Nantes est riche grâce à son histoire. Le château des Ducs, ancienne résidence des ducs de Bretagne du XIIIe au XVe siècle.C'est une forteresse constituée de sept tours. L'intégralité *du chemin de ronde* est ouverte au public. La cour possède plusieurs bâtiments datant du XVe, XVIe et XVIIIe siècles.

Nantes. Fontaine sur Place Royale

Nantes. Château des Ducs

Le quartier du XVIIIe siècle est le cœur de la ville et possède de nombreux monuments. On y retrouve plusieurs places comme la place Graslin avec son théâtre et la brasserie La Cigale, la Place Royale avec sa fontaine et la place Maréchal Foch.

Évaluons ce que nous avons acquis de l'unité 8.

1. Comment s'appellent les habitants de Lyon?
2. Pourquoi Lyon est considéré la deuxième ville universitaire de la France?
3. Justifiez par des phrases prises dans le texte que Marseille est le plus ancien et le plus grand port de France.
4. Où se trouve le plus célèbre club de football en France?
5. Que savez-vous sur l'histoire de Marseille?
6. Justifiez le titre de l'hymne de la France.
7. De quel siècle date la ville de Lille?
8. Par quel événement important actuel la ville de Lille est entrée dans l'histoire de l'Europe?
9. Pourquoi la ville de Toulouse est-elle appelée «la ville rose»?
10. Comment s'appellent les habitants du bord de la mer Méditerranéenne?
11. «Capitale des Flandres françaises, Lille aurait été fondée en 640». À quel temps est utilisé le verbe? Comment expliqueriez-vous l'utilisation du mode conditionnel dans la phrase?
12. Citez 3 noms de lillois célèbres.
13. Quelle ville de France s'appelle «la Venise de l'Ouest»?
14. Nommez le plus célèbre monument de Nantes.
15. De quelle année date le château des Ducs de Bretagne à Nantes?

... et ce que nous savons des années précédentes.

1. Le président de la République française s'appelle...
2. Les trois couleurs du drapeau français sont...
3. L'animal symbolique de la France, c'est:
   a) le cheval; b) le coq; c) le sanglier
4. Le jour de la fête nationale est:
   a) le 1er avril; b) le 14 juin; c) le 14 juillet.
5. On fête la prise de:
   a) La Rochelle; b) la Bastille; c) Versailles
6. L'hymne national français est...
7. La monnaie utilisée en France est...
8. Citez trois grandes villes de France...
9. Citez trois régions de France...
10. Citez trois grands fleuves français...
11. La montagne la plus élevée en France se nomme...
12. À Paris, on peut voir ou visiter...
13. Ailleurs en France, on peut voir ou visiter...
14. Au mois de mai, il y a un grand festival de cinéma à...
15. Tous les 21 juin a lieu la fête de...
16. Quels acteurs de cinéma français connais-tu?
17. As-tu vu des films français?
18. Quelle chaîne de télévision, dans notre pays, diffuse des programmes en français?
19. Quels écrivains français connais-tu ?
20. Connais-tu un chanteur et une chanteuse français(e) ou des groupes de musique?

1. **Symboles**: le lion, trois fleurs de lys, trois tours d'un château, feuilles de vigne. **Devise**: «Avant avant lion le melhor» = «En avant, en avant, le lion est le meilleur». L'origine du blason de la ville de Lyon remonte au Moyen Âge avec les armoiries des comtes de Lyon.
2. **Symboles**: un lion armé d'un caducée, un taureau armé d'un trident, une croix de couleur bleue, des remparts avec cinq tours. **Devise**: «Actibus immensis urbs fulget Massiliensis» = «La Ville de Marseille resplendit par ses hauts faits». La première représentation conservée des armoiries de Marseille date de la fin du XIIIe siècle, souvenir des croisades.
3. **Symboles**: trois fleurs de lys d'or, le bateau, le chêne, un laurier. **Devise**: «Fluctuat nec mergitur» = «Il est battu par les flots, mais ne sombre pas». Les armoiries doublement symbolique de la Ville de Paris: la nef, symbole des marchands de l'eau (corporation qui avait le monopole des transports fluviaux depuis le XIIe s.) et les fleurs de lys royal.

Lyon

1

Marseille

2

Paris

3

Toulouse

4

Bordeaux

5

Nantes

6

Lille

7

4. **Symboles**: un agneau, trois fleurs de lys, un château, une basilique, mur d'enceinte avec quatre tours et une croix. **Devise**: aucune. L'agneau portant la Croix de Toulouse en bannière symbolise la force, il serait le signe premier de la ville et remonterait à l'époque romaine.
5. **Symboles**: le lion, le croissant. **Devise**: «Lilia sola regunt tunam undas costra leonem» = «Les lys seuls règnent sur la lune, les flots, le château et le lion». Le château reproduit les tours de l'ancien hôtel de ville dont il reste aujourd'hui la Grosse cloche.
6. **Symboles**: bateau avec des voiles d'argent, une mer verte, couronne, un nœud marin. **Devise**: aucune. Un navire équipé de voiles d'argent d'or vogue sur une mer verte, au-dessus de ce navire, on trouve cinq chefs d'hermines.
7. **Symboles**: la fleur unique de lys. **Devise**: aucune. Le blason de Lille date de 1199. Ces armes sont parlantes: lilia en latin veut dire «lys» pour rappeler l'iris d'eau qui poussait jadis dans les marais entourant la ville. En fait, Lille fut d'abord une île sur la Deûle.

Activités

1. Comment s'appellent les habitants de ces villes?
2. Situez géographiquement ces villes sur une carte de France.
3. Quelles sont les symboles et les devises de ces villes?
4. Que savez-vous des sept villes Paris, Lyon, Marseille, Lille, Nantes, Bordeaux et Toulouse?
5. Est-ce que ces villes sont «grandes» seulement par le nombre de leurs habitants?
6. Par quoi ces villes sont-elles célèbres?
7. Divisez la classe en deux équipes pour organiser un concours «Connaissez-vous les villes de France».

Vocabulaire

blason, *m* – ensemble des signes distinctifs et emblèmes d'une famille noble, d'une collectivité ou d'un territoire

Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) regroupe 54 États-membres et 13 avec le statut d'observateur ayant le français en partage. Son siège se trouve à Paris et son secrétariat général est dirigé par Abdou Diouf. La Francophonie est une organisation politique et de coopération qui regroupe des pays partageant les mêmes valeurs. On nomme Francophonie l'ensemble des pays et territoires qui ont en commun la langue française: communautés dont le français est langue maternelle ou officielle, ou une langue d'enseignement ou enseignée etc.

Le terme de Francophonie apparaît pour la première fois en 1880 employé par le géographe Onésime Reclus.

Le mouvement de la francophonie est né en 1970 lors de la conférence de Niamey (capitale de Niger) avec la bénédiction gaullienne de l'écrivain-ministre André Malraux.

La Moldavie est membre de l'OIF depuis novembre 1997.

Activités

1. Définissez la notion de Francophonie et précisez si c'est une institution, une organisation, un objectif...
2. Qui sont les fondateurs du mouvement de la francophonie?
3. Identifiez le nombre des pays du monde qui composent actuellement la francophonie, son siège et qui est son secrétaire général.
4. Nommez une série de pays francophones et trouvez-les sur la carte. Quelles en sont leurs capitales?
5. Nommez quelques activités déployées par l'Alliance Française en Moldavie.
6. Quand et où a eu lieu le dernier Sommet de la Francophonie? Cherchez sur Internet où aura lieu le prochain Sommet.

(Kinshasa, Congo 2012 – Dakar, Sénégal 2014)

CE

STENDHAL

Stendhal (Henri Beyle) est né en 1783 à Grenoble dans une famille bourgeoise. Fondateur du roman réaliste français, il a débuté dans la littérature par une série d'essais – vies de Haydn, de Mozart; Histoire de la peinture en Italie, Rome, Naples et Florence. Le plus grand roman de Stendhal *Le Rouge et Le Noir* a été publié en 1831. Dans ce roman Stendhal donne le portrait d'un jeune homme du XIXe siècle. Les romans de Stendhal *Le Rouge et Le Noir*, *La chartreuse de Parme*, *Lucien Leuwen* parlent du réalisme psychologique de l'auteur.

Le style de Stendhal est très original, il est sobre et simple.

Stendhal est l'auteur du récit *La Marseillaise* qui parle de l'histoire de la création de l'hymne des patriotes français.

Les romans et les nouvelles de Stendhal sont connus dans tous les pays du monde.

Stendhal est mort en 1842.

La Marseillaise

En 1792, la Révolution française était en danger. Les États féodaux de l'Europe s'étaient réunis pour détruire la jeune République. La France qui défendait la Révolution déclara la guerre à l'Autriche. Cette nouvelle arriva à Strasbourg. Le maire de la ville, Dietrich était un grand patriote. Il réunissait souvent à sa table des volontaires français qui devaient partir à la guerre pour la défense de la liberté. Un jeune officier français, Rouget de Lisle, y était toujours reçu comme un fils et comme un frère.

En hiver 1792, la famine régnait à Strasbourg.

Un soir, quand il ne restait dans la maison de Dietrich que quelques morceaux de pain, il regarda Rouget assis à table et lui dit tristement:

– La nourriture nous manque, mais le courage ne manque guère aux cœurs de nos soldats. Demain, notre armée quitte Strasbourg; elle va à la guerre contre l'Autriche. Rouget, tu es poète et musicien, tu dois écrire un hymne patriotique pour donner encore plus de force au peuple.

Il était déjà minuit. La nuit était froide. Le jeune homme était ému. Il rentra dans sa chambre, alluma sa lampe et passa la nuit en cherchant l'inspiration, en composant la mélodie... puis les paroles... Il chantait et n'écrivait rien.

Fatigué, il s'endormit enfin, la tête posée sur son clavecin.

Le matin, en se réveillant, il écrivit ses chants de la nuit et courut chez Dietrich. Il le trouva dans

son jardin. Le jeune homme lui montra l'hymne qu'il avait composé.

Dietrich appela sa femme, ses filles et quelques amis pour l'écouter. Tous se réunirent. Rouget chanta, la fille aînée de Dietrich accompagna. Tous les visages pâlirent, les larmes de joie coulèrent, la chanson composée par le jeune officier était très belle.

L'hymne de la Patrie était trouvé!

Il fut chanté quelques jours après par les habitants de Strasbourg et vola de ville en ville. Les soldats volontaires de Marseille l'apportèrent les premiers à Paris: ils étaient venus défendre la capitale contre l'ennemi qui s'approchait.

De là lui vient le célèbre nom de la «Marseillaise».

Cet hymne de la France est connu dans le monde entier.

Lisez le texte et répondez aux questions.

1. Quel événement a eu lieu en 1792 en France?
2. À quel pays la France avait-elle déclaré la guerre?
3. Quelle place occupait le jeune Rouget de Lisle dans la famille du maire de la ville?
4. Vrai ou faux? Justifiez par une phrase du texte.
   a) En hiver 1792 la ville de Strasbourg célébrait la fête de la ville.
   b) Le maire de la ville a proposé au jeune musicien d'écrire une chanson pour ses filles.
   c) Rouget de Lisle a écrit les paroles et la musique de la chanson tout de suite.
   d) Tous les invités du maire ont beaucoup apprécié la création de Lisle.
5. Comment est apparu l'hymne de la France?
6. Pourquoi l'hymne s'appelle la Marseillaise?

CO **Écoutez l'enregistrement du texte «Douce France?» et cochez la bonne réponse.**

1. Pour les étrangers, la France est un pays:
   a) où on s'installe difficilement;
   b) où on est préférable de s'installer.
2. Choisissez cinq facteurs qui font de la France un pays privilégié:
   a) elle est située au sud de l'Europe;
   b) son climat est tempéré;
   c) ses paysages sont variés;
   d) ses paysages sont tristes;
   e) son niveau de vie est haut;
   g) il a à la fois la mer et la montagne.
   f) sa gastronomie est bonne;
3. Les étrangers considèrent que les Français:
   a) parlent beaucoup de langues étrangères;
   b) ne parlent pas beaucoup de langues étrangères.
4. Les Français sont persuadés qu'ils vivent:
   a) dans le plus beau pays du monde;
   b) dans le plus riche pays du monde.
5. La France est visitée chaque année par:
   a) 5 millions de touristes;
   b) 50 millions de touristes.

EO

Préparez un dialogue avec un de vos copains (20 répliques) dans lequel chacun exprime son désir de visiter Paris. Vous apporterez vos raisons personnelles pourquoi vous voulez visiter cette ville et nommez quelques monuments que vous tenez beaucoup à voir.

EE

Vous désirez participer à un échange scolaire avec un établissement français. Avant la constitution de votre dossier vous écrivez une lettre (150–180 mots) au responsable de l'Association Échanges Lycéens. Dans un premier paragraphe vous vous présenterez en indiquant votre parcours scolaire et votre origine. Ensuite vous parlerez de votre intérêt pour la France et vous donnerez des raisons pour lesquelles vous voulez participer à un échange scolaire avec un lycéen français. A la fin de la lettre vous utiliserez une formule pour finir à l'attente de votre réponse: *Veuillez recevoir Monsieur/Madame l'expression de toute ma considération / l'expression de mes sentiments les plus distingués* et vous signez la lettre.

Autoévaluation

Au revoir!

Au revoir, Paris,
partir c'est mourir un peu,
cela fait mal
de quitter un ami,
de quitter une femme,
de quitter Paris,
Montmartre,
Montparnasse,
Belleville,
la Seine.
Le Bois de Boulogne
et la rue Mouffetard,
les Champs-Élysées
et la rue Lepic.
Le soleil du Luxembourg.
La chambre d'hôtel
avec les toits de Paris
devant la croisée.
Paris:
Au revoir!

Jean Brusse

Le quartier Saint-Germain-des-Prés

Il n'y a plus d'après
À Saint-Germain-des-Prés
Plus d'après-demain, plus d'après-midi
Il n'y a qu'aujourd'hui
Quand je te reverrai
À Saint-Germain-des-Prés
Ce n'sera plus toi, ce n'sera plus moi
Il n'y a plus d'autrefois.
Tu viens me dir'bonjour
Au coin d'la rue du Four
Tu viens me visiter
À Saint-Germain-des-Prés.

Guy Béart, célèbre chanteur français

L'Île de la Cité

On ne voit pas, on la devine
À travers la brume d'été,
Sur l'eau qui court, cette divine
Barque, ô Paris de la Cité.

Francis Carco

L'Île de la Cité

Connaissez-vous l'île
Au cœur de la ville
Où tout est tranquille
Éternellement

L'ombre souveraine
En silence s'y traîne
Comme une sirène
Avec son amant

La Seine profonde
Dans ses bras de blonde
Au milieu du monde
L'enserre en rêvant

Louis Aragon

Activités

Lisez les poèmes présents sur cette page.

1. Révision des sons qui n'existent pas en roumain: [ɛ|œ|ə|y|j|ɥ|w|ɲ]. Trouvez dans les poèmes les mots avec ces sons et expliquez leur formation.
2. Qu'est-ce qu'il y a de commun entre ces poèmes?
3. Repérez les endroits de Paris évoqués dans le poème *Au revoir, Paris.*
4. Quel est le message apporté par Jean Brusse?
5. À qui s'adresse dans son poème Louis Aragon? De qui et de quoi parle-t-il?
6. Quels sentiments sont évoqués par les auteurs?
7. Lequel de ces poèmes avez-vous aimé le plus? Pourquoi?

Mass-média

Unité 9

La grande bataille technologique

La vogue d'Internet

La presse française

TEXTES
- *Les Français ont-ils confiance dans les médias?*
- La lettre de demande d'informations
- La lettre de motivation

RÉCITATION
- A quoi tu penses?

GRAMMAIRE
- La forme / la voix passive

CIVILISATION
- Comment réaliser une interview

ÉVALUATION

Sous-compétences

- Interprétation caractéristique du spot publicitaire
- Détermination du rôle du texte publicitaire
- Comparaison des pages publicitaires en français et en roumain
- Lecture, rédaction et échange des messages sur Internet
- Compréhension du rôle des mass-média dans la société
- Expression de son point de vue sur Internet
- Réalisation d'une interview
- Rédaction d'une lettre de motivation
- Rédaction d'une lettre de demande d'informations

Que pensez-vous d'Internet?

Chez moi, j'ai Internet. J'utilise la messagerie électronique pour envoyer et recevoir des textes ou des photos: c'est pratique pour les devoirs. L'inconvénient, c'est que les connexions coûtent cher.

Grégory, 15 ans

J'avais un exposé à faire. J'ai découvert plein de sites sur ce sujet. J'ai fait cette recherche avec plaisir alors que ça me barbe de fouiller dans les livres.

Baptiste, 14 ans

Je me connecte pour m'amuser. Il y a du son, des images, des films, et même des informations en direct comme la météo du monde entier. C'est moderne, alors que le dico, c'est démodé!

Julio, 12 ans

J'y trouve plus d'informations que dans une encyclopédie. Bien sûr, il faut payer, mais les livres non plus ne sont pas gratuits.

Alexandre, 12 ans

Je me sers d'Internet, mais je pense qu'un ordinateur n'a rien à voir avec un livre. En plus, une bibliothèque, c'est vivant, il y a un contact humain avec la personne qui y travaille, Internet, ce n'est pas si réel.

Anaïs, 12 ans

Je regrette qu'il n'y ait pas dans le réseau un coin adulte et un coin enfant, parce que ce qu'on trouve est parfais trop compliqué pour nous. En plus, on ne peut pas être sûr que toutes les informations qui circulent sur Internet soient vraies.

Charlotte, 13 ans

Lecture dirigée

1. Lisez les témoignages et choisissez les points positifs et les points négatifs d'Internet.

Points positifs
Rapide...

Points négatifs
Cher...

2. Associez les deux colonnes:

a) Internet est le produit d'une combinaison unique de stratégies militaires, de coopération scientifique et d'innovation contestataire.
b) Internet est le rendez-vous des chercheurs, mais aussi celui de tous les cinglés (un peu fous, toqués), de tous les voyeurs et de tous les ragots de la terre.
c) Internet doit être pour tous un espace de liberté et de sécurité, un terrain d'expression libre mais responsable.
d) Internet c'est avoir toute la sagesse et toute la baissesse du monde au bout des doigts.
e) La force d'Internet se manifeste en grande partie dans la capacité de naviguer que permet le réseau.
f) Les censeurs ont perdu d'avance la bataille d'internet.

1. N'importe qui a l'accès à Internet et on peut y mettre toute sorte d'information.
2. Internet est un réseau complexe de technologies.
3. Grâce à Internet on peut rester chez soi et être en contact avec des personnes de l'autre bout du monde.
4. Le fait d'utiliser Internet impose des responsabilités.
5. On ne peut pas vérifier ce qu'on écrit sur Internet.
6. Avec Internet on peut accumuler un grand volume d'information.

Phonétique

La disparition des sons dans le français familier

Quelques exemples de sons qui disparaissent dans la langue orale familière:

- Je peux / Je vais → *J'peux* («j» se prononce [ʃ])/*J'vais* («j» se prononce [ʒ])
- Ce que / Ce qui → *C'que* / *C'qui*
- Je ne peux pas / Je ne vais pas → *J'peux pas* / *J'vais pas*
- Ne t'inquiète pas → *T'inquiète pas*: «ne» n'est pas dit
- Tu as / Tu es (+ tous les verbes qui commencent par une voyelle) → *T'as* / *T'es*
- Il y a / Il n'y a pas → *Y'a* / *Y'a pas*: «il» n'est pas dit
- Peut-être → *Peut-êt'*: la fin du mot «re» n'est pas dite

Lisez et répétez ce dialogue en imitant la prononciation familière et l'intonation.

– Tiens, salut Pierre, ça va?

– Ben, pas mal, mais j'suis super stressé parce que j'ai un entretien d'embauché la s'maine prochaine.

– C'est super! C'est c'que t'espérais d'puis longtemps, non?

– Oui, mais c'est pas dans la com comme j'aurais voulu, c'est dans la pub et c'est pas pareil.

– T'inquiète pas ! Si t'arrives à décrocher ce boulot, tu pourras toujours changer après!

– C'est pas si simple! Là, c'est pour un CDI et c'est pas évident à trouver, surtout en c'moment! Alors, si ça marche, j'aurais peut-êt' pas envie d'changer tout'suite.

– C'est vrai, t'as raison, mais tu dois tenter le coup et essayer d'être le plus convaincant possible à c'rendez-vous! Ça t'prouvera qu't'es capable d'y arriver.

– Y'a pas de problème, j'vais faire le max, comme d'hab!

Voilà les résultats d'une enquête réalisée en janvier 2011 auprès d'un échantillon national de 1 000 personnes représentatif de l'ensemble de la population française âgée de 18 ans et plus (personnes choisies en fonction de leur sexe, âge, profession, région et ville).

1. Pour vous, l'invention d'Internet c'est comme une invention:

- ☐ de la télé: c'est un média d'où sort le meilleur et le pire.
- ☐ du couteau suisse: c'est un outil multi-usages.
- ☐ du téléphone: c'est juste un meilleur moyen de communiquer.
- ☐ de l'imprimerie: c'est un progrès de civilisation.

2. Grâce à Internet, avez-vous retrouvé des amis que vous aviez perdus de vue ?

- ☐ Non.
- ☐ Oui, des amis que vous aviez perdus de vue depuis moins de 10 ans.
- ☐ Oui, des amis que vous aviez perdus de vue depuis 10 ans à 30 ans.
- ☐ Oui, des amis que vous aviez perdus de vue depuis plus de 30 ans.

3. Internet, vous vous en servez pour vous tenir informé(e) de ce qui se passé:

- ☐ En France
- ☐ Dans le monde
- ☐ Dans votre commune
- ☐ Dans votre département
- ☐ Dans votre région

4. Ce qui vous plaît le plus avec Internet, c'est…

- ☐ être en contact et communiquer avec vos amis, votre famille, vos proches.
- ☐ pouvoir organiser votre vie quotidienne (achats, déplacements, etc.).
- ☐ vous cultiver.
- ☐ jouer, vous divertir.
- ☐ vous informer sur l'actualité nationale.
- ☐ vous informer sur l'actualité internationale.

5. Et pour vous, que représente Internet? Donnez votre opinion personnelle.

Les Français ont-ils confiance dans les médias?

Les Français veulent s'informer

Avec un score de 71 % et malgré une légère baisse par rapport à l'an dernier, les citoyens se déclarent majoritairement très ou assez intéressés par les nouvelles dispensées dans les différents médias. Seul un quart d'entre eux avoue un intérêt assez faible et 3 % un intérêt très faible. C'est parmi les lecteurs réguliers de presse écrite et les personnes les plus diplômées que ce goût dépasse largement la moyenne.

La radio toujours championne de la confiance

Est-ce son «ancienneté» dans le paysage médiatique, la proximité des voix, la forte identité des radios de service public... ? Chaque année, la radio arrive en tête des médias quant à la crédibilité de l'information qu'elle délivre sur ses ondes. Avec un score de 60 %, elle gagne même 2 points par rapport à l'an dernier. C'est parmi les plus jeunes qu'elle enregistre ses meilleurs résultats: 61 % de confiance auprès des 18-24 ans et 64 % auprès des 25-34 ans.

La presse écrite prend la deuxième place avec 55 % des Français qui lui accordent leur confiance alors qu'ils ne sont que 48 % à reconnaître une crédibilité à l'information télévisée. De manière assez logique la méfiance envers la télévision croît avec le niveau de diplôme. Quant à Internet, il se partage entre «confiants» (35 %), «méfiants» (30 %) et «sans opinion» (35 %).

S'informer d'abord à la télévision

Interrogés sur les médias qu'ils privilégient pour s'informer, les Français répondent se tourner principalement vers la télévision (80 %). Un comportement qui vient largement devant les autres médias (48 % pour la radio, 37 % pour la presse écrite et 23 % pour Internet). Cette préférence s'accentue selon les catégories sociales: 89 % des plus modestes la sélectionnent contre 61 % des cadres.

La surprise vient aussi d'Internet. Il est le dernier canal d'information des Français (seuls 23 % l'utilisent en priorité) alors qu'aux États-Unis le web est, après la télévision, le deuxième média privilégié pour s'informer.

La presse écrite en danger

La télé a de beaux jours devant elle mais l'avenir de la presse écrite payante est bien sombre, si l'on en croit les Français. Ils sont 60 % à penser qu'on l'utilisera moins dans dix ans qu'aujourd'hui. Cependant, un plus bel avenir est pronostiqué pour Internet: 77 % imaginent qu'on l'utilisera davantage dans le futur.

Activités

1. Lisez l'article et répondez aux questions.

a) Quel pourcentage de Français déclare s'informer correctement grâce aux médias?
b) Selon les Français, quel est le média le plus fiable / crédible?
c) Quel média est le plus utilisé par les Français?
d) Quel média est en perte de vitesse?

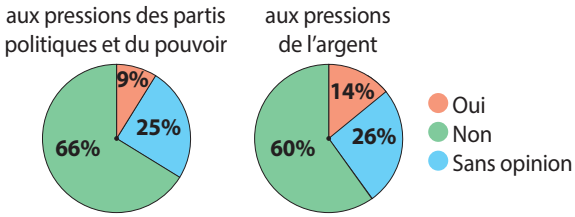
2. Lisez à nouveau et dites si les affirmations sont vraies ou fausses.

a) Le niveau d'étude influence les réponses des personnes interrogées.
b) Ce sont les jeunes qui manifestent la plus grande confiance dans la radio.
c) Une majorité des Français utilise les informations diffusées sur Internet.
d) Aux États-Unis, Internet est le premier média d'information.

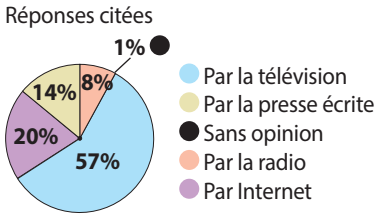
Les données chiffrées

Pour commenter les résultats d'un sondage, d'un tableau:
Le sondage révèle l'attachement des Français à la radio.
Les chiffres montrent / indiquent...
Pour indiquer une quantité, une fraction, une proportion:
Une majorité / Une minorité des personnes interrogées déclare.
Une moitié I Un tiers I Un quart des Français...
Pour noter une évolution:
Ce pourcentage grimpe / augmente / diminue...
Pour moduler un chiffre:
Environ 60 % des retraités...
La quasi-totalité des moins de 25 ans...

1. Croyez-vous que les journalistes sont indépendants, c'est-à-dire qu'ils résistent:



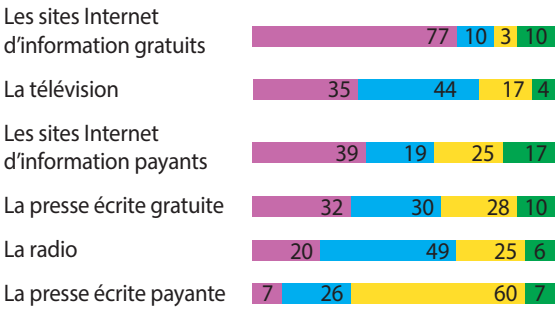
2. De quelle manière principalement vous tenez-vous au courant de l'actualité nationale et internationale?



3. L'avenir des différents médias selon les Français

Pour chacun des médias suivants, direz-vous que dans 10 ans on l'utilisera davantage ou moins que maintenant pour s'informer sur l'actualité nationale et internationale?

Davantage
Autant que maintenant
Moins que maintenant
Sans opinion



4. À partir des notes ci-dessous, rédigez la biographie de Bill Gates. Votre texte doit être cohérent et comporter des phrases complètes.

BILL GATES

- 1955: naissance à Seattle (États-Unis), pionnier de la micro-informatique.
- À partir de 1967: développement des langages informatiques.
- 1975: création de la société Microsoft.
- Études à Harvard, développement (avec Paul Allen) d'une version de langage informatique BASIC pour l'ordinateur Altair (premier ordinateur personnel).
- 1977: abandon de ses études; il se consacre à Microsoft.
- 1981: lancement du système d'exploitation MS-DOS, qui a équipé les PC d'IBM.
- Aujourd'hui, un des hommes les plus riches du monde: Windows équipe 80 % des 60 millions de PC vendus dans les monde.
- 1999-2001: Microsoft confrontée à des problèmes juridiques.

La lettre de demande d'informations

1. Lisez la lettre suivante.

Amélie Amblard
15, rue Jules-Vallès
48000 Mende

Programmes internationaux d'échanges
39, rue Saint Rémy
13100 Aix-en-Provence

Mende, le 4 mars 2013

Madame, Monsieur,

Je viens de lire un article sur les séjours à l'étranger paru dans le magazine Phosphore et c'est ainsi que j'ai eu vos coordonnées. Je vous écris pour vous demander davantage d'informations car cette formule m'intéresse.

J'ai quinze ans et demi, je suis actuellement en classe de Seconde au lycée de Mende et j'aimerais partir un an dans un pays anglophone.

Pourriez-vous me préciser dans quels pays vous organisez des séjours?

Je voudrais connaître aussi le prix de cette-formule et savoir ce que comprend exactement ce prix: les frais de voyage et d'inscription sont-ils inclus?

Est-il encore temps de s'inscrire pour un départ à la rentrée prochaine? Si oui, je vous serais reconnaissante de m'indiquer rapidement les formalités à faire.

En vous remerciant par avance pour ces renseignements, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

A.Amblard

2. Lisez ensuite la lettre envoyée par des lycéens à l'adresse indiquée à la suite de l'annonce et complétez-la.

Madame, Monsieur,

Nous avons _____ dans le magazine Phosphore de ce mois une annonce _____ le concours que vous _____. Nous sommes trois lycéens de 16 et 17 ans et nous avons envie de _____ à ce concours.
Nous vous _____ afin d' _____.
des _____ plus précis.
_____–vous d'abord nous _____ des précisions sur le thème lui-même «Vu d'ici, c'est comme ça»: s'agit-il, comme nous l'avons interprété, de l'image que nous avons des États-Unis?

Nous voudrions aussi _____ combien de temps nous aurons pour _____ ce projet. Quand _____ vous le remettre?

Nous _____ également avoir des informations _____ des voyages à gagner: _____ est leur destination exacte? _____ durent-ils?
Pouvez-vous nous _____ comment sont choisis les gagnants et _____ les voyages aux États-Unis sont réservés à l'équipe qui obtient le premier prix ?

Enfin, nous vous remercions de nous _____ ce que nous devons faire si nous décidons de nous inscrire.

Dans l'attente de votre _____, nous vous _____ d'agréer, Madame, Monsieur, _____ de nos _____ salutations.

3. Imaginez une annonce en Moldavie. Rédigez votre lettre personnelle pour demander de l'information.

Pour rédiger une lettre de motivation

La présentation de la lettre de motivation est celle d'une lettre formelle: adresses de l'expéditeur et du destinataire, lieu et date, objet de la lettre et documents joints, formule de politesse adaptée et signature... → Voir l'exemple donné ci-dessus.

Pour le corps de la lettre, les différentes parties à développer sont les suivantes:

- Justifier l'envoi de son courrier.
  je vous envoie cette lettre après avoir lu votre offre d'emploi.
- Mentionner le poste à pourvoir, le type d'offre d'emploi.
  Cette annonce a suscité mon intérêt car je suis à la recherche d'un poste d'interprète.
- Présenter ses diplômes, sa formation et son expérience en tien avec le profil de l'offre.
  Après avoir obtenu mon diplôme à l'ESIT...
  J'ai un peu d'expérience dans le domaine de la traduction simultanée.
- Montrer sa motivation et son intérêt pour le poste.
  Particulièrement motivée, je serais ravie de travailler dans votre entreprise reconnue.
  C'est cette expérience que j'aimerais mettre à votre disposition.
- Parler de ses projets professionnels.
  Cela me permettrait, sans aucun doute, de pouvoir continuer à progresser.
- Solliciter un rendez-vous, un entretien.
  En espérant que ma candidature retiendra votre attention, je reste à votre entière disposition pour un entretien.

Remarque: N'écrivez pas à l'employeur pour demander quelque chose mais bien pour proposer vos services, vos compétences. Aussi, n'oubliez pas de montrer que vous avez les capacités nécessaires pour occuper le poste à pourvoir.

Rédiger une lettre de motivation

ISM interprétariat
Recherche
un interprète de langue russe
Région Île-de-France; CDI - débutant accepté
241 euros par mois / 10 heures (horaires variables)
13e mois versé en décembre

Amitiés Moldavie
Recherche
un interprète roumain-français
Traduction simultanée - bilingue
Tours (37); travail intérimaire 1 an - expérience de 6 mois
1 800 à 2 000 euros par mois / 35 heures par semaine

Activités

1. Lisez les deux offres d'emploi et retrouvez à quelle annonce correspondent les informations données.
a) L'entreprise propose 10 heures par mois.
b) L'offre concerne un travail sur Paris.
c) L'annonce propose un contrat en intérim.
d) L'entreprise veut un employé expérimenté.
e) L'annonce propose un plein temps.

2. Lisez les phrases proposées et reconstituez le corps de la lettre de motivation de Sophie.
a) Depuis mon retour en France, je recherche un poste d'interprète russe-français à plein temps. Comme mentionné dans mon CV, j'ai un peu d'expérience dans le domaine de la traduction simultanée et le fait de travailler dans une entreprise reconnue et aussi diversifiée que la vôtre me permettrait de pouvoir continuer à progresser.
b) Cette annonce a suscité mon intérêt car je suis actuellement à la recherche d'un poste d'interprète.
c) En espérant que ma candidature retiendra votre attention, je reste à votre entière disposition pour un entretien.
d) Je vous envoie cette lettre après avoir lu l'offre d'emploi que vous avez publiée sur le site de Pôle Emploi.
e) Pendant deux ans, j'ai suivi les cours de Master en traduction et interprétariat afin d'améliorer mes compétences et j'ai obtenu le niveau CI.
f) Après avoir obtenu mon diplôme à l'ESIT, l'École supérieure d'interprètes et de traducteurs, je suis allée poursuivre ma formation à l'université de Saint-Pétersbourg.

Faut-il jeter la télé à la poubelle?

Maya ▸ Quoi de mieux que de se mettre devant une série bidon, style Bufjyl Mais le temps passe vite devant l'écran...

Damien ▸ En Afghanistan, l'interdiction de la télé, instrument du développement, a ramené le peuple cinquante ans en arrière.

Virginie ▸ Quand il s'agit de musique, vous ne me décollerez pas les yeux du petit écran !

Même s'il y a la radio, je ne peux m'empêcher de regarder tout ce qui se rapporte à la musique.

Laure ▸ La télé, c'est rien de bien intéressant. Des conneries style Beverly Hills 24 heures - sur 24, des émissions sur la vie des stars... Qu'est-ce qu'on en a à foutre?

Sylvaine ▸ On peut aussi prendre du plaisir à regarder la télé! Comme dirait Épicure, c'est un plaisir vain dont il ne faut pas abuser, mais cela reste un plaisir!

Frank ▸ On trouve de tout à la télé, du bon et du moins bon. À vous de vous faire votre programme!

Mandine ▸ La télé nous conditionne. Toujours en train de nous dire ce qu'on doit faire ou pas de nous bombarder de pub. Ne restez pas collés à l'écran.

Aude ▸ À part les trucs débiles et les pubs, ça fait parfois du bien de se détendre devant une bonne émission.

Jean ▸ Quand on commence, on ne peut plus s'arrêter. On ne fait plus rien d'autre, ça bouffe la vie. Il faut bouger.

Murielle ▸ Les séries américaines sont géniales. Humour décapant, surnaturel, héros qui nous ressemblent...

Paul ▸ Moi, je dis non à la télé, parce que ça nous rend niais, incultes et sans idées propres!

Maud ▸ Arrêtez de dire: «Je peux pas vivre sans télé.» J'y crois pas. Ça fait cinq ans que je ne l'ai plus et c'est mieux comme ça.

www.phosphore.corn.
Phosphore, mai 2011

1. Lisez ces extraits des messages électroniques des jeunes français.

a) Quels sont les jeunes internautes qui sont les plus favorables à la télévision?
b) Quels sont ceux qui sont les plus hostiles à la télévision?
c) Quels sont les principaux défauts ou inconvénients de la télé? Indiquez la personne qui évoque le défaut ou l'inconvénient de la télé.
d) Quels conseils donnent Sylvaine, Frank, Maud?

2. Relisez des extraits de messages électroniques et donnez les points de vue, en précisant si, selon vous, la personne est plutôt favorable ou défavorable à la télévision (elle peut aussi avoir une position nuancée).

Exemples:

Frank a une position assez neutre. Il pense qu'il y a beaucoup de choses, de qualité variable. Il conseille de sélectionner les émissions, de façon à construire un programme personnel.

Murielle, en ce qui la concerne, est très favorable aux séries américaines. Elle considère qu'il y a beaucoup d'humour. Pour elle, les personnages de ces séries ressemblent aux jeunes d'aujourd'hui.

Laure paraît très hostile à la télévision. Elle pense qu'il y a beaucoup d'émissions sans intérêt. Elle prend comme exemple des séries américaines qu'elle considère comme particulièrement stupides. La vie des vedettes (stars) n'a pour elle aucun intérêt.

De la même manière, donnez le point de vue de:

Maya _____

_____

Virginie _____

_____

Maud _____

_____

Grammaire

La forme / la voix passive

I. Mettez les verbes à la forme passive au temps indiqué.

1. Présent. Cet article (publier) dans le journal «L'Observateur du Nord».
2. Futur. Votre voyage à Paris (accompagner) par un bon guide.
3. Imparfait. Ils (ne pas intéresser) par leur proposition.
4. Passé composé. Cette pièce de théâtre (écrire) par Eugène Ionesco.
5. Plus-que-parfait. Une augmentation du salaire (promettre) par le directeur de l'entreprise.

II. Mettez à la forme passive en gardant le même temps.

1. Madame Victoria prédit l'avenir.
2. La météo a annoncé des averses.
3. Le directeur de l'agence vous recevra demain matin.
4. Les pluies acides avaient détruit les forêts.
5. Internet a publié ces photos choquantes de l'accident.

III. Tournez au passif les phrases suivantes.

1. De nombreux touristes ont visité notre château.
2. Pascal a inventé et construit la première machine à calculer.
3. La justice britannique a ouvert en janvier 2004 une enquête de police.
4. Les Romains ont construit il y a près de vingt siècles le Pont du Gard et les arènes de Nîmes.
5. C'est Antoine de Saint-Exupéry qui a écrit «Le Petit Prince».
6. Claude Monet a peint le tableau «Impression, soleil levant».

IV. Mettez ces phrases à la forme active selon le modèle:

Cette nouvelle a été annoncée par mon copain avec beaucoup de joie. ⟶
Mon copain a annoncé cette nouvelle avec beaucoup de joie.

1. La messagerie électronique est utilisée pour envoyer et recevoir des textes et des photos.
2. Beaucoup de sites sur le sujet des énergies renouvelables ont été découverts par moi en préparant mon rapport en biologie.
3. La météo du monde entier pourrait être consultée sur Internet.
4. À l'avenir le livre-papier sera remplacée par le livre-électronique.
5. Cet ordinateur a été acheté par mon père à un prix raisonnable.

V. Mettez à la forme active en gardant le même temps.

1. La visite du Président de la Commission Européenne en Moldavie a été annoncée par tous les mass-média.
2. Ce grand projet de rénovation des chemins publics sera réalisé par une compagnie étrangère.
3. Les artistes moldaves ont été applaudis par les spectateurs enthousiastes.
4. Elle est défendue par un bon avocat.
5. La nouvelle a été placée sur son blog.

VI. Mettez à la forme passive selon le modèle:

La télé vient d'annoncer une nouvelle macabre. ⟶ *Une nouvelle macabre vient d'être annoncée par la télé.*

1. On vient d'assassiner un célèbre homme d'affaires.
2. Le commissaire de la ville va mener une enquête.
3. Son adjoint recherche des témoins.
4. On interroge les voisins et la concierge.
5. La concierge fait le portrait physique d'un inconnu qui se promenait le soir devant la maison.

Comment réaliser une interview

Préparation

Beaucoup de personnes sollicitées pour une interview sont peu familières de cette pratique et risquent de refuser par timidité ou par prudence. Il n'est pas rare, en effet, que des questionneurs malveillants utilisent contre elles les informations recueillies. Préparez-vous donc à rassurer votre interlocuteur dès la prise de contact. Prenez rendez-vous bien à temps. Lors de cette première conversation, proposez un temps de rencontre en laissant la possibilité à l'autre d'émettre des contrepropositions. Annoncez d'emblée l'objectif de l'entretien, son thème et l'usage qui sera fait du texte.

Certains préconisent la technique de l'interview par téléphone. C'est évidemment beaucoup plus rapide mais moins chaleureux.

Une préparation soigneuse des questions et une documentation préalable sur la personne (nom exact et prononciation, activités professionnelles ou autres, titre officiel...) et sur le sujet permettront de vous éviter des maladresses au cours de l'entretien.

Enfin, c'est important, préparez votre matériel, un carnet de notes pratique, par exemple. Vérifiez le bon fonctionnement de votre magnétophone ou de votre caméra: les piles, le positionnement de la cassette. Familiarisez-vous avec le maniement de l'appareil, notez la distance à laquelle il doit être placé (ni trop loin, ni trop près).

Conduite de l'entretien

En début de rencontre, un peu de bavardage interrompu permet d'en apprendre plus et éventuellement d'aborder un sujet secondaire. Cela détend et suscite les confidences.

Posez vos questions en tenant compte du fil de la conversation et non de l'ordre selon lequel vous les avez rédigées. Abandonnez celles auxquelles il a déjà été répondu. Alternez les questions ouvertes et les questions fermées. Les premières sont plus fecondes et évitent les réponses oui/non; les secondes sont plus pressantes, elles dynamisent le dialogue. Laissez à la personne le temps de répondre et, si vous n'êtes pas sûr d'avoir bien compris, reformuler la réponse. Lorsque votre interlocuteur se lance dans une digression, ramenez-le au sujet par une nouvelle question. Par contre, s'il répond par un monosyllabe, relancez par un *Pourquoi?* par exemple. Gardez les questions embarrassantes pour la fin.

Textualisation

L'entrevue terminée, il s'agit d'exploiter l'information recueillie. Évitez de formuler un avis personnel, de discuter les réponses, de vous passionner pour le sujet. Si vous souhaitez réagir à ce qu'a dit votre interlocuteur, faites-le dans un texte distinct, présenté explicitement comme une analyse ou un commentaire.

Une introduction-portrait, réalisée dans un style soigné, permettra au lecteur d'entrer dans l'entretien: lui aussi a besoin d'un temps de mise en contact.

Des questions courtes rendent le texte plus rapide, plus vif; des questions plus longues, plus travaillées donnent un texte plus artistique où le questionneur peut «briller». La longueur des réponses conditionne leur intelligibilité.

Source: http:/users.skynet.be

Vincent Pérez, acteur et chanteur

1. Répondez aux questions en écrivant l'information demandée.

a. Quels sont les trois temps de l'interview, dans l'ordre?
b. Quelle est la toute première mesure à prendre pour une interview?
c. Pourquoi est-il utile de bavarder un peu en début de rencontre?

2. Répondez par vrai (V), faux (F), on ne sait pas (?)

a. Une interview doit se préparer soigneusement.
b. Le bon fonctionnement du matériel doit être vérifié.
c. Il faut offrir à boire et à manger à la personne qu'on interviewe.
d. Il faut poser ses questions à toute vitesse sans laisser le temps à l'interviewé de répondre.
e. Un bon intervieweur doit éviter de donner son avis personnel dans le texte final.

3. Cochez les bonnes réponses.

a. Quand on interviewe quelqu'un, il faut lui annoncer:
- ☐ la somme d'argent qu'on lui donnera;
- ☐ l'objectif de l'entretien;
- ☐ le thème de l'interview;
- ☐ l'usage qui sera fait du texte.

b. Le matériel se compose en général:
- ☐ d'un crayon;
- ☐ d'un carnet;
- ☐ d'une machine à café;
- ☐ d'un appareil photo;
- ☐ d'un magnétophone.

c. On interroge en employant:
- ☐ des questions ouvertes;
- ☐ des questions fermées;
- ☐ des questions qui n'ont rien à voir avec le sujet.

Palmarès des meilleures ventes en France

Presse régionale	Presse quotidienne nationale	Presse magazine
1. Ouest France	1. Le Figaro	1. Télé Z
2. Le Parisien	2. L'équipe (édition générale)	2. Télé 7 jours
3. Sud Ouest	3. Le Monde	3. Télé loisirs
4. La voix du Nord	4. Aujourd'hui en France	4. Dossier familial
5. Le Dauphiné Libéré	5. Libération	5. Télé Star

Lisez le palmarès de la presse francophone et répondez aux questions.

1. Je cherche un journal qui me donne des informations sur France mais aussi sur la ville Pas – de- Calais qui se trouve au nord du pays. Dans quelle catégorie de presse écrite se trouve mon journal ?
2. Je suis lycéen et je cherche des informations sur les études. Dans quelle catégorie de presse écrite je pourrais trouver des informations nécessaires?

Et maintenant à vous...

1. Quels sont les médias présents dans votre pays?
2. Comment sont-ils organisés?
3. Quelles sont vos habitudes de lecture ou d'écoute des médias?
4. Existe-t-il des médias francophones dans votre pays?
5. Connaissez-vous TV5 Monde, RFI ou France 24?
6. Consultez-vous les médias francophones sur internet?

Réalisez une enquête, un sondage.
- On choisit ensemble le thème de l'enquête.
- On choisit un échantillon de personnes à questionner et on détermine un lieu (dans la salle de classe, dans l'établissement, dans la rue).
- On définit le type de question à poser (fermées, ouvertes...).
- On rédige le questionnaire.
- On réalise l'enquête.
- On organise le traitement et la saisie des résultats (introduction, observations, graphiques, conclusions).
- On publie les résultats (sur notre blog, dans le journal de l'établissement...).

CE

QUAND LE VIRTUEL DEVIENT RÉALITÉ

L'histoire met en scène trois adolescents, Andréas, Éric et Thierry, en voyage scolaire à Londres. La passion des jeux vidéo les réunit. D'ailleurs, ils préfèrent fausser compagnie au groupe pour se rendre dans une boutique spécialisée dans ces jeux.

Lorsqu'ils en sortiront, leur vie en sera bouleversée et leur amitié remise en question. Le vieux vendeur leur donne une vieille disquette et intime l'ordre à Éric et Thierry d'y jouer avec Andréas dont il a tout de suite remarqué l'insigne nazi fixé à son blouson. Éric et Thierry ne s'étaient jamais posé la moindre question à ce sujet. De retour en France, ils se trouvent face à une interrogation dont ils ne trouveront jamais la réponse: comment un jeu aussi sophistiqué, au réalisme si impressionnant, peut-il tenir dans une simple disquette? Ils entrent dans «l'expérience ultime» et ce jeu va leur révéler ce que chacun d'eux est vraiment.

Il est des livres qui nous réconcilient avec la lecture. No pasarán, le jeu, de Christian Lehmann, est de ceux-là. Nous pensions vivre une expérience de lecture banale et laborieuse. Pas du tout! Nous réintégrons la réalité deux heures après, étonnés de refermer déjà le livre.

Cette expérience de lecture, vous devez la vivre aussi! Ces adolescents, c'est chacun de nous! Qui ne s'identifierait pas aujourd'hui à ces passionnés de jeux vidéo capables de manquer un cours de mathématiques pour poursuivre ou entamer une partie? Mais il ne s'agit pas seulement d'une histoire d'adolescents et de jeux vidéo parce que, diriez-vous à ce moment-là, autant se mettre devant son écran et faire une partie entre copains! Non, ce qui fascine, c'est la dimension fantastique: projetés dans les grands conflits du XXe siècle, les trois lycéens ont l'impression de vivre ce qu'ils jouent. Mais est-ce seulement une impression? En se connectant, ils font l'expérience réelle de la guerre et des massacres et sont obligés de prendre position face au mal. Nous ne sommes plus dans un univers virtuel. Leur vie est menacée, pour de vrai.

Nous suivons l'évolution des protagonistes le souffle coupé car ce livre se lit comme un polar. Mystère et suspense sont intenses ! Pris dans la violence et la haine, ils doivent se documenter sur ces conflits – première et seconde guerres mondiales, guerre d'Espagne et en ex-Yougoslavie – pour maîtriser le jeu et vaincre Andréas dont ils découvrent la vraie nature.

Finalement, avec son style simple, ce livre nous permet de réfléchir à la réalité et au virtuel, à l'Histoire, à la portée de nos actes. Ce beau roman, palpitant, nous amène à prendre conscience que la guerre, dans la réalité, n'est pas un jeu. Et que le clic avec lequel nous choisissons armes et uniformes comme nous choisirions une paire de baskets est loin d'être innocent et révèle beaucoup de ce que nous sommes.

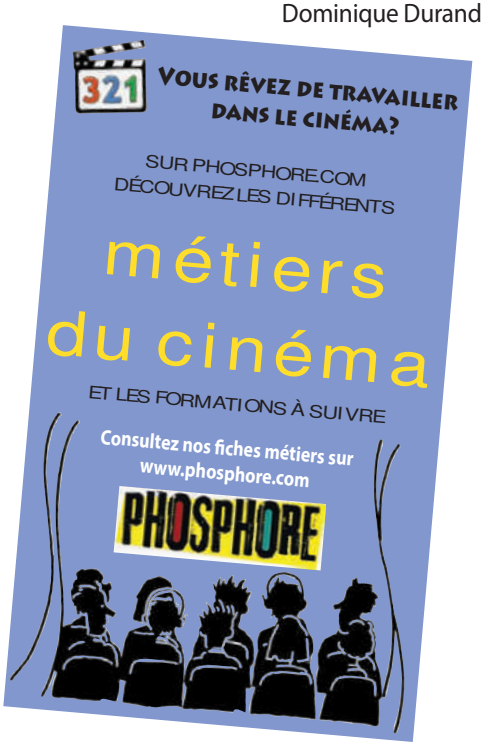
Dominique Durand

Lisez le texte et répondez aux questions:

1. Ce document est
- a) une critique d'un film
- b) le scénario d'un film
- c) la présentation d'un livre

2. Vrai ou faux? Choisissez la bonne réponse et justifiez-la.
- a) Les trois amis passent leurs vacances à Londres.
- b) Ce qui les réunit c'est le goût du voyage.
- c) Le sujet dont on parle influence beaucoup le lecteur.
- d) Jamais un élève ne s'absentera pas de l'école pour jouer aux jeux vidéo.

3. L'idée principale du texte est:
- a) le jeu virtuel commence à s'intégrer dans la vie personnelle des protagonistes.
- b) plus on s'introduit dans la lecture plus on apprend sur les jeux vidéos.
- c) les gestes nous trahissent.



CO

Écoutez l'enregistrement du texte *L'avenir: la paix en Europe* qui représente un fragment du discours de Victor Hugo pour l'ouverture du Congrès de la Paix à Paris, le 21 août 1849.

1. Cochez les villes les noms desquelles vous avez entendu sur la cassette:

a) Berlin
b) Madrid
c) Londres
d) Paris
e) Vienne
f) Saint-Petersbourg
g) Bucarest
h) Rome
i) Marseille
j) Boston
k) Lyon
l) Amiens

2. Cochez les pays et les régions que vous avez entendue

a) la France
b) la Moldavie
c) la Russie
d) la Roumanie
e) l'Italie
f) l'Angleterre

3. Victor Hugo envisage l'avenir de l'Europe comme

a) les États-Unis d'Amérique
b) les États-Unis d'Europe
c) les États-Unis du Monde

4. Vivre dans une Europe commune, pour V. Hugo signifie

a) des échanges culturels
b) des échanges scientifiques
c) des échanges religieux
d) des échanges économiques

5. L'auteur utilise dans son discours une figure d'insistance; la répétition.

Pourriez-vous expliquer pourquoi il l'utilise plusieurs fois durant son discours? Quel en était le but de la personne qui parle?

EO

1. «Redouté par les uns et adulé par les autres, le réseau des réseaux présente un double visage: ce peut être à la fois un danger et un vecteur de liberté». Élisabeth Guigou – Que pensez-vous de cette opinion d'Élisabeth Guigou? Donnez votre propre opinion sur Internet: quels sont ses avantages et ses désavantages, utilisez-vous souvent la Toile (Internet)? Dans quel but?

2. Vous voulez visiter le Mont Saint-Michel en France. Vous allez dans une agence de voyage qui vous propose un voyage organisé, mais c'est très cher. Vous voulez négocier la prix. Imaginez un dialogue avec un de vos collègues. Utilisez les expressions comme: mais je trouve ce voyage un peu très cher; c'est une question d'argent; le transport est très cher, je ne peux pas me permettre; faites-moi une autre proposition; excusez-moi d'insister; alors, si vous n'avez rien de mieux...

EE

Rédiger une page de guide touristique sur la capitale de votre pays. Vous parlerez de ses particularités par rapport aux autres villes du pays en évoquant les critères suivants: la situation géographique, le climat, le nombre d'habitants, le niveau de vie, le coût des loyers, les espaces verts, les hôtels, la vie culturelle (festivals, musées, églises), le patrimoine architectural (les monuments), les spécialités artisanales et gastronomiques, les établissements d'enseignement supérieur.

Votre article pour le guide touristique comportera 150–200 mots.

Autoévaluation

1. Lisez ce poème et à partir de sa structure essayez vous-même de continuer en imaginant quelqu'un à qui on s'adresse avec les paroles «Si tu me disais...»

A quoi tu penses

Si tu me disais à quoi tu penses,
Si tu me disais un peu ce que tu veux
De quel côté l'amour se penche,
Lorsque les vents te soufflent dans les yeux
Dis-moi où s'arrête et où commence
L'envie de fuir quand vient l'envie d'être deux
Si tu me disais un peu à quoi tu penses
On pourrait apprendre à s'apprendre
A vivre ...mieux.

Hiripsimé, 2007

2. Imaginez vous-même une autre affiche pour illustrer ce poème.

3. Lisez l'autre offre d'emploi et rédigez une lettre de motivation pour cette annonce.

Odette Arroman
3 avenue Louise
32000 Auch
Tel: 06 81 85 63 20

Auch, le 21 janvier 2012

À l'attention de M. Casa
Directeur des ressources humaines

Objet: Candidature au poste d'interprète
Pièces jointes: CV

Monsieur,

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer,
Monsieur, l'expression de mes respectueuses salutations.

Odette Arroman

GRAMMAIRE

ARTICLE

❍ L'article appartient à la classe des déterminants, exprime le genre du nom et se place toujours devant le nom. Les formes de l'article sont: *l'article défini*, *l'article indéfini* et *l'article partitif*.

	Singulier		Pluriel	
Articles définis	*le livre* *l'enfant*	*la ville*	*les livres*	*les amies*
Articles indéfinis	*un livre* *un enfant*	*une ville* *une amie*	*des livres*	*des amies*
Articles partitifs	*du café* *de l'argent*	*de la crème* *de l'eau*	*des bombons*	

❍ **Cas particuliers:** les articles contractés.
L'article défini a des formes contractées. L'article ***le*** et ***les*** précédé de la préposition ***à*** et ***de*** se contractent:

*à + le = **au*** — *Elle donne **au** garçon un livre.*
*à + les = **aux*** — *Ils jouent **aux** échecs.*
*de + le = **du*** — *Le livre **du** maître.*
*de + les = **des*** — *Les arbres **des** allées.*

❍ La contraction ne se fait pas avec l'article féminin singulier ***la***, ni avec l'article élidé ***l'***: *à la, à l', de la, de l'.*

*Les droits **de l'**homme.*
*Cette fillette arrive **à l'**école **à l'**heure.*

❍ L'article défini élidé ***l'*** précède les noms masculins et féminins au singulier qui commencent par une voyelle ou ***h*** muet: *l'école, l'homme, l'histoire.*

PRONOMS PERSONNELS. PRONOMS ADVERBIAUX

Pronoms personnels

Les pronoms personnels désignent des personnes ou des choses. Ils jouent deux rôles essentiels

❍ Ils remplacent un nom ou un groupe nominal déjà exprimé et permettent d'en éviter la répétition.
Ex.: *J'ai vu **ta sœur** ce matin. **Elle** était en pleine forme.*

❍ Ils marquent la personne grammaticale.

– La première personne *(je, nous)* représente celui ou ceux qui parlent.
Ex.: ***J**'ai vu ta sœur. **Nous** avons vu ta sœur.*

– La deuxième personne *(tu, vous)* représente celui ou ceux à qui l'on parle.
Ex.: ***Tu** viens? **Vous** venez?*

– La troisième personne *(il(s), elle(s))* représente l'être ou la chose, les êtres ou les choses dont on parle.
Ex.: ***Elle** était en pleine forme. On m'a offert des chocolats: **ils** sont délicieux.*

Formes du pronom personnel

	Personne	Sujet	Compléments direct COD	Compléments indirect COI
Singulier	I II III	*je* *tu* *il, elle*	*me* *te* *le, la*	*me* *te* *lui*
Pluriel	I II III	*nous* *vous* *ils, elles*	*nous* *vous* *les*	*nous* *vous* *leur*

Place des pronoms personnels compléments COD et COI

Les pronoms personnels compléments sont situés:

• devant le verbe:

Ex.: *Il **lui** écrit. Je **t'**ai prévenu. Il ne **me** cherche pas. **Lui** as-tu téléphoné? Ne **l'**attend pas!*

• devant l'infinitif:

Ex.: *Il va **lui** répondre. Je ne peux pas **t'**aider. Il n'a pas pu **le** prévenir.*

• après le verbe à l'impératif, forme affirmative:

Ex.: *Attendez-**les**! Écris-**lui**!*

• devant le verbe à l'impératif, forme négative:

Ex.: *Ne **les** attendez pas! Ne **lui** écris pas!*

Remarque: à l'impératif, à la place du pronom atone ***me*** on utilise la forme tonique ***moi*.**

Ex.: *Accompagne-**moi**!*

Place de deux pronoms compléments

❍ Si le verbe a deux pronoms compléments, direct et indirect, tous les deux se placent devant le verbe, et le pronom complément indirect précède le pronom complément direct.

Ex.: *Il **me le** donne.*
*Je ne **te le** dirai pas.*
*Il va **nous l'**expliquer.*

❍ Si les deux pronoms sont à la IIIe personne, l'ordre est inverse: le pronom COD précède le pronom COI.

Ex.: *Il **la leur** expliquera.*
*Ne **le lui** envoyez pas.*

❍ À l'impératif affirmatif les deux pronoms se placent après le verbe et le pronom COD précède toujours le pronom COI.

Ex.: *Racontez-**la**-**nous**!*
*Promets-**le**-**moi**!*

❍ À l'impératif négatif les deux pronoms ont leur place habituelle.

Ex.: *Ne **me le** promets pas.*
*Ne **nous les** traduisez pas.*
*Ne **le lui** envoyez pas.*

Pronoms personnels toniques

Personne	I	II	III
	masculin, féminin	**masculin, féminin**	**masculin, féminin**
Singulier	*moi*	*toi*	*lui, elle*
Pluriel	*nous*	*vous*	*eux, elles*

Emploi des pronoms personnels toniques (ou disjoints)

Les pronoms personnels toniques sont utilisés:

• dans les propositions elliptiques, sans verbe:

Ex.: *Qui est de service? –* ***Moi.***
Qui avez-vous rencontré? – ***Lui.***

• pour mettre en évidence le sujet, le complément d'objet direct ou indirect:

Ex.: ***Lui****, il est parti aujourd'hui.*
Je la connais bien, ***elle****.*

• après les expressions de présentation: *c'est ... qui/que, ce sont ... qui/que*:

Ex.: *C'est* ***elle*** *qui m'a prévenu.*
Ce sont ***eux*** *que j'aide.*

• après les mots *même, seul, aussi*:

Ex.: *Il viendra* ***lui-même*** *te dire ce qui s'est passé.*
Lui seul *peut vous renseigner.*
Il viendra ***lui aussi****.*

• après une préposition *pour, chez, avec,* etc.:

Ex.: *Elle va au cinéma* ***avec lui****.*

• après les verbes *penser à, s'intéresser à, aller à, courir à, faire attention à, s'habituer à*:

Ex.: *Je pense* ***à lui.***
Il s'adresse ***à eux****.*

Pronoms adverbiaux *en* et *y*

En et ***y*** sont invariables; ils sont appelés pronoms adverbiaux ou adverbes pronominaux parce qu'ils sont à la fois proches des emplois d'un pronom et de ceux d'un adverbe:

Ex.: *Elle aime beaucoup son jardin: elle* ***en*** *prend grand soin* (***en*** représente «son jardin»).
*Est-ce que tu vas là-bas? Oui, j'****y*** *vais* (***y*** représente l'adverbe «là-bas»).

Les pronoms adverbiaux ***en*** et ***y*** n'ont pas de formes analogiques en roumain, c'est pourquoi leur traduction comporte certaines difficultés:

Ex.: *Il allait tous les jours à la bibliothèque; il* ***y*** *entrait le matin et* ***en*** *sortait le soir.*
Se ducea în fiecare zi la bibliotecă; el intra (în bibliotecă) dimineaţa şi ieşea (din bibliotecă) seara.

❍ Les pronoms ***en*** et ***y*** remplacent généralement des substantifs exprimant des objets.

En pronom

• Dans les cas où il remplace un substantif précédé de la préposition ***de*** ou de l'article indéfini ***un***, ***une***, ***des*** et a le rôle de complément ou attribut.

Ex.: *Se souvient-elle* ***de*** *sa promesse?*
*– Oui, elle s'****en*** *souvient.*
Êtes-vous sûr ***de la*** *réussite?*
*– Oui, j'****en*** *suis sûr.*
As-tu ***un*** *stylo?*
*– Oui, j'****en*** *ai un.*
Il a ***des*** *amis et il* ***en*** *aura toujours (des amis).*

• ***En*** pronom remplace un substantif complément d'objet direct précédé de l'article partitif ***du***, ***de la*** ou de l'article ***des*** avec un sens partitif ou indéfini:

Ex.: *Avez-vous bu* ***du*** *café?*
*– Oui, j'****en*** *ai bu.*
Je vous ai apporté ***des*** *fruits.*
*Prenez-****en*** *(des fruits).*

N.B. Si le substantif est précédé d'un article **défini**, le pronom ***en*** est remplacé par un pronom personnel (***le***, ***la***, ***les***).

Ex.: *Avez-vous mangé* ***les*** *fruits?*
– Oui, je ***les*** *ai mangés.*

• Le participe passé accompagné par le pronom ***en*** reste invariable.

Ex.: *J'ai acheté* ***des*** *fleurs.*
*– J'****en*** *ai acheté.*

• ***En*** pronom remplace un substantif précédé d'un adverbe de quantité ou d'un pronom indéfini.

Ex.: ***Combien d'****exemples avez-vous trouvés?*
*– J'****en*** *ai trouvé trois.*

En adverbe

• Dans le cas où il représente un adverbe de lieu, exprimé dans la proposition antérieure.

Ex.: *Vous venez* ***de*** *Paris, n'est-ce pas?*
– Nous ***en*** *venons.* (**de là** – de acolo)

Y pronom

• Dans le cas où il remplace un substantif inanimé précédé par la préposition ***à*** ou ***sur***.

Ex.: *Est-ce que tu penses* ***à*** *ton examen?*
*– Oui, j'****y*** *pense.*
Je compte ***sur*** *son aide. – J'****y*** *compte.*

• Le pronom ***y*** peut remplacer une proposition, équivalant dans ce cas avec ***à cela***.

Ex.: *Ils ne m'ont pas écrit un mot; je m'****y*** *attendais. (Je m'attendais* ***à ce qu'ils ne m'écrivent pas****.)*

N.B. Le pronom ***y***, en général, ne remplace pas des substantifs – noms de personnes.

• Les substantifs animés précédés de la préposition ***à*** sont remplacés par les pronoms toniques (***lui***, ***leur***, etc.).

Ex.: *J'écris **à** ma sœur. Je **lui** écris.*
*Il parle **à** mes parents. Il l**eur** parle.*
*Je pense **à** mon ami. Je pense **à lui.***
*Je m'intéresse **à** ces camarades.*
*Je m'intéresse **à eux** (**à elles**).*

Y adverbe

• Dans le cas où il remplace un complément circonstanciel de lieu introduit par les prépositions ***à***, ***dans***, ***sur***, ***sous***.

Ex.: *Allez-vous à l'université?*
*– Oui, j'**y** vais. (**là** – acolo)*

Comment emploie-t-on le pronom *on*?

On est invariable et ne s'emploie que pour désigner des êtres humains. Il occupe toujours la fonction du sujet. Il peut signifier:

• **tout le monde, n'importe qui:** – ***On*** *est tous égaux devant la loi.*
• **quelqu'un:** – ***On*** *sonne à la porte.*
• **je, tu, vous:**– *Alors, **on** nous quitte, **on** déménage.*
• **nous:** – ***On*** *va au cinéma.*

Adjectifs et pronoms possessifs

❍ **L'adjectif possessif** accompagne le nom et indique le possesseur de l'être ou de la chose dont on parle.

Ex.: *Prends **mon** livre. (= le livre qui m'appartient)*
*Prends **ton** livre. (= le livre qui t'appartient)*

❍ **Le pronom possessif** remplace un nom ou un groupe nominal précédé d'un adjectif possessif:

Ex.: *C'est mon vélo, c'est **le mien**.*

Adjectifs et pronoms possessifs

	les adjectifs		les pronoms
	un objet possédé		
un possesseur – M	***mon***	*livre*	***le mien***
	ton	*ami*	***le tien***
	son		***le sien***
	votre		***le vôtre***
un possesseur – F	***mon***	*amie*	***la mienne***
	ton	*histoire*	***la tienne***
	son		***la sienne***
	votre		***la vôtre***
un possesseur – F	***ma***	*sœur*	
	ta	*lampe*	
	sa		
	votre		
	plusieurs objets possédés		
un possesseur – M	***mes***	*livres*	***les miens***
	tes	*amis*	***les tiens***
			les siens
			les vôtres
un possesseur – F	***ses***	*amies*	***les miennes***
	vos	*histoires*	***les tiennes***
		sœurs	***les siennes***
		lampes	***les vôtres***

• Devant les noms féminins qui commencent par une voyelle ou *h* muet on emploie les formes masculines *mon, ton, son* (*mon* amie, *son* école)

plusieurs possesseurs	**un** objet possédé			
	M	***notre votre leur***	*livre ami*	***le/la nôtre le/la vôtre le/la leur***
	F		*amie sœur*	
	plusieurs objets possédés			
	M	***nos vos leurs***	*livres amis*	***les nôtres les vôtres les leurs***
	F		*amies histoires*	

Adjectifs et pronoms démonstratifs

❍ **L'adjectif démonstratif** accompagne, en général, le nom d'un être ou d'une chose que l'on désigne, que l'on montre. Il appartient à la classe des déterminants du nom et fait partie du groupe nominal.
Ex.: *Regarde **ce** tableau.*

❍ **Le pronom démonstratif** permet de distinguer, dans l'ensemble d'êtres ou de choses désignés par l'antécédent, un ou des êtres, une ou des choses identifiés par leur situation dans l'espace.
Ex.: *Tous **ces tableaux** sont magnifiques, mais c'est **celui-là** que je préfère.*
Le pronom démonstratif remplace la plupart du temps un nom précédé d'un adjectif démonstratif.
Ex.: *Tu connais **cet homme**: c'est **celui** dont je t'ai parlé hier.*

	Neutre	Masculin	Féminin	Pluriel (m. et f.)	
Adjectifs		***ce** livre* ***cet** homme* ***cet** oiseau*	***cette** maison* ***cette** amie*	***ces** livres* ***ces** hommes* ***ces** maisons* ***ces** oiseaux* ***ces** amies*	+ ***ci*** + ***là***
Pronoms	***ça c'*** ***ce cela***	***celui***	***celle***	***ceux celles***	+ ***ci*** + ***là***

Pronoms relatifs

Le pronom relatif sert à rattacher une proposition subordonnée à un nom ou un pronom qui appartient à une proposition qui précède.

Ex.: *Il a cassé le **vase qui** était sur la table.*

Le pronom relatif présente deux séries de formes.

a) des formes simples invariables;

b) des formes composées variables en genre et en nombre.

Le pronom relatif joue deux rôles dans une phrase. Comme tous les pronoms, il remplace un nom.

Ex.: *Je suis venue ici avec un **ami qui** habite près de chez moi. (qui = lequel ami)*

Comme les conjonctions de subordination, il introduit une proposition subordonnée appelée proposition subordonnée relative.

Ex.: *Je suis venue ici avec un ami/**qui** habite près de chez moi.*

Formes composées des pronoms relatifs

Formes simples	
qui – care ***que*** – pe care ***quoi*** – care, ce ***où*** – în care, cînd ***dont*** – care (precedat de prepoziţiile: *a, cu, de, despre*); al (*a, ai, ale*) căruia, căreia, cărora	
Formes composées ***Singulier***	
Masculin	***Féminin***
lequel – care ***duquel*** – al (a, ai, ale) căruia ***auquel*** – căruia	***laquelle*** – care ***de laquelle*** – al (a, ai, ale) căreia ***laquelle*** – căreia
Pluriel	
Masculin	***Féminin***
lesquels – care ***desquels*** – al (a, ai, ale) căror ***auxquels*** – căror	***lesquelles*** – care ***desquelles*** – al (a, ai, ale) cărora ***auxquelles*** – cărora

Ex.: *Donnez-moi les livres **qui** sont sur la table.*
*Ouvrez le tiroir dans **lequel** j'ai rangé vos papiers.*
*J'ai un ami **dont** la mémoire est exceptionnelle.*
*Les gens intelligents, au nombre **desquels** il se compte...*

Adjectif interrogatif

	Singulier	**Pluriel**
Masculin	*quel*	*quels*
Féminin	*quelle*	*quelles*

L'adjectif interrogatif accompagne le nom d'un être ou d'une chose sur l'identité duquel on pose une question. Il appartient à la classe des déterminants du nom et fait partie du groupe nominal.

Ex.: ***Quel** élève a parlé?*

L'adjectif interrogatif s'accorde en genre et en nombre avec le nom qu'il détermine.

Le pronom interrogatif sert à interroger sur des êtres ou des choses déjà mentionnés ou qui vont l'être.

Ex.: *De ces deux solutions, **laquelle** choisis-tu?*
***Laquelle** de ces deux solutions choisis-tu?*

Il remplace un nom précédé d'un adjectif interrogatif.

Ex.: *J'ai apporté plusieurs **livres**. **Lequel** choisissez-vous?*

Formes du pronom interrogatif

Formes variables composées (toujours employées avec un antécédent)		
	Singulier	**Pluriel**
Masculin	*lequel?*	*lesquels?*
Féminin	*laquelle?*	*lesquelles?*

Formes variables simples (employées sans antécédent)			
	Sujet	**Attribut et compléments**	
Chose	*que (qu')?*	*que (qu')?*	*quoi?*
Personne	*qui?*	*qui?*	
Formes renforcées employées sans antécédent: *qui est-ce qui? qui est-ce que? qu'est-ce qui? qu'est-ce que? qu'est-ce que c'est que? à (de, par, pour, ...) quoi (qui) est-ce que?*			

Adjectifs et pronoms indéfinis

L'adjectif indéfini exprime, à propos du nom qu'il accompagne:
- une nuance de quantité: **Ex.:** *J'ai rangé **chaque** livre. J'ai rangé **quelques** livres.*
- une nuance d'identité: **Ex.:** *J'ai acheté le **même** livre. J'ai acheté un **autre** livre.*

L'adjectif indéfini peut exprimer:
- une quantité nulle (***aucun(e)***, ***nul(le)***, ***pas un(e)***): **Ex.:** *Je n'ai acheté **aucun** livre.*
- une quantité partielle ou indéfinie (***certain(e)(s)***, ***maint(e)(s)***, ***quelque(s)***, ***quelconque(s)***, ***divers(es)***, ***différent(e)(s)***, ***plusieurs***): **Ex.:** *J'ai acheté **quelques** livres.*
- une quantité totale distributive (***chaque***, ***tout***, ***toute***) ou globale (***tout***, ***toute***, ***tous***, ***toutes***):
  Ex.: *J'ai vérifié **chaque** livre. J'ai vérifié **tous** les livres.*
- l'indétermination d'un être ou d'une chose (***n'importe quel(le)(s)***, ***tel(le)(s)***, ***quelconque(s)***):
  Ex.: *Je n'achète pas **n'importe quel** livre.*
- l'identité, la ressemblance ou la différence (***autre(s)***, ***même(s)***, ***tel(le)(s)***):
  Ex.: *Il dit toujours les **mêmes** choses.*

Le pronom indéfini permet d'exprimer une nuance de détermination et de quantité.

Le pronom indéfini représente des choses ou des êtres qui expriment une quantité indéfinie *(aucun, nul, plusieurs, personne etc.)*, l'identité *(même, autre)*, la différence *(tel, quiconque)*.

Aucun(e) (nici unul, nici una), **autre chose** (altceva), **certains** (unii), **chacun(e)** (fiecare), **d'autres** (alții), **l'autre** (altul), **les autres** (ceilalți), **l'un** (unul), **les uns** (unii), **le(la) même** (același, aceeași), **nul, nulle** (nici unul, nici una), **personne** (nimeni), **plusieurs** (mai mulți, mai multe), **quelque chose** (ceva), **quelqu'un** (cineva), **quelques-uns** (unii), **rien** (nimic), **tel, telle** (cutare, cineva), **tout, toute, tours, toutes** (totul, toată, toți, toate).

Tout

Pronom	**Neutre**	**Tout** est calme
	Pluriel	*Ses amis sont **tous** venus le voir.* (s prononcé) ***Tous** lui ont apporté un cadeau.* (s prononcé) *Ces fleurs sont **toutes** jolies.* *Je les aime **toutes**.*
Adjectif	+ déterminant + nom	*Il a bu **tout** le / mon café.* ***Toute** la / cette ville est détruite.* ***Tous** nos enfants seront là.* (s non-prononcé) *Ils reviennent **toutes** les semaines.*
	+ nom	***Tout** homme est mortel.* *C'est ouvert à **toute** heure.* *En **tout** cas...*
	+ adjectif + nom	***Toute** jeune fille a rêvé du prince Charmant.*
Adverbe	+ adjectif masculin	*Il est **tout** surpris / **tout** honteux / **tout** ému.* *Ils sont **tout** surpris / **tout** honteux / **tout** émus.*
	+ adjectif féminin commençant par une consonne ou ***h*** aspiré	*Elle est **toute** triste.* *Elles sont **toutes** hâlées.*
	+ adjectif féminin commençant par une voyelle ou ***h*** muet	*Elle est **tout / toute** attendrie.* *Elles sont **tout / toutes** heureuses.*
Nom	**Singulier**	*Donnez-moi le **tout**.*

Verbe. Mode indicatif

Présent de l'indicatif

Le présent exprime une action qui a lieu au moment de la parole.

Ex.: *Que **fais**-tu? –J'**écris** une lettre.*

❍ On forme le présent de l'indicatif de l'infinitif: on rejette la terminaison «***-er***» et on ajoute au radical obtenu les terminaisons qui correspondent à chaque groupe.

chant-er (Ier gr.): radical *chant* + *-e, -es, -e, - ons, -ez, -ent*

fin-ir (IIe gr.): radical *fin* + *-is, -is, -it* (au singulier)
(au pluriel + suffice *-iss-*): *nous fin-iss-ons*
vous fin-iss-ez, ils fin-iss-ent

rire (IIIe gr.): radical *ri* + terminaisons du IIIe groupe
je ri-s, tu ri-s, il ri-t
nous ri-ons, vous ri-ez, ils ri-ent
(pour les verbes du IIIe gr. voir le tableau de conjugaison)

avoir		**être**	
j'ai	*nous avons*	*je suis*	*nous sommes*
tu as	*vous avez*	*tu es*	*vous êtes*
il, elle a	*ils, elles ont*	*il, elle est*	*ils, elles sont*

Valeurs du présent

1. Le présent d'habitude, de répétition (presque toujours accompagné d'une expression comme: *souvent, régulièrement, tout le temps, habituellement, tous les jours*).

Ex.: *Les cours **commencent** tous les jours à 8 h 30.*

2. Le présent de narration (dans un récit).

Ex.: *Dimanche dernier, je pars à 10 heures en voiture, je fais 20 kilomètres et je tombe en panne d'essence.*

3. Le présent s'emploie quelquefois à la place du futur (avec des expressions comme: *demain, la semaine prochaine, dans deux jours, l'an prochain, etc.*).

Ex.: *Je **pars** en vacances dimanche prochain.*

Futur simple

❍ On utilise le futur simple quand on imagine l'avenir ou quand on fait des projets.

Ex.: *Lundi prochain, je **serai** à Paris et mardi je **partirai** à Berlin.*

Formation

❍ Pour former le futur simple, on ajoute à l'infinitif les terminaisons: *-ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont.*

je parler-ai *nous parler-ons*
tu finir-as *vous finir-ez*

❍ Pour les infinitifs terminés par «***-re***» le ***-e*** disapaît.

boire: *je boir-ai*
dire: *je dir-ai*
mettre: *je mettr-ai*

❍ Les verbes irréguliers ont un radical très différent de l'infinitif:

être: *je ser-ai* **avoir**: *j'aur-ai* **savoir**: *je saur-ai* **vouloir**: *je voudr-ai*
aller: *je ir-ai* **faire**: *je fer-ai* **pouvoir**: *je pourr-ai* **venir**: *je viendr-ai*

Futur proche (immédiat)

❍ Le futur proche indique, en général, un changement à venir.

Ex.: *Je **vais préparer** mes devoirs.*

❍ On forme le futur proche du présent du verbe ***aller*** + infinitif du verbe qui se conjugue.

Ex.: *Nous **allons déménager** la semaine suivante.*

❍ On utilise de préférence le futur proche à l'oral (plus dynamique) et le futur simple à l'écrit (plus «économique» et plus élégant).

Futur immédiat dans le passé

❍ Le futur immédiat dans le passé exprime une action que doit avoir lieu immédiatement après une action passée.

Ex.: *Il **allait se coucher** quand on frappa à la porte.*

❍ Marque un postériorité immédiate par rapport à une action passé.

Ex.: *Il sentait qui quelque chose **allait se passer**.*

❍ Le futur immédiat dans le passé se forme avec l'imparfait du verbe ***aller*** + infinitif du verbe principal.

Ex.: *J'**allais me coucher**.*

Valeurs des temps passés

Passé composé

Il exprime une action passée achevée, antérieure au présent, qui a toujours un lien avec le présent. Le passé composé s'emploie dans la langue parlée: dans les dialogues, la correspondance, etc.

Ex.: *– Où as-tu passé tes vacances?*
– À la campagne.
*– Et moi, je **suis resté** en ville!*

Le passe composé se forme avec l'auxiliaire «***être***» ou «***avoir***» au présent + participe passé.

❍ Le passé composé de la majorité des verbes se forme avec ***avoir***.

Ex.: *J'**ai travaillé** toute la journée.* *J'**ai pris** l'avion.*

❍ Le passé composé de ***être*** et ***avoir*** se forme aussi avec ***avoir***:

J'ai été *J'ai eu*
nous avons été *nous avons eu*

❍ Les verbes suivants se conjuguent avec ***être***:

aller – venir	*monter – descendre*
arriver – partir	*tomber – rester*
entrer – sortir	*mourir – naître*

❍ Les verbes pronominaux se conjuguent avec ***être***.

Ex.: *Je **me suis levé(e)** tôt.*
*Elle **s'est arrêtée** au feu rouge.*
*Nous **nous sommes assis(es)** sur un banc.*

Passé récent (immédiat)

Le passé immédiat exprime une action qui vient d'avoir lieu et se forme du présent du verbe ***venir*** + de + infinitif du verbe.

Ex.: *Il **vient de sortir**.*

Imparfait

L'imparfait désigne une action passée inachevée de durée non limitée.

Pour former l'imparfait, on ajoute au radical de la première personne du présent pluriel *-ais*, *-ais*, *-ait*, *-ions*, *-iez*, *-aient*.

nous av-ons *j'av-ais*
nous all-ons *tu all-ais*
nous lis-ons *vous lis-iez*
nous pren-ons *ils pren-aient*

être: *j'ét-ais – nous ét-ions*

Emploi de l'imparfait

L'imparfait s'emploie

1. dans les descriptions:

Ex.: *C'**était** un soir d'été. Les rues **étaient** pleines de monde.*

2. pour désigner **une action passée habituelle, répétée**, le plus souvent après les adverbes ou locutions adverbiales exprimant l'habitude, la répétition, comme: *d'habitude, ordinairement, chaque jour, tous les ans,* etc.

Ex.: *Il **restait** toute la journée au lycée, mais **rentrait** le soir chez lui.*
*Chaque matin, je **me levais** à 7 heures.*

3. pour désigner **une action simultanée** qui avait lieu en même temps qu'une autre action passée. Deux cas sont possibles:

a) si les deux actions simultanées sont de durée indéterminée, toutes les deux se mettent à l'imparfait:

Ex.: *Pendant que les enfants **dormaient**, la mère **travaillait**.*

b) si l'une des actions dure au moment où une autre action commence, la première se met à l'imparfait et la seconde – au passé composé (ou au passé simple):

Ex.: *Mon ami **faisait** ses devoirs quand nous **sommes venus** chez lui.*

Passé immédiat dans le passé

Il exprime une action qui vient d'avoir lieu au passé et se forme du verbe ***venir*** à l'imparfait + de + infinitif du verbe.

Ex.: *Quand je suis entré, il **venait de sortir**.*

Passé simple

Le passé simple désigne une action passée achevée, mais qui n'a pas de lien avec le présent.

Ex.: *Christophe **se trouva** dans l'escalier.*

Le passé simple s'emploie dans la langue écrite (fiction, ouvrages historiques, presse). Dans la langue parlée il est remplacé par le passé composé.

Pour former le **passé simple**, on ajoute au radical les terminaisons:

Ier groupe: *-ai, -as, -a, -âmes, -âtes, -èrent*
je mange-ai, tu mange-as, il mange-a, etc.

IIe groupe: *-is, -is, -it, -îmes, -îtes, -irent*
je grand-is, ... nous grand-îmes, etc.

IIIe groupe: *-is, -is, -it, -îmes, -îtes, -irent*
je sent-is, ... nous sent-îmes, etc.
-us, -us, -ut, -ûmes, -ûtes, -urent
je l-us, ... nous l-ûmes, etc.
-ins, -ins, -int, -înmes, -întes, -inrent
je v-ins, ... nous v-înmes, etc.

Plus-que-parfait

❍ Le plus-que-parfait désigne une action passée qui a eu lieu avant une autre action également passée.

Ex.: *Il lui donna le piano dont il **avait rêvé** depuis longtemps.*

❍ On forme le plus-que-parfait avec ***être*** ou ***avoir*** à l'imparfait + participe passé du verbe à conjuguer:

Ex.: *J'**avais attendu**. Il **était parti**. Nous **étions arrivés(-es)**.*

Ex.: *Elle relisait la lettre qu'elle **avait reçue**.*
*Elle rencontra l'homme dont elle **avait entendu** parler.*

Concordance des temps de l'indicatif

La concordance des temps c'est l'établissement de la correspondance entre le temps de la principale et celui de la subordonnée dans le discours indirect. En français, le temps de la subordonnée dépend du temps de l'action, c'est-à-dire du temps de la principale. Il faut dons accorder le temps de la subordonnée avec celui de la principale.

❍ **Plan du présent**

Proposition principale	**Proposition subordonnée**		
Présent de l'indicatif Futur simple	Simultanéité Présent	Antériorité Passé composé	Postériorité Futur simple
Je pense	*qu'il dit la vérité*	*qu'il a dit la vérité*	*qu'il dira la vérité*

❍ **Plan du passé**

Proposition principale	**Proposition subordonnée**		
	Simultanéité	Antériorité	Postériorité
	Imparfait (présent dans le passé)	Plus-que-parfait (passé dans le passé)	Futur dans le passé
Passé composé *J'ai pensé* Imparfait *Je pensais* Passé simple *Je pensai*	*qu'il disait la vérité* *(că spunea / spune)*	*qu'il avait dit la vérité* *(că a spus / spusese)*	*qu'il dirait la vérité* *(va spune)*

Le discours indirect: synthèse

Le discours indirect (ou discours rapporté) est un discours dans lequel on rapporte ce que quelqu'un d'autre a dit dans un autre lieu, à un autre moment. Entre la phrase du discours direct et celle du discours indirect il y a des différences de mots et de constructions.

❍ Il n'est pas toujours facile de faire la transformation **discours direct – discours indirect**. En particulier, les pronoms sujets changent en fonction de la situation. Il faut savoir qui parle à qui dans la situation de **discours direct** puis qui parle à qui dans la situation de **discours indirect**.

❍ Il y a un certain nombre de verbes qui introduisent le discours indirect. Par ex.: *dire, demander, ordonner, conseiller, interdire, proposer, permettre,* etc.

1. Quand le discours direct contient une proposition énonciative le discours indirect est introduit par la conjonction ***que***.

Ex.:
*Il m'a dit l'autre jour: «Mon père est arrivé **hier**».*
*Il m'a dit l'autre jour **que** son père était arrivé **la veille**.*
*Il m'a dit: «J'habite **ici**».*
*Il m'a dit **qu'**il habitait **là**.*
Elle lui dit: «Je veux vous parler de mon fils».
*Elle lui dit **qu'**elle veut lui parler de son fils.*

Attention!
Les adverbes et les locutions adverbiales de temps peuvent devenir au discours indirect:
- aujourd'hui → *ce jour-là (le jour même)*
- demain → *le lendemain*
- hier → *la veille*
- maintenant → *alors*
- avant-hier → *l'avant-veille*
- après-demain → *le surlendemain*
- il y a un an → *un an auparavant (plus tôt)*
- la semaine prochaine → *la semaine suivante*
- mardi dernier → *mardi précédent*

L'adverbe de lieu ***ici*** peut être remplacé par ***là***.

2. Le mode impératif du discours direct, au discours indirect est remplacé par l'infinitif précédé de la préposition ***de*** (ou le subjonctif).

Ex.: *La mère dit à son fils: «Finis tes devoirs!»*
*La mère dit à son fils **de finir** ses devoirs.*
*La mère dit à son fils **qu'il finisse** ses devoirs.*
Le maître dit aux élèves: «N'écrivez pas si vite!»
*Le maître dit aux élèves **de ne pas écrire** si vite.*

Attention aux adverbes de négation qui se placent devant l'infinitif.

Pour rapporter une phrase à l'impératif on utilise les verbes: *demander de, dire de, répondre de, écrire de, téléphoner de, conseiller de.*

Ex.: *«Attends!» – Il m'**a dit** d'attendre.*

3. Les propositions interrogatives (ou questions) directes qui commencent par les adverbes *où, d'où, quand, comment, combien, pourquoi* ou les pronoms *qui, quoi, quel* sont remplacées par des subordonnées interrogatives indirectes. Les mots interrogatifs restent les mêmes, l'inversion verbe – sujet est remplacée par l'ordre sujet – verbe. Le point d'interrogation disparaît.

Ex.: *Il m'a demandé:* → *Il m'a demandé*
«Quand pars-tu?» → *quand je partais.*
«Comment pars-tu?» → *comment je partais.*
«À quelle heure pars-tu?» → *à quelle heure je partais.*

Comparez: *Il lui demanda:*
quand il partait.
quand partaient ses parents.
quand ses parents partaient pour la France.

❍ Quand la question (discours) indirecte est introduite par ***qui*** (de *qui est-ce que, qui est-ce qui*) l'ordre des mots est toujours direct.

Ex.: *Je lui demande:*
«Qui (qui est-ce qui) t'a dit cela?».
Je lui demande ***qui*** *lui avait dit cela.*

Attention! Le pronom ***que*** devient ***ce que***.
Ex.: *Il m'a demandé: «***Que** *fais-tu?»*
Il m'a demandé ***ce que*** *je faisais.*
En cas d'absence de mot interrogatif on utilise ***si***.
Ex.: *Il m'a demandé:* *Il m'a demandé*
«Pars-tu?» *si je partais*
«Est-ce que tu pars?»

4. Si la question (discours) directe commence par ***qu'est-ce qui***, la question indirecte commence par ***ce qui***.

Ex.: *Il lui demanda: «***Qu'est-ce qui** *vous étonne?».*
Il lui demanda ***ce qui*** *l'étonnait.*

Si la question directe commence par ***que***, ***qu'est-ce que*** la question indirecte commence par ***ce que***.

Ex.: *Il lui demanda: «***Que** *cherches-tu?».*
Il lui demanda ***ce qu'****il cherchait.*

Retenez!

❍ Si le sujet de la question indirecte est un nom, l'inversion du sujet est possible et même préférable mais l'inversion ne se fait pas quand le verbe a des compléments (directs, indirects, circonstanciels).

N.B. En ce qui concerne les temps, la transposition se fait selon les règles de la concordance des temps de l'indicatif. Le discours direct devient proposition subordonnée.

Mode conditionnel

Concordance des temps

Le **conditionnel marque** une action qui ne se réalisera que si **une condition** est **d'abord remplie**. Cette condition est introduite par la conjonction ***si*** et exprimée par un verbe à l'**imparfait** de l'indicatif.

Avec une subordonnée conditionnelle

si + présent + { futur / impératif	*Si tu* ***viens****, tu* ***apporteras*** *un gâteau?* *S'il* **pleut**, *n'****oublie*** *pas de rentrer le ligne.*	condition réalisable
si + imparfait + conditionnel présent	*Si je* ***connaissais*** *la réponse,* *je te la* ***donnerais****.*	peu probable
si + plus-que-parfait + conditionnel passé	*Si j'****avais eu*** *le choix, je* ***serais parti(e)*** *vivre à la campagne.* *Si tu* ***n'avais*** *pas oublié de mettre de l'essence,* *on ne* ***serait*** *pas* ***tombé*** *en panne.*	condition non réalisée Ire pers. → regret IIe, IIIe pers. → reproche

Le conditionnel peut exprimer également:

❍ un fait simplement probable:
Le gouvernement ***annoncerait*** *prochainement une augmentation des tarifs dans les transports* (information donnée sous toutes réserves)

❍ un doute: ***Aurait****-il une nouvelle voiture?*

❍ un fait imaginaire: *Elle* ***aurait eu*** *une robe de bal et elle* ***aurait dansé*** *toute la nuit.*

- des projets hypothétiques: *Il **serait** intéressant de faire un voyage autour du monde.*
- le futur du passé:
  après un moment du passé:
  *La route était longue. Dans deux heures il **serait** chez lui.*
  futur antérieur du passé (après un moment du passé et avant une action à venir):
  *Il regarda sa montre: il **aurait terminé** le travail avant cinq heures.*

Mode subjonctif

Formation du subjonctif présent

- Le subjonctif exprime une action incertaine, douteuse, désirée. Le subjonctif s'emploie le plus souvent dans les propositions subordonnées.
  Le subjonctif a quatre temps: deux temps simples, le présent et l'imparfait; et deux composés, le passé et le plus-que-parfait.
- **On forme le subjonctif présent sur le radical de la IIIe personne du pluriel du présent de l'indicatif.**
  Pour tous les verbes, les terminaisons sont: *-e*, *-es*, *-e*, *-ions*, *-iez*, *-ent* + la conjonction que.

	Ier groupe **parler**	IIe groupe **finir**	IIIe groupe **partir**
que je	*parl-e*	*finiss-e*	*part-e*
que tu	*parl-es*	*finiss-es*	*part-es*
qu'il / elle	*parl-e*	*finiss-e*	*part-e*
que nous	*parl-ions*	*finiss-ions*	*part-ions*
que vous	*parl-iez*	*finiss-iez*	*part-iez*
qu'ils / elles	*parl-ent*	*finiss-ent*	*part-ent*

Pour tous les verbes, les trois personnes du singulier et la troisième personne du pluriel sont phonétiquement identiques.

- **Le subjonctif des auxiliaires.**

	être	**avoir**
que je	*sois*	*aie*
que tu	*sois*	*aies*
qu'il / elle	*soit*	*ait*
que nous	*soyons*	*ayons*
que vous	*soyez*	*ayez*
qu'ils / elles	*soient*	*aient*

REMARQUE
D'autres verbes ont des radicaux irréguliers.
Faire *que je fasse*
Savoir *que je sache*
Pouvoir *que je puisse*
Aller *que j'aille*
(mais *que nous allions*)
Vouloir *que je veuille*
(mais *que nous voulions*)

- **On forme le subjonctif passé avec l'auxiliaire «*être*» ou «*avoir*» au subjonctif présent + participe passé du verbe à conjuguer.**

que j'aie parlé *que tu sois arrivé(e)*
que nous ayons parlé *que vous soyez arrivé(e)(s)*

- **On utilise, en général, le subjonctif présent quel que soit le temps du verbe principal:**

j'attends
j'ai attendu | *qu'il **soit** là*
j'attendrai

- **On utilise, en général, le subjonctif passé pour exprimer une action achevée.**

Ex.: *Je regrette qu'il **soit parti**.*
*Je suis désolé que nous **soyons arrivés** en retard.*

❍ **Le subjonctif s'emploie après les locutions et les verbes impersonnels qui expriment la volonté, le doute, la possibilité, la nécessité, un sentiment.**

Ex.: *Il faut*
Il vaut mieux
Il est important | *que vous* ***partiez*** *tout de suite*
Il est dommage

Les constructions qui expriment une certitude sont suivies de l'indicatif.

Ex.: *Il est clair / certain que c'****est*** *très compliqué.*

❍ **Retenez quelques locutions et verbes impersonnels qui demandent le subjonctif:** *il est nécessaire, il est utile / inutile, il est temps, il est désirable, il est possible / impossible, il est peu probable, il est douteux, il est étrange, il est fâcheux, il est triste, il est étonnant*.

❍ **On emploie le subjonctifs dans les propositions subordonnées circonstancielles après certaines conjonctions «subjonctives»**: *avant que, jusqu'à ce que, pour que, afin que, bien que, quoique, pour que, à condition que, de manière que, de façon que, de crainte que, de peur que, en attendant que, à moins que.*

Ex.: *Tu dois lui expliquer* ***de façon qu****'il comprenne.*

Voix passive
(diateza pasivă)

Sa valeur. Les voix sont les formes prises par le verbe pour exprimer le rôle du sujet dans l'action. Un verbe peut se présenter:

• **à la voix active**; dans ce cas, c'est le sujet qui fait l'action: *Roméo* ***aime*** *Juliette*.

• **à la voix passive**; dans ce cas, le sujet subit l'action: *Juliette* ***est aimée*** *de Roméo*.

Une phrase à la voix passive comporte les deux caractéristiques suivantes:

• le sujet de la phrase subit l'action au lieu de la faire;

• le verbe est conjugué avec l'auxiliaire ***être***.

Sa formation. La voix passive se forme à l'aide de l'auxiliaire ***être*** et le **participe passé** du verbe conjugué: ***être admiré(e)*** – a fi admirat, -ă.

❍ Le verbe ***être*** est au même temps que le verbe conjugué de l'actif. Le participe passé s'accorde **en genre** et **en nombre** avec le sujet.

❍ Seuls les verbes transitifs directs, sauf ***avoir*** et ***pouvoir***, peuvent former le passif.

voix active			
Paul	***écrit*** / ***écrira*** / ***a écrit***	*cet article.*

voix passive			
Cet article	***est*** / ***sera*** / ***a été***	*écrit par Paul.*

Remarque. Les transformations subies par les formes verbales:

❍ Si le sujet du verbe actif est le pronom indéfini ***on***, l'agent de l'action n'est pas exprimé au passif.

Ex.: *On* ***a transformé*** *cette maison en musée.*
Cette maison ***a été transformée*** *en musée.*

❍ Si le verbe actif est à l'**infinitif**, à la forme passive **seul l'infinitif** se met au passif et l'infinitif de la phrase active se met au participe passé (infinitif passé).

Ex.: *On doit* ***rendre*** *des livres demain.*
Ces livres doivent ***être rendus*** *demain.*

La place des compléments (COD, COI) Si dans la phrase active le sujet est un pronom personnel, la transformation au passif est acceptée avec difficulté (les pronoms personnels atones-sujet, **COD**, **COI**, dans la phrase passive prennent leurs formes **toniques** en respectant la même personne).

Ex.: *J'**ai admiré** la beauté du paysage.*
*La beauté du paysage **a été admirée** par **moi**.*
*Leur conduite **l'a choquée**.*
***Elle a été choquée** par leur conduite.*

Voix passive: *être aimé(e)*

Indicatif		Subjonctif
Présent je suis aimé-e tu es aimé-e il est aimé ns sommes aimés-es vs êtes aimés-es ils sont aimés	**Passé composé** j'ai été aimé-e tu as été aimé-e il a été aimé ns avons été aimés-es vs avez été aimés-es ils ont été aimés	**Présent** que je sois aimé-e que tu sois aimé-e qu'il soit aimé que ns soyons aimés-es que vs soyez aimés-es qu'ils soient aimés
Imparfait j'étais aimé-e tu étais aimé-e il était aimé ns étions aimés-es vs étiez aimés-es ils étaient aimés **Passé simple** je fus aimé-e tu fus aimé-e il fut aimé ns fûmes aimés-es vs fûtes aimés-es ils furent aimés **Passé antérieur** j'eus été aimé-e tu eus été aimé-e il eut été aimé ns eûmes été aimés-es vs eûtes été aimés-es ils eurent été aimés	**Plus-que-parfait** j'avais été aimé-e tu avais été aimé-e il avait été aimé ns avions été aimés-es vs aviez été aimés-es ils avaient été aimés **Futur simple** je serai aimé-e tu seras aimé-e il sera aimé ns serons aimés-es vs serez aimés-es ils seront aimés **Futur antérieur** j'aurai été aimé-e tu auras été aimé-e il aura été aimé ns aurons été aimés-es vs aurez été aimés-es ils auront été aimés	**Passé** que j'aie été aimé-e que tu aies été aimé-e qu'il ait été aimé que ns ayons été aimés-es que vs ayez été aimés-es qu'ils aient été aimés **Conditionnel** **Présent** je serais aimé-e tu serais aimé-e il serait aimé ns serions aimés-es vs seriez aimés-es ils seraient aimés **Passé** j'aurais été aimé-e tu aurais été aimé-e il aurait été aimé ns aurions été aimés-es vs auriez été aimés-es ils auraient été aimés
Infinitif		**Participe**
Présent être aimé	**Passé** avoir été aimé(e)(s)	**Présent** étant aimé(e)(s) **Passé composé** aimé(e)(s) ayant été aimé(e)(s)
Impératif		
Sois aimé! Soyons aimés! Soyez aimés!		

AVOIR

Indicatif		Subjonctif
Présent	**Passé composé**	**Présent**
j'ai	j'ai eu	que j'aie
tu as	tu as eu	que tu aies
il a	il a eu	qu'il ait
ns avons	ns avons eu	que ns ayons
vs avez	vs avez eu	que vs ayez
ils ont	ils ont eu	qu'ils aient
Imparfait	**Plus-que-parfait**	**Imparfait**
j'avais	j'avais eu	que j'eusse
tu avais	tu avais eu	que tu eusses
il avait	il avait eu	qu'il eût
ns avions	ns avions eu	que ns eussions
vs aviez	vs aviez eu	que vs eussiez
ils avaient	ils avaient eu	qu'ils eussent
Passé simple	**Futur simple**	**Passé**
j'eus	j'aurai	que j'aie eu
tu eus	tu auras	que tu aies eu
il eut	il aura	qu'il ait eu
ns eûmes	ns aurons	que ns ayons eu
vs eûtes	vs aurez	que vs ayez eu
ils eurent	ils auront	qu'ils aient eu

Conditionnel	
Présent	**Passé**
j'aurais	j'aurais eu
tu aurais	tu aurais eu
il aurait	il aurait eu
ns aurions	ns aurions eu
vs auriez	vs auriez eu
ils auront	ils auraient eu

Impératif Aie! Ayons! Ayez!

Participe **Présent** ayant **Passé** eu, e

ÊTRE

Indicatif		Subjonctif
Présent	**Passé composé**	**Présent**
je suis	j'ai été	que je sois
tu es	tu as été	que tu sois
il est	il a été	qu'il soit
ns sommes	ns avons été	que ns soyons
vs êtes	vs avez été	que vs soyez
ils sont	ils ont été	qu'ils soient
Imparfait	**Plus-que-parfait**	**Imparfait**
j'étais	j'avais été	que je fusse
tu étais	tu avais été	que tu fusses
il était	il avait été	qu'il fût
ns étions	ns avions été	que ns fussions
vs étiez	vs aviez été	que vs fussiez
ils étaient	ils avaient été	qu'ils fussent
Passé simple	**Futur simple**	**Passé**
je fus	je serai	que j'aie été
tu fus	tu seras	que tu aies été
il fut	il sera	qu'il ait été
ns fûmes	ns serons	que ns ayons été
vs fûtes	vs serez	que vs ayez été
ils furent	ils seront	qu'ils aient été

Conditionnel	
Présent	**Passé**
je serais	j'aurais été
tu serais	tu aurais été
il serait	il aurait été
ns serions	ns aurions été
vs seriez	vs auriez été
ils seraient	ils auraient été

Impératif Sois! Soyons! Soyez!

Participe **Présent** étant **Passé** été

Infinitif	Indicatif présent	Passé simple	Futur simple	Subjonctif présent	Participes
Aimer Ier groupe	j' aime ns aimons	j' aimai ns aimâmes	j' aimerai ns aimerons	que j'aime que ns aimions	aimant aimé, e
Finir IIe groupe	je finis ns finissons	je finis ns finîmes	je finirai ns finirons	que je finisse que ns finissions	finissant fini, e

Verbes irréguliers les plus courants

Infinitif	Indicatif présent	Passé simple	Futur simple	Subjonctif présent	Participes
Acquérir et verbes en -***quérir***	j'acquiers ns acquérons ils acquièrent	j'acquis ns acquîmes	j'acquerrai ns acquerrons	q. j'acquière q. ns acquérons	acquérant acquis, -e
Aller III groupe	je vais tu vas il va ns allons vs allez ils vont	j' allai ns allâmes	j' irai ns irons	que j'aille que ns allions qu'ils aillent	allant allé, e
Apercevoir et **recevoir**	j'aperçois ns apercevons ils aperçoivent	j'aperçus ns aperçûmes	j'apercevrai ns apercevrons	q. j'aperçoive q. ns apercevions	apercevant aperçu, -e
Appuyer et verbes en -***uyer***	j'appuie ns appuyons	j'appuyai ns appuyâmes	j'appuierai ns appuierons	q. j'appuie q. ns appuyions	appuyant appuyé, -e
Asseoir	j'assieds ou j'assois ns asseyons ou ns assoyons	j'assis ns assîmes	j'assiérai ou j'assoirai ns assiérons ou ns assoirons	q. j'asseye ou q. j'assoie q. ns asseyions ou q. ns assoyons	asseyant ou assoyant assis, -e
Atteindre et verbes en -***eindre***	j'atteins ns atteignons	j'atteignis ns atteignîmes	j'atteindrai ns atteindrons	q. j'atteigne q. ns atteignons	atteignant atteint, -e
Battre	je bats ns battons	je battis ns battîmes	je battrai ns battrons	q. je batte q. ns battions	battant battu, -e

Infinitif	Indicatif présent	Passé simple	Futur simple	Subjonctif présent	Participes
Boire	je bois ns buvons ils boivent	je bus ns bûmes	je boirai ns boirons	q. je boive q. ns buvions	buvant bu, -e
Bouillir	je bous ns bouillons	je bouillis ns bouillîmes	je bouillirai ns bouillirons	q. je bouille q. ns bouillions	bouillant bouilli, -e
Conduire et verbes en ***-uire***	je conduis ns conduisons	je conduisis ns conduisîmes	je conduirai ns conduirons	q. je conduise q. ns conduisions	conduisant conduit, -e
Connaître et **paraître**	je connais il connaît ns connaissons	je connus ns connûmes	je connaîtrai ns connaîtrons	q. je connaisse q. ns connaissions	connaissant connu, -e
Coudre	je couds il coud ns cousons	je cousis ns cousîmes	je coudrai ns coudrons	q. je couse q. ns cousions	cousant cousu, -e
Courir	je cours ns courons	je courus ns courûmes	je courrai ns courrons	q. je coure q. ns courions	courant couru, -e
Craindre et verbes en ***-aindre***	je crains ns craignons	je craignis ns craignîmes	je craindrai ns craindrons	q. je craigne q. ns craignions	craignant craint, -e
Croire	je crois ns croyons ils croient	je crus ns crûmes	je croirai ns croirons	q. je croie q. ns croyions q. ils croient	croyant cru, -e
Devoir	je dois ns devons ils doivent	je dus ns dûmes	je devrai ns devrons	q. je doive q. ns devions	devant dû, -e
Dire	je dis ns disons vs dites	je dis ns dîmes	je dirai ns dirons	q. je dise q. ns disions	disant dit, -e
Dormir	je dors ns dormons	je dormis ns dormîmes	je dormirai ns dormirons	q. je dorme q. ns dormions	dormant dormi, -e
Écrire	j'écris ns écrivons	j'écrivis ns écrivîmes	j'écrirai ns écrirons	q. j'écrive q. ns écrivions	écrivant écrit, -e
Envoyer	j'envoie ns envoyons	j'envoyai ns envoyâmes	j'enverrai ns enverrons	q. j'envoie q. ns envoyions	envoyant envoyé, -e

Infinitif	Indicatif présent	Passé simple	Futur simple	Subjonctif présent	Participes
Essayer et verbes en ***-ayer***	j'essaie ou j'essaye ns essayons	j'essayai ns essayâmes	j'essaierai ou j'essayerai ns essaierons ou ns essayerons	q. j'essaie ou q. j'essaye q. ns essayions	essayant essayé, -e
Faire IIIe groupe	je fais ns faisons vs faites ils font	je fis ns fîmes	je ferai ns ferons	q. je fasse q. ns fassions	faisant fait, e
Falloir	il faut	il fallut	il faudra	q. il faille	fallu
Joindre et verbes en ***-oindre***	je joins ns joignons	je joignis ns joignîmes	je joindrai ns joindrons	q. je joigne q. ns joignions	joignant joint, -e
Lire	je lis ns lisons	je lus ns lûmes	je lirai ns lirons	q. je lise q. ns lisions	lisant lu, -e
Mettre	je mets ns mettons	je mis ns mîmes	je mettrai ns mettrons	q. je mette q. ns mettions	mettant mis, -e
Mourir	je meurs ns mourons ils meurent	je mourus ns mourûmes	je mourrai ns mourrons	q. je meure q. ns mourions	mourant mort, -e
Naître	je nais il naît ns naissons	je naquis ns naquîmes	je naîtrai ns naîtrons	q. je naisse q. ns naissions	naissant né, -e
Offrir et verbes en ***-frir*** et ***-vrir***	j'offre ns offrons	j'offris ns offrîmes	j'offrirai ns offrirons	q. j'offre q. ns offrions	offrant offert, -e
Plaire	je plais il plaît ns plaisons	je plus ns plûmes	je plairai ns plairons	q. je plaise q. ns plaisions	plaisant plu, -e
Pleuvoir	il pleut	il plut	il pleuvra	q. il pleuve	pleuvant plu
Pouvoir	je peux je puis ns pouvons ils peuvent	je pus ns pûmes	je pourrai ns pourrons	q. je puisse q. ns puissions	pouvant pu, -e

Infinitif	Indicatif présent	Passé simple	Futur simple	Subjonctif présent	Participes
Prendre et **apprendre comprendre surprendre**	je prends il prend ns prenons ils prennent	je pris ns prîmes	je prendrai ns prendrons	q. je prenne q. ns prenions	prenant pris, -e
Résoudre	je résous ns résolvons	je résolus ns résolûmes	je résoudrai ns résoudrons	q. je résolve q. ns résolvions	résolvant résolu, -e
Rire	je ris ns rions	je ris ns rîmes	je rirai ns rirons	q. je rie q. ns riions	riant ri, -e
Savoir	je sais ns savons	je sus ns sûmes	je saurai ns saurons	q. je sache q. ns sachions	sachant su, -e
Servir	je sers ns servons	je servis ns servîmes	je servirai ns servirons	q. je serve q. ns servions	servant servi, -e
Suivre	je suis ns suivons	je suivis ns suivîmes	je suivrai ns suivrons	q. je suive q. ns suivions	suivant suivi, -e
Taire	je tais ns taisons	je tus ns tûmes	je tairai ns tairons	q. je taise q. ns taisions	taisant tu, -e
Tenir et **venir**	je tiens ns tenons ils tiennent	je tins ns tînmes	je tiendrai ns tiendrons	q. je tienne q. ns tenions	tenant tenu, -e
Vaincre	je vaincs il vainc ns vainquons	je vainquis ns vainquîmes	je vaincrai ns vaincrons	q. je vainque q. ns vainquions	vainquant vaincu, -e
Vivre	je vis ns vivons	je vécus ns vécûmes	je vivrai ns vivrons	q. je vive q. ns vivions	vivant vécu, -e
Voir	je vois ns voyons ils voient	je vis ns vîmes	je verrai ns verrons	q. je voie q. ns voyions q. ils voient	voyant vu, -e
Vouloir	je veux ns voulons ils veulent	je voulus ns voulûmes	je voudrai ns voudrons	q. je veuille q. ns voulions q. ils veuillent	voulant voulu, -e

Transcription des textes enregistrés

Unité 1 p. 18

L'ÉDUCATION DE L'ENFANT

J'ai souvent réfléchi à ce que pourrait être l'éducation de l'enfant. Je pense qu'il faudrait des études de base, très simples, où l'enfant apprendrait qu'il existe au sein de l'univers, sur une planète dont il devra plus tard ménager les ressources, qu'il dépend de l'air, de l'eau, de tous les êtres vivants et que la moindre erreur ou la moindre violence risque de tout détruire.

Il apprendrait que les hommes se sont entre-tués dans des guerres qui n'ont jamais fait que produire d'autres guerres, et que chaque pays arrange son histoire, de façon à flatter son orgueil. On lui apprendrait assez du passé pour qu'il se sente relié aux hommes qui l'ont précédé, pour qu'il les admire là où ils méritent de l'être, sans s'en faire des idoles, non plus que du présent ou d'un hypothétique avenir.

On essaierait de le familiariser à la fois avec les livres et les choses; il saurait le nom des plantes, il connaîtrait les animaux sans se livrer aux honteuses vivisections imposées aux enfants; il apprendrait à donner les premiers soins aux blessés, à son éducation sexuelle; son éducation mentale.

On lui donnerait aussi les simples notions de morale sans laquelle la vie en société est impossible. En matière de religion, on lui dirait quelque chose de toutes les grandes religions du monde, et surtout de celles du pays où il se trouve pour éveiller en lui le respect et détruire d'avance certains odieux préjugés.

On lui apprendrait à aimer le travail quand le travail est utile, et à ne pas se laisser prendre à l'imposture publicitaire, en commençant par celle qui lui vante des friandises plus ou moins frelatées, en lui préparant des caries et des diabètes futurs. Il y a certainement un moyen de parler aux enfants des choses véritablement importantes plus tôt qu'on ne le fait.

Marguerite Yourcenar

Unité 2 p. 33

LE VÊTEMENT MASCULIN

Le vêtement masculin de nos jours tend à se simplifier et – sous l'influence des jeunes – à se diversifier: plus grande fantaisie dans les formes, les couleurs, la façon d'assembler les vêtements. En ville, on ne distingue plus guère les représentants des diverses «classes» sociales: les hommes portent à peu près tous le complet-veston; les jeunes gens le remplacent souvent par un blouson ou chandail. Le port du jean est largement répandu parmi les jeunes et les moins jeunes.

Le Français est généralement tête nue. Certaines régions (montagne, Pays Basque) ont conservé le béret.

L'élégance masculine est néanmoins fixée chaque saison par les promoteurs de la mode. Elle consiste dans certains détails: coupe du vêtement, couleur des tissus.

Francosphère

Unité 3 p. 47

PASSION EXTRÊME

Qu'est-ce que le bout du monde, et comment y vit-on? C'est pour répondre à cette double question qu'un jour de 1986, Claire Granier a quitté le confort de Paris, un travail qu'elle aimait, notre vie à tous, et s'est envolée pour le Groenland.

C'était un rêve, celui du monde blanc. Mais à Angmagssalik, petit port de la côte est, pourtant la plus sauvage, la réalité est plus sombre. Le Groenland aujourd'hui fait partie intégrante du Danemark, et la société eskimo a mal résisté à la confrontation avec les impératifs d'un monde technologiquement avancé qui annihile ses véritables valeurs et ses traditions. Chômage, suicides, alcoolisme, c'est sur ce fond de désespoir qui dérivent lentement les grands icebergs bleus.

Cette société menacée, malade, va pourtant bouleverser Claire Granier, et, grâce à la rencontre de Peter, un jeune Groenlandais dont elle deviendra la compagne, elle va en appréhender toutes les réalités, les pires et les meilleures.

L'alcool et la perte d'identité, d'une part – mais aussi la mer, libre ou glacée, les grandes courses en traîneau, l'amour difficile des chiens, la chasse au phoque, à l'ours, la pêche et le silence, l'éblouissement toujours nouveau des aurores boréales.

Et cette histoire impossible, douloureuse, d'un homme et d'une femme que rapproche la passion de ces grandes échappées, mais que leurs cultures, leurs conceptions du monde et des rapports entre les êtres séparent.

Claire Granier

Unité 4 p. 65

TCHERNOBYL: une leçon à méditer

Il y a vingt ans, la ville de Tchernobyl était le théâtre du plus grave accident nucléaire civil que le monde ait connu. Mais cela n'a pas empêché les États de continuer à recourir à cette source d'énergie bon marché, mais ô combien dangereuse...

26 avril 1986.1 heure 23 minutes 58 secondes. Le réacteur n°4 de la centrale nucléaire de la ville de Tchernobyl, située à 80 km au nord de Kiev, l'actuelle capitale de l'Ukraine, explose et déverse dans l'atmosphère de nombreux aérosols et des gaz radioactifs. Le combustible brûlera pendant dix jours, libérant vingt fois plus de gaz que ceux déversés par la bombe américaine à Hiroshima en 1945, à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Suivront dix jours pendant lesquels les autorités de l'ex-URSS communiquent peu. D'après divers experts, une surface d'un diamètre de près de 150 000 km a été fortement contaminée par les particules les plus lourdes de gaz radioactifs, tels le strontium et le césium, qui provoquent des cancers graves, en particulier ceux de la thyroïde chez les enfants. Au total, plus de 600 000 personnes ont été très largement exposées à la radioactivité, dont environ 200 000 militaires et civils, appelés les «liquidateurs», envoyés en urgence pour lutter contre les feux. Le bilan officiel, largement sous-évalué, est de 4 000 morts. L'organisation Greenpeace estime à plus de 93 000 le nombre de morts imputable à cette catastrophe... Comme autres conséquences graves, à proximité de la centrale, des centaines d'hectares de forêts et de pins ont été détruits par de fortes doses d'irradiation et pratiquement tous les cours d'eau sont pollués.

Le Français dans le monde

Unité 5 p. 84

ALEXANDRE BERNARDAZZI

A. Bernardazzi est un des plus brillants architectes de Chişinău qui a contribué à l'aménagement de la ville. Il fait partie de la deuxième génération d'architectes de la célèbre dynastie des Bernardazzi. Originaires du nord de l'Italie, les quatre frères de la première génération, Vincenzo, Guiseppe, Antonio et Giovanni sont venus en Russie, à l'appel du tsar Pierre I pour construire la ville de Saint-Pétersbourg.

Alexandre, fils de Guiseppe, a consacré une bonne partie de sa carrière à la construction des villes de Chişinău et d'Odessa. Né en 1831 à Piatigorsk, il a eu comme exemple à suivre la vie de deux grands architectes de sa famille – son père et son oncle Giovanni. Après des études brillantes à l'Académie des Beaux-Arts à Saint-Pétersbourg, A. Bernardazzi est nommé en 1850 architecte en Bessarabie. En 1856, à l'âge de 25 ans, Alexandre Bernardazzi est élu architecte principal de la ville de Chişinău, fonction qu'il exerce pendant 22 ans. Sa tâche principale était d'améliorer le centre de la ville.

Les bâtiments réalisés d'après les projets d'Alexandre Bernardazzi au centre de la capitale représentent un modèle d'architecture européenne et adaptée à l'architecture locale. Tels sont l'édifice de la Municipalité (1900–1902) en collaboration avec l'architecte M. Elladi; l'Église Saint-Pantélimon (1893), nommée encore grecque, bâtie grâce aux moyens offerts par les frères Sinadino, Grecs d'origine; le Musée d'Histoire; la Chapelle du Gymnase de filles (1895), actuellement l'Église Sainte-Théodore; le château d'eau; il a fait paver les principales rues de Chişinău, a fait construire les conduites d'eau, etc. Plus tard, les architectes ont dû respecter son style dans l'architecture du

centre ville.

En 1875, pour ses mérites d'architecte et d'ingénieur, pour sa contribution à la construction et l'aménagement ainsi qu'à la vie publique de la capitale, les autorités de la ville lui confèrent le titre de citoyen d'honneur de Chişinău.

Alexandre Bernardazzi est mort le 14 août 1907. Il a été enterré à Chişinău au cimetière luthérien (détruit après 1944).

Son fils, Eugène Bernardazzi est l'auteur du socle sur lequel repose le monument à Étienne le Grand et de l'esplanade au milieu de laquelle s'élève le monument. Comme son père, il a été nommé architecte de la ville de Chişinău, poste qu'il occupe jusqu'à sa mort en 1931.

Cristina Grosu. Le Courrier de Moldavie

Unité 6 p. 102

LES ÉTUDES DE DANSE

Six cents enfants, âgés de 8 à 12 ans, se présentent chaque année à l'école de danse de l'Opéra de Paris, qui a formé leurs idoles: Patrick Dupond, Sylvie Guillem, Laurent Hilaire, etc.

Notoriété mondiale oblige, la sélection y est rigoureuse: elle est d'abord médicale et physique. La danse classique exige une cage thoracique et un bassin étroits, un long cou et, surtout... un pied cambré à point. Ces critères impératifs permettent de retenir soixante enfants pour le stage de trois mois qui prépare le concours d'entrée à l'école de danse. À l'issue de cet examen, une vingtaine de candidats seulement intégreront l'école, se joignant aux quatre-vingts autres, répartis en six divisions qui correspondent aux six années d'études. L'enseignement, gratuit, est dispensé au maximum six ans, et la scolarité est obligatoire. La vocation de l'école étant de former les danseurs pour le Ballet de l'Opéra, où le niveau BEPC est le minimum exigé.

La vie des petits rats (l'origine du nom viendrait d'une ancienne grange à grain où l'on donnait des cours de danse sous Louis XIV) n'est pas toujours rosé au pays des tutus : études scolaires, le matin, danse, tout l'après-midi jusqu'à 19 heures. Au rythme d'un inlassable piano, et sous l'œil vigilant de leur professeur (et d'appareils vidéo), ils recommencent de dix à vingt fois le même mouvement pour atteindre la perfection. Un programme lourd, complété par des cours de danse ancienne, folklorique et contemporaine, mais aussi par du mime, du solfège, l'histoire de la danse et du théâtre.

À la clef de tous ces efforts, le redoutable examen de fin d'année, qui décide du passage dans la classe supérieure ou du redoublement, voire du renvoi pour un quart des élèves. Les possibilités d'admission indirecte sont exclusivement réservées aux premiers prix des conservatoires de danse.

Aude Roy de la Tour, 1987

Unité 7 p. 119

PHILIPPE CLAUDEL

Philippe Claudel (né en 1962, Prix Renaudot 2003 pour Les Âmes grises) raconte un concert au Bataclan (une salle de music hall à Paris) du groupe Télévision, groupe de rock anglais (Tom Verlaine, Richard Lloyd, Fred Smith, Billy Frica) en 2004.

À 21 heures, lorsque les lumières se sont éteintes, il y a eu un formidable soulèvement, comme si toutes les bouches ne faisaient plus qu'une, comme si tous les corps, tous les cœurs se fondaient dans un seul être. C'est délicieux ce sentiment. Les projecteurs ont saupoudré la scène de lave. J'étais environné de peaux rouges, d'yeux incandescents et qui tous regardaient en riant dans la même direction.

Le groupe est entré sur scène. Tom Verlaine a fait un petit signe. La foule a hurlé de plus belle. Télévision ressuscitait de ses cendres. Pendant près de deux heures. Deux belles heures de bruits, de musique, de touffeur, de cordes cassées, de corps à corps pacifiques, deux heures qui ressemblaient à un grand poème lorsqu'on dit à la suite des chansons. Deux heures pendant lesquelles j'ai eu de nouveau douze ans, quinze, dix-sept, vingt-cinq, trente-trois, plus d'âge du tout.

La musique possède la vertu majeure de nous plonger au cœur, de nous emmener vers la plus profonde des destinations, qui est en nous mais dont il nous est difficile de retrouver le chemin. Elle nous isole tout en nous reliant à celles et ceux qui nous entourent. Le paradoxe de son effet est bien là: nous amener en nous-même tout

en restant au plus près des autres. Ce n'est pas tant qu'elle nous donne un supplément d'âme, mais plutôt un supplément de vie, de sève, d'électricité, de sauvagerie positive, d'électricité saine, de sang.

Je n'ai, il me semble, jamais vu autant de visages heureux que dans ces rassemblements majeurs que sont les concerts rock. Tous ces sourires, tous ces gestes, cette union improvisée et temporaire, qui ne s'assoit sur aucune revendication, aucune récrimination, aucune haine, aucun rejet, aucune guerre, aucune dispute, aucun conflit m'ont toujours redonné l'immense confiance dans l'être humain, qui parfois me fait défaut. C'est tellement étrange, et le monde et la vie. Pourquoi rater ce qui nous tend les bras?

Unité 8 p. 137

DOUCE FRANCE

La France apparaît à beaucoup d'étrangers comme un pays privilégié où ils s'installeraient volontiers. Elle est située à la charnière des pays du Nord et des pays du Sud, son climat est tempéré, ses paysages sont très variés, puisqu'il y a à la fois la campagne, la mer, la haute montagne et «ta montagne à vaches». Son niveau de vie, ses richesses touristiques et culturelles, sa gastronomie, en font un pays où il fait bon vivre. Chaque année, plus de cinquante millions de touristes étrangers visitent la France. Seule ombre au tableau: les étrangers se plaignent que les Français ne parlent pas les langues étrangères et font peu d'efforts pour être accueillants avec les malheureux qui ne parlent pas leur langue! Les Français sont aussi les premiers à être persuadés qu'ils vivent dans «le plus beau pays du monde». C'est même un des traits de leur fameux chauvinisme! C'est sans doute pour cela qu'ils sont si casaniers. Ils passent, pour la plupart, leurs vacances dans l'Hexagone. Et ils sont peu nombreux à accepter l'idée de s'expatrier, ne serait-ce que provisoirement, en acceptant un contrat de travail dans un pays étranger.

Francosphère D'après

Unité 9 p. 147

L'AVENIR: LA PAIX EN EUROPE

Président du congrès de la Paix à Paris, Victor Hugo évoque dans son discours d'ouverture, le 21 août 1849, un avenir de «paix universelle».

Un jour viendra où la guerre paraîtra aussi absurde et sera aussi, impossible entre Paris et Londres, entre Pétersbourg et Berlin, entre Vienne et Turin, qu'elle serait impossible et qu'elle paraîtrait absurde aujourd'hui entre Rouen et Amiens, entre Boston et Philadelphie. Un jour viendra où vous France, vous Russie, vous Italie, vous Angleterre, vous Allemagne, vous toutes, nations du continent, sans perdre vos qualités distinctes et votre glorieuse individualité, vous vous fondrez étroitement dans une unité supérieure, et vous constituerez la fraternité européenne, absolument comme la Normandie, la Bretagne, la Bourgogne, la Lorraine, l'Alsace, toutes nos provinces, se sont fondues dans la France. Un jour viendra où il n'y aura plus d'autres champs de bataille que les marchés s'ouvrant au commerce et les esprits s'ouvrant aux idées. Un jour viendra où les boulets et les bombes seront remplacés par les votes, par les suffrages universels des peuples, par le vénérable arbitrage d'un grand sénat souverain qui sera à l'Europe ce que le Parlement est à l'Angleterre, ce que la Diète est à l'Allemagne, ce que l'Assemblée législative est à la France! Un jour viendra où l'on montrera un canon dans les musées comme on y montre aujourd'hui un instrument de torture, en s'étonnant que cela ait pu être! Un jour viendra où l'on verra ces deux groupes immenses, les États-Unis d'Amérique, les États-Unis d'Europe, placés l'un en face de l'autre, se tendant la main pardessus les mers, échangeant leurs produits, leur commerce, leur industrie, leurs arts, leurs génies...

Victor Hugo

LA RENTRÉE

Je vais vous dire ce que me rappellent, tous les ans, le ciel agité de l'automne et les feuilles qui jaunissent dans les arbres qui frissonnent; je vais vous dire ce que je vois quand je traverse le Luxembourg dans les premiers jours d'octobre alors qu'il est un peu triste et plus beau que jamais, car c'est le temps où les feuilles tombent une à une sur les blanches épaules des statues. Ce que je vois alors dans ce jardin, c'est un petit bonhomme qui, les mains dans ses poches et sa gibecière au dos, s'en va au collège en sautillant comme un oiseau. Ma pensée seule le voit; car ce petit homme est une ombre; c'est l'ombre du moi que j'étais il y a vingt-cinq ans...

Anatole FRANCE. Le Livre de mon ami

FICHE PÉDAGOGIQUE

Public: adolescents, classe de XIe
Niveau selon le CECR: B1
Domaine: culture
Compétence socio/pluriculturelle: connaissance d'autres cultures et personnalités
Sous-compétence: connaissance des endroits historiques de la capitale et description de ces endroits
Domaine: communication
Compétence communicative et pragmatique: production des messages écrits et interaction
Sous-compétence: Écriture d'une composition informative dans le but de présenter la capitale du pays
Supports: *Manuel de français, XIe*; (L. Ranga, T. Petcu, D. Romanenco, E. Brînza), page 151,
albums sur la ville de Chişinău,
images et photos personnelles représentant des lieux de la capitale,
textes et images pris sur Internet,
images du manuel sur la ville de Chişinău et ses monuments.

Tâche:

Rédiger une page de guide touristique sur la capitale de votre pays. Vous parlerez de ses particularités par rapport aux autres villes en évoquant les critères suivants: la situation géographique, le climat, le nombre d'habitants, le niveau de vie, le coût de loyers, les espaces verts, les hôtels, la vie culturelle (festivals), musées, églises, le patrimoine architectural (les monuments), les spécialités artisanales et gastronomiques, les établissements d'enseignement supérieur.

Votre article pour le guide comportera 150-200 mots.

Déroulement de l'activité

Étape évocation

On propose aux élèves plusieurs albums et photos représentant différents lieu de la ville de Chisinau. Chaque élève choisit un monument et présente une brève information sur le monument qu'il préfère. On écrit au tableau la liste des monuments qu'on considère les plus représentatifs pour notre capitale: par ex. l'Arc de Triomphe, le Musée d'Ethnographie, le Musée des Beaux-Arts, la Cathédrale, l'Église grecque, le Parlement, etc.

Étape réalisation du sens

On demande aux élèves quels festivals connaissent-ils qui ont lieu à Chişinău et la période de leur organisation: par ex. Deux cœurs jumelles consacré à Ion et Doina Aldea-Teodorovici, Maria Bieşu vous invite, Mărţişor, etc.

On fait un rappel en géographie sur le climat et la situation géographique de la ville afin de choisir la meilleur période qui pourrait être proposée aux touristes qui veulent visiter la ville.

Étape réflexion

On partage la classe en plusieurs groupes en leur proposant de lister des idées sur les sujets qui pourraient être mis dans un guide touristique. Pour les aider on donne à chaque groupe un thème, par ex. la gastronomie et les restaurants, les spécialités artisanales, les espaces verts, les établissements d'enseignements...

Après un travail par petit groupe on fait une mise en commun et on choisit les idées les plus intéressantes qui sont notées par les élèves.

Étape extension

Pour cette dernière étape on propose aux élèves la réalisation de la tâche présentée dans cette fiche pédagogique.

FICHE PÉDAGOGIQUE

Public: classe de XIe
Niveau selon le CECR: B1
Domaine: communauté
Compétence civique: formation des attitudes et des valeurs
Sous-compétences:

1. interview des personnes concernant les thèmes étudiés dans le but d'obtenir de l'information de la source primaire;
2. réutilisation des connaissances de l'histoire du pays de la langue cible dans des activités extracurriculaires afin de présenter un matériel sur son propre pays;
3. formation des valeurs de tolérance envers différents membres de la société, les représentants de différentes confessions;
4. formation des valeurs linguistiques: la tolérance envers l'utilisation de plusieurs langues comme un facteur d'enrichissement culturel mutuel;
5. formation des comportements corrects dans son entourage proche et dans la société.

Objectifs:

1. développer chez les élèves l'esprit de la fierté envers leur pays natal et l'histoire de leur pays/lieu de naissance;
2. développer l'idée que la connaissance d'une ou plusieurs langues étrangères mène à la nécessité de tolérer les autres langues en tant que promoteurs de valeurs communicatives et linguistiques.

Tâche: réaliser des enquêtes auprès des personnes dans les endroits où on habite afin de mieux connaître les villes, villages et leur histoire en utilisant toutes les langues qui sont parlées sur ce territoire:
Support: *Manuel de français, XIe* (L. Ranga, T. Petcu, D. Romanenco, E. Brînza)

Déroulement de l'activité

Étape évocation

On discute avec les élèves sur les lieux de la France qu'ils connaissent. On leur demande quel endroit ou quelle ville ils voient dans leur imagination quand ils pensent à la France. À titre d' exemple les élèves peuvent nommer Paris, Marseille, Lyon. On demande aux élèves s'ils connaissent l'histoire des noms de ces villes: Paris provient du nom donné par les Romains aux habitants de ces lieux – les Parisii – les habitants des eaux; Marseille provient du nom grec Massalia; Lyon a comme enseigne un lion.

Étape réalisation du sens

Pour chaque ville ou village de Moldova cette activité se déroulera d'une manière particulière en dépendance des vestiges qui existent sur leur territoire ou monuments historiques; l'âge de leur ville ou village; la situation géographique du site par rapport à la capitale, etc.

On va proposer aux élèves de faire une enquête parmi les habitants de leurs localités pour mieux connaître l'histoire et les traditions de la région ainsi que les habitudes des gens. L'enquête consistera en trois étapes – devoirs.

Devoir I

1. Réalisez la fiche d'identité de votre ville/village/région(rayon) selon le modèle suivant: nom, taille (km carrés), forme, localisation.
2. Cherchez une carte de la République de Moldova et situez votre région, les villes et les villages et indiquez les moyens de communication qui les relient.
3. Indiquez les signes les plus simples de son paysage: plaines, collines, rivières, lacs, étangs, sol.
4. Inscrivez les noms des arbres les plus typiques des forêts et des parcs de la région: chêne, hêtre, acacia, érable, tilleul, peuplier etc. Et les arbres «cultivés» tels que cerisier, grignotée, abricotier, poirier, pommier, prunier, noyer, cognassier. Expliquez les raisons écologiques pour leur présence, par ex. le noyer pour l'enrichissement de l'air avec le iode.

Devoir II

1. Cherchez dans des encyclopédies ou sur Internet d'où provient le nom de votre ville ou village.
2. Quelles sont les régions qui entourent la vôtre?

3. Quel est le centre administratif de votre région? Est-ce la ville la plus importante? Se trouve-t-elle au centre de votre région?
4. Quelle distance sépare votre ville/village du centre de la région?
5. Si vous habitez une grande ville, indiquez les arrondissements qui constituent la ville.
6. Dans quel bâtiment se trouve la mairie? Est-ce un édifice ancien ou moderne? Cet édifice a-t-il été toujours utilisé comme mairie?
7. Qui est le maire de votre ville/village? Comment s'appelle-t-il? Quel âge a-t-il? Quand a-t-il été élu? À quel parti politique appartient-il?
8. Aimez-vous le paysage de votre ville/village? Pourquoi? Argumentez.

Devoir III

1. Relevez les principaux monuments (églises, monastères, musées, grottes, forteresse, etc.) de votre région/ville/village. Parlez de ceux que vous avez visités. Illustrez votre page avec des photos, cartes postales, dessins.
2. Demandez aux personnes âgées de votre localité ou à vos grands-parents quelles étaient les traditions locales pour différentes fêtes, la manière de s'habiller pendant les années 70-80, 80-90.
3. Demandez quels métiers d'alors ont déjà disparu.
4. Étudiez les caractères originaux des habitations rurales de votre région: plan, matériaux de construction utilisés, emplacement. Comment les maisons étaient-elles adaptées aux ressources locales, au climat, aux productions agricoles (étables, greniers, séchoirs, etc.).
5. Relevez auprès de vos grands-parents des mots en patois local.

Étape réflexion

Après avoir recueilli toutes ces informations, prenez du temps pour organiser toute information. Mettez-vous de commun accord pour une présentation devant la classe ou devant vos parents pendant une heure de classe: partager les tâches entre plusieurs collègues, chacun va présenter un des sujets étudiés, ensuite décidez ensemble d'un travail en dehors de la classe pour la fabrication d'un document sur votre ville/village. Cela pourrait être un journal mural, un vidéo avec de courts commentaires, un dépliant avec des photos et des dessins, des articles de presse publiés dans les mass-média locaux, un article sur Internet, des discussions sur Facebook, des interventions à la radio locale.

Étape extension

Cette étape sera consacrée justement à la présentation du travail réalisé devant un public plus large: parents, habitants de la ville/village, copains de classe, professeurs de vos institutions scolaires, élèves et professeurs des écoles avec lesquelles vous êtes en correspondance scolaire et avec qui vous envisagez d'organiser des échanges scolaires.

De même on pourrait avoir une rencontre avec le maire de votre ville/village et de lui demander la permission d'assister à une séance du conseil de la mairie. Pendant la séance on observera la manière de se comporter et de discuter des conseillers, leur tolérance envers leurs «adversaires» politiques, les langues qu'on utilise pendant la séance, la capacité du maire de monitoriser les réunions de travail. Après une visite à la mairie on proposera aux élèves de simuler une séance de la mairie en discutant un des sujets actuels de la société: la pollution de l'air dans la localité; l'organisation d'une journée sans voiture dans le centre-ville, passer une journée sans fumeurs dans la ville ou le village. Le jeu de rôle proposé aidera les élèves à mieux comprendre les problèmes de l'endroit où ils vivent.